

Liban : la diplomatie impuissante



Sourds aux appels à un cessez-le-feu, l'armée israélienne et les miliciens chiïtes du Hezbollah poursuivent leur guerre. Hier, au dixième jour de son offensive, l'aviation a inondé le Sud-Liban de tracts appelant les habitants à fuir la région en prévision d'une possible incursion terrestre destinée à créer une zone tampon. Beyrouth et Baalbek ont encore été la cible de nouveaux raids meurtriers. Côté israélien, dix-neuf personnes ont été blessées par des tirs de roquettes à Haïfa. Seule concession d'Israël : l'acceptation de la mise en place d'un couloir humanitaire au Liban.

Metz : deux fillettes racontent leurs vacances sous les bombes

CI-DESSOUS NOS COMMENTAIRES ET EN « ÉTRANGER »

Hier, les Américains ont poursuivi l'évacuation de leurs ressortissants du Liban. Près de 4 000 d'entre eux ont quitté le pays depuis jeudi.

Piscine évacuée près de Thionville



C'est un important craquement émanant de la toiture qui a provoqué l'évacuation rapide, hier, des 300 baigneurs du centre de loisirs nautiques *Le Cap Vert* de Breistroff-la-Grande. La piscine demeurera fermée jusqu'à l'inspection d'une commission d'expertise, lundi.

Arno Klarsfeld en mission en Moselle

M^r Arno Klarsfeld, médiateur en mission auprès du ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy, était hier à Metz. Avec le préfet Pierre-René Lemas (photo) et ses proches collaborateurs, il a pris le pouls de la situation en Moselle des familles étrangères directement concernées par la circulaire du 13 juin.



EN « RÉGION »

Puissance tutélaire

Le ministre des Affaires étrangères Philippe Douste-Blazy s'est rendu hier pour la deuxième fois depuis le début de la semaine à Beyrouth, dans le cadre d'une tournée qui doit le mener dans cinq pays, dont Israël. Lundi dernier, le chef de la diplomatie avait déjà accompagné Dominique de Villepin dans la capitale libanaise pour superviser l'évacuation des premiers ressortissants français, mais surtout exprimer la « solidarité » de la France avec le Liban. Jacques Chirac a lui-même souvent rappelé les liens particuliers unissant la France avec le pays du Cèdre. Des liens séculaires initiés par l'alliance signée par François I^{er} avec l'Empire ottoman, qui faisait de la France la protectrice des chrétiens d'Orient. Des liens confirmés par le mandat de 1920 à l'origine du tracé des frontières du Liban actuel, et depuis jamais démentis à chacune des crises majeures qui ont ces dernières décennies secoué cet épice de la poudrière proche-orientale.

Nombre de Libanais – dont une immense majorité de chrétiens – considèrent encore la France comme leur puissance tutélaire et ils attendent d'elles une solidarité active allant au-delà de démonstrations d'amitié sans effets rapides et probants pour stopper la désintégration annoncée de leur pays. Très présent depuis le début de l'offensive israélienne, Jacques Chirac a multiplié les initiatives, au G8 de Saint-Petersbourg, au niveau européen et à l'Onu, pour tenter de rallier tout le monde à un cessez-le-feu immédiat. Mais force est de constater qu'une nouvelle fois, la France semble devoir encore prêcher dans le désert, confrontée à la fois aux conditions posées par Israël et les Etats-Unis et au jusqu'au-boutisme d'un Hezbollah à l'écoute et peut-être aux ordres de ses alliés iranien et syrien.

Le rejet par Israël, les Etats-Unis mais aussi le Hezbollah du plan proposé par le secrétaire général de l'Onu Kofi Annan, qui s'inspirait largement des propositions françaises, confirme que la France ne peut plus prétendre à un rôle central sur le Liban. L'activisme français pourrait permettre, comme l'a demandé Jacques Chirac, d'ouvrir des corridors humanitaires pour venir en aide aux centaines de milliers de Libanais directement menacés par la guerre. Ce n'est pas rien. Mais faute de pouvoir s'appuyer sur une diplomatie européenne unie et déterminée, la France est réduite à jouer les utilités en facilitateur d'un plan de sortie de crise concocté loin de Paris, à Washington.

Louis BIGOT.

Tahri maître chez lui



Le Messin Bouabdellah Tahri, en s'imposant facilement sur le 1500 m, hier, à Nancy, a été sacré hier champion de France. Et devient surtout, compte tenu des pépins qui touchent les Français, l'une des plus sûres chances de médaille pour le prochain Euro de Göteborg. Au poids, le Nancéien Stéphane Szuster obtient le bronze. Troisième et dernière journée, aujourd'hui, avec notamment un duel à distance entre Djohne et Raquil.

EN « SPORTS »

Fin du suspense ?



Le contre-la-montre d'aujourd'hui entre Le Creusot et Montceau-les-Mines sera sans doute décisif. L'Américain Floyd Landis (photo), troisième au général, à 30 secondes de Pereiro, paraît pourtant le mieux placé pour la victoire finale.

EN « SPORTS »

L'EUROPÉENNE DE L'IMMOBILIER



MONTIGNY-LÈS-METZ
Quartier de la Vacquinière
Offrez-vous l'opportunité de vivre dans un immeuble prestigieux situé entre le Jardin Botanique et le canal.
Renseignements :
03 87 76 93 50
10, rue Winston-Churchill à METZ

FRANCE

- ▶ Economie : l'effet Mondial
- ▶ Chirugiens du privé : menace de grève
- ▶ Sans-papiers : sursis pour la Marocaine de Cholet

BIDING
A 10 MN DE SAINT-AVOLD
FÊTE DE L'ÉTÉ
22 ET 23 JUILLET 2006
SAMEDI 22 - ENTRÉE 10 €
▶ GRAND BAL SOUS CHAPITEAU AVEC LES JOGGY'S
DIMANCHE 23 DE 9 H À 18 H - ENTRÉE 3 €
▶ GRANDE BOURSE AUX ARMES ANCIENNES ET OBJETS MILITAIRES
▶ FOIRE À LA BROCANTE - ARTISANAT ET TERROIR
▶ PODIUM MUSIQUE FOLK avec RHESUS POSITIF
EN SOIRÉE - BAL AVEC FREE DANCE - ENTRÉE GRATUITE
RESTAURATION SUR PLACE - TEL 03 87 90 94 18
PRÉVENTE RÉSERVÉE AUX PROFESSIONNELS AVANT 9 H ENTRÉ 5€

-60%
SUR TOUTE LA COLLECTION
DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES
2^e DÉMARQUE
jusqu'au Mardi 1^{er} août 2006
icouture
Rue du Forgeron • Linkling II
57100 Thionville - Tél. 03 82 34 12 22
Autoroute sortie 41

ON A TESTÉ POUR VOUS

piste cyclable de folpersviller à blieskastel

Des bornes à ne pas dépasser



Ce cycliste se trouve à 25,5 km de Homburg.

Si vous empruntez la piste cyclable de Folpersviller à Blieskastel, votre parcours sera jalonné de bornes. Elles indiquent à chaque fois la distance qui vous sépare de Homburg, en Allemagne. C'est en effet cette ville qui était le terminus de la voie ferrée construite il y a 125 ans et sur laquelle se trouve aujourd'hui la piste réservée aux deux-roues. Si ces bornes sont sporadiques côté français, elles surviennent tous les 100 mètres de l'autre côté de la frontière. C'est pratique pour se situer mais ça l'est un peu moins pour le moral, le cycliste ayant parfois l'impression que les bornes défilent plus vite que les kilomètres.



Côté allemand, le parcours est jalonné de terrasses toutes plus attirantes les unes que les autres. Idéal pour une petite pause.



La piste cyclable est tracée sur l'ancienne voie ferrée, d'où la présence de nombreuses gares en bord de route, comme ici celle de Bliesbruck.

Une véritable mise au vert

Depuis le mois de mai, il est possible d'aller de Folpersviller à Blieskastel (48 km aller-retour), voire plus si affinité, par les pistes cyclables. Un véritable havre de paix pour les adeptes du deux-roues et des rollers.



La nouvelle piste cyclable reliant Folpersviller à Bliesbruck constitue une excellente occasion de se mettre au vert.

On roule ici comme sur un billard. Les utilisateurs de la nouvelle piste cyclable reliant Folpersviller à Bliesbruck ne cachent pas leur satisfaction. Depuis le mois de mai, ils bénéficient d'un nouveau tapis de jeu. Un véritable tapis vert de 6,9 km tant le parcours, au travers de la forêt, est agréable. Ce n'est pas Didier, de Bitche, qui dira le contraire. Actuellement en vacances, ce fanatique de roller vient trois à quatre fois par semaine faire chauffer la gomme de ses roues sur cette piste cyclable. « A Bitche, il n'y a pas d'infrastructures de ce type. Je suis obligé d'aller sur les pistes militaires mais ce n'est pas conseillé », confie cet homme de 48 ans.

Par rapport aux bords de Sarre, ce nouveau parcours mis en place par la Casc offre un avantage non négligeable par temps de canicule : il se situe en grande partie à l'ombre. Dès les premiers coups de pédales, les cyclistes s'enfoncent dans les profondeurs rafraichissantes de la forêt. Et à ce petit jeu-là, sans chauvinisme aucun, le parcours côté français est incontestablement le plus agréable. Les Allemands l'ont d'ailleurs bien compris. De Folpersviller à Bliesbruck, on entend quasiment que la langue de Goethe.

Situé sur les hauteurs, le tracé sur-

plombe le paysage vallonné. De temps en temps, au détour d'une trouée, se dégagent les reliefs alentours. Sur votre gauche, la vallée de la Blies. Au loin, le château de Frauenberg. Sur votre droite, les prairies de Blies-Ebersing. C'est là qu'on se rend compte que le bonheur est dans le pré.

Ancienne voie ferrée

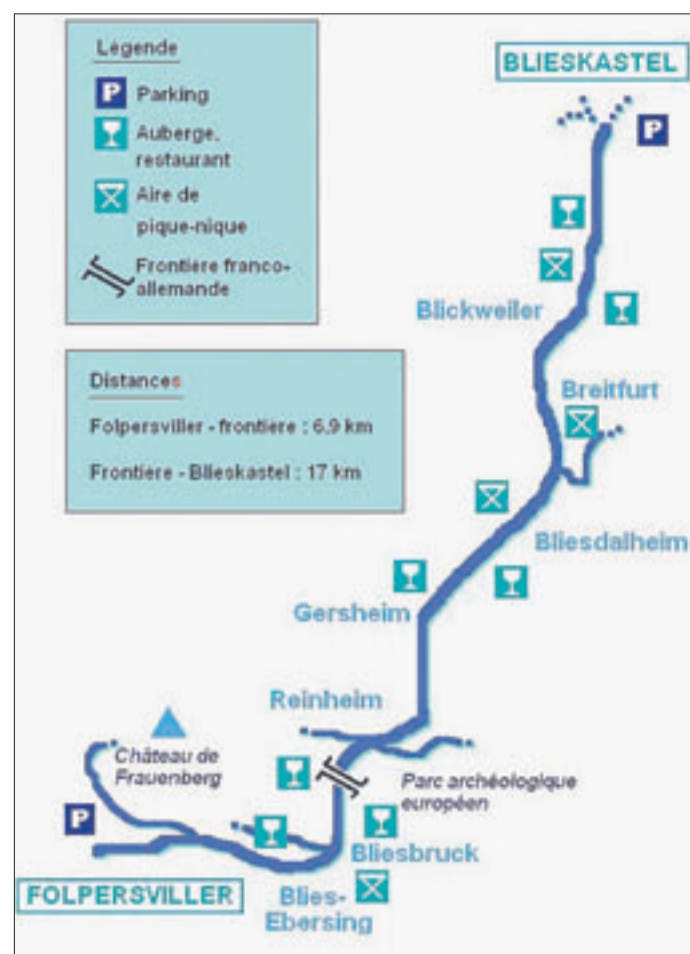
Très rapidement, la sensation de pédaler sur une voie pas comme les autres se fait ressentir. Par endroits subsistent quelques traces du ballast. Des pierres concassées destinées à supporter la voie ferrée reliant Sarreguemines à Homburg, en Allemagne. Construite il y a 125 ans, elle a servi à transporter des voyageurs jusqu'en 1958 et des marchandises jusqu'en 1979. Depuis, plus rien. Jusqu'à ce que Réseau Ferré de France daigne enfin lever son emprise sur cet axe déjà aménagé depuis belle lurette en piste cyclable, côté allemand. Ce qui a permis à la Casc de réaliser cet investissement de 860 000 €.

Tout au long du parcours, des deux côtés de la frontière, les anciennes gares sont faciles à reconnaître. Pour atteindre celle de Bliesbruck (ou de Bliesbrücken suivant le sens dans lequel on circule), il faut compter à peine vingt petites minutes

depuis Folpersviller (6 km). En contrebas, le café restaurant de la gare attend les clients : « C'est vrai que depuis l'ouverture de la piste on sent une petite hausse de l'activité, même si ce n'est pas encore significatif », indique Dominique Schwartz.

Ceux qui veulent en rester là peuvent rebrousser chemin. Mais les plus sportifs ne manqueront pas de poursuivre leur chemin côté allemand. Là-bas, les anciennes gares ont aussi été mises à profit. Certaines ont même été transformées en auberge toutes plus tentantes les unes que les autres et dont les terrasses s'étalent en bord de piste. Bienvenue en Allemagne, l'autre pays du vélo. Ici, tout a été calculé pour permettre aux sportifs démotivés par les interminables lignes droites de faire une pause. Heureusement, le chemin offre de temps en temps une petite vue sur les courbes de la Blies, située à quelques mètres en contrebas. Et c'est sans mal que le cycliste arrive à atteindre Blieskastel, ville située à 24 km de Folpersviller. Les plus téméraires peuvent continuer vers Homburg. Et les autres prendre le chemin du retour. C'est ce que nous avons fait...

Textes : Philippe Marque.
Photos : Laurent Piznal dans le cadre d'un stage au RL.



Gare aux "dragueurs à deux sous"



Valérie et Delphine ont beau lancer un petit coucou au photographe, elles n'en sont pas moins difficiles à aborder.

Voilà deux charmantes demoiselles qui ne passent pas inaperçues lorsqu'elles empruntent la piste cyclable. Mais attention, Valérie et Delphine, 24 et 27 ans, ne sont pas du genre à se laisser approcher facilement. « Les dragueurs à deux sous, on s'en méfie », nous ont-elles lancé un tantinet agressives lorsque nous les avons abordées en leur disant que nous étions du Républicain Lorrain et que nous aimerions recueillir leurs impressions. Il a même fallu les rattraper après un sprint effréné et leur montrer la carte de presse pour finir par gagner leur confiance !

Mais apparemment ces jeunes Françaises qui vivent actuellement à Sarrebruck ont de bonnes raisons d'agir ainsi. Une fois par semaine, elles empruntent les pistes du secteur et doivent faire face à bon nombre de réflexions. « Les Allemands sont discrets et se contentent à un petit bonjour. Par contre, les Français sont beaucoup plus lourds », pestent ces deux sportives qui en entendent des vertes et des pas mûres. Fort heureusement, elles ont un atout pour échapper à toutes ces réflexions, leurs rollers, qu'elles maîtrisent à la perfection. « Rouler sur cette piste est un vrai bonheur. On a tout le temps l'impression que ça descend », racontent ces spécialistes qui n'ont qu'un regret, l'absence de point d'eau en bord de piste.

Signalétique : ça vient

Une fois sur la ligne de départ de Folpersviller (ou d'arrivée, c'est selon) ne cherchez pas d'informations. Il n'y en a pas. Ni carte, ni distance. D'où la réaction de certains Allemands. Légèrement décontenancés lorsqu'ils arrivent à Sarreguemines et que leur chemin se termine sur un lapidaire "Cédez-le passage", sans la moindre précision supplémentaire. En français, on appelle ça un cul-de-sac. « Plusieurs personnes m'ont signalé ce manque. Au bout de la piste, il n'y a aucune signalisation pour orienter les cyclistes vers les bords de Sarre ou vers la vallée de la Blies où se trouvent d'autres pistes », déplore un habitué des lieux.

Renseignement pris auprès de la Casc, ce problème devrait rapidement être réglé : « La signalétique est en cours d'appel d'offre. Les panneaux seront installés avant la fin d'année. » La piste retrouvera alors une certaine uniformité puisque côté allemand, chaque intersection est équipée d'une cartographie qui comporte de nombreuses indications. Seule ombre au tableau, ces dernières sont exclusivement dans la langue de Goethe. Une belle manière de nous rendre la monnaie de la pièce.



En Allemagne, les panneaux de signalisation ne manquent pas. On en trouve à chaque intersection. Côté français, ils brillent par leur absence mais ce n'est que momentané. Ils seront installés avant la fin d'année.



Côté français, le paysage sur la vallée de la Blies est par endroit magnifique. Construite sur l'ancienne voie ferrée, la piste cyclable surplombe le secteur, pour le plus grand plaisir des utilisateurs.

Prix tondus chez Fabert !

Affaires !

Paiement en 3 fois sans frais
voir conditions en magasin

<p>Grâce au système Turbostar, tondez et ramassez votre gazon par tous les temps : un puissant flux d'air redresse l'herbe même la plus haute pour la couper et l'envoyer dans le bac de ramassage !</p>	<p>Tondeuse John Deere R52V0</p> <p>52 cm, tractée + variateur 5,5 CV OHV</p> <p>1169€ 950€</p>	<p>Tondeuse John Deere R52V5</p> <p>50 cm, 6 CV 2 temps + variateur</p> <p>1306€ 990€</p>
	<p>Tondeuse John Deere JX75</p> <p>53 cm, 6,5 CV OHV, Kawasaki, 5 vitesses embrayage de lame</p> <p>1299€ 990€</p>	

offres valables dans la limite des stocks disponibles

la plus grande enseigne de la région !

la Vie en vert
motoculture & services
www.fabert.fr

les plus

mise en route assistante technique entretien location

Parc Industriel Sud - Z.I. 38 rue des frères Rémy BP7 - 57209 Sarreguemines cedex
Tél. 03 87 95 02 79 - Fax. 03 87 98 22 89 - www.fabert.fr - contact@fabert.fr

HÔTEL***
RESTAURANT
Cynthia & Lutz JANISCH

Pour découvrir, déguster, travailler ou offrir un voyage vers l'authentique, l'hôtel restaurant Le Strasbourg vous accueille dans une demeure à la patine chaleureuse. Situé dans le cœur de la ville de Bitche, au pied

de la prestigieuse Citadelle de Vauban, Le Strasbourg vous souhaite la bienvenue dans son hôtel, ses salles de restaurant et terrasses.

24, rue Teyssier
57230 BITCHE
Tél. + 33 (0)3 87 96 00 44
Fax + 33 (0)3 87 96 11 57
le-strasbourg@wanadoo.fr

www.le-strasbourg.fr

Fermeture du restaurant : du dimanche soir au mardi midi

URGENCES

Pharmacie
Sarreguemines : Pharmacie du Cygne 2, rue Ste-Croix (tél. 03 87 98 07 68).

Médecins
Régime général et SSM : en l'absence du médecin traitant, tél. 0 820 33 20 20. En cas d'urgence, appeler le 15.

Ambulance
Permanence : tél. 15.

Gendarmerie
Sarreguemines : 67, rue du

Mal Foch, tél. 03 87 95 22 88 ou 17. Brigade motorisée, rue Houchard, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h (renseignements concernant la circulation routière au 03 87 28 77 63).

Police
Sarreguemines : 26, rue Poincaré, tél 17 ou 03 87 98 42 54.

Pompiers
Permanence : tél. 18.

CINÉMAS

Au Forum

Aujourd'hui

Fast and furious : Tokyo drift à 14 h, 16 h 30, 20 h et 22 h 30. **Garfield 2** à 14 h, 16 h 30 et 20 h. **Camping car** à 14 h, 16 h 30 et 20 h. **Superman returns** à 14 h, 16 h 45, 20 h et 22 h 45. **La Jungle** à 22 h 30 et 22 h 30. **Nos voisins, les hommes** à 14 h, 16 h 30 et 20 h. **Dance with me** à 14 h, 20 h et 22 h 30. **Nos jours heureux** à 14 h, 20 h et 22 h 30. **La rupture** à 20 h et 22 h 30. **Scary Movie 4** à 22 h 30. **La colline à des yeux** à 22 h 30. **Cars, quatre roues** à 14 h et

16 h 30. **Le voyage en Arménie** à 16 h 30.

Demain

Fast and furious : Tokyo drift à 11 h, 14 h, 16 h 30, 20 h. **Garfield 2** à 11 h, 14 h, 16 h 30 et 20 h. **Camping car** à 11 h, 14 h, 16 h 30 et 20 h. **Superman returns** à 11 h, 14 h, 16 h 45 et 20 h. **La Jungle** à 16 h 30. **Nos voisins, les hommes** à 11 h, 14 h, 16 h 30 et 20 h. **Dance with me** à 11 h, 14 h, 20 h. **Nos jours heureux** à 11 h, 14 h, 20 h. **La rupture** à 20 h. **Cars, quatre roues** à 11 h, 14 h et 16 h 30. **Le voyage en Arménie** à 16 h 30.

AUJOURD'HUI

Expositions

Peintures à l'huile de Alexandra Philippe au café Terminus. "L'histoire en maquette, pots et potiers de la préhistoire au Moyen-âge" au musée de la Faïence.

DEMAIN

Expositions

Exposition de peintures à l'huile de Alexandra Philippe au café Terminus. "L'histoire en maquette, pots et potiers de la préhistoire au Moyen-âge" au musée de la Faïence.

Randonnée

Randonnée du Club vosgien à Imbsheim. Départ du parking de la Poste de Sarreguemines à 7 h 30.

NUMÉROS

Services
EDF dépannage : tél. 0810 333 057.
GDF dépannage : tél. 0810 433 057.
Compagnie générale des eaux : tél. 0810 463 463.
Service client UPC : 08 92 56 10 10.
Taxis : place de la Gare, tél. 03 87 98 15 32 ou 03 87 98 13 13 ; de nuit (de 22 h à 6 h) tél. 06 76 35 54 04.
SOS animaux : refuge de Folsperviller, tél. 03 87 98 82 63.

03 87 95 39 47).
Office de tourisme : rue du Maire Massing (tél. 03 87 98 80 81), ouvert de 10 h à 17 h.
Musée des Techniques Faïencières, Moulin de la Blies : ouvert de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. 125, avenue de la Blies, tél. 03 87 98 93 50. Jardin de ruines, Moulin de la Blies : de 10 h à 20 h. Entrée libre.
Musée de la Faïence, Jardin d'hiver : ouvert de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, 17 rue Poincaré, tél. 03 87 98 93 50.

Permanences
Uniat (Union nationale des invalides et accidentés du travail) : de 14 h à 16 h au standard de la mairie (tél. 03 87 95 78 35).
DAL (droits au logement) : de 10 h à 12 h au bureau des associations, rue Poincaré (en face du Crédit mutuel).

CARTE POSTALE

Millau et ses mille aventures

Cet été, des vacanciers sarregueminois s'évoient vers de nouveaux horizons. Les estivants nous donnent des nouvelles de leur lieu de villégiature. Aujourd'hui, direction Millau, où ont séjourné des adolescents de Beausoleil et de la cité de la Forêt.

Pour beaucoup c'est une première. La première fois qu'ils quittent leur quartier, leur ville, leur famille. La première fois aussi peut-être qu'ils découvriront la grande bleue. Dans le cadre du contrat temps libre, une quinzaine de jeunes âgés de 15 à 17 ans originaires des quartiers Beausoleil et de la cité de la Forêt ont tracé la route pour poser leurs bagages dans le Tarn et plus exactement à Millau.

Sous la houlette de trois accompagnateurs, Ahmed Kelbit, Eric Cirk et Kurtulus Yildiz, ce séjour n'a pas été de tout repos. « Nous avons débuté les activités sportives par du rapel, d'abord 3, 5, puis 50 m pour suivre une progression », avance un des animateurs. Les jours suivants, ces jeunes ont marché sur des parois rocheuses et se sont aussi essayés au canyoning.

« Nous avons aussi fait de la spéléo à ciel ouvert, descendu un gouffre de 60 m de profondeur bien évidemment sous la surveillance de moniteurs spécialisés », annonce encore Ahmed Kelbit. Ces jeunes Sarregueminois ont profité de ce séjour exceptionnel pour découvrir la région de Millau, ses marchés nocturnes, son viaduc impressionnant...

« Tous ces jeunes se connais-



Une quinzaine de jeunes originaires des quartiers Beausoleil et de la cité de la Forêt ont posé leurs bagages à Millau.



Sérieux, Samir a traversé le canyon du Tapoul.

saient déjà bien, explique l'animateur. Ils avaient déjà participé en février et en mai à plusieurs ateliers comme la mise en peinture de la maison de quartier Beausoleil ou le nettoyage de la cité de la Forêt. Grâce à ces activités et ce séjour à Millau, ils peuvent se connaître encore davantage.

Ces adolescents ont séjourné en camping et ont donc dû s'habituer... aux corvées de cuisine et de vaisselle ! « Nous avons voulu favoriser la vie en collectivité », explique encore Ahmed Kelbit. Les jeunes ont aussi échangé leurs riches expériences avec d'autres groupes de jeunes originaires de l'Aveyron ou un groupe d'une école de cirque de la ré-



Dans le passage du site de spéléologie d'Aven-Valat-Nègre, Franck garde le sourire !

CARNET

Mariages

Le 19 août à 16 h, Christophe Gaa, ouvrier au chômage, prendra pour épouse Pamela Zapp, vendeuse-caissière, domiciliés 2 rue du Petit-Paris à Sarreguemines. Le 2 septembre à 16 h 15, Sébastien Wahl, infirmier diplômé d'Etat, unira sa destinée à celle de Anne Steuer, infirmière diplômée d'Etat, domiciliés 11, rue des Abeilles à Sarreguemines. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Naissance

Nous apprenons la naissance d'une petite Emie, au foyer d'Eric Riboulot, gendarme à la brigade de Sarreguemines, originaire de Vergaville et de Sabrina Herry, mère au foyer, originaire de Dieuze, demeurant tous les deux rue du Gal Houchard à Sarreguemines. Nos félicitations et nos meilleurs vœux de prospérité.

A SAVOIR

Cybercentres

Le CyberLorraine, square de la Vieille Ville, change ses horaires pour l'été. Les heures d'ouverture du 25 juillet au 31 août sont les suivantes : les mardi, mercredi et jeudi de 14 h à 17 h ; le vendredi de 10 h à 12 h et 14 h à 17 h ; le samedi de 10 h à 12 h et 14 h à 16 h. Renseignement auprès de Françoise Lamy, aux heures d'ouverture ci-dessus. Tél. 03 87 09 18 02.

VIE RELIGIEUSE

Les Pèlerins de Marie

L'association "Les Pèlerins de Marie" organise un pèlerinage à Lourdes-Ars du 12 au 17 août, au prix de 299 €. Des places sont encore disponibles. Renseignements et inscriptions au 03 87 87 71 31 ou 03 87 04 25 60.

MOSAÏK

Programme du jour

Aujourd'hui à 9 h 30 avec rediffusion toutes les trois heures : Météo — Profitez du week-end pour revoir toutes les émissions de la semaine avec les journaux d'information, la découverte de jeunes talents, les visages d'été, la carte postale de la semaine, les archives audiovisuelles des HBL, "suivez le guide" sur le site verrier de Meisenthal, ainsi que les bons plans sorties et cinéma.

Contactez la rédaction au 03 87 288 600 ou contact@mosaik.tv. Regardez aussi les programmes sur www.mosaik.tv

SERVICES

Agence RL : angle rue de la Chapelle - rue Chamborand, guichets ouverts de 9 h à 12 h.
Rédaction-publicité : tél. 03 87 98 52 10 ; fax : 03 87 98 80 84 ; fax publicité : 03 87 98 80 87. E-mail : redaction.sarreguemines@republicain-lorrain.fr
RL-Voyages-Carlson
Wagonlit Travel : ouvert de 9 h à 12 h, tél. 0 826 825 243, fax 0 826 825 343.
Portage du RL à domicile : M. Sibille, tél. 03 87 98 01 14.

TERRASSE AU BORD DE L'EAU

RESTAURANT
L'ÉCLUSE
Savourez une cuisine à l'accent du midi

- Bar flambé au pastis
- Requin au basilic
- Côtes de bœuf sur le grill

service continu au feu de bois sur la terrasse

30, chemin de Halage 57520 GROSBLIEDERSTROFF
Tél. 03 87 09 16 69

Ouvert tous les jours sauf samedi midi et lundi midi et soir

À SAISIR

STOCK LIMITÉ

Pèse-personne électronique Soehnele 150 kg/100 g **22€⁵⁰**

Balance culinaire 5 kg/1g **34€⁶⁰**

AMBIANCE et Styles

BRAUN & BALTES Rue Poincaré (face à la Banque de France) SARREGUEMINES - Tél. 03 87 95 61 10

www.ambianceetstyles.com www.ambianceetstyles.com www.ambianceetstyles.com

-50%

SUR TOUTE LA COLLECTION HOMME - FEMME ÉTÉ
JUSQU'AU 8 août 2006 ET DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

Barrymore
COMPLICE

152, rue Nationale - FORBACH. TÉL : 03 87 87 39 05

HOMME : HUGO BOSS, NINO CERRUTI 1881, FACONNABLE, DOLCE GABBANA, MARITHÉ & FRANÇOIS GIRBAUD, PAUL SMITH, ARMANI JEANS, SERAPHIN, LA MARTINA
FEMME : DOLCE GABBANA, ARMANI JEANS, MARITHÉ & FRANÇOIS GIRBAUD, ESCADA SPORT, MONTANA, LAUREL, VERSACE JEANS, APRIORI, MISE AU GREEN

SOLDES JUSQU'À -50%*

l'univers du sommeil

GROSBLIEDERSTROFF
Zone Commerciale Grosbliedertroff (face à Record) - Tél. 03 87 98 92 51
TOUTES LES GRANDES MARQUES

Conforflex, TIRELLI, BEIDING, BULTEX, Simmons, Epeda, MERINOS, Dunlopillo, TRECA, André Renault

La date et la durée de la validité des soldes sont celles établies par les pouvoirs publics - *sauf sur les produits signalés "nouvelle collection"

Jusqu'au 31 juillet 2006

Vos vacances en à prix d'été



SHIFT_city life

MICRA Must 1.2 65 CH OU 80 CH

REPRISE CONDITIONS ARGUS + 1 500 €⁽¹⁾



- CLIMATISATION
- LECTEUR CD/RDS 6 HP AVEC COMMANDES AU VOLANT
- 4 AIRBAGS
- VOLANT EN CUIR
- BANQUETTE ARRIÈRE COULISSANTE 60/40

7 véhicules disponibles*

www.nissan.fr

REINVENTER la ville... Offre de reprise exceptionnelle de votre véhicule de cylindrée et de puissance administrative inférieures ou équivalentes, première mise en circulation avant 1/07/03, aux conditions Argus (cours moyen du jour moins 15% de frais professionnels, moins frais de remise à l'état standard et kilométrage excédentaires) plus 1500 euros TTC. * Offre valable jusqu'au 31/07/06 sur 7 véhicules identifiés dans les 3 concessions Accès-Autos Nissan et non cumulables avec d'autres opérations en cours.



FORBACH 307 rue nationale - Carrefour de l'Europe 0826 009 125

SARREBOURG Z.A. de la Bièvre 0826 009 127

SARREGUEMINES Z.I. - Rue des Frères Lumière 0826 009 126

Du 7 juillet au 19 août 2006



ET TOUJOURS ! TVA 5,5%

Pour l'achat et la pose de mobilier et de cuisines (hors électroménager) et salles de bains équipant une habitation de plus de 2 ans. Renseignez-vous auprès de votre centre conseil pour les conditions légales d'attribution de ce taux.

www.cuisinella.com

ENVIE N°7 VOTRE CUISINE LIVRÉE EN 15 JOURS

Modèles en promotion : VEGA, MANILLE, NOVARA, MODENA, MADERA.

Jusqu'au 19 août, le plaisir ça n'attend pas chez Cuisinella, votre cuisine est livrée en 2 semaines! Ni une ni deux, faites-vous plaisir vous aussi, précipitez-vous dans le magasin Cuisinella le plus proche.

Et encore bien d'autres modèles à découvrir en magasin.

* Valable sur la gamme « Les Rapides » uniquement. Pour toute commande passée avant le vendredi 18h de la semaine 1, votre cuisine disponible en magasin le vendredi de la semaine 3.

en toute confiance!

c'est un magasin Filling!

cuisinella

Des cuisines qui donnent envie.

Zone Commerciale - Rte de Sarreguemines GROSBLIEDERSTROFF - Tél. 03 87 09 24 89

LES MEUBLES HERTZOG SOLDENT

JUSQU'À -50%* DE REMISE

meublana

MEUBLES HERTZOG à 8 km de SARRE-UNION Tél. 03 88 00 80 87 OERMINGEN

*Offre valable sur produits signalés pendant la période légale des soldes

Cette semaine du 24 au 31 juillet

4 Affaires flash à prix exceptionnels

- + Garantie possible jusqu'à 60 mois⁽¹⁾
- + Crédit - Financement
- + Reprise de votre véhicule
- + Prix Particuliers
- + Essai véhicule

CITROEN PICASSO 1.6 HDI 110 EXCLUSIVE vert métal - 03/2004 - 46451 km -49600€ - 14600 €	FORD FOCUS BREAK 1.8 TDCI 115 X-TREND gris clair - 09/2004 - 34120 km -39900€ - 12900 €	PEUGEOT 406 COUPE 2.2 HDI 136 PACK gris clair - 09/2002 - 32200 km -38900€ - 17900 €	RENAULT MEGANE LUXE DYNAMIC DCI 120 vert métal - 04/2003 - 62300 km -33900€ - 12900 €

Parmi un choix important de véhicules :

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| AUDI : | RENAULT : |
| - 1 Allroad tdi à 24900 € | - 1 Laguna dci à 22500 € |
| - 1 A3 tdi à 16690 € | - 1 Grand Scenic à 17100 € |
| ... | - 4 Espace dci à partir de 16900 € |
| CITROEN : | - 2 Modus dci à partir de 10900 € |
| - 1 Picasso essence à 10725 € | - 6 Scenic dci à partir de 8900 € |
| - 1 C3 pluriel essence à 10590 € | - 1 Kangoo diesel à 7900 € |
| ... | - 5 Clio dci à partir de 6890 € |
| NISSAN : | - 4 Twingo essence à partir de 6700 € |
| - 1 Terrano long à 26700 € | |
| - 4 X-Trail dci à partir de 20300 € | ET AUSSI : |
| - 1 Tino essence à 9100 € | - 1 BMW 530 diesel à 23900 € |
| - 2 Micra essence à partir de 8150 € | - 1 VOLVO S40 hdi à 18500 € |
| ... | - 1 LANCIA Lybra diesel à 10900 € |
| PEUGEOT : | - 1 MERCEDES Class A dci à 8490 € |
| - 1 407 hdi à 19900 € | - 1 SUZUKI Vitara turbo diesel à 8000 € |
| - 1 307 hdi à 17000 € | ... |
| - 1 206 essence à 12900 € | |
| - 1 307 essence à 11400 € | |

03 87 04 03 06 Zone MOULIN-NEUF RN3 SAINT-AVOLD A côté de la Foir'Fouille



Choix - Arrivages permanents - Services Stock occasions multimarques

NECROLOGIE

M. Gabriel Rether

SARREGUEMINES. - Après une longue et douloureuse maladie, M. Gabriel Rether est décédé jeudi 20 juillet, à Sarralbe, à l'âge de 63 ans. Demeurant 54, rue de la Montagne à Sarreguemines, il était l'époux de Mme, née Helga Kaufmann depuis 1965. Il avait une fille, Sylvia, et un petit-fils, Matthieu. La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 24 juillet, à 14 h 30, en l'église Saint-Nicolas. Le corps sera incinéré.

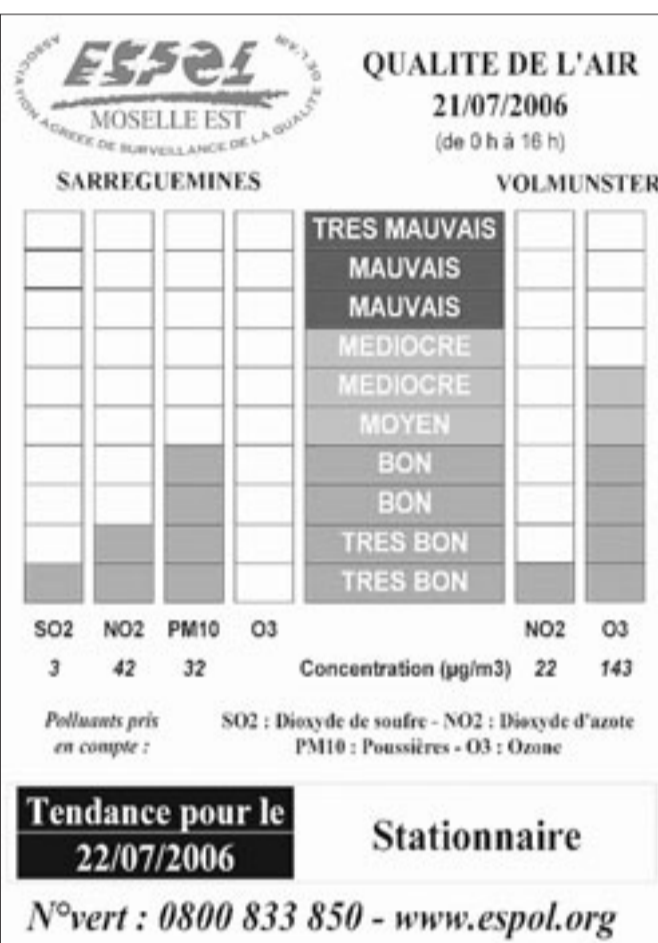
Mme Lucie Pitz

FARSCHVILLER. - Mme Lucie Pitz, née Flausse, est décédée à Sarreguemines le 21 juillet, jour de son anniversaire, à l'âge de 86 ans. Née le 21 juillet 1920 à Farschviller, la défunte était l'épouse de M. Henri Pitz, décédé en 1973, et mère de trois enfants, Lucien, Helga et Sonia. Retraitée, elle avait la joie de compter neuf petits-enfants et dix arrière-petits-enfants, et demeurait à Loupershouse, 70a rue Principale. La cérémonie religieuse sera célébrée ce lundi à 10 h en l'église de Farschviller, suivie de l'inhumation au cimetière de Farschviller. Nos condoléances aux familles.

ENVIRONNEMENT

Distribution des sacs jaunes

Une distribution de sacs jaunes pour la collecte sélective se fera pendant les mois de juillet et août sur l'ensemble des communes suburbaines. Deux rouleaux seront déposés devant chaque domicile. Toutefois si le nombre n'était pas suffisant, le complément devra être retiré en mairie. Renseignement au 0 800 19 18 80.



ENVIRONNEMENT

énergies renouvelables

CULTES

Le bois est une... mine !

Le bois, source d'énergie ? Mais bien sûr que oui. Le marché est porteur. D'ailleurs Pierre Colman, chef d'entreprise de la région de Sarreguemines, y croit dur comme... fer.



Tous les déchets de bois de l'entreprise Colman sont récupérés pour confectionner des granulés, source d'énergie.

Le bois, source d'énergie ? N'allez pas demander à Pierre Colman, celui qui tient les rênes de l'entreprise éponyme vieille de 70 ans à Grosblieders-troff, ce qu'il en pense... Dans son bureau, ce personnage haut en couleurs s'il en est, tient une grosse pile de documents sur le sujet. « Mais bien sûr que oui, on connaît cela depuis vingt ou trente ans ! ».

L'homme, beaucoup le savent, n'aime pas manier la langue de bois. « Il ne faut pas demander aux politiques et aux fonctionnaires qui causent et qui ne font rien ! La France a du retard comme toujours, l'Italie et l'Espagne a trois fois plus de chaufferies à bois », affirme celui qui se souvient avoir donné à un député un mémoire... classé sans suite.

Alors que la filière prend progressivement conscience de l'importance du bois en tant que ressource énergétique, les pouvoirs publics traînent les pieds. Le jeu n'en vaudrait pas la chandelle. Et pourtant, les chiffres parlent d'eux-mêmes quand le prix du baril flambe. « Le pro-

blème est posé et le particulier voit tout de suite l'intérêt pour son porte-monnaie ».

Mais le bois, filière qui emploie 40 000 professionnels, est épuisable, non ? Pierre Colman tape du poing sur la table. « Il ne faut pas écouter le politique du XVIe arrondissement, la forêt n'est absolument pas en péril en France. Elle gagne du terrain. 90 millions de m3 poussent chaque année, on n'en récolte que 55 millions de m3. On a donc un gros surplus annuel ».

Des granulés qui valent de l'or

Source d'énergie, le bois a pourtant été abandonné il y a quelques décennies au profit du gaz et bien évidemment de l'or noir. « Quand le baril est à 18 \$, il est tellement plus simple d'appuyer sur un bouton, peste ce responsable d'une cinquantaine de salariés. Pour le bois, il faut de l'huile de coude. Cela demande plus de travail mais on regarde plus la facture ».

Quand le bois ne représente aujourd'hui que 4 à 5 % des sources d'énergie dans l'hexagone, le marché est porteur.

Regroupés, des producteurs forestiers commercialisent même des... kWh et alimentent ainsi quatre centrales nucléaires. Plus près de chez nous, Colman Bois fournit déjà bois de chauffage et plaquettes.

Bien connue, l'entreprise vend aussi tous ses déchets, poussières, sciures ou copeaux, à des usines allemandes ou luxembourgeoises qui produisent des granulés. « Toutes les chutes sont broyées et séchées. La fabrication rejette de la vapeur d'eau. Ce procédé, qui coûte 20 % moins cher que le gaz, existe depuis deux ans. On a tous les atouts ! ».

A croire ce fervent militant, le bois est donc une énergie d'avenir. « On récolte, on sème, lance Pierre Colman. En plus le bois aspire le dioxyde de carbone et rejette de l'oxygène. Les personnes qui ont des difficultés respiratoires, on ne va pas les mettre dans le 9-2 ou à Joinville mais à Abreschviller, où il y a des forêts et donc de l'air pur ! ». A bon entendeur...

J. B.

CULTES

Paroisses catholiques

Eglise St-Nicolas : ce samedi, veillée mariale à 18 h et messe à 18 h 30. Dimanche, messes à 10 h et à 18 h 30 ; pas de messe à 8 h.

Eglise du Sacré Cœur : ce samedi messe à 18 h 30. Dimanche, messe à 11 h.

Eglise du Blaumberg : ce samedi, chapelet médité à 14 h 30 et messe mariale à 15 h. Dimanche, messe chantée à 8 h et grand-messe à 10 h, vêpres à 15 h.

Fondation Notre Dame du Blaumberg : ce samedi, messe à 16 h. Dimanche, messe à 10 h.

Eglise St-Walfrid de Welfering : ce dimanche, messe à 11 h 15.

Eglise St-Denis de Neunkirch : ce dimanche, messe à 9 h 30.

Eglise Ste-Barbe de Foldersviller : ce dimanche, messe à 9 h 15.

Paroisse protestante

Ce dimanche à 10 h, culte en allemand.

Eglise évangélique

Dimanche à 10 h, culte et club pour enfants en l'église Bonne nouvelle.

ASSOCIATIONS

Uniat

La sortie surprise de l'Uniat, section de Sarreguemines, mène cette année au parc Cigoland, au pied du Haut-Koenigsbourg, en Alsace. Elle aura lieu le samedi 19 août, avec départ en bus en bus à partir de 7 h 30. Au programme : survol du parc, cirque Joubinaux avec attractions, la vie des cigognes, les chevaux galopants, le train de la mine, le King Kong, la plaine des jeux, les vieux tacots, etc. Inscriptions et règlement tous les samedis de 14 h à 16 h à la permanence, au standard de la mairie de Sarreguemines.

Anciens combattants

L'Union des anciens prisonniers et combattants des deux guerres et AFN Alsaciens-Lorrains (UAPCG et AFN-AL) ne tiendra pas de permanence pendant les mois de juillet-août. Elle reprendra le 4 septembre. Pendant cette interruption et en cas de nécessité, prendre contact au 03 87 98 28 07.

LE CLOS DES FLEURS

CHOIX FRAÎCHEUR QUALITÉ

l'Offre de la Semaine

ouvert 365 jours/an de 8 h 30 à 20 h

GERMINIS par 5 à 1€90

11, rue Louis-Pasteur Sarreguemines

Tél. 03 87 02 22 21

GITEM SOUFFLE LE FROID



CONGÉLATEUR COFFRE LIEBHERR 2377 LIEBHERR CCE2377

Super isolé. Système « stop frost » qui réduit de 90 % la formation de givre. Régulation électronique avec affichage digital et alarme sonore. Thermomètre intérieur. Design arrondi. 5 tiroirs. Eclairage. Semure. L. 137,5 x H. 91,5 x P. 81 cm.

352 l | 38 kg / 24h | 68 h | 0,56 kWh / 24h | Énergie A++

699€ - 499€ - 30€ OFFRE FABRICANT = 469€

5 PIÈCES DISPONIBLES

BLIZAIR DUO CLIMATISSEURS FIXE RÉVERSIBLES ET « TOUT-PRÊTS »

RÉVERSIBLE : FRAÎCHEUR EN ÉTÉ CHALEUR EN HIVER

BLIZAIR

BLIZAIR Split 3850

POUR PIÈCES JUSQU'À 45 M²

- Puissance de refroidissement de 3 500 W.
- Système AntiBactéries SAB*.
- Thermostat électronique.
- Ventilation 3 vitesses, dont une très puissante.
- Niveau sonore très faible : 44 db.
- Tableau de commande électronique (idem Split 3900)
- Déshumidification automatique jusqu'à 48 litres/jour.
- Longue liaison souple de 2,65 mètres pour une meilleure mobilité.
- Unité extérieure déconnectable par connecteurs AEROQUIP*.

* Selon la hauteur sous plafond et l'isolation de la pièce.

799€

BLIZAIR Twin 3500

POUR PIÈCES JUSQU'À 40 M²

- Conçue exclusivement pour climatiser à double flux d'air séparé DF2* : - performance améliorée de 25%, - efficacité d'un monobloc de 4900 W, - mobilité d'un mobilet.
- Puissance de refroidissement de 3000 W.
- Système AntiBactéries SAB*.
- Tableau de commande à affichage digital : - du mode de fonctionnement : climatisation, déshumidification ou ventilation, - de la température ambiante par thermostat électronique, - de la mise en marche ou arrêt sur 12 heures.
- Niveau sonore faible : 43 db.
- Répartition manuelle du flux d'air avec déflecteur orientable.
- Déshumidification automatique jusqu'à 48 litres/jour.
- Système exclusif d'élimination de l'eau de condensation (pas de bac à vider).
- Installation facile : livré avec accessoires
- STOPAIR (en option) : voir page 14

599€

CONGÉLATEUR ARMOIRE LIEBHERR GN2853

NoFrost - Fini le givre

Un ventilateur très puissant insufflé de l'air froid dans chaque tiroir. L'humidité est évacuée vers l'extérieur, ce qui empêche la formation de givre sur les parois de l'appareil comme sur les aliments ! Sur les modèles NoFrost, tous les tiroirs et tablettes sont amovibles. Libre à vous de congeler de très grands volumes... une pièce montée, par exemple !

257 l | 18 kg / 24h | 50 h | 0,95 kWh / 24h | Énergie A | NO FROST

819€ - 699€ - 30€ OFFRE FABRICANT = 669€

BLIZAIR Split 3850

POUR PIÈCES JUSQU'À 45 M²

799€

BLIZAIR Split 3850

POUR PIÈCES JUSQU'À 45 M²

799€

BLIZAIR Twin 3500

POUR PIÈCES JUSQU'À 40 M²

599€

GITEM

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

Zone Commerciale

Rue des Ormes - Face à LIDL

SARREGUEMINES - Tél. 03 87 98 28 29

TÉLÉ - VIDÉO - HI-FI - ÉLECTROMÉNAGER BRAUN ET BALTES

URGENCES

Pharmacie
Sarreguemines : Pharmacie du Cygne 2, rue Ste-Croix (tél. 03 87 98 07 68).

Médecins
Régime général et SSM : en l'absence du médecin traitant, tél. 0 820 33 20 20. En cas d'urgence, appeler le 15.

Ambulances
Secteur de Sarreguemines : tél. 15.
Sarrelbe : tél. 15.
Puttelange-aux-Lacs : tél. 15.

Gendarmeries
Sarreguemines : 67, rue du Mal

Foch, tél. 03 87 95 22 88 ou 17, Brigade motorisée, rue Houchard, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h (renseignements concernant la circulation routière au 03 87 28 77 63).
Grosbiederstroff : route de Rouhling, tél. 03 87 27 23 20.
Sarrelbe : 11 rue de Strasbourg (tél. 03 87 97 80 19)
Puttelange aux Lacs : rue des Tuileries (tél. 03 87 09 60 09)

Police
Sarreguemines : 26, rue Poincaré, tél 17 ou 03 87 98 42 54.

Sapeurs-pompiers
Permanence : tél. 18.

AUJOURD'HUI

Festival
Diedendorf : festival Sarre à contes avec *Fragile*, théâtre gestuel présenté par la Cie Léandre-Claire de Barcelone, à 21 h, au château. Entrée : 3 € à partir de 12 ans. Renseignement 03 87 07 68 80.

Visites guidées
Bliesbruck : ouverture du parc archéologique de 10 h à 18 h. Entrée aux Thermes et à la tombe de la Princesse de Reinheim gratuite jusqu'à 16 ans. Visite guidée des Thermes à 15 h et visite guidée des fouilles à 16 h.
Diedendorf : visites guidées du château à 15 h et 17 h.

CULTES

Paroisses Saint-Joseph Sarreguemines-Sud
Neufgrange : ce samedi, messe dominicale anticipée à 18 h 30.
Roth : ce dimanche, messe à 9 h.
Hambach : ce dimanche, messe à 10 h 30.
Woustviller : ce dimanche, messe à 10 h 30.
Information : en juillet et août, il n'y a pas de messe en semaine, ni de permanence. Le père Edouard Brucker étant absent au mois de juillet, pour tout service ecclésiastique s'adresser à l'Institut Saint-Joseph de Neufgrange, tél. 03 87 98 44 69 ou 03 87 98 95 41.

NUMÉROS

Services et loisirs
CGE : tél. 08 10 463 463.
Piscine de Sarrelbe : ouverte de 14 h à 19 h..

Permanences
FDIRP : Robert Klein se tient à la disposition des adhérents de 9 h à 11 h, rue Cressot.

Déchets verts : l'alvéole du Schachen est ouverte de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Le bid'huile devant les ateliers municipaux a été déplacé au lieu dit "Schachen" (devant la décharge verte).

HILSPRICH

Quarante jeunes au centre aéré

Organisé par la première fois par le foyer rural de Hilsprich, sous la direction de Perrine Klein, assistée par deux monitrices, le centre aéré a tenu toutes ses promesses en accueillant en deux séances d'une semaine, 40 jeunes de 6 à 11 ans. Promenades à pied, à vélo, jeux instructifs et autres présentés par les moniteurs, occupaient les journées des jeunes. Les repas étaient servis dans la salle socioculturelle de Hilsprich. Le beau temps et la météo ont été propices pour deux soirées de camping avec nuits passées sous les tentes à la grande joie des participants. Les grillades, saucisses et autres sauterelles grillées au chocolat comme dessert ont été fort appréciées par les enfants. La session s'achèvera le 21 juillet avec une sortie au parc aventure à Bitche. Rendez-vous est donné pour l'année prochaine.



Les jeunes ont semble-t-il apprécié leur passage au centre aéré.

WOUSTVILLER

Les Dance Girls en tenue de gala



L'association Dance Girls de Woustviller vient d'organiser son gala au gymnase Leprince-Ringuet. Tout au long de la soirée se sont produits devant un public nombreux, la Ronde Joyeuse, le centre aéré, l'association Tonic Box, le Hip-Hop du Val de Gueblange, la chanteuse Cynthia et surtout les groupes des Dance Girls et Babys de Woustviller. La soirée fut une réussite aussi bien pour le public que pour les organisateurs.

HAMBACH

Relève assurée pour le club de basket

L'assemblée générale du Basket-club au cercle associatif, sous la présidence de Bernard Lett, en présence de Gaston Meyer, maire, et de Paul Larbaletrier, premier adjoint. L'année écoulée a été riche en activités. Le club a participé aux différentes manifestations de la commune et de l'interassociation. Toujours très actifs, les basketteurs ont organisé plusieurs championnats et tournois tout au long de l'année. La réalisation d'un projet basket école a permis aux deux écoles de la commune d'acquiescer 50 ballons (28 pour Hambach, 22 pour Roth) et un panier de basket-ball pour chacune.

L'équipe seniors a terminé la saison à la dernière place et rétrograde en Promotion d'honneur. Les poussins terminent également à la dernière place alors que les poussins 2 finissent à l'avant-dernière place dans une poule très difficile. L'équipe des benjamines termine à la 3e place grâce à un groupe soudé. L'organisation d'un tournoi sportif et intellectuel intitulé "les trois défis" a rassemblé une centaine de personnes à la salle polyvalente. Actuellement le club compte 75 licenciés dont environ 55 jeunes.

Pour la nouvelle saison, les activités se poursuivront avec des championnats et des tournois, la participation du club aux manifestations (marche gourmande du mois d'août prochain) ainsi que la composition de quatre équipes de jeunes. Suite à la démission de Mathieu Sibzig, quatre assesseurs sont venus renforcer le comité. Il s'agit de Monique Kieffer, Rose-Marie Pau, Aline Babbas et Dominique Borojevic. Gaston Meyer dans son allocution à l'assemblée affirmait « avoir du plaisir à venir dans les assemblées, félicite et encourage l'équipe de bénévoles qui tout au long de l'année s'occupe des jeunes ».

SACHEZ-LE

3e âge
Le club du 3e âge organise une sortie chez Adler à Sarrebruck ce lundi 24 juillet. Les personnes intéressées par cette sortie peuvent s'inscrire auprès d'Anita Hilgert au 03 87 95 66 95.

Mariage
Le samedi 19 août, à 16 h, sera célébré le mariage civil de Lionel Kessler, cheminot, et de Jennifer Rinaldi, mère au foyer, domiciliés 4, rue de Lorraine, annexe de Roth. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Sortie Adler annulée
La sortie Adler à Sarrebruck, prévue ce lundi 24 juillet par les clubs du 3e âge de Neufgrange, Hambach et Willerswald, est annulée faute de participants.

NEUFGRANGE

Les marcheurs

Ces samedi et dimanche, le club pédestre participe à la *Volkswanderung* de Wadgassen (Sarre). Ce samedi, il va également à la marche populaire internationale de nuit à Baerenthal. Mercredi 26 juillet, il se déplacera à la *Volkswanderung* de Griesborn (Sarre).

D'autre part, le club pédestre organise un déplacement en bus le samedi 12 août à destination de la *Volkswanderung* IVV de Hambach, en Allemagne (Rhénanie-Palatinat). Parcours de 10 et 20 km. Durant cette même journée, visite de la ville de Spire et de son musée des techniques. Départ à 7 h du parking de la mairie de Neufgrange, retour vers 19 h. Tarifs : 5 € pour un membre, 10 € pour un non-membre (avec carte de participation). Renseignements et inscriptions (avant le 5 août) auprès du président Gérard Porta, tél. 06 75 35 36 69.

Sortie Adler annulée
La sortie Adler à Sarrebruck, prévue ce lundi 24 juillet par les clubs du 3e âge de Neufgrange, Hambach et Willerswald, est annulée faute de participants.

FRAUENBERG

Anniversaire

Mme Adrienne Massing, née Muller, vient de fêter son 87e anniversaire. Née Muller le 21 juillet 1919 à Frauenberg, elle épousa Joseph Massing. De cette union sont nés 4 enfants. Grand-mère de quatre petits-enfants, elle est aussi deux fois arrière-grand-mère. Aujourd'hui, entourée de sa famille, elle passe une paisible retraite à son domicile rue de l'Eglise, dans la commune. Nos félicitations.

Fête du village

Dans le cadre de la fête Saint-Jacques, appelée aussi *Jockobsfecht*, l'interassociation organise son deuxième marché aux puces le dimanche 30 juillet de 8 h à 18 h. Les exposants désirant participer sont invités à s'adresser au 03 87 95 37 82. Restauration assurée samedi et dimanche.

RÉMERING-LÈS-PUTTELANGE

Collecte sélective

Le mardi 25 juillet, ramassage des sacs jaunes transparents. Le ramassage des sacs de tri se fait désormais les mardis des semaines paires.

Maisons fleuries

Les membres du jury du concours de maisons fleuries passeront dans les rues du village le vendredi 28 juillet pour apprécier, juger et noter le travail des jardiniers.

WILLERWALD

Sortie Adler annulée

La sortie Adler à Sarrebruck, prévue le lundi 24 juillet par les clubs du 3e âge de Neufgrange, Hambach et Willerswald, est annulée faute de participants en nombre suffisant.

REMELFING

Tournoi

L'US Rémeffing organise le 23 juillet une journée "Tout le village joue au foot en deux poules parallèles : une poule compétition pour les joueurs expérimentés et une poule loisir. Rendez-vous à 9 h 30. Début des rencontres à 10 h. Restauration sur place à midi. Café, gâteaux et buvette.

Le Cabinet du Docteur François FREYMANN
6, rue de la Gare
RÉMEFFING
Tél. 03 87 98 21 78

sera fermé du vendredi 28 juillet au mercredi 9 août inclus. Reprise des consultations jeudi 10 août

NOUSSEVILLER-ST-NABOR

Bibliothèque municipale

La bibliothèque municipale (au 1er étage du château mairie, entrée côté parking) est ouverte durant les mois de juillet et d'août : les lundi et mercredi de 14 h à 17 h, ainsi que le jeudi de 17 h à 19 h. Le choix est très vaste en romans, littérature, BD, encyclopédies. Le stock est régulièrement renouvelé. Tel. 03 87 98 58 88.

Cyclo-club

Ce dimanche, sortie circuit n°11 de 58 et 78 km. Départ à 8 h devant la salle polyvalente.

Naissance

Hugo a pointé le bout de son nez le 14 juillet à Forbach. Il est le deuxième enfant au foyer de M. Thierry Boutter et de Mme, née Cathy Gorges domiciliés au 7, rue de l'Ecole dans la localité. Nos félicitations.

Ballade des saveurs

L'association Bonne Fontaine de Cadenbronn organise sa deuxième ballade des saveurs le 3 septembre qui affiche déjà complet. Il reste cependant des places pour la tourte lorraine du soir à partir de 19 h à la salle polyvalente au prix de 6 €. Réservations auprès d'Hubert Wack au 06 88 96 47 74.

Mairie

Le secrétariat de la mairie sera fermé jusqu'au 16 août inclus. En cas d'urgence s'adresser au maire ou aux adjoints.

ZETTING

Mairie

Le secrétariat de la mairie sera fermé du 2 au 28 août. En cas d'urgence s'adresser au maire ou aux adjoints.

LES PROMOTIONS DE L'ÉTÉ...

...Préparez votre casque

Jusqu'à 3000€ de crédit d'impôt

3 KALOS GPLI EN PROMOTION IDENTIFIÉES EN CONCESSION



POUR L'ACHAT D'UNE KALOS IDENTIFIÉE EN CONCESSION + 1€ = 1 SCOOTER OFFERT***



3500€ sous le prix du neuf**

5 ASTRA EN PROMOTION IDENTIFIÉES EN CONCESSION



POUR L'ACHAT D'UNE ASTRA 5 P. IDENTIFIÉE EN CONCESSION + 1€ = 1 SCOOTER OFFERT***



*Photos non contractuelles. Offres réservées aux particuliers et non cumulables avec d'autres offres en cours. **Pour tout achat d'une Opel Astra et Chevrolet Kalos identifiées en concession et pour 1€ de plus, il vous sera remis à la livraison 1 scooter MBK 50 cm³, conduisible sans permis et garanti 2 ans pièces et main d'œuvre. Le coût de la carte grise pour l'immatriculation du scooter sera à la charge du client.

*2000€ de crédit d'impôt pour tout véhicule neuf acheté jusqu'au 31/12/2006, selon conditions définies par l'art. 200 Quinquies du CGI et 1000€ de prime d'état pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans

**Véhicules immatriculés à faible kilométrage.



CHEVROLET



Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.

sama
groupe Bang

grosbiederstroff
ZONE COMMERCIALE GROSBIEDERSTROFF
Tél : 03 87 98 10 04

Le Cabinet du Docteur François FREYMANN
6, rue de la Gare
RÉMEFFING
Tél. 03 87 98 21 78

sera fermé du vendredi 28 juillet au mercredi 9 août inclus. Reprise des consultations jeudi 10 août

Laissez-vous séduire par la nouvelle SX4 Suzuki

S
par tous temps



4
tout le temps



X
partout





GARAGE DU HERAPEL
RN3 - MORSBACH-FORBACH
113, rue Nationale - Tél. 03 87 87 36 89

SUZUKI
*Garantie 3 ans ou 100000 km, au 1er terme échu.

Venez découvrir nos

* Du 28 juin au 8 août 2006
Dans la limite des stocks disponibles

SOLDES* CARRELAGES

au magasin

-50%

sur carrelage **TAGINA**

Les Briconautes LOTZ

Z.I., 40 Avenue Foch - Folschviller - Tel 03 87 81 87 81

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h. Le samedi de 9 h à 12 h et de 14 à 18 h

LIBELLE	DIM	PV N TTC	SOLDE
• FONTANA TERRE CUITE	10 x 10 cm	12,90 €	5 € le m ²
• FRANCE ALFA BERRY	10 x 10 cm	9,90 €	3 € le m ²
• FRANCE ALFA PAPHOS	10 x 10 cm	9,90 €	3 € le m ²
• RAGNO GRIS 9156	10 x 10 cm	25,57 €	10 € le m ²
• MINERVOIS GRIS CERAM INDUSTRIE	10 x 10 cm	13,42 €	11 € le m ²
• GRENADA MARCA CORONA	10 x 10 cm	30,19 €	11 € le m ²
• BEAUCE FRANCE ALFA	10 x 10 cm	13,90 €	3 € le m ²
• ISATIS FRANCE ALFA	10 x 10 cm	13,90 €	3 € le m ²
• LECH KORZILIUS	10 x 10 cm	25,90 €	11 € le m ²
• STILGRES ROSE	10 x 10 cm	19,82 €	9 € le m ²
• EXTERIEUR DESVRES RASPORIL	30 x 30 cm	21,32 €	8 € le m ²
• CENTURY SIERRA VENTANA	30 x 30 cm	18,14 €	4 € le m ²
• EXTERIEUR LUTETIA ARDOISE CORAL	36 x 36 cm	16,01 €	6 € le m ²
• EXTERIEUR LUTETIA PANTHEON ROSE	36 x 36 cm	15,54 €	6 € le m ²
• EXTERIEUR LUTETIA SELESTAT	36 x 36 cm	14,40 €	5 € le m ²
• EXTERIEUR LUTETIA SELESTAT	36 x 36 cm	14,40 €	5 € le m ²
• EXTERIEUR DOMUS CUIR	36 x 36 cm	16,82 €	5 € le m ²
• CENTURY OLIMPO LUNA VERDE	30 x 30 cm	27,47 €	12 € le m ²
• BOHEMIA GRES VEGA PALMA 395	30 x 30 cm	16,90 €	5 € le m ²
• FRANCE ALFA INAGUA	30 x 30 cm	15,90 €	4 € le m ²
• FRANCE ALFA ANTIGUA	30 x 30 cm	15,90 €	4 € le m ²
• MONOCIBEC FLORENCE CIMABUE	33 x 33 cm	23,36 €	9 € le m ²

LIBELLE	DIM	PV N TTC	SOLDE
• MONOCIBEC FLORENCE GIOTTO	33 x 33 cm	23,36 €	10 € le m ²
• RAGNO VERDE ALPI	33 x 33 cm	25,15 €	10 € le m ²
• SARREGUEMINES CASSIS 36004	33 x 33 cm	16,91 €	6 € le m ²
• SARREGUEMINES CHAMBERY BLANC	33 x 33 cm	17,27 €	6 € le m ²
• SARREGUEMINES LACUSTRE	33 x 33 cm	19,30 €	7 € le m ²
• MONOCIBEC VENATI CHAMPAGNE	33 x 33 cm	16,50 €	8 € le m ²
• MONOCIBEC VENATI GHIACCO	33 x 33 cm	16,50 €	8 € le m ²
• MONOCIBEC VENATI GRIGIO	33 x 33 cm	16,50 €	8 € le m ²
• MONOCIBEC ABBAZIE CLUNY 14531	33 x 33 cm	18,90 €	7 € le m ²
• NAXOS ASHI	33 x 33 cm	22,39 €	10 € le m ²
• FRANCE ALFA CITADELLE BEIGE	35 x 35 cm	16,90 €	6 € le m ²
• MONOCIBEC FLORENCE GIOTTO	40 x 40 cm	43,95 €	12 € le m ²
• MONOCIBEC RIVIERA BLANCO	40 x 40 cm	18,90 €	7 € le m ²
• EDILGRES NIRVANA AZZURETTO	42 x 42 cm	19,64 €	10 € le m ²
• FAIENCE FRANCE ALFA TANGO GRIS CLAIR	20 x 25 cm	18,42 €	8 € le m ²
• FAIENCE FRANCE ALFA TANGO GRIS FONCE	20 x 25 cm	18,42 €	8 € le m ²
• FAIENCE FRANCE ALFA OLEANE vert foncé	20 x 25 cm	19,73 €	9 € le m ²
• FAIENCE FRANCE ALFA CAROLINE beige foncé	20 x 25 cm	16,90 €	5 € le m ²
• FAIENCE FRANCE ALFA TANGO bleu clair	20 x 25 cm	18,42 €	8 € le m ²

SALONS

Modèle FRANCESCA

1 canapé 3 places 190 x 104 x 90 stylisé
1 fauteuil relax électrique 92 x 104 x 90 stylisé
Structure bois et panneaux multiplis, mousse indéformable HR 30/21 et 18 kg/m³
Suspension sangles croisées, piétement hêtre teinté merisier foncé, revêtement microfibre 100 % polyester, coloris saumon, les 2 pièces :
4.970 € - 50 % 2.485 €⁰⁰

Modèle SIERRA

1 Salon d'angle méridienne 272 x 226 x 83 contemporain, structure bois et panneaux multiplis, suspension ressorts no-sag, mousse indéformable Bultex 35 et 17 kg/m³, piétement hêtre ton wengé, revêtement cuir de buffle corrigé, coloris bleu ciel, le salon :
4.000 € - 50 % 2.000 €⁰⁰

Modèle Artelano Nolly

2 petits fauteuils 65 x 80 x 60 contemporains
Structure chêne massif ton wengé avec coussins déhoussables, plumes et mousse polyuréthane, revêtement tissu 100 % coton
Coloris marron taupe, l'unité
1.260 € - 50 % 630 €⁰⁰

Modèle NEW CLUB

1 canapé 3 places (dont une place relax) classique 213 x 96 x 96, 1 canapé 2 places fixe 160 x 96 x 96. Structure bois et panneaux, suspension ressorts no-sag, mousse polyuréthane indéformable 38 x 22 kg/m³, dossiers flocons piétement plastique noir, revêtement cuir de vachette corrigé
Coloris jaune, les deux pièces
5.500 € - 50 % 2.750 €⁰⁰

Modèle BEROLF

1 canapé 3 places 216 x 87 x 98 contemporain
1 canapé 2 places 181 x 87 x 98 contemporain
Structure bois et panneaux, suspension ressorts no-sag, mousse polyuréthane indéformable 38 et 22 kg/m³, piétement hêtre ton wengé, revêtement cuir de vachette corrigé, coloris blanc cassé, les deux pièces
4.720 € - 50 % 2.360 €⁰⁰

Modèle BLUEBELL

1 salon Bluebell comprenant : canapé 3 pl. 222 x 79 x 101 + canapé 2 pl. 174 x 79 x 101 + fauteuil 96 x 79 x 101 contemporain classique
Structure bois massif et panneaux suspension ressorts no-sag, mousse polyuréthane HR 38 et 22 kg/m³ piétement bois ton wengé recouvrement cuir vachette rectifié gris bleu.
8.040 € - 50 % 4.020 €⁰⁰

CHAMBRES ET LITERIES

Ensemble LATTOFLEX

1 ensemble comprenant
Sommier Winx 250 2 x 80 x 200 électrique
tête intégrée, supports bois/fibre de verre et pulpeurs de contact. Matelas Maxima
1.658 € - 50 % 829 €⁰⁰

IT 2 x 80 x 200 latex 5 zones de confort, déhoussable fermeture à glissières de liaison couil, 45 % lenpur, 25 % polyester, 30 % polyamide matelassure anallergique, cadre de lit Twist 160 x 200 panneaux MDF décor hêtre naturel, piétement hêtre massif naturel
l'ensemble :
6.480 € - 50 % 3.240 €⁰⁰

Modèle FLO

1 semainier de chambre contemporain
structure panneaux MDF placage de merisier clair, 3 abatants verre dépoli, cadre aluminium et un tiroir 60 x 53 x 142 le semainier
1.067 € - 50 % 533 €⁰⁰

Modèle HORMAT

1 ensemble relaxation électrique 2 x 70 x 190 comprenant : sommier lattes bois sur rotules 5 plans de couchage, cadre ht 14 caisse, tissu et matelas latex 5 zones de confort, fermeture à glissières de liaison déhoussable couil stretch, ht 19, matelassure laine et soie, la literie
3.600 € - 50 % 1.800 €⁰⁰

Modèle ARTELANO DOM

1 commode 100 x 81 x 50 contemporaine
structure panneaux MDF placage de merisier clair, 5 tiroirs une niche, dessus verre trempé, commode sur roulettes noires, la commode
1.700 € - 50 % 850 €⁰⁰

Modèle MIKADO

Ensemble comprenant : 1 lit pour literie 140 x 190 (178 x 100 x 210), 1 armoire 2 portes 112 x 193 x 65 hêtre massif et panneaux MDF plaqués merisier, vernis polyuréthane cor niche plateau, l'ensemble :
3.200 € - 50 % 1.600 €⁰⁰

MEUBLES ET SÉJOURS

Modèle ZENDRA

Salle à manger coloniale comprenant : 1 mur composable bibliothèque : 3 éléments dim. totale 268 x 220 x 45 avec 2 blocs 4 tiroirs et un bloc-porte, 1 table rectangulaire 190 x 75 x 100 avec une allonge de 50, 4 chaises bois et assises tissu beige 100 % coton mousse HR, structure placage de chêne ton wengé sur panneaux de particules MDF et placage de Zebrano vernis cellulosique, l'ensemble :
7.310 € - 50 % 3.655 €⁰⁰

Modèle GRAIN D'ÉPICE

2 bibliothèques contemporaines 104 x 193 x 45, chêne massif et placage ébénisterie, sur panneaux MDF, décors de portes en noyer, poignées cuir marron vernis polyuréthane, 2 portes basses rayons verre et bois éclairage par spots, l'unité :
1.658 € - 50 % 829 €⁰⁰

Jusqu'au 8 août 2006

Soldes

C'est le moment d'en profiter

MOBILIER DE FRANCE

Salon | Meuble | Literie

Pendant la durée légale des soldes, modèles signalés par étiquettes spéciales.

j'ai confiance

SALONS

Modèle VANCOUVER

3 pl + 2 pl + fauteuil
Canapé 3 pl : L. 185 H. 102 P. 99 cm
Canapé 2 pl : L. 165 H. 102 P. 99 cm
Fauteuil : H. 80 L. 102 P. 99 cm
Structure hêtre massif teinté merisier
Mousse assise polyuréthane Bultex
Suspension ressorts no-sag
Revêtement : cuir de vachette rectifié ; coloris banane
10.060 € - 50 % 5.030 €⁰⁰

Modèle BALKAN

Dim. : L. 198 H. 104 P. 98 cm
Canapé 3 pl : L. 217 H. 89 P. 101 cm
Canapé 2 pl : L. 187 H. 89 P. 101 cm
Structure bois massif
Mousse assise Bultex 35 kg/m³
Suspension ressorts
Revêtement : cuir de vachette rectifié
coloris aqua blanc
5.630 € - 50 % 2.815 €⁰⁰

Modèle VOLARE

angle + pouf
Canapé d'angle : L. 315 H. 76 P. 95 cm
Pouf : L. 150 H. 40 P. 45 cm
2.230 € - 50 % 1.130 €⁰⁰

Modèle ULYSSE

1 meuble TV d'angle 72 x 72 x 71 Louis-Philippe, merisier massif et placage ébénisterie sur panneaux MDF, 1 porte et 1 niche finition patine antique vernis cellulosique, le meuble :
1.260 € - 50 % 630 €⁰⁰

Modèle SAFARI

1 composition murale contemporaine
260 x 220 x 39, montants chêne massif revêtus de placage de wengé, encadrement portes en chêne massif et placage sur panneaux MDF, rayons de 3 cm d'épaisseur plaqués chêne naturel, vernis cellulosique, la composition :
2.230 € - 50 % 1.130 €⁰⁰

Structure hêtre massif
Mousse assise polyuréthane 35 kg/m³
Suspension sangle élastique
Revêtement : microfibre 100 % polyester
coloris 142 blanc
6.060 € - 50 % 3.030 €⁰⁰

Modèle AVIGNON

Fauteuil : L. 103 H. 87 P. 100 cm
Structure hêtre massif
Mousse assise polyuréthane
Suspension sangle élastique
Revêtement : cuir de vachette rectifié
coloris beige
1.930 € - 50 % 965 €⁰⁰

MEUBLES ET SÉJOURS

Modèle CITY

Bibliothèque double face
Dim. : L. 160 H. 190 P. 38 cm
Placage chêne teinté wengé
Finition vernis polyuréthane sur panneaux de particules, étagères en verre satiné suspendues et retenues par de fins câbles en acier
2.040 € - 50 % 1.020 €⁰⁰

Modèle MONDIALIS

Ensemble TV-hi-fi et range-CD
Dim. : L. 230 H. 217 P. 51 cm
Placage aulne
Coloris merisier
2.766 € - 50 % 1.383 €⁰⁰

Modèle SOLO

Table ronde
Dim. : diam. 115 H. 76 cm
merisier massif et bois d'olivier
2.419 € - 50 % 1.209 €⁵⁰

Modèle OLONNE

Meuble TV 16/9
Dim. : L. 141 H. 595 P. 53 cm
orme massif
verre trempé 6 mm
1.080 € - 50 % 540 €⁰⁰

Modèle MAROZ

Meuble TV
Dim. : L. 110 H. 150 P. 56 cm
100 % chêne massif
1.043 € - 50 % 521 €⁵⁰

Modèle OVRONDE

Table ronde
Dim. diam. 120 cm
6.006 € - 50 % 3.003 €⁰⁰

Merisier massif et bois divers
2.370 € - 50 % 1.185 €⁰⁰

CHAMBRES ET LITERIE

Modèle PRIMO

Armoire 2 portes bois aulne
Dim. : L. 140 H. 210 P. 68 cm
Finition mélaminé teinte aulne
680 € - 50 % 340 €⁰⁰

Modèle TANDEM

Commode 4 tiroirs
Dim. : L. 110,5 H. 76 P. 56 cm
Placage merisier tiroirs à cadre
Finition vernis cellulo-mélaminé
1.085 € - 50 % 542 €⁵⁰

Modèle POMME D'AMOUR DUNLOPILLO

Sommier L. 140 P. 190 H. 12 cm
2 x 20 lattes apparentes multiplis de hêtre couil anti-acariens
454 € - 50 % 227 €⁰⁰

Modèle POMME D'AMOUR DUNLOPILLO

Matelas L. 140 P. 190 biportance technologie Aerial densité 40 kg/m³ face hiver soie naturelle face été lin
680 € - 50 % 340 €⁰⁰

Modèle MAGNIFIS SIMMONS

Ensemble 2 sommiers et 2 matelas relaxation
Dim. 90 x 190 cm
Matelas face hiver garnie de laine confort douilletement climatisé suspension ressorts
Sommier : cinématique 5 plans d'articulation Moteur central basse tension (120 W)
Garantie 2 ans
6.006 € - 50 % 3.003 €⁰⁰

SARRALBE

Petits poissons et gros lots

Les jeunes disciples de Saint-Pierre ne se sont pas vraiment mobilisés pour le concours de pêche organisé par l'AAPPMA le long du canal des houillères, et ouvert aux moins de 16 ans. Ils n'étaient qu'une petite douzaine à espérer une pêche miraculeuse. Mais pas vraiment de miracle dans les bourriches en fin de journée. Dommage. Cependant la satisfaction d'avoir participé au concours, qui était le premier pour certains, avait pris le dessus et ils ont promis de revenir, d'autant plus que tous les concurrents ont été richement récompensés par du matériel de pêche, coupes et des t-shirts. Les organisateurs tenaient à cette animation pour relancer une activité quelque peu en veilleuse ces dernières années. La prochaine manifestation sera un enduro à la carpe de 48 heures en automne.



La moindre touche pouvait bousculer le classement et faire gagner le gros lot.

mann de Roth avec 455 pts ; 2e Florian Schneider de Sarralbe avec 320 pts ; 3e Régis Rebmann (Roth), 200 pts ; 4e Jordan Rigaux (Sarralbe) 172 pts ; 5e Jordan Imhoff (Val de Guéblange) 165 pts ; 6e ex æquo

Jérémy Fornazarc (Sarralbe) et Ludovic Lamm (Sarralbe) 164 pts ; 8e Thomas Behr (Nancy) 101 pts ; 9e Romain Jost (Sarralbe) 81 pts ; 10e ex æquo Josselyn Rigaux (Sarralbe) et Etienne Blanc (Lyon).

Quinze médailles pour les Dauphins

Les championnats de Lorraine été de natation à Forbach ont permis, comme de coutume, à la petite délégation sarralbeoise (7 nageurs) de se distinguer. En catégorie "cadets" Maxime Lang démontre toujours ses bonnes dispositions en obtenant trois médailles de bronze sur 50, 100 et 200 m brasse et se classe 2 fois quatrième sur 50 et 100 dos. Sa compatriote Julie Bellot se classe 2 fois au pied du podium sur 50 et 100 m papillon et finit 5e sur 100 nage libre. La catégorie "Minimes" apporte à nouveau son lot de satisfaction. Arnaud Dindinger, s'empare de la médaille de bronze sur 50 m nage libre, finit 4e et 5e sur 100 nage libre et 100 m papillon et se classe série interrégionale pour la saison à venir, alors que son copain Thomas Dahlet, obtient la tant recherchée qualification régionale et glane 3 belles mé-

dailles, argent sur 50 dos et bronze sur 100 dos et 100 papillon. Comme à son habitude la catégorie "Benjamins" apporte sa contribution fructueuse au lot de médailles. Manon Dahlet se pare d'argent sur 50 nage libre et 50 dos et de bronze sur 100 papillon. La grande satisfaction de ce week-end nous vient de Yann Schwaller qui prouve sa bonne forme actuelle en remportant 4 titres de champions de Lorraine sur 50, 100, 200 brasse, 200 quatre nages et termine 3e du 50 nage libre. Dommage que Yann va devoir, suite à la fermeture temporaire de la piscine et des raisons d'éloignement, quitter le COS la saison prochaine. Souhaitons-lui bonne chance ainsi qu'à Manon qui va rejoindre le club de Sarreguemines. Enfin à souligner plusieurs places d'honneur pour Franck Zwolinski.

KESKASTEL

Paroisse catholique

La messe de ce samedi est repoussée à ce dimanche 23 juillet à 9 h 30.

Naissances

A Forbach est né Nathan, premier enfant des époux Christophe Pritz et Mirja Schaff, domiciliés au 77 rue de la Libération à Keskastel. A Sarreguemines sont nés : Robin, troisième enfant des époux Vincent Kaiser et Nathalie Laguerre, domiciliés dans la commune, 17 rue des Charmes ; Lucy, cinquième enfant des époux Guy Têrard et Sophie Weber, domiciliés à Keskastel au 95, rue de la Libération. Nos félicitations.

GRUNDEVILLER

Football

Les joueurs de l'USGR, sous la direction de Bernard Eyer mann reprendront l'entraînement ce lundi 24 juillet à 19 h à Rémering. Deux autres séances sont prévues les 25 et 26 juillet. L'USGR participera au challenge à Puttelange les 28 et 29 juillet.

WITTRING

Gymnastique seniors

Lors de la réunion du comité directeur en date du 17 juillet, sous la présidence de Lydia Missler et après le vif succès des danses présentées le 14 juillet, le Club de l'amitié a voté la reconduction des séances de gymnastique pour seniors. Le cycle débutera le vendredi 8 septembre à 14 h 15, salle de la capitainerie. L'animation sera assurée par Nadine Guillaume. Le groupe sera affilié à la Fédération française d'éducation physique et de gymnastique volontaire.

Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes en mairie. Pour y participer, il n'est pas nécessaire d'être membre du Club de l'amitié, ni même d'être domicilié à Wittring. Pour tous les renseignements, s'adresser en mairie au 03 87 02 16 10.

Soirée dansante

Le Badminton-club organise une soirée dansante avec restauration le samedi 23 septembre à partir de 20 h dans la salle de la capitainerie, au prix de 22 €. Le célèbre orchestre de Kirwiller accompagnera les danseurs jusqu'au bout de la nuit. Réservations aux 03 87 02 06 97, 03 87 02 01 19 ou 03 87 02 16 10.

SILTZHEIM

Don du sang

Une collecte de sang aura lieu le mardi 1er août, de 17 h 30 à 20 h à la salle polyvalente de Herbitzheim.

Excursion

L'amicale des anciens sapeurs-pompiers organise une excursion le dimanche 3 septembre dans les Vosges alsaciennes, avec visite de Colmar, de Gérardmer, de la vallée de Chajoux et d'une cave vinicole. Prix de la sortie 60 € comprenant le voyage, le déjeuner, la dégustation et le dîner. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire auprès de Marion Siebert au 03 87 98 62 50 ou Robert Schorp au 03 87 98 27 72 avant le 20 août.

Soldes

C'est le moment d'en profiter

SALON | MEUBLE | LITERIE

MOBILIER DE FRANCE

Pendant la durée légale des soldes, modèles signalés par étiquettes spéciales.

SALONS ET RELAX

CANAPÉ 3 PL., CUIR, BOISERIE HÊTRE TEINTÉ MERISIER
Réf. Fragance
3.328€ REMISE 50% **1.664€**

CANAPÉ 3 PL. AVEC UNE TÊTIÈRE VELOUR
Réf. Estoril
1.546€ REMISE 30% **1.082€**

CANAPÉ 3 PL. « RELAX »
Revêtement en micro-fibres
2.846€ REMISE 50% **1.423€**

CANAPÉ 3 PL. « DÉHOUSSABLE »
Réf. Cuba
850€ REMISE 50% **425€**

CANAPÉ 3 PL. CONTEMPORAIN REVÊTEMENT CUIR
Réf. Caravelle
3.125€ REMISE 30% **2.187€**

CANAPÉS 3 PL. + 2 PL. REVÊTEMENT MICRO-FIBRES
Réf. Salto
1.485€ REMISE 30% **1.039€**

L'ENSEMBLE CANAPÉS 3 PL. + 2 PL.
Réf. Acopolco
1.896€ REMISE 30% **1.327€**

MEUBLES ET SÉJOURS

COMPOSITION SÉJOUR/BIBLIOTHÈQUE
Réf. Zendra
4.026€ REMISE 50% **2.013€**

COMPOSITION SÉJOUR, FINITION LAQUÉE ET PLACAGE
Réf. Médiane
4.806€ REMISE 50% **2.403€**

COMPOSITION SÉJOUR, FINITION PLACAGE CHÊNE TEINTÉ WENGE
Réf. Plano
2.690€ REMISE 30% **1.883€**

LITERIE ET CHAMBRES

BUFFET 3 PL., FAÇADES MERISIER MASSIF, PATINÉ
Réf. Sakara
3.161€ REMISE 30% **2.212€**

TABLE MONASTÈRE EN CHÊNE MASSIF
Dim. : 2,10 x 0,90 cm
Finition antique cirée
1.778€ REMISE 20% **1.422€**

BUFFET 3 P. EN PIN MASSIF, FINITION WANTIQUAIRE
Réf. Chaumes
1.118€ REMISE 50% **559€**

ARMOIRE CELIO 2 P. COULISSANTES
Réf. : Vogue
2.100€ REMISE 20% **1.820€**

L'ENSEMBLE D'ANGLE CELIO
Réf. Alto
4.253€ REMISE 30% **2.977€**

L'ENSEMBLE LITERIE ÉLECTRIQUE + MATELAS LATEX
2 x 80 x 200
3.160€ REMISE 50% **1.580€**

MATELAS 140 x 190
Garantie 10 ans Réf. Verbière mousse HR 40
885€ REMISE 40% **631€**

MATELAS 140 x 190
Garantie 10 ans Réf. Vevey mousse HR 35
648€ REMISE 40% **389€**

MATELAS 140 x 190
Garantie 10 ans Monthey 100% latex
752€ REMISE 40% **451€**

SOLDES jusqu'à -50% SOLDES

DU PROJET À LA POSE, NOS PROFESSIONNELS VOUS ACCOMPAGNENT

PROFITEZ DE LA TVA À 5,5% SUR FOURNITURE ET POSE

CRÉDITS D'IMPÔTS 50% SUR POÊLES ET CORPS DE CHAUFFE

CARRELAGES

Le conseil, le choix, la qualité

SALLES DE BAINS

Les prix... les toutes dernières tendances

CHEMINÉES-POÊLES

ZAC de Betting-lès-Saint-Avoid 57800 MERLEBACH TEL 03 87 81 42 51

MEUBLES DE SALLES DE BAINS - SANITAIRE - CHEMINÉES

CARRELAGES

ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h30. Le samedi jusqu'à 17h

10, rue KELLERMANN Z.C. Cora - Tél. 03 87 06 10 97

MOBILIER DE FRANCE

SARREGUEMINES

UN MAGASIN hertzog

blvi

L'ASM fête ses 40 ans

Ce week-end aura lieu le 40e anniversaire de l'Association sportive de Meisenthal (ASM). Début des festivités samedi, à 14 h, avec le match de débutants Meisenthal — Soucht ; à 15 h, match de benjamins ; à 16 h 30, match de vétérans Meisenthal — Enchenberg et à 18 h, match entre l'équipe B de l'ASM et le Spartak. Restauration et animation musicale sur place.

Dimanche 23 juillet, de 10 h à 15 h 30, tournoi de foot à 7 ; à midi, repas (10 €) ; à 15 h 30, match équipe A ASM — Weisingen ; à 17 h 30, match Montbronn — Soucht.

Réservation des repas auprès du président (tél. 03 87 96 90 21) ou au Café des Sports Helmer (tél. 03 87 96 84 62).

BITCHE

Partir en toute tranquillité

L'opération "Tranquillité vacances" rencontre toujours le même succès. Les gendarmes de la communauté de brigades de Bitche veillent chaque jour aux biens des habitants du secteur partis en vacances. Explications.

C'est le moment de boucler les valises, de ne pas oublier le doudou du plus petit ni l'indispensable crème solaire. Mais dès que le futur vacancier tourne la clé dans la serrure de la maison, une dernière fois avant de prendre la route, sa gorge se noue. « Et si on nous cambriolait ? » Certains ont le réflexe. Depuis de nombreuses années déjà, les gendarmeries ont mis en place l'opération "Tranquillité vacances". Les forces de l'ordre passent régulièrement pendant l'absence des propriétaires, vérifient si les volets n'ont pas été forcés, les vitres brisées, les portes fracturées et le jardin dégradé.

« Les chiffres se maintiennent, d'année en année. En 2005, nous avons surveillé 53 maisons sur la communauté de brigades Bitche-Lemberg-Volmunster », explique l'adjudant-chef Jacobi. « Aujourd'hui, nous comptabilisons 25 maisons. Cette opération se fait pendant l'été, mais les gens du Pays de Bitche n'hésitent pas à nous solliciter le reste de l'année pendant des week-ends ou des petites vacances », ajoute-t-il.



Trois gendarmes tournent chaque jour sur un secteur, vérifiant les ouvertures, une par une, des maisons à surveiller.

« Les Bitchois ont plus tendance à nous signaler leur absence que les habitants des petits villages, car la famille et les voisins surveillent eux-mêmes le domicile. Mais notre présence sécurise », conclut-il.

Appel aux réservistes

Trois gendarmes tournent par secteur de surveillance, de jour comme de nuit et pas à une heure précise. « Toutes les maisons ne sont pas contrôlées tous

les jours, mais un service quotidien est consacré à la surveillance », insiste l'adjudant-chef Jacobi. Pour renforcer ses effectifs, la communauté de brigades fait appel à des réservistes. Ils se chargeront également de cette opération estivale.

« Nous demandons toujours aux vacanciers de faire vider leur boîte aux lettres régulièrement, afin de ne pas faire comprendre leur absence. Quand une personne a une clé de la

maison, on l'appelle pour prendre des nouvelles, savoir si elle a vu quelque chose d'étrange, des rôdeurs... », commente-t-il. « Certaines personnes restent réservées et n'osent pas nous contacter. Il ne faut pas hésiter, cette opération fait partie de notre mission », précise l'adjudant-chef.

Renseignements à la communauté de brigades à Bitche, tél. 03 87 96 21 22.

WALSCHBRONN

Emile Simon doyen fête ses 90 ans

Le maire Gilbert Nominé et ses adjoints se sont rendus chez Émile Simon pour lui présenter leurs vœux à l'occasion de son 90e anniversaire. Ils ont remis un cadeau au doyen des hommes. M. Émile Simon est né le 11 juillet 1916. Sa jeunesse a été marquée par la guerre. Après avoir effectué deux ans de service militaire, il attendait la Libération avec impatience en été 1939. Mais comme la guerre éclate, il est maintenu sous les drapeaux et affecté à la Ligne Maginot à Rahling jusqu'à l'arrivée des Allemands en 1940. Il est prisonnier de guerre puis libéré. Arrivé à Walschbronn, il était alors le seul habitant du village. La vie était bien triste et il est retourné à Rahling pour travailler dans une ferme. Au retour de ses parents de Charente, il a travaillé avec eux dans une ferme à Fraquelung. Mais voilà que la fuite arrive sous la forme d'un ordre de mobilisation venant de la Wehrmacht à Metz. Émile prend la poudre d'escampette et se réfugie sur les bords du lac de Lindres jusqu'à l'arrivée des troupes américaines. En 1946, Émile épouse Agnès Pfeffer et de leur union naissent cinq enfants. Il perd son épouse le 20 juin 1983. Émile Simon est dix fois grand-père et quatre fois arrière-grand-père. Il est aussi le doyen du Club du 3e âge, auquel il adhère depuis sa création en 1983 et également le doyen des anciens combattants de Walschbronn-Waldhouse. Après une hospitalisation passagère, Émile Simon passe une agréable retraite rue de la Forêt. Nos félicitations.



Emile Simon entouré de sa famille et des représentants de la commune.

SCHORBACH

Cinquième adjudication infructueuse

Lors de sa dernière réunion, le conseil municipal a pris les décisions suivantes.

Travaux : le conseil approuve les propositions du maire. Il est chargé de passer commande pour une demande de faisabilité pour la mise aux normes du terrain de football auprès de la société EURL C.G. pour la somme de 1 375 €. Le conseil a dû se prononcer sur un système de chauffage dans le cadre des travaux de reconstruction de l'école qui ont démarré. Les élus optent pour un chauffage par géothermie. **En outre, le conseil a retenu pour les travaux de l'école les entreprises Steiner (électricité) pour un montant de 17 643 € ; Schaeffer et Cie SAS (chauffage) pour un montant de 122 042 € et**

Daniel Schoendorf (plomberie sanitaire) pour un montant de 15 369 €.

Motion de soutien : à l'unanimité des voix, le conseil vote une motion de soutien pour le maintien des services publics essentiels aux zones rurales et communales cette délibération au sous-préfet.

Nettoyage de la salle socioculturelle : les élus modifient les tarifs de nettoyage des installations de la salle socioculturelle. Les prix s'échelonnent de 160 € à 39,98 € selon les espaces utilisés si l'article 7 du règlement n'était pas respecté ou si l'utilisateur souhaite se décharger totalement ou partiellement des corvées de nettoyage.

Jumelage : le maire informe les

conseillers qu'une rencontre dans le cadre du jumelage est prévue les 26 et 27 août à Schorbach. Comme traditionnellement, un dîner dansant et un *frühshoppe* seront organisés, les frais liés à cette manifestation étant pris en charge par la commune.

Chasse communale : le maire informe le conseil que l'adjudication du lot numéro 1 de la chasse communale a été déclarée infructueuse pour la cinquième fois. Avant de prendre toute nouvelle décision quant à la procédure à suivre pour la mise en location de ce lot et de sa mise à prix, les membres du conseil décident d'attendre la réponse des instances administratives.

ORMERSVILLER

Quatre nouveaux au Football-club

Environ 80 personnes ont assisté à l'assemblée générale de l'Entente sportive Ormersviller-Epping qui avait lieu à la salle socioculturelle. Le président, Fabien Sprunck, a observé une minute de silence pour les membres décédés l'année écoulée : Pierre Fouchs, Roger Meyer et Gilbert Sprunck. Il a relaté le bilan moral de la saison passée. « La saison a été faite de satisfactions, mais aussi de déceptions », a-t-il indiqué, mi-figue, mi-raisin.

L'ESOE était composé d'une équipe de débutants entraînée par Pierre Becquart et Maxime Stock. Les poussins entraînés par Didier Vogel et David Rimlinger ont fini 3e de leur groupe. Les benjamins, jumelés avec Volmunster, sous la houlette de Heim Claude, Camille Fischbach et Antoine Becker, ont fini champions. Une équipe de 13 ans est jumelée avec Waldhouse. Les 15 ans ont évolué avec Rimling.

Goût amer pour l'équipe première

Concernant les équipes se-



Fabien Sprunck a été réélu président à l'issue de l'assemblée générale.

nieurs, deux ans après son ascension en première division, le bilan laisse un goût amer pour l'équipe première qui l'an passé déjà s'était maintenu de justesse et qui cette année est reléguée en PPD. On retiendra le bon parcours des équipes B et C qui terminent respectivement 6e et 3e de leur groupe. Quant à l'effectif des équipes seniors, aucun départ n'est à déplorer. Par contre sont accueillis à Ormersviller : André

Buccino, Arnaud Bischler, David Kuster et Fabrice Weber. Le trésorier a présenté le bilan financier. Moins de manifestation que la saison précédente, donc moins d'entrées d'argent, néanmoins des dépenses en constante progression.

Le président a salué les nombreux bénévoles, les responsables, les membres du club et les parents des jeunes pour leur engagement tout au long de la saison. Après la clôture

de l'assemblée générale, le nouveau comité a été élu : Fabien Sprunck réélu président ; Michel Gober, 1er vice-président ; Jean-Jacques Meyer, 2e vice-président ; David Fabing, trésorier ; Vincent Heckel, trésorier adjoint ; Luc Andres, secrétaire et Michel Andres secrétaire adjoint ; Jean-Joseph Sprunck, Sylvain Kuster, Gilles Andres, Claude Heim, Manuel Dorkel, et Michel Kriegel, assesseurs.

NÉCROLOGIE

Mlle Marie-Louise Obringer

ACHEN. – Mlle Marie-Louise Obringer est décédée à Freyming-Merlebach, hier, à l'âge de 73 ans. La défunte, demeurant 1, rue de la Montagne à Achen. D'octobre 1968 à septembre 1989, Mlle Obringer était aide-maternelle et agent d'entretien des écoles de la commune. Ses obsèques seront célébrées le lundi 24 juillet, à 16 h, en l'église d'Achen. Nos condoléances à la famille.

CHRONIQUE RELIGIEUSE

Paroisses catholiques

Sainte-Catherine de Bitche : samedi 14 h : confession, 19 h : messe anticipée ; dimanche 10 h 30 : grand-messe chantée, 18 h 30 : messe dominicale du soir. **Achen :** dimanche 9 h : messe. **Althorn :** dimanche 9 h : messe. **Bining :** dimanche 10 h 30 : messe. **Bousseviller :** : messe. **Eguelshardt :** dimanche 11 h : messe. **Étoile du Matin :** dimanche à 10 h : messe traditionnelle selon le missel romain de Saint Pie V, 18 h 30 : vêpres et salut du très Saint Sacrement. **Enchenberg :** dimanche 10 h 30 : ADAP. **Etting :** dimanche 10 h 30 : messe. **Goetzenbruck :** samedi 18 h : messe. **Gros-Réderching :** dimanche 10 h 30 : messe. **Hanviller :** dimanche 9 h : messe. **Haspelschiedt :** samedi 19 h : messe. **Hottviller :** dimanche 9 h : messe. **dimanche 10 h 30 :** messe ou ADAP. **Lemberg :** dimanche 10 h 15 : messe. **Lengelsheim :** samedi 18 h : messe. **Loutzville :** samedi 19 h 30 : messe. **Meisenthal :** dimanche 10 h 30 : messe. **Montbronn :** samedi 19 h : messe. **Mouterhouse :** dimanche 10 h : ADAP. **Obergailbach :** dimanche 10 h 30 : messe. **Ormersviller :** samedi 19 h 30 : messe. **Petit-Réderching :** dimanche 9 h : messe. **Philippsbourg :** samedi 17 h 45 : messe. **Rahling :** samedi 19 h : messe ; dimanche de 18 h à 18 h 30 : prière animée à la Weiherkirch. **Rimling :** samedi 19 h : messe. **Rohrbach-lès-Bitche :** dimanche 10 h 30 : messe. **Saint-Louis-Lès-Bitche :** dimanche 10 h 30 : messe. **Schmitzviller :** samedi 19 h : messe. **Schorbach :** dimanche 10 h 30 : ADAP. **Schweyen :** samedi 18 h : messe. **Siersthal :** samedi 19 h : messe. **Singling :** dimanche 9 h : ADAP. **Soucht :** dimanche 9 h : messe. **Sturzlebronn :** dimanche 9 h 15 : messe. **Volmunster :** dimanche 10 h 30 : messe. **Walschbronn :** dimanche 10 h 30 : messe.

Paroisse protestante

Bitche : samedi 18 h : culte de famille, bilingue. **Baerenthal :** dimanche 10 h 30 : culte. **Philippsbourg :** dimanche 9 h : culte.

GOETZENBRUCK

Le mémorial Émile-Nirrengarten rénové

La dernière guerre aura fait beaucoup de victimes dont bon nombre de civils. Parmi ces derniers, Émile Nirrengarten, né le 30 juillet 1934. Il est mort en forêt de Goetzenbruck le 8 août 1945, à proximité du Fortsbrunnen, tué par l'explosion d'une mine. Ses parents, Émile et Irma Nirrengarten lui ont élevé après guerre une stèle à l'endroit même où leur fils est décédé. Depuis, tous les membres de cette famille se sont attachés à entretenir ce mémorial. Dernièrement, l'un d'eux, aidé par des amis, a installé un banc et aménagé un escalier facilitant l'accès au site. Des parterres de fleurs ont également été mis en place, le tout contribuant à faire de cet endroit un lieu de recueillement, de méditation et de repos.



Les parents du garçon lui ont élevé une stèle.

À SAVOIR

Anniversaire

M. Thadée Dobrowski fête ses 84 ans ce samedi. Né le 22 juillet 1922 à Tarasowen en Pologne, Thadée est retraité de la manufacture d'Optique Mont-Royal. Il vit des jours paisibles à son domicile de la rue d'Ingwiller. Nos félicitations.

ROHRBACH-LES-BITCHE

Excursion avec l'Uniat

La section locale de l'Uniat organise une excursion sur le Rhin romantique dimanche 6 août. Le prix par les membres de l'Uniat est de 70 € et pour les non-membres 75 €. Inscriptions auprès de René Dijaneck (tél. 03 87 09 72 06) ou Lucienne Pavlic (tél. 03 87 09 73 57) avant le lundi 24 juillet.

RIMLING

Football

Le président de l'Entente Sportive Rimling-Erching signale que la reprise des entraînements pour les seniors de l'ESRE aura lieu le mardi 25 juillet, à 19 h. La présence de tous est vivement souhaitée. Une mise au vert est également prévue fin août et les inscriptions sont à effectuer auprès de l'entraîneur.

MEISENTHAL

Anniversaire

Mme Marie Anne, surnommée Maria, née le 22 juillet 1926, fête aujourd'hui ses 80 ans. Veuve de Francis Petry, elle est mère de deux enfants, François, cadre à la Poste, et Marie-Thérèse. Maria et sa fille sont toutes deux domiciliées au 3, rue du Moulin à Meisenthal. Nos félicitations.

BETTILLER

Mairie

La mairie sera fermée jusqu'au dimanche 30 juillet. Possibilité de contacter le maire ou ses adjoints en cas d'urgence.

SOUCHT

Marche

Ce week-end, les marcheurs de l'amicale des sapeurs-pompiers participent aux marches populaires de Kalhausen, Berg (67) et Hulzweiler (Sarre).

Bibliothèque

La bibliothèque municipale sera fermée en août.

URGENCES

Pharmacie
Bitche : pharmacie Neu, 34, rue Saint-Augustin (tél. 03 87 96 09 00).

Médecins
Secteur de Bitche — **Volmunster :** Dr Monnit à Bitche (tél. 03 87 96 12 12). **Pour les autres secteurs :** samedi à partir de 13 h (tél. 820 33 20 20). En cas d'urgence, appeler le 15.

Aide médicale urgente et ambulances
Permanence : tél. 15.

Gendarmeries
Bitche : Quai Branly (tél. 03 87 96 21 22). **Lemberg :** 5, rue de Mouterhouse (tél. 03 87 06 49 29). **Rohrbach-lès-Bitche :** rue Ste Geneviève (tél. 03 87 09 70 11). **Volmunster :** rue de Sarreguemines (tél. 03 87 96 72 51).

Sapeurs-pompiers
Permanence : tél. 18.

Matériel médical Ambulance - VSL - Taxi



Michel JUNG - GROSS

TAXI
- Rohrbach-lès-Bitche - Petit-Réderching - Montbronn - Bitche - Siersthal
- Toutes-distances 24-h/24-et-7/7
03 87 06 64 90

AMBULANCES
- Depuis 40 ans dans le Bitcherland
03 87 09 76 04

MATÉRIEL MÉDICAL
03 87 06 64 99

AUJOURD'HUI

Concert
Lemberg : concert du groupe Bluster, à partir de 20 h, au Domino's Bar ; première partie assurée par le groupe Kuru. Entrée libre.

Exposition
Bitche : exposition de photographies intitulée *De choses et d'autres*, de Jean-Claude Kanny, de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h, à la médiathèque Rocca. **Bitche :** exposition de sculptures intitulée *Bouts de terre*, réalisées par Gérard Wojtyczka à l'ancienne poudrière de la citadelle.

Hottviller : fête d'été de l'Entente Sportive Hottviller au stade municipal. À 18 h, match amical entre les deux parties du village Berg contre Tal. **Nousseviller-lès-Bitche :** fête d'été organisée par l'association Nousseviller-Loisirs. Dès 19 h, grand bal animé par l'orchestre Cabaleros.

Sortie
Lengelsheim : découverte de la grotte où l'abbé Brizet, prêtre réfractaire durant la révolution. Départ à 14 h. Inscriptions au 03 87 06 16 16.

DEMAIN

Animation
Soucht : 3e édition des amuse-musées ; jeu *À qui est cette empreinte ?* et atelier-composition sur le thème du sabot, de 14 h à 18 h, au musée du Sabot.

sous chapiteau (réservation au 03 87 96 70 42 ou 03 87 96 72 91), dès 15 h, bal champêtre avec Cabaleros. **Reyersviller :** *bohnefescht* organisé par Sport et Loisirs. Repas de midi (réservation au 03 87 96 23 56), bal avec Duo Paloma.

Fête
Erching : fête Sainte Anne, organisée par l'Entente Sportive, à partir de 9 h. Place des fêtes à Erching-Guiderkirch. Marché aux puces, repas de midi sous chapiteau, à partir de 16 h, thé dansant et grand bal avec l'orchestre Violette à partir de 21 h. **Haspelschiedt :** fête de l'étang organisée par l'amicale des sapeurs-pompiers au bord de l'étang. À partir de 10 h, exposition de tuning, démonstration et baptême de jet ski et à 14 h 30, démonstration de sauvetage aquatique avec assistance de chiens terre-neuve et attractions foraines. **Hottviller :** fête d'été de l'Entente Sportive Hottviller au stade municipal. À partir de 13 h 30, tournoi de pétanque en doublette. **Nousseviller-lès-Bitche :** fête d'été organisée par Nousseviller-Loisirs. Repas

Pêche
Montbronn : pêche libre de 8 h à 17 h, à l'étang du Soleil.

Randonnée
Volmunster : randonnée pédestre et de découverte de l'Altschloss de Roppeviller sous la conduite de Joseph Sprunck, à 14 h, départ devant la mairie.

Sport
Schweyen : épreuve du championnat de Lorraine de motocross et quad, de 8 h à 18 h, sur le circuit du Creutzberg. Entrée : 7 €, gratuit pour -12 ans.

Visite guidée
Bitche : visite guidée de l'église Ste Catherine organisée par le conseil de fabrique. Départ à 17 h, sur le parvis de l'église.

NUMÉROS

Permanences
Bitche : Association sportive et culturelle du pays de Bitche : de 9 h à 12 h, tél. 06 85 33 67 79. **FNDIRP :** de 9 h à 12 h, chez M. Schosger, 10 place du Général de Gaulle à Montbronn, tél. 03 87 96 34 03. **Volmunster :** Conseiller général : de 10 h à 12 h, en mairie, tél. 03 87 96 72 20.

Sculptures...

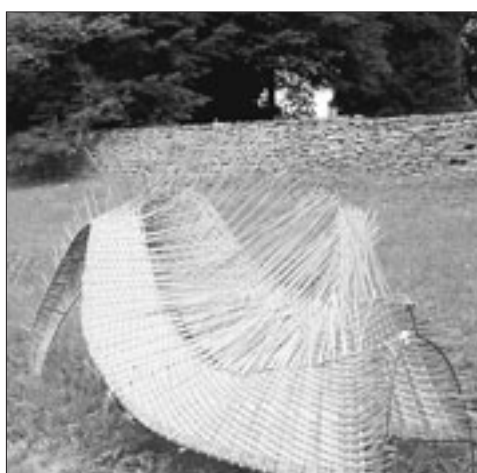


Photo Archives RL

Ce week-end, 4^e édition du Bestiaire fabuleux au Prieuré de Cons-la-Grandville, à côté de Longwy. Le Prieuré domine la commune, et ce lieu se prête naturellement à la mise en valeur de l'art majeur qu'est la sculpture contemporaine. Le parcours de sculptures de Roland Cognet est à découvrir dans le parc du Prieuré ce week-end, de 14 à 18 h ; c'est également à une promenade botanique que sont conviés les visiteurs en admirant au passage les arbres remarquables du parc. On peut rappeler aussi que le bois entre pour une grande partie dans les sculptures présentées au détour des chemins. Par ce temps très estival, le parc est une oasis de fraîcheur et d'ombre très appréciable.

Le saint

Sainte Marie-Madeleine : sœur de Marthe et de Lazare ; prostituée repentie qui versa ses larmes aux pieds du Christ.

Leur caractère

Les Marie-Madeleine sont des femmes assez maternelles sur lesquelles on aime se reposer. Elles apprécient le calme et l'aisance. Enjouées, elles savent communiquer leur amour de la vie leur entourage.

Le dicton

« A la Sainte-Madeleine, il pleut souvent, car elle vit son maître en pleurant ».

Le proverbe

« L'homme maître de soi (...) Aimer est un mauvais sort comme ceux n'aura point d'autre qu'il y a dans les contes, contre quoi on ne peut rien jusqu'à ce que l'enchantement ait cessé » (Marcel Proust).

La citation



Photo Archives RL

...Country

Le 9^e festival de musique country débarque à Marange-Silvange ce week-end. Vous pourrez assister à de nombreuses animations autour de ce thème : exposition auto et moto, cascades équestres et nocturnes avec les Crazy Rider's, tir à la carabine et concours de bras de fer ; pour les plus jeunes, village de tipis monté par l'association Plain's Indiens et des manèges. La musique country est mise à l'honneur avec différents groupes venus de France, de Belgique et du Luxembourg. Sur place, vente artisanale et restauration. L'association organisatrice, Commune d'avenir, accueillera le public aujourd'hui à partir de 18 h et demain à partir de 11 h au groupe scolaire Félix-Midy. Entrée : 3 € ; gratuit pour les moins de 16 ans et les motards.

ANIMATIONS

Parachutisme sportif à Doncourt-lès-Conflans



Photo René BYCH

L'école française de parachutisme sportif de la Moselle (EPSM), basée à Doncourt-lès-Conflans, près de Jarny, accueille tout au long de ce week-end les championnats de France de voile-contact. Les meilleures équipes du pays vont s'affronter dans le cadre d'enchaînements de figures imposées à deux ou quatre partenaires, à 2 000 m d'altitude et dans un temps donné, le tout jugé par un jury de cinq professionnels.

Cette discipline, très visuelle pour le public, rassemble à Doncourt 18 équipes dont l'équipe de France, championne du monde, peu avare de conseils. Plus de 150 sauts sont programmés en espérant une météo clémente. Un espace photos et vidéo dévoilant les activités de l'année attend également les personnes intéressées.

Les débutants avides de sensations pourront même tenter leur chance à une tombola leur permettant de remporter un saut en tandem. En marge de cette manifestation est organisée aujourd'hui, à partir de 21 h, l'élection de la jeune fille

du Centre Lorraine, en présence de Prisca Rouillon, jeune fille de France élégance 2005, et de Séverine Umlor, la gagnante de l'élection de l'an passé.

Défilés en tenue de soirée, tenue décontractée et maillot de bain dévoileront au jury, composé de commerçants et de personnalités de la région, le charme des candidates. Leur manière d'être et leur charisme compteront également beaucoup dans la note finale.

Championnats de France de voile-contact, aujourd'hui de 9 h à 20 h et demain matin. Entrée libre pour tout public.

Freyning-Merlebach : Jadran remet le couvert

C'est devenu l'un des grands rendez-vous de l'été. Presqu'une tradition. Depuis plus de vingt ans, à Freyning-Merlebach, la société-chorale des mineurs d'origine slovène, Jadran, investit la place des fêtes de Reumaux pour un après-midi de détente et de musique.

Pour commencer, Fernand Wersi, l'homme-orchestre, occupera la scène dès 15 h. Puis l'harmonie de Stiring-Wendel, menée par Gabriel Gérard, prendra la suite, avec des prestations de ses trois composantes. Au menu, un programme riche et varié, voguant de A Salzburg Impression, un hommage à Mozart, à des reprises country de Dick Rivers. Soit un très large spectre, qui permettra à l'harmonie d'enchaîner une reprise de Sylvie Vartan et New York, des extraits de Star-

mania et l'inoubliable Lili Marleen, un hommage à Georges Gershwin et une partie de la BO Les Virtuoses... Mais aussi du tango, de la samba, du jazz, de la country et même quelques marches militaires... Des chansons choisies avec un seul impératif : faire plaisir aux spectateurs et les amener sur une piste de danse qui devrait trembler sous leurs pas de 15 à 21 h.

La fête d'été de Jadran ne néglige pas non plus les animations de ses trois composantes. Au menu, un programme riche et varié, voguant de A Salzburg Impression, un hommage à Mozart, à des reprises country de Dick Rivers. Soit un très large spectre, qui permettra à l'harmonie d'enchaîner une reprise de Sylvie Vartan et New York, des extraits de Star-

Au bord de la rivière à Volmerange-lès-Boulay

Aujourd'hui et demain, les MJC de Volmerange-lès-Boulay et de Hinckange organisent leur fête de la rivière. Deux programmes distincts ponctueront les deux jours. Ainsi, aujourd'hui, les MJC proposent une balade poétique et gastronomique contée d'environ 3 kilomètres (3 heures). Il s'agit d'une invitation à découvrir des installations plastiques, à suivre les péripéties de vacanciers en camping — des saynètes interprétées par l'atelier de théâtre de la MJC — et à déguster des produits faits maison et des vins du terroir. Il y aura trois départs échelonnés de 16 h 45 à 18 h 45 devant la mairie de Volmerange.

Sur la place de l'église à Volmerange, des animations et spectacles gratuits seront organisés. De 20 h à 22 h 30, dégustation gratuite du vin de Volmerange « Côte-Saint-Jacques », offerte par le syndicat arboricole du village dans la cave de la mairie. A 20 h 30, démonstration d'une fanfare de New Orléans et démonstration de danse par le Country-club de Volmerange. A 22 h 30 sera donné Re-vue du XX^e siècle, un spectacle tout public sur l'histoire des ou-

bliés de l'Histoire, présenté par la compagnie Le monde en chantier qui vient de la région Centre. A 23 h 30, concert avec le groupe Acoustic affinities. Toute la soirée, buvette, pizzas, flams (5 €). Demain, marche commentée sur le plateau lorrain, toujours dans le cadre de la fête de la rivière. Elle aura pour thème « Sur les traces de Clément Kieffer ». Arrivés à Varize, les participants découvriront les paysages de la Nied allemande que le graveur et peintre Clément Kieffer a tant admirés et une visite du musée récemment ouvert et consacré à son œuvre est programmée. Au retour, vers 13 h, les visiteurs dégusteront une assiette campagnarde avec pommes de terre rôties. Un repas qui sera animé par le groupe Docteur No. Demain, le rendez-vous est fixé à 7 h 45 à la distillerie de Volmerange-lès-Boulay. Participation : 10 € pour la marche, le repas et le concert.

Inscriptions : Albert Denis (Tel. 03 87 57 30 17 après 18 h), Jean-Marie Blanc (Tel. 03 38 79 15 05 avant 8 h ou après 22 h). E-mail : vitibrun@yahoo.fr

LES RENDEZ-VOUS

Jambon roi à Bazoncourt

Organisée par le foyer rural de Bazoncourt, la 42^e Fête du Jambon débute aujourd'hui. Et comme tous les ans, ce célèbre rendez-vous va amener au village des milliers de visiteurs pour des festivités toujours plus folles !

LA Fête du Jambon ouvre grand ses portes aujourd'hui à tous les amateurs de bonne chère, proposant, comme chaque année, une fête retentissante. Dès 19 h, le public pourra retrouver les stands réservés aux délicieux jarrets, jambons et entrecôtes. A partir de 21 h, les visiteurs seront invités à prendre place sous le chapiteau, moyennant 10 euros l'entrée, pour assister à un spectacle orchestré par la formation Serge Yvan's qui s'achèvera sur un défilé de lingerie fine. De quoi animer la soirée jusqu'à 4 h du matin !

Demain, les rues seront emplies d'artisans locaux

venus faire la démonstration de leur art. De la sculpture sur bois à la peinture sur porcelaine, tout sera fait pour que les festivaliers puissent découvrir leurs ouvrages et les secrets de leur fabrication tout en se délectant des mets proposés sur le lieu même de la fête, où le repas en plein air sera animé par la chanteuse Marie Sambora de 12 h à 15 h. Un animateur montera ensuite sur le podium et la fanfare Pello Horizonte fera profiter le public de ses élan de samba.

La fête n'atteindra son plein qu'avec l'apparition des échassiers, des jongleurs et des clowns, ainsi que des

Majorettes du Val Saint-Pierre, accompagnant les festivités. Des ateliers de maquillage sur corps sont prévus pour les plus jeunes.

A partir de 19 h, ces animations seront encore rejointes par les cors de chasse du Débuché du Val de Metz pour ajouter encore à la bonne humeur et à la convivialité ambiantes. Pendant ce temps, sous le chapiteau, dont l'entrée sera alors gratuite, les personnes présentes pourront siroter un thé au frais, bercées par Eric Schmitt et ses 8 musiciens, qui les enchanteront de 15 h à 19 h, puis de 21 h jusqu'au bout de la nuit.

Trois jours de liesse à Oudrenne

L'Union sportive d'Oudrenne organise aujourd'hui et demain la 31^e édition de la Fête du jambon qui est également la fête patronale du village. Trois journées de festivités sont programmées. Aujourd'hui, la fête commencera à partir de 19 h avec la restauration et une soirée dansante sous chapiteau avec France Animation Partner, son écran géant, ses clips vidéo, des jeux à gogo avec de nombreux cadeaux à gagner. On pourra danser jusqu'à 2 h.

Demain, la fête continuera avec la messe en

l'honneur de sainte Marguerite, patronne de la localité, à 10 h 30 ; la cérémonie religieuse sera suivie dès 11 h 30 de la tournée des fleurettes. L'après-midi, des animations pour petits et grands seront proposées au public : structure gonflable, maquillage, jeux inter-villes, danses...

Lundi, de 17 h à 2 h : bal musette et musique pour les plus jeunes. Pendant ces trois jours, les attractions foraines occuperont le cœur du village.



Photo Archives RL

La préparation des célèbres jambons, fêtés chaque année à Bazoncourt, a débuté.

schweyen

Sports mécaniques au Creutzberg



Photo RL

Le circuit du Creutzberg, à Schweyen, au pays de Bitche, accueille demain la 6^e épreuve du championnat de Lorraine de motocross et de quad.

Le circuit du Creutzberg, à Schweyen, accueille demain la 6^e épreuve du championnat de Lorraine de motocross et de quad. Large de 12 mètres, il permet les dépassements, y compris pour les quads. Côté technique, « c'est un circuit très vallonné, avec de la terre sablonneuse qui plaît bien aux pilotes. C'est surtout un circuit très complet, avec virages à plat, virages surélevés... », explique Franck Anin, l'un des membres du Schweyen MX, le club local, organisateur de l'événement. De quoi réaliser de jolis sauts ! Si le ciel ne s'en charge pas, le Creutzberg sera arrosé le matin de la course pour éviter la poussière et divers désagréments.

Plusieurs catégories seront représentées : kids (50 ou 60, voire 80 cm³) ; minimes, cadets (80 cm³), National loisirs, Trophée et Excellence. « Ces dernières catégories évoluent en 125, 250 et 450 cm³ », précise l'organisateur. En moyenne, 25 pilotes par catégories sont attendus. Notamment Michaël Nicolas (actuel 3^e du championnat de France 125), Quentin Briclot (7^e du même championnat). « Ça veut dire que nous avons deux pilotes lorrains dans les dix premiers au niveau national », commente fièrement Franck Anin.

A partir de 8 h, les pilotes, par catégories, feront leurs essais sur la piste, avant que ne débutent les courses, à partir de 11 h. Les quads évolueront sur le circuit pour une course qui devrait offrir son lot de spectacle.

Δ Entrée : 7 euros ; gratuit pour les moins de 12 ans.

SUR L'AGENDA

MOSELLE

- AMNÉVILLE : aujourd'hui, sur l'esplanade du Snow Hall, animation Copacabana beach.
- ARNAVILLE : aujourd'hui et demain, place des fêtes, fête patronale.
- BIDDING : aujourd'hui et demain, fête de l'été avec de nombreuses animations.
- COCHEREN : aujourd'hui, à partir de 12 h, fête annuelle des jardins ouvriers.
- CREUTZWALD : aujourd'hui, soirée observation des chauves-souris organisée par le Gecnal et la CPESC Lorraine. RV à 21 h sur le parking situé près de l'étang.
- DIEDENDORF : aujourd'hui et demain, festival Sarre à contes.
- DIEUZE : demain, place du Marché, fête patronale.
- ERCHING : aujourd'hui et demain, place des fêtes, fête de Sainte-Anne organisée par l'Entente sportive Rimling-Erching.
- GONDREXANGE : aujourd'hui et demain, sur la place de la mairie, fête patronale.

- HASPELSCHIEDT : aujourd'hui et demain, au bord de l'étang, fête de l'étang organisée par l'amicale des sapeurs-pompiers.
- HOTTVILLER : aujourd'hui et demain, au stade municipal, fête d'été organisée par l'Entente sportive Hottviller.
- LANDANGE : aujourd'hui et demain, fête patronale de Landange-Neufmoulins organisée par le conseil de fabrique.
- LANGATTE : aujourd'hui et demain, fête de l'eau.
- MONTIGNY-LÈS-METZ : aujourd'hui, à la Maison du pays chauves-souris organisée de photographies, cartes postales et divers documents Saint-Hubert et ses sites se découvrent.
- METZ : aujourd'hui, à 19 h, en l'église Sainte-Ségolène, concert d'orgue avec Victoria Lescalette.
- METZ : aujourd'hui et demain, à la tombée de la nuit, au lac des cygnes (Esplanade), Eau, son et lumières.
- METZ : aujourd'hui et demain, Metz en fête dans différents secteurs du centre ville.
- METZ : aujourd'hui, de 22 h

- à 23 h 30, visite guidée Metz en habit de lumière. Inscriptions avant 19 h à l'office du tourisme.
- MORHANGE : aujourd'hui, de 19 h à 22 h, au square Marx, soirée musicale des années 70, 80 et disco.
- NIEDERVISSE : aujourd'hui et demain, fête patronale.
- NOUVILLER-LÈS-BITCHE : aujourd'hui et demain, fête d'été organisée par l'association Nousviller-Loisirs.
- RÉCHICOURT-LE-CHATEAU : aujourd'hui et demain, fête de l'eau avec animations diverses.
- SAINT-AVOLD : aujourd'hui, à la bibliothèque, exposition Frissonnez en lisant, animations autour du polar.
- SAINT-AVOLD : demain, visite guidée des mines de plomb de Bleiberg.
- THIONVILLE : demain, parc Wilson, de 15 h 30 à 17 h, concert de Los Pampas.
- VIGY : aujourd'hui de 14 h 30 à 19 h et 21 h 30, et demain de 9 h à 13 h, à la gare de Vigy, véloraïl sur la ligne de chemin de fer de la vallée de la Camner.

- VIGY : demain, gare de Vigy, à partir de 14 h, chemin de fer touristique.
- VILLER : aujourd'hui et demain, fête patronale organisée par l'association sportive de Viller.
- VOELLERDINGEN : demain, à partir de 11 h 30, fête de l'été organisée par l'amicale des sapeurs-pompiers.
- VOLMERANGE-LÈS-BOULAY : aujourd'hui et demain, fête de la rivière organisée par les MJC de Volmerange-lès-Boulay et Hinckange.

MEURTHE-ET-MOSELLE

- IGNEY : demain, visite guidée du parc éolien du Haut des Ailes organisée par l'association Energies renouvelables. Départ à 14 h de la salle d'exposition près de l'église.

AILLEURS

- NIEDERBRONN-LES-BAINS (67) : aujourd'hui, 21^e nuit artisanale avec de nombreuses animations.

Métiers et artisanat à Forbach

L'office de tourisme de Forbach organise demain de 11 h à 18 h, sa 4^e Fête des métiers et de l'artisanat. Une vingtaine d'artisans lorrains, alsaciens et sarrois dévoileront leur savoir-faire à la Roseraie du Schlossberg. Le parc est un cadre idéal pour ce genre de manifestation, surtout lorsque la météo s'y prête.

Le public pourra s'attarder aux stands proposant des poteries, objets en bois, bijoux, émaux, faïences, lampes, broderies, tableaux, dont certains en 3D, des illustrations de livres, etc. Un artisan spécialisé dans la restauration de vieilles faïences a annoncé sa venue.

Ce sera l'occasion de se renseigner sur cet art et d'en profiter pour redonner de l'éclat à de vieux plats ou saladiers. La fabrication d'articles de Moyen-Age suscitera probablement la curiosité des badauds.

L'année dernière, le public avait exprimé un souhait : celui de déguster des produits du terroir. Ce sera chose faite cette année puisque sont prévues des salaisons, du miel, de la confiture et autres produits mettant l'eau à la bouche.

Summer in the city à Luxembourg

Dans le cadre de la campagne Summer in the city et de l'animation supplémentaire de la zone piétonne, l'office de tourisme de Luxembourg-ville organise aujourd'hui, de 14 h à 18 h, la Journée de la peinture avec des peintres insolites dans le centre-ville.

Une dizaine d'artistes se placeront dans la zone piétonne pour peindre et créer des œuvres en direct : portraitistes, caricaturistes, coloristes... et même des maquilleurs.

Puces, brocantes et antiquités

- BIDDING : demain, de 9 h à 18 h, sous chapiteau, bourse aux armes et antiquités militaires, brocante.
- ERCHING : demain, de 9 h à 17 h, marché aux puces organisé par le conseil de fabrique.
- GROSTENQUIN : demain, dès 6 h, sur le parking de l'église, vide-greniers.
- SARRALTROFF : demain, dans les rues du village, vide-greniers et brocante.
- THIONVILLE : demain, marché aux puces, place de la Liberté.
- TRITTELING-REDLACH : demain, rue de Vaudémont, à partir de 7 h, vide-greniers.



MARLY - ARRIANCE - FÉY - SUCY-EN-BRIE (94)
VAUVERT (31) - LAOS



« Toi qui fut tant aimé. »

Rolland MANGENOT

nous as quitté à Metz, le 20 juillet 2006, il allait avoir 74 ans. La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 25 juillet 2006, à 10 heures, en l'église Saint-Brice de Marly, suivie de l'inhumation à l'ancien cimetière de Marly.

Monsieur MANGENOT repose à la chambre funéraire « La Rose-lière » de Marly.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Françoise MANGENOT et Sylvain MASSING ;
Alain MANGENOT et Patricia LALLAMAND ;
Jean-Jacques et Anny MANGENOT ;
Christine MANGENOT DE ALBUQUERQUE ;
Denis et Isabel MANGENOT ;
Laurent et Aim MANGENOT,
ses enfants ;

Laura et Jean-Lou, Alex, Jordan, Remy, Hugo, Luana, Suely,
Natacha, Nelson, ses petits-enfants ;

Anna, son arrière-petite-fille ;
son frère, son beau-frère et ses belles-sœurs,
ainsi que de ses nombreux amis.

Il a rejoint son épouse,

Antoinette

décédée le 16 mai 1998.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MAIZIÈRES-LÈS-METZ - METZ-SABLON - GOLFE-JUAN (06)
VESOUL (70)

A tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Gabrielle MAIRE

née VILLIERE

survenu à Metz, le 20 juillet 2006, à l'âge de 76 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 25 juillet 2006, à 10 h 30, en l'église Saint-Martin de Maizières-lès-Metz, sa paroisse, où l'on se réunira.

L'inhumation suivra au nouveau cimetière de Maizières-lès-Metz.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'hôpital Bon-Secours.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur Paul MAIRE, son époux ;
Florence MAIRE et Jean-Charles BEQUET,
sa fille et son compagnon ;

Julie, sa petite-fille ;
Monsieur et Madame Gérard VILLIERE,
son frère et sa belle-sœur ;

Gilles VILLIERE, son fils, et Dalila ;
Pierre VILLIERE, son neveu, et Magali ;

Monsieur et Madame Georges CLERC,
sa belle-sœur et son beau-frère,
ainsi que les familles KAPP, BERGMILLER, FRIZON
et de toute la parenté.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MONTIGNY-LÈS-METZ

Il a plu à Dieu de rappeler à Lui

Monsieur Louis REMY

décédé à Charleville-sous-Bois, le 18 juillet 2006, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité familiale.

Selon sa volonté, son corps a été incinéré.

De la part de :

Madame Odette REMY, née SIBOLD, son épouse ;
ses enfants ;

ses petits-enfants et arrière-petit-enfant,
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Nous nous engageons sur le prix et la qualité de notre service.



Pompes Funèbres Générales



Depuis 150 ans au service des familles. Des professionnels à votre écoute

24 h/24 et 7 jours/7 au : **N° Vert 0 800 11 10 10**

Organisation complète des obsèques. Prise en charge de toutes les démarches. Prévoyance funéraire. Tiers payant mutuelles. Services aux collectivités. Assistance après obsèques. Marbrerie. Articles funéraires. Devis gratuit.

N° habilitation : 9675016

AC320547

METZ	55, rue Lothaire (Centre funéraire) 21, av. Leclerc (face hôpital Bon-Secours)	03 87 50 65 07 03 87 63 11 00
HAGONDANGE	13, rue de la Gare	03 87 71 42 57
MAIZIÈRES-LÈS-METZ	66, route de Metz	03 87 80 58 78
ROMBAS	1, place du Docteur-Job	03 87 67 06 28
FAMECK	9, place Sait-Martin	03 82 58 09 49
FLORANGE	31, rue des Jardins	03 82 58 52 98
HAYANGE	5, rue du Maréchal-Joffre	03 82 85 29 34
SÉRÉMANGE-ERZANGE	61, rue Charles-de-Gaulle	03 82 52 90 10
CREUTZWALD	45, rue de la Gare	03 87 93 00 23
FARÈBERSVILLER	4, rue des Moulins	03 87 89 22 67
FORBACH	42, rue Sainte-Croix	03 87 87 38 70
FREYMING-MERLEBACH	1, rue de Forbach	03 87 81 49 75
MORHANGE	34, place de la République	03 87 86 31 41
SAINT-AVOLD	92, rue des Généraux-Alt Mayer	03 87 91 12 27
JEUFF	18, rue de l'Hôtel-de-Ville	03 82 22 26 51
LONGWY	11, rue Thiers	03 82 23 18 44
PONT-À-MOUSSON	71, chemin de Mousson	03 83 81 00 24

ACHEN

A tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la profonde tristesse de faire part du décès de

Mademoiselle Marie-Louise OBRINGER

survenu à Freyming-Merlebach, le 21 juillet 2006, à l'âge de 73 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 16 heures, en l'église d'Achen, sa paroisse, où l'on se réunira à 15 h 30.

La défunte reposera à la morgue d'Achen ce jour, à partir de 13 heures.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

ses sœurs et son beau-frère ;
ses neveux et nièces ;

son filleul et sa filleule,
ainsi que de toute la parenté.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ACHEN

Le Maire, le Conseil municipal et le Personnel communal ont le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Marie-Louise OBRINGER

Aide-maternelle et agent d'entretien des écoles du 1er octobre 1968 au 1er septembre 1989

Ils garderont d'elle le souvenir d'une personne courageuse et extrêmement dévouée à la cause des enfants.

BOUCHEPORN - METZ - PARIS
RÉMERING-LÈS-PUTTELANGE - FORBACH

Il a plu à Dieu de rappeler à Lui

Madame Marie SCHAFF

née BECKER

décédée à Freyming-Merlebach, le 21 juillet 2006, à l'âge de 81 ans, munie des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le lundi 24 juillet 2006, à 14 h 30, en l'église de Boucheporn, sa paroisse, où l'on se réunira.

Le corps reposera à la morgue de Boucheporn ce jour, à partir de 18 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Boucheporn.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur Raymond SCHAFF, son époux ;
Madame Marie-Jeanne FIORELLI, née SCHAFF ;
Monsieur Jean-Paul GRUNNAGEL et Madame,
née Béatrice SCHAFF ;
Monsieur Denis SCHAFF et sa compagne Françoise ;
Monsieur Alain SCHAFF et sa compagne Patricia,
ses enfants ;

ses petits-enfants ;
ses arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour

Danielle et Josiane

ses filles décédées ;

Huguette

sa belle-fille décédée.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

NORROY-LE-VENEUR - MARLY - HALSOU - SAINTE-SAVINE

« Tu nous as tant aimés et tu nous as quittés. Tu as tant lutté pour rester avec nous. »

Le 20 juillet 2006, dans sa 87e année,

Madame Marie-Amélie HENRION

née FRANCOIS

s'en est allée rejoindre son époux,

Georges

décédé le 18 mai 2005.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 14 h 30, en l'église de Norroy-le-Veneur, sa paroisse, où l'on se réunira, suivie de l'inhumation au cimetière de Norroy-le-Veneur.

Madame HENRION repose en la chambre funéraire « Les Colombelles », chemin de Silvange à Pierrevillers.

Il n'y aura pas de condoléances à l'issue du service religieux.

De la part de :

Monsieur et Madame Jacky HENRION ;
Monsieur et Madame Bernard HENRION ;
Monsieur Marcel PINAN et Madame, née Mireille HENRION ;
Monsieur et Madame Jean-Luc HENRION,
ses enfants ;

ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la parenté.

La famille remercie son amie Jacqueline Drouville, Mesdames Brene et Georges, ainsi que tout le personnel médical de l'hôpital Saint-Maurice à Moyeuvre-Grande pour leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

UCKANGE - ESPAGNE

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

Monsieur Jésus MARTIN MENDEZ

survenu à Hayange, le 20 juillet 2006, dans sa 72e année, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée ce jour, samedi 22 juillet 2006, à 10 heures, en l'église Sainte-Barbe d'Uckange, suivie de l'inhumation au nouveau cimetière d'Uckange.

De la part de :

Madame Isabel MARTIN, son épouse ;
Monsieur Jean-Louis SIERRA et Madame,
née Immaculada MARTIN ;
Mademoiselle Maria MARTIN,
ses filles ;

Théo, Maëva, ses petits-enfants ;
ses frères et belles-sœurs ;

ses neveux et nièces,
ainsi que de toute la parenté.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

COCHEREN - BOUSSE - POUSSAN - CLÉMENCY



A tous ceux qui l'ont aimé et estimé nous faisons part du décès de

Monsieur Henry HAYO

survenu à Forbach, le 20 juillet 2006, à l'âge de 86 ans, muni des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu ce jour, samedi 22 juillet 2006, à 11 heures, en l'église de Cocheren, sa paroisse, où l'on se réunira.

Le corps repose à la morgue de Belle-Roche.

L'inhumation se fera au cimetière de Cocheren.

De la part de :

Madame Barbara HAYO, née WEIS, son épouse ;

Jacques et Françoise HAYO ;
Gilbert et Antoinette HAYO ;
Rémy et Jeanne-Marie HAYO,
ses fils et belles-filles ;

Emmanuelle et Denis, Bénédicte, Fabrice, Cédric, Vanessa,
ses petits-enfants ;

ses arrière-petits-enfants ;
Gilbert HAYO, son frère ;
Alfred WEIS, son beau-frère ;

Henri et Francine AREND ;
Sylvain HAYO,
ses neveux et nièce,

ainsi que de toute la famille.

BÉCHY - CRÉHANGE - SÉES (61) - PARIS

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Madame Jeanne HARTMANN

née BRETTE

survenu à Béchy, le jeudi 20 juillet 2006, à l'âge de 85 ans, munie des sacrements de l'Église.

Les funérailles chrétiennes seront célébrées ce jour, samedi 22 juillet 2006, à 11 heures, en l'église de Béchy.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS NI PLAQUES,

une corbeille pour recevoir des dons pour l'Église sera déposée à l'entrée de l'église.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur Léon HARTMANN, son époux ;

Madame Marie-France VIOLLET, née HARTMANN, sa fille ;
Monsieur et Madame Claude STEIN, sa belle-fille ;

Olivier et Anja, Claudia et Franck, ses petits-enfants ;
ses frères, sœurs et sa belle-sœur,

ainsi que de toute sa parenté.

La famille remercie l'association A.H.D. de Sainte-Blandine, ainsi que les infirmiers Véronique, Albert et messieurs les Docteurs Bregni, Hippert, Bergmann, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ROUGEMONT-LE-CHÂTEAU (90) - LUXEUIL-LES-BAINS
MULHOUSE - TOULOUSE - GOIN

« Donne-lui près de Toi Seigneur, la joie, la lumière, l'éternel repos. »

Andrée JOLISSAINT, son épouse ;

Daniel et Nicole ;
Christian et Agnès ;
Jean-Louis et Sophie ;

Alain et Isabelle ;
Marie-Agnès et Bernard,
ses enfants ;

Damien, Olivier, Delphine, Michaël, Adrien, Marion, Théo, Aline,
Jean-Louis, Hélène, Juliette, ses petits-enfants,

et toute la parenté

ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Georges JOLISSAINT

survenu le 21 juillet 2006, dans sa 77e année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 10 h 30, en l'église de Rougemont-le-Château, suivie de l'inhumation au cimetière local.

Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HAYANGE - MACHEREN - BELFORT - ITALIE

Dieu a accueilli auprès de Lui

Monsieur Lorenzo CELOTTO

décédé à Thionville, le mercredi 19 juillet 2006, à l'âge de 84 ans, suite à un long combat contre la maladie.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 14 h 30, en l'église Saint-Martin de Hayange.

L'inhumation du défunt suivra au cimetière Notre-Dame.

Monsieur CELOTTO repose à la maison funéraire de Hayange.

Merci de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Rita, son épouse ;
Irma, Béatrice, et leurs époux, ses enfants ;
Alizée, Kévin, Maud, Jules, ses petits-enfants,
ainsi que de toute la parenté.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

DANS UN ENVIRONNEMENT DE VERDURE

CHAMBRE FUNÉRAIRE
« LA ROSELIÈRE »



POMPES FUNÈRES ACQUAVIVA
Des prestations de qualité pour l'accueil des familles endeuillées
24 heures/24 - 7 jours/7
86, rue Costes-et-Bellonte
57155 MARLY-FRESCATY
Tél. 03 87 65 38 74

MORSBACH - AVION (62) - ANGER (49)

« Après avoir tant lutté, ce soir, tes forces t'ont quittée, nous laissant tous désespérés. Repose en paix dans le Seigneur, il t'attend pour l'éternel bonheur. »
Ta fille chérie.

Madame Eugénie LEROUX

née GRZYWA

s'est endormie dans la paix du Seigneur, à Forbach, le 20 juillet 2006, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 14 h 30, en l'église de Morsbach, sa paroisse, où l'on se réunira à 14 h 15.

La défunte reposera à la morgue de Morsbach, ce jour, samedi à partir de 18 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur Marcel LEROUX, son époux ;

Monsieur Mohand ACI et Madame, née Marcelle LEROUX,
sa fille et son genre ;

Jean-Michel, son petit-fils et Julien son arrière-petit-fils adorés,
ainsi que de toute la famille et de ses chères amies.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FOLKLING - ROSBRUCK - HUNDLING - CETING
RAUCOURT (54) - CHARENTE - VIENNE

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Adrien SCHWAEGER

survenu à Forbach, le 21 juillet 2006, à l'âge de 81 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 16 heures, en l'église de Folkling, sa paroisse, où l'on se réunira à 15 h 45.

Le défunt reposera à la chambre funéraire du cimetière de Behren, à partir de ce jour, samedi, à 18 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Folkling.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Madame Imelda SCHWAEGER, née SIEBERT, son épouse ;

HETTANGE-GRANDE - FLORANGE



Nous avons la profonde douleur de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

Monsieur Jean CAUDURO

Mineur retraité

décédé à Thionville, le 20 juillet 2006, à l'âge de 80 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 16 h 30, en l'église de Hettange-Grande, sa paroisse.

Monsieur CAUDURO reposera à la chambre funéraire de Hettange-Grande ce jour, à partir de 17 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Hettange-Grande.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Madame Nadia CAUDURO ;
Monsieur Mario FARINELLA et Madame, née Vera CAUDURO, ses enfants ;

Sonia, sa petite-fille ;
Madame Olga MASLAK ;
Madame Félicia FLAMMIA et ses enfants ;
ses frère, sœur, toute la famille FARINELLA, ses neveux et nièces,
ainsi que de tous ses amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ - PARIS - LUDRES - LA ROCHELLE



A tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Anne GRANDCOLAS

survenu à Metz, le 20 juillet 2006, dans sa 70e année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 25 juillet 2006, à 15 heures, en l'église Saint-Fiacre de Metz-Sablon, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière du Sablon à Metz.

Madame GRANDCOLAS repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85, boulevard de l'Europe à Metz, salon « Hortensia ».

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur Yannick GRANDCOLAS, son fils et Mademoiselle He LIU, sa compagne ;

Monsieur Michel TONELLI et Madame, née Suzanne GRANDCOLAS ;
Monsieur Edmé BERTHU et Madame, née Yvette GRANDCOLAS, ses sœurs et beaux-frères,
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FARSCHVILLER - LOUPERSHOUSE

Dans la paix du Seigneur s'est endormie

Madame Lucie PITZ

née FLAUSSE

décédée à Sarreguemines, le vendredi 21 juillet 2006, jour de son anniversaire, à l'âge de 86 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 10 heures, en l'église de Farschviller, sa paroisse, où l'on se réunira à 9 h 30.

Madame PITZ reposera à la morgue de Farschviller, ce jour, samedi 22 juillet 2006, à partir de 18 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Farschviller.

PAS DE PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de :

Monsieur et Madame Lucien PITZ ;
Monsieur Raymond WEINACHTER et Madame, née Helga PITZ ;
Monsieur Damien BEILSTEINER et Madame, née Sonia PITZ, ses enfants ;
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Une pensée, une prière pour son époux,

Henri PITZ

décédé en 1973.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

VILLERUPT - HUSSIGNY

Monsieur et Madame Auguste FORIN, ses parents ;
ses oncles, tantes, cousins et cousines ;
les familles URBINATTI, GASPERONI, AUGUSTYNIAK, COMANDINI,
ainsi que toute la parenté
vous font part avec douleur du décès de

Monsieur Alain FORIN

survenu le vendredi 21 juillet 2006, à l'âge de 49 ans.

La famille invite toutes les personnes, amis et connaissances, qui l'ont connu et estimé, à participer à la cérémonie religieuse qui sera célébrée le lundi 24 juillet 2006, à 15 heures, en l'église Sainte-Croix de Villerupt-Cantebonne.

Monsieur Alain FORIN repose à la chambre funéraire Zavatti, salon « Iris », à Villerupt-Cantebonne.

L'inhumation se fera au cimetière de Hussigny, dans le caveau de famille.

Merci de vous abstenir de condoléances.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BRÉHÉVILLE - BONIFACIO - BESANÇON

Madame Gisèle CORDAZZO, née FONTENELLE, son épouse ;
Michel et Danièle CORDAZZO ;
Francis et Isabelle CORDAZZO, ses enfants ;

Alexandre et Sophie, ses petits-enfants ;
les familles FONTENELLE et ROMPANT ;
toute la parenté et les amis

vous font part avec tristesse du décès de

Monsieur Louis CORDAZZO

survenu le jeudi 20 juillet 2006, dans sa 79e année.

Les obsèques religieuses auront lieu le lundi 24 juillet 2006, à 14 h 30, en l'église de Bréhéville.

Monsieur CORDAZZO repose à la chambre funéraire des Ets Vassart-Claudiel, 5, avenue de Verdun à Stenay.

L'offrande tiendra lieu de condoléances et cet avis de faire-part.

SERVICES ANNIVERSAIRE

Karine

sa Vie, pour un instant de liberté

« Il fait très beau ce 22 juillet 2001

Dans 2 semaines, tu fêteras tes 17 ans,
Heureuse de posséder ce vélo
dont tu rêvais tant,
Ivre de liberté, jeune fille tant aimée,
tant protégée,
Tu rêves à ton futur, à ta Vie,
à cette journée !

Quelques coups de pédales et tu seras chez ton amie,
Un petit sac sur le dos, pour emporter le nécessaire
d'un après-midi,

Le sourire aux lèvres, les cheveux au vent,
Baskets et pantalon, en prévision d'une balade avec les chiens,
dans un moment !

Le permis de conduire est le sujet de cet été,
Ce matin encore, tu avais le nez dans ce Code,
puis les yeux rivés au logiciel,
Tu espères commencer la conduite dans quelques jours,
Avoir le code avant la fin de l'année... et du premier coup !

Aimable, serviable, tu as le sens de l'honneur, belle, généreuse...
Tu es notre soleil... Tu as tout pour toi !
Ton futur, c'est une montagne de projets,
Tu fais tout pour amener tes rêves à la réalité...
Tu y crois, on y croit ! »

« C'est sans compter sur l'horreur au détour du chemin.
Ce (...), armé d'une voiture, d'une bombe lacrymogène
et d'un électrochoc.

Et en un instant, les rêves se transforment en cauchemar.

Enlevée, séquestrée, les temps de souffrance sont des tortures mentales et physiques...

Des minutes..., des heures... ?

Ton joli visage et ton corps seront brûlés.

11 jours que l'on te cherchera, que l'on espérera,

que l'on priera ! ... »

5 ans déjà que tu as vécu l'enfer !

5 ans déjà que tu nous manques terriblement !

5 ans que nos cœurs se déchirent du lever au coucher !

5 ans où ton souvenir brûlant ne peut nous quitter !

5 ans que nos Vies, à tous, se sont arrêtées !

*Aujourd'hui, 22 juillet 2006, il y a juste 5 ans !
Pourtant dans nos cœurs c'était hier !*

Ce soir, à 19 heures, à l'église Sainte-Catherine de Bitche, les chants de la messe s'élèveront vers l'un des plus beaux anges, Notre fille et sœur, Karine !

Une autre messe sera célébrée le dimanche 6 août, à 10 h 30.

Cette année, le 7 août, Karine aura 22 ans...

Edith, Roger et Fabrice SCHAAFF remercient sincèrement toutes les personnes qui les ont soutenus ces 5 longues années.

CETING



« Simple et discrète fut sa vie,
laborieuse sa main,
grande sa foi dans la souffrance.
Que Dieu lui donne la paix
dans la patrie éternelle. »

En ce premier anniversaire du décès de

Francis MEYER

une messe sera célébrée à son intention, le dimanche 23 juillet 2006, à 9 h 30, en l'église d'Ceting.

De la part de :

ses parents ;
son frère et ses sœurs,
ainsi que de toute la famille.

MARLY



« Dans un monde où tout s'oublie,
sache que ton image
ne nous quitte pas,
que ton visage et ton sourire
resteront à jamais
gravés dans nos cœurs,
notre souvenir.
C'est ta présence dans l'absence,
ta parole dans le silence,
le retour sans fin d'un bonheur passé
auquel le cœur donne l'immortalité. »

Tu nous manques beaucoup.

Jean-Michel BLAU

nous a quittés le 22 juillet 1996.

De la part de :

son papa, sa maman ;
ses frères ;
son épouse et ses enfants.

REMERCIEMENTS

LONGWY - HUSSIGNY - HERSERANGE

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui nous ont été témoignées lors du décès de

Mademoiselle Josette FERNANDES

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre peine par leur présence, l'envoi de fleurs et de cartes de condoléances, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de :

Monsieur Jacques FERNANDES ;
Monsieur Robert FERNANDES, ses frères ;
Monsieur et Madame Hervé FERNANDES et leurs filles, son neveu et sa nièce ;
la famille PRANZONI.

REMERCIEMENTS

SAINT-AVOLD - FARÉBERSVILLER

Vous lui avez témoigné votre amour, votre amitié, votre sympathie. Vous vous êtes unis à nous, parents, amis, voisins, collègues, connaissances pour rendre un dernier hommage à notre très chère

Réjane HOLLECKER

La chaleur de votre présence, vos fleurs, vos plaques, vos cartes de condoléances, vos messages, vos pensées ont contribué à adoucir notre peine et constitué un véritable réconfort.

Merci du fond du cœur.

De la part de :

Elisabeth et Alain, ses parents,
ainsi que de toute la famille.

Une messe de trentaine sera célébrée le dimanche 30 juillet 2006, à 10 heures, en l'église Sainte-Thérèse de Farébersviller-Cité.

BOUZONVILLE - BOULAY - VOLMERANGE-LÈS-BOULAY

A vous qui avez témoigné votre sympathie, votre amitié, qui êtes venus de près ou de loin pour rendre un dernier hommage à

Madame Jeanne LE CHEVALLIER

votre présence, vos mots gentils, vos fleurs, vos offrandes de messe et tous vos gestes furent pour nous un réconfort.

Nous tenons à vous exprimer, avec toute notre reconnaissance, nos remerciements les plus profonds.

De la part de :

Monsieur le Docteur Jacques LE CHEVALLIER, son époux ;
ses enfants et petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

La messe de trentaine sera célébrée le dimanche 30 juillet 2006, à 10 h 30, en l'église Sainte-Croix de Bouzonville.

SARREBOURG

Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Antoine WETZEL

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine par leur présence, l'envoi de cartes de condoléances, de dons pour la recherche médicale, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de :

Madame Nicole WETZEL, son épouse ;
sa fille et sa petite-fille,
ainsi que de toute la famille.

CRÉHANGE - FLÉTRANGE

Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Jean LOSSON

nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine par leur présence, l'envoi de cartes de condoléances, de trouver ici l'expression de nos sincères remerciements.

De la part de :

Madame Monique LOSSON, son épouse ;
sa belle-fille ;
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille et de ses amis.

DIEBLING

A vous tous qui l'avez connue, estimée, aimée ; à vous tous qui êtes venus si nombreux partager notre peine et nos prières, en nous apportant le réconfort de votre amitié, de votre présence, en envoyant des fleurs, en nous adressant un mot de sympathie lors du dernier adieu à

Madame Rita LONGO

pour n'oublier personne dans des remerciements individuels, nous vous prions de trouver ici l'expression de toute notre reconnaissance émue.

De la part de :

Monsieur Albert LONGO, son époux ;
ses enfants,
ainsi que de toute la famille.

MONTIGNY-LÈS-METZ

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

Madame Alette LEMAIRE

Nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine par leur présence, l'envoi de cartes de condoléances, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de :

Monsieur Bernard LEMAIRE, son époux ;
Madame Noëlle LEMAIRE, épouse PERRÉARD, son mari,
ses enfants,
ainsi que de toute la famille.

CREUTZWALD

Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie, témoignages de condoléances, nous prions toutes les personnes qui se sont associées à notre grande peine lors du décès de

Madame Frieda SCHMITT

de trouver ici les remerciements les plus émus et sincères.

De la part de :

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

MONUMENTS FUNÉRAIRES EXPOSITION PERMANENTE

**MARBRERIE
MONNIER**

- CAVEAUX EN 12 H
- TOUS TRAVAUX DE CIMETIÈRE
- ORGANISATION D'OBSEQUES
- PLANS DE TRAVAIL CUISINES ET SALLES DE BAINS

31, rue Grange-Le-Mercier - MONTIGNY-LÈS-METZ - Tél. 03 87 38 07 63
ÉTUDE - PROJET - DEVIS GRATUITS

**POMPES FUNÈBRES
ROC'ECLERC**

**LE MEILLEUR RAPPORT
QUALITÉ - PRIX
de la profession**

34, rue de Verdun
METZ
Tél. 03 87 56 17 14

68, boulevard de l'Europe
METZ-BELLE-CROIX
Tél. 03 87 74 56 33

OUVERT 7 JOURS/7 - PERMANENCE 24 h/24

BMW BURLET
SERIE V ET III
525 TDS Pack, oct. 98, 128 564 km, pack GPS, sièges cuir volant multifonctions... 13.900 €

Ford BELLEVUE AUTOMOBILES
RN 18 Les Maragolles - 54400 LONGWY - Tél. 03 82 25 94 00
MAZDA MX5-1.8 cc 125 ch Élégance, pack, 02/2006, 2.500 km, gris foncé, cuir fauve, CD, jantes a., sièges chauffants... 19.900 €

AUTOS
CITROËN
SAXO Diesel... 97
ZX Break Dies... 99
Tél. 03 82 20 41 19
PA50389533

DELL AUTOMOBILE
Votre voiture neuve au prix de l'occasion toutes marques
Véhicules neufs disponibles de suite ou sur commande

Leclerc Automobile - Jarny
03 82 47 13 30
www.reseauxleclerc.fr/jarny
VENTE FLASH
5 CLIO PACK CLIM DCi 65 CH*
année 2005 de 48.000 à 60.000 km
Garantie or 12 mois
A saisir... 8.900 €

Van & Truck Center Leudelage
Occasions de la semaine
MERCEDES-BENZ SPRINTER
Type : 308CDI35
Moteur : 2,2CDI, 65/88KW/CV
PMA : 3500 KG
1^{re} mise en circulation : Mars 2005
Kilométrage : 15.560 km
Offre spéciale : 17.500,00 euros (hors TVA)
Garantie Etoile 1an pièces et main-d'œuvre

CLIO DCi Extrême, 06/04, 5 p., clim., vitres élect., CD, 43.000 km, 9.500 €.
Tél. 06 80 04 72 86
FA00766359

RENAULT MÉGANE 1.9 DCI
130 ch, FAP Luxe Dyn., 5 p.
21.500 € TTC
BMW 118 D (122 ch)
5 portes, avec clim.
21.990 € TTC
AUDI A3 1.9 TDI 100 ch
noir, mod. 2001, 82.000 km
11.990 € TTC

Eurocasion
ETOILE GARAGE S.A.R.L.
5, rue R.-Stümper L-2557 LUXEMBOURG (GASPERICH)
Tél. (00352) 40 22 66 361 ou 309
Ouvert du lundi au vendredi 8 h 00 - 18 h 30 - samedi 9 h 00 - 17 h 00

Les occasions révisées - Garanties
SAAB
PORSCHÉ 997 CARRERA
Cabriolet Tiptronic S
Essence, PCM, JA Carrera S 19", volant sport 3 branches cuir lisse, PB teinté dégradé, saute-vent, Tiptronic, 04/2005, 21.500 km, 86.900 €

CLIO 1.4 ess... 2000
CLIO Diesel... 1996
SEAT TD... 2000
Tél. 03 82 20 41 19
PA50389535

Quoi de neuf chez TOYOTA Occasions ?
Peugeot 406 3.0 V6 ST Pack Confort 21/11/2001 27.526 km 11.900 €
Hyundai Galloper 2.5 TD Exceed, 3 p. 30/07/2001 51.951 km 12.900 €
Toyota Avenis 1.6 Terra, 5 p. 09/03/2004 21.682 km 11.900 €

SNEB TOYOTA METZ
71, route de Thionville - 57050 METZ
03 87 32 56 56

CARideal.com CREDIT POSSIBLE avec extension de Garantie
Véhicules NEUFS de -51,47%
Véhicules OCCASIONS ARRIVAGES PERMANENTS
New C5 HDI 138 Exclu Climauto, JA, Régul., cuir, GPS 2005 - 18990€
Picasso HDI EXCLUSIVE Climauto, CD, JA, régul 2005 - 13990€
307 HDI XSI 136cv bv6 JA 17^e de 21 à 35.000 km 03/04 - 13990€
Destockage Megane Dci 120 Climauto, CD 2004 Prix Sacrifié !!!!
Scenic dci 120 Régul. Climauto, CD, Pack visi 08/05 - 9 à 25.000 Km - 15990€

PEUGEOT
Vds PEUGEOT 607 Pack 2.2 HDI, 136 ch, 09/02, 99.000 km, 14.700 €.
Tél. 06 87 82 25 65
FA00768310

autopolis le meilleur de l'automobile
o c c a s i o n s
LIVRABLE DANS LES 48 HEURES
VOLVO V50 2.0 Turbo D - Kinetic - 136 cv - 6 vit. Vert métal - clim. auto. - jantes alu... 19.900,00
VOLVO V50 2.0 Turbo D - Kinetic - 136 cv - 6 vit. Gris métal - clim. auto. - jantes alu... 20.500,00

à 20' de la France, 22^{ème} Rue d'Arton - Windhof (Luxembourg) - Tél (00352) 26108760 - 021788638 - www.carideal.com

www.autopolis.lu un parc de plus de 150 occasions on-line
AUTOPOLIS S.A. ADRESSE Zone d'activités Boumicht L-8070 Bertrange
TELEPHONE 43 96 96-2919 FAX 43 96 96-2909 EMAIL info@autopolis.lu WEB www.autopolis.lu



AERO S.A. LUXEMBOURG

Votre importateur multimarques depuis 1997

AFFAIRES CE WEEK-END VENDUES SOUS COTE ARGUS !!!

OUVERT SAMEDI 22 JUILLET ET DIMANCHE 23 JUILLET DE 14 H À 18 H

LES SERVICES AERO :

- Dossier complet pour immatriculation simple en France !
- Financement adapté !
- Possibilité de garantie jusqu'à 72 mois !
- Véhicules révisés et préparés !
- Paiement intégral à la livraison !

Consultez toutes nos offres sur notre site : www.aero-sa.com

AFFAIRES DU WEEK-END

5 X 4 X KIA SORENTO 2.5 CRDI EXECUTIVE BVA et BVM cuir, siège élect., clim. auto, p.m., pack élect., pack chromé régul., suspension adaptative Neuf à partir de 24.890 €
Soit 28 % sous prix neuf

6 X A3 NOUVELLE PHASE 1.9 TDI, 105 ch, pack Attraction clim. auto., CD Concert, j.a., accoudoir, etc. à partir de 19.990 € TTC
10/05, env. 23.000 km

NOUVEAU EN AUDI

GRAND CHOIX D'IMMATRICULATION D'UN JOUR EN A3, A3 SPORTBACK A4 BREAK ET A6. NOUS CONSULTER !

NOUVELLE A3 Attraction Pack TDI, 105 ch, 3 p., 12/05, CD concert clim. auto., j.a.16 19.990 € TTC

NOUVELLE A3 Ambition TDI, 105 ch, 3 p., 02/06, CD concert clim. auto., j.a. 17 21.390 € TTC

A3 AMBITION 2.0 TDI, 140 ch, 01/06, 11.000 km, régulateur j.a. 17, clim. auto., CD 23.890 € TTC

A3 SPORTBACK 1.9 TDI, 105 ch, pack Attract, GPS, 01/06, barres de toit, clim. auto., j.a. 23.900 € TTC

A3 AMBITION 2.0 TDI, 140 ch, Sportback, 01/06, régul., barres de toit, CD, clim. auto. 24.590 € TTC

NOUVELLE A4 2.0 TDI, 140 ch, Ambiente, 02/06, 22.000 km, régul., clim. auto., 4 v.é. 24.990 € TTC

NOUVELLE A4 2.0 TDI, 140 ch, pack break, 12/05, 9.000 km, régul., APS 25.990 € TTC

NOUVELLE A4 2.0 TDI, 140 ch, pack GPS, break, 01/06, 23.000 km grand GPS, pack chrome 26.990 € TTC

NOUVELLE A6 2.0 TDI, 140 ch, pack, 12/05, 15.000 km, cuir, chargeur CD, GPS 32.990 € TTC

NOUVELLE A6 2.0 TDI, 140 ch, pack avant, 11/05, 20.000 km 33.590 € TTC

ALLROAD 2.5 TDI Tiptr. Quattro, 180 ch, 12/04, opts, 29.000 km, 11/05 39.990 € TTC

NOUVELLE A6 3.0 TDI, 225 ch, Tiptr. Quattro pack, 05/05, ttes opts, 22.000 km 39.990 € TTC

TOUT AUTRE MODÈLE EN AUDI, NOUS CONSULTER !

PROMOS EN VOLKSWAGEN

GOLF 1.9 TDI Trend, 105 ch, pack, 10/05, RCD 300, ESP, clim. auto 16.990 € TTC

GOLF PLUS 1.9 TDI Trend, 105 ch, pack, 10/05, CD, ESP, clim. auto 16.990 € TTC

GOLF PLUS Confort 1.9 TDI, 105 ch, 11/05, CD, ESP, clim. auto, CD, j.a., accoud. 17.990 € TTC

TOURAN TDI Confort, 105 ch, clim. auto, régul., chrome, CD, 7 pl., 01/06, 11.000 km 20.490 € TTC

NOUVELLE PASSAT 1.9 TDI, 105 ch, confort, 11/05, clim. auto CD, j.a., régul. 20.490 € TTC

NOUVELLE PASSAT 2.0 TDI, 140 ch, pack, 11/05, clim. auto, CD, j.a., régul. 21.490 € TTC

NOUVELLE PASSAT 2.0 TDI, 140 ch, pack break, 11/05, clim. auto CD, j.a., régul. 23.490 € TTC

NOUVELLE PASSAT Confort 2.0 TDI, break, 140 ch, 11/05, clim. auto, CD, élect. 24.690 € TTC

TOUAREG R5 TDI Tiptr. Quattro, 222.000 km, cuir, GPS, chargeur CD, ect. 43.990 € TTC

TOUT AUTRE MODÈLE EN VOLKSWAGEN, NOUS CONSULTER !

SEAT

NOUVELLE TOLEDO 1.9 TDI, 105 ch, Stylance, 12/05, 13.000 km, opts 15.990 € TTC

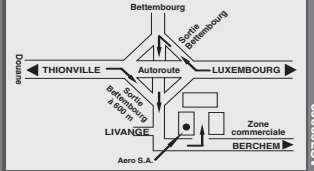
Rue de Bettembourg - Zone Commerciale « le 2000 » / L - 3378 LIVANGE

Tél. : 00 352 52 51 07

Itinéraire : après la frontière, axe Metz-Luxembourg A31, 3^e sortie Bettembourg à droite, faire 400 mètres, face à la station TOTAL

La force d'un groupe européen à votre service !

AÉRO LUXEMBOURG, AÉRO REIMS, AÉRO RHÔNE-ALPES, AÉRO CÔTE D'AZUR ET AÉRO CATALOGNE !



RENAULT LUXEMBOURG

DES OCCASIONS QUI VALENT LE DÉPLACEMENT !

VÉHICULES GARANTIS, RÉVISÉS, REPRISE POSSIBLE...



À BEGGEN

182, rue de Beggen
L - 1220 Luxembourg Beggen
Tél. (+352) 43 52 32-331
ou Tél. (+352) 091 43 80 95

	IMMATR.	PRIX
AUDI A4 TDI Avant Quattro Tiptronic 180 ch, cuir, ESP, air cond.	02/2002	21.900 €
AUDI A6 TDI Avant Tiptronic 155 ch, cuir, air cond., GPS	03/2002	19.650 €
BMW 528 i Tiptronic, cuir, air cond., ABS	07/2000	10.500 €
CITROËN C8 HDi SX 128 ch, air cond., ABS, état impeccable	10/2003	20.850 €
OPEL VECTRA GTS DTI, cuir, air cond., ABS, j. alu, ESP	05/2003	14.280 €
PEUGEOT 206 ENF. TERR. Diesel 70 ch, 5 p., RCD, airbags	01/2002	7.350 €
PEUGEOT 307 SX HDi 90 ch, 3 p., air cond., ABS, RCD	09/2002	9.980 €
TOYOTA LAND CRUISER D4D VX, air cond., j. alu, 12.000 km	04/2005	29.990 €
TOYOTA AVENSIS D4D ATTICA, air cond., ABS, j. alu	11/2001	11.450 €
VOLVO S40 TD MOMENTUM, j. alu, ABS, air cond., 14.800 km	08/2004	20.800 €
RENAULT CLIO BILLABONG 1.4 16V, 5 p., ABS, j. alu, 32.000 km	04/2003	6.990 €
RENAULT CLIO CAMPUS DCi 65 ch, rég. vit., air cond., ABS	02/2005	10.200 €
RENAULT CLIO COMMUNITY DCi 65 ch, 5 p., ABS, RCD, airbags	07/2004	8.900 €
RENAULT CLIO COMMUNITY DCi 65 ch, 5 p., air cond., 20.500 km	04/2004	9.400 €
RENAULT MODUS DYNAMIQUE DCi 85 ch, air cond., rég. vit., ABS	07/2005	12.250 €
RENAULT KANGOO PRIVILÈGE DCi 82 ch, air cond., ABS, RCD	04/2005	12.800 €
RENAULT KANGOO ALIZÉ DCi 82 ch, air cond., RCD	05/2004	9.200 €
RENAULT TWINGO PACK 60 ch, d.a., v.c., v.é., 59.000 km	01/2000	4.850 €
RENAULT SCÉNIC R X 4 DCi, GPS, air cond., j. alu	06/2003	14.900 €
RENAULT SCÉNIC R X 4 DCi, air cond., ABS, j. alu, RCD	03/2003	12.900 €
RENAULT SCÉNIC PRIV. DCi 120 ch, j. alu, ABS, air cond.	12/2003	15.990 €
RENAULT SCÉNIC DYN. DCi 120 ch, air cond., ABS, airbags	09/2005	17.800 €
RENAULT MEGANE PRIV. DCi 120 ch, ESP, j. alu, air cond.	03/2005	15.250 €
RENAULT MEGANE DYN. DCi 120 ch, air cond., j. alu, ABS	02/2005	15.990 €
RENAULT LAGUNA GD TOUR DYN. DCi 150 ch, air cond.	04/2002	12.280 €
RENAULT LAGUNA DYN. DCi 120 ch, ph. xénon, air cond.	10/2001	11.550 €
RENAULT LAGUNA EXPRESSION DCi 120 ch, air cond., ABS, RCD	05/2001	7.900 €
RENAULT GD ESPACE PRIV. DCi 150 ch, 7 pl., air cond., ABS	02/2004	26.300 €
RENAULT ESPACE PRIVILÈGE DCi 130 ch, ABS, j. alu, air cond.	01/2001	13.900 €

À DIEKIRCH

26, route d'Ettelbruck
L-9230 Diekirch
Tél. (+352) 80 88 80-88

	KM	IMMATR.
ALFA ROMEO 1.9 JTD 115 ch	19.942 km	05/2005
AUDI A4 Avant 1.9 TDI 115 ch	120.418 km	05/2000
BMW 118 D	24.411 km	03/2005
CITROËN C2 1.6 i 16V SENSODRIVE 122 ch	34.630 km	01/2004
CITROËN PICASSO 1.6 i 95 ch	16.928 km	08/2005
HYUNDAI SANTA FE 2.0 CRDi	59.724 km	12/2002
MERCEDES E 220 CDI BREAK	74.648 km	10/2002
MERCEDES CLASSE A 170 CDI	71.111 km	09/2001
PEUGEOT 307 1.6 HDi 110 ch	23.859 km	03/2005
PEUGEOT 307 2.0 HDi 90 ch	109.016 km	06/2002
RENAULT CLIO RS 2.0 i 16V 179 ch	40.762 km	03/2005
RENAULT CLIO 1.5 DCi 65 ch	22.611 km	02/2005
RENAULT CLIO 1.5 DCi 82 ch	11.249 km	08/2005
RENAULT CLIO 1.2 i 16V 75 ch	34.895 km	03/2004
RENAULT KANGOO 1.5 DCi 82 ch	7.238 km	06/2005
RENAULT ESPACE 2.2 DCi 150 ch	25.861 km	05/2003
RENAULT ESPACE 2.2 DCi 150 ch	15.419 km	04/2005
RENAULT ESPACE 3.0 DCi auto.	11.483 km	02/2003
RENAULT LAGUNA 1.9 DCi 110 ch	28.789 km	05/2003
RENAULT LAGUNA GRAND TOUR 2.2 DCi 150 ch	54.030 km	09/2003
RENAULT MEGANE CABRIOLET 1.6 i 16V	57.000 km	07/2002
RENAULT MEGANE 1.5 DCi 82 ch	24.714 km	02/2005
RENAULT MEGANE 1.5 DCi 102 ch	16.845 km	05/2005
RENAULT MEGANE 1.9 DCi 120 ch	72.800 km	05/2003
RENAULT MEGANE GRAND TOUR 1.9 DCi	60.056 km	07/2004
RENAULT MODUS 1.5 DCi 86 ch	10.300 km	07/2005
RENAULT SCÉNIC 1.9 DCi 120 ch	30.106 km	02/2005
RENAULT SCÉNIC 1.6 i 16V	20.029 km	03/1999
RENAULT VEL SATIS 2.2 DCi	64.934 km	02/2004

+ de 150 occasions disponibles sur www.renault.lu

Du 22 JUILLET AU 31 AOÛT

Les
Prim'éco
de Bailly
Derr



2 500€* d'économie

sur la gamme 1007

3 000€* d'économie

sur la gamme 407

*Offres non cumulables réservées aux particuliers, valables jusqu'au 31 août 2006, pour toute commande d'une Peugeot 1007 (hors séries spéciales) ou 407 (hors Coupé 407), identifiés, en stock, et dont la livraison est prévue avant le 15 septembre 2006. Liste des véhicules disponibles dans votre point de vente. Consommations mixtes 1007 (l/100 km) : de 4,7 à 6,9. Emissions de CO₂ (g/km) : de 124 à 163. Consommations mixtes 407 (l/100 km) : de 5,5 à 9,9. Emissions de CO₂ (g/km) : de 145 à 236.



Bailly

Actipôle Metz-Borny
03 87 74 17 90
Metz-Nord
03 87 32 52 90
Mondelange
03 87 71 46 32

Thionville-Yutz
03 82 86 49 00
Longwy
03 82 25 04 04
Conflans-en-Jarnisy
03 82 20 72 39

Briey
03 82 47 15 15
Pont-à-Mousson
03 83 81 01 08
Sarrebouurg
03 87 03 09 09

DERR

Forbach
03 87 85 11 23
Sarreguemines
03 87 95 67 94
Saint-Avold
03 87 29 20 50



JAGUAR LUXEMBOURG

DÉSTOCKAGE D'ÉTÉ !

VÉHICULES DE DIRECTION

- JAGUAR X-T ADVANTAGE 2.0 D clim., ABS, cuir, GPS, airbags, v.é., d.a., régulateur, j.a. 09/06, 15.800 km 25.800 € TTC
- JAGUAR XT 3.0 V6 SPORT BREAK GPS, cuir, clim., ABS, v.é., d.a., j.a., régulateur, airb., barres de toit, 11/05, 16.000 km 35.500 € TTC
- JAGUAR ST 2.7 D EXECUTIVE BITURBO GPS, cuir, clim., ABS, j.a., tél., régulateur, airb., xénon, sièges sport, 09/05, 9.800 km 46.600 € TTC
- JAGUAR XJ 4.2 SOVEREIGN GPS, cuir, clim., ABS, j.a., régulateur, airbags, xénon, tél., pare-brise chauffant, 11/05, 12.200 km 70.200 € TTC
- JAGUAR XJ 2.7 D EXECUTIVE BI-TURBO GPS, cuir, clim., tél., j.a., régulateur, airbags, xénon, pare-brise chauffant, 09/05, 14.000 km 56.100 € TTC
- JAGUAR XKR 4.2 V8 COUPÉ, FINAL EDITION 400 ch, GPS, cuir, sièges Recaro, tél., jantes BBS, régulateur, xénon, pare-brise chauffant, airbags, ABS, 10/05, 2.000 km 74.500 € TTC

- JAGUAR XT 3.0 V6 EXECUTIVE GPS, cuir, clim., j.a., lecteur CD, régulateur, ABS, pare-brise ch., airb. 46.200 € TTC 40.700 €
- JAGUAR ST 3.0 V6 SPORT GPS, cuir, clim., j.a., xénon, CD, régulateur, pare-brise chauffant, ABS, airbags, tél. 55.550 € TTC 47.700 € TTC
- JAGUAR ST 3.0 V6 EXECUTIVE GPS, cuir, clim., j.a., xénon, tél., régulateur, pare-brise chauffant, ABS, airbags, 54.605 € TTC 48.000 € TTC
- JAGUAR STR 4.2 V8 COMPRESSOR 400 ch, GPS, cuir, clim., j.a., chargeur CD, tél., t.o.é., pare-brise chauffant, ABS, airbags, becquet, xénon 81.255 € TTC 73.100 € TTC
- JAGUAR XJ6 3.0 V6 EXECUTIVE GPS, cuir, clim., j.a., chargeur CD, pare-brise chauffant, ABS, airbags, régulateur, R-parking 72.819 € TTC 62.600 € TTC
- JAGUAR XJR 3.5 V8 EXECUTIVE GPS, cuir, clim., j.a., CD, pare-brise ch., airbags, ABS, régulateur, R-park. 81.536 € TTC 70.100 € TTC
- JAGUAR XJR 4.2 V8 COMPRESSOR 400 ch, clim., ABS, v.é., d.a., j.a., GPS, xénon, tél., radar parking, chargeur CD, cuir, régulateur 101.234 € TTC 91.100 € TTC

VÉHICULES NEUFS

- JAGUAR XT 2.2 D EXECUTIVE GPS, cuir, clim., j.a., xénon, tél., ABS, airbags, CD, régulateur 44.234 € TTC 38.800 € TTC

293, route d'Arlon
L-1150 LUXEMBOURG
Tél. (+352) 26 92 78



AUTOS

AUDI

- A6 Ambition Luxe, mod. 2004, ttes opts, gar. oct. 2007, 29.500 €. Tél. 06 32 14 94 65 PA50415748

AUSTIN

- Vends MINI COOPER S, 2003, parfait état, 15.500 € à débattre. Tél. 06 09 80 47 10 PA00768298

BMW

- 318 TDS, 1995, c.t. OK, 163.000 km, 4.500 €. Tél. 06 06 86 21 21 PA50374515
- 320 i, 94, t.b.é., v.é., f.c., d.a., 150.000 km, 2.800 €. Tél. 06 85 84 86 93 PA50399402
- 530 D Pack Luxe Break, 2000, nombreuses options, 134.000 km, 12.800 €. Tél. 06 79 01 69 93 PA50417086
- V. MINI COOPER S, 2001, t.b.é., gris foncé métal., ttes opts., entret. BMW et c.t. OK, 60.000 km, 16.000 €. Tél. 06 75 21 29 91 PA50419036

FIAT

- PUNTO 60 Diva, 5 CV, 99, t.b.é., 85.000 km, 2.300 €. Tél. 06 85 84 86 93 PA50399441
- STILO JTD, 115 ch, 03, clim., fort km, 4.500 €. Tél. 06 19 18 24 88 PA50399449

FORD

- FIESTA 1.4 TDI Ci, GHIA, 4 CV, 2004, 5 p., t.b.é., 12.200 km, 9.800 €. Tél. 06 80 14 88 00 PA50389576

HONDA

- Vends HONDA S, 2000, état neuf, 2e main, révision + pneus OK, 65.000 km, 18.900 €. Tél. 06 71 83 01 05 PA00768515

MERCEDES

- Urgent! Vends MERCEDES 500 SL Cabrio, 93, 4 pl., b.a., ttes opts, hard-top, 135.000 km, 17.000 € à déb. Téléphone 06 61 96 06 41 PA50342402
- Coll. vd B 200 CDI, BVA, 12/05, opts, 7.300 km, 26.500 €. Tél. 03 88 54 26 10 PA50396510
- C 200 CDI Classic 2003, 110.000 km, grille, 16.500 €. 06 24 76 64 11. PA50399396
- C 200 CDI, 7 CV, 06/02, c.t. OK, 46.000 km, 17.400 €. 06 74 17 51 57. PA50404867

50 MERCEDES SMART

- en stock CHYSLER-JEEP sur demande Pers. usine, 1 an et occas. a. 88 à 2005, ouvert toute la semaine de 9 h à 17 h, dimanche de 14 h à 16 h. AUTO WAGNER Orscholz-Mettlach 50383040 Fax (0049) 68 65 910 620 Tél. (0049) 68 65 910 60 www.auto-wagner-gmbh.de PA50388753
- E 220 CDI Éléq., 06/04, noire, BVA, 22.000 km. Tél. 03 88 72 36 19 PA50408809

MONOSPACE

- SCÉNIC 4 X 4 DCI, cuir, clim. auto., 10.900 €. Tél. 06 12 73 04 41 PA50389522
- ESPACE IV 2.2 DCI Priv., t.opt. 75.000 km, 19.000 €. Tél. (00 352) 021 196 455 PA50390143
- SCÉNIC II DCI 130, 01/06, clim., pack élect. j.a. 17', état neuf, prix int. Tél. 06 07 84 87 20 PA50398963
- PICASSO Excl. HDI, 2003, ttes opts, GPS, 90.000 km, 15.900 €. 06 63 29 12 52. PA50398940
- ESPACE Long IV 2.2 DCI, 150 ch, 99.000 km, 16.800 €. 06 23 65 31 90. PA50399447
- MATRIX 1.5 CRDi, 04, ttes opts, glie, 35.000 km, px à déb. Tél. 06 19 21 01 35. PA50404950

OPEL

- TIGRA 1.4 16V, 99, clim., bleu métal., 93.000 km, 4.700 €. 06 78 01 69 93. PA50417083

SEAT

- SEAT Ibiza 1.9 SDI, exc. ét., 05/01, 122.000 km, gris métal, c.t. OK, entr. rég. Seat, 5.200 €. Téléphone 03 87 38 40 00. PA00768151

CORDOBA TDI

- Fresh, 00, clim., d.a., pack, 1re m. 3.600 €. 06 78 01 69 93. PA50417084

SEAT Leon TDI

- 2002, 110 ch, c.t. OK, opts, 100.000 km, 9.500 €. Tél. 03 82 85 21 59. PA50419039

TOYOTA

- A saisis ! CELICA 144 VVTi, 01, bleu nuit, t.b.é., 160.000 km, 10.800 €. Tél. 06 09 90 23 29 h.d.b. 03 54 48 02 82 soir PA50398934

VOLKSWAGEN

- POLO Match II ess. 1.4, A.M. 99, état except., clim., l.v.é., ABS, airb., pneus neufs, 40.000 km, 5.500 €. Tél. 06 19 62 01 33 PA00768867
- PASSAT Sport TDI, 130 ch mét., 06/02, 100.000 km, 13.400 €. 03 87 71 13 45. PA50404868
- PASSAT Bk CARAT TDI 130, 05/02, 139.000 km, 12.000 €. 06 71 00 62 32. PA50408804

Étoile 57 • Metz



- A 180 CDI Avantgarde, grise, berline, 22.500 km, 2005 20.900 €
- E 220 CDI Éléance b.a., argent, 54.500 km, 2004 30.900 €
- E 280 CDI Éléance, b.a., noir, 5.600 km, 2004 38.700 €
- SLK 200 K, b.a., cuir, airscarf, jantes, 15.700 km, 2005 34.900 €
- C 220 CDI Classic, b.a., argent, 1re main, 102.760 km, 2002 16.900 €
- CLS 350, b.a., cuir, GPS, pts, j.a., t.o.é., 2004, 22.300 km 58.500 €
- SLK 350 7G, Tronic, cuir, argent, 30.000 km, 2004 33.600 €
- ML 350 LUXURY, b.a., cuir, GPS, jantes, 53.500 km 28.500 €
- ML 270 LUXURY, b.a., cuir, GPS, 54.000 km, 2002 31.800 €
- C 270 CDI Éléance, b.a., pack, GPS, t.o.é., 110.000 km, 2002 20.900 €
- A 140-160-170 CDI Berline & Family 2000-2002-2003
- CLK 320 CDI Avantgarde, b.a., cuir, GPS, pts, 214 km, 2006 49.800 €
- CLK 270 CDI, Éléance, argent, cuir, jantes, 9.500 km, 2005 38.800 €
- E 270 CDI, b.a., Éléance, cuir, GPS, pts, 85.000 km, 2004 29.900 €
- S 320 CDI b.a., full options, 9.000 km, 2004 49.800 €
- ML 270 LUXURY, b.a., cuir, GPS, 37.800 km, 2004 33.900 €

AUTOROUTE A31 - ZI LA MAXE - Tél. 03 87 31 85 85
www.etoile57.metz.mercedes.fr

DU 22 JUILLET AU 29 JUILLET

Toutes nos occasions les plus récentes

EN DIRECT DU LUXEMBOURG

OUVERT CE DIMANCHE DE 13H00 A 18H00

Achat - Vente de véhicules d'occasion

Nous vous conseillons

307
2.0-HDI 136CV FINITION SPEEDUP 5P
CLIM AUTO JA SEMI-CUIR 10/2004 20 000 KM
14 200 € TTC

Nous vous conseillons

MEGANE
DCI 130CV FAP MODELE DYNAMIQUE
CLIM AUTO CD JA 5P 07/2005 18 000 KM
15 200 € TTC

REPRISE DE VOTRE VEHICULE
GARANTIE CONSTRUCTEUR

VEHICULES EN PARFAIT ETAT ET REVISES
IMMATRICULATION FRANCAISE FACILITEE

Bonne Route
www.vehicules.lu

Plan d'accès

MODUS 1.2-16V 75CV 18 000 KM FINITION DYNAMIQUE CLIM CD AB 04/2005 9400 € TTC	MEGANE 1.6-11V 115CV 19 000 KM FINITION EXPRESSION CLIM CD SP 03/2004 10900 € TTC	SCENIC 1.5-DCI 100CV 25 000 KM CF DYNAMIQUE CLIM JA CD 11/2004 14900 € TTC	1007 1.4I 75CV 18 000 KM FINITION DOLCE CLIM CD 07/2005 10900 € TTC	307 1.6-16V 110CV 25 000 KM FINITION XR PRESENCE CLIM CD 06/2004 11800 € TTC	407 2.0-HDI 136CV FAP 22 000 KM FINITION ESPLANADE CLIM AUTO JA CD 06/2004 17900 € TTC	C2 1.6-VTR 110CV 29 000 KM FINITION SENSODRIVE PM CD JA 06/2004 9900 € TTC	POLO SDI 65CV 12 000 KM FINITION MATCH CLIM CD ESP 05/2005 10400 € TTC
MODUS 1.6-16V 90CV 20 000 KM FINITION DYNAMIQUE CLIM CD AB 11/2004 9800 € TTC	MEGANE 1.6-18V 115CV 17 000 KM MODELE AVANTAGE CLIM AUTO CD SP 04/2005 11800 € TTC	SCENIC 1.5-DCI 100CV 35 000 KM CF DYNAMIQUE CLIM JA CD 11/2004 14200 € TTC	1007 1.4-HDI 70CV 14 000 KM FINITION SPORTY CLIM CD JA 06/2005 12800 € TTC	307 1.6-HDI 90CV 11 000 KM FINITION X-LINE SP CLIM AUTO CD 07/2005 13400 € TTC	407 2.0-HDI 136CV FAP 21 000 KM FINITION TENDANCE CLIM AUTO JA CD 10/2004 19800 € TTC	C3 2.0-HDI 90CV 31 000 KM FINITION EXCLUSIVE CLIM AUTO POC REG CD 12/2004 11200 € TTC	POLO TDI 160CV NM 12 000 KM FINITION TRENDLINE CLIM CD ESP 06/2005 12900 € TTC
MODUS 1.6-16V 90CV 20 000 KM FINITION DYNAMIQUE CLIM CD AB GPS 02/2005 10400 € TTC	MEGANE 1.6-18V 115CV 20 000 KM FINITION LUXE PRIVILEGE CLIM AUTO JA CD SP 04/2005 12800 € TTC	SCENIC 1.5-DCI 100CV 19 000 KM FINITION AVANTAGE CLIM GPS CD 03/2005 15400 € TTC	206 1.4I 75CV 20 000 KM FINITION X-LINE SP CLIM CD 02/2005 8900 € TTC	307 2.0-HDI 110CV 29 000 KM FINITION XT SP CLIM CD 09/2004 12800 € TTC	407 2.0-HDI 136CV FAP 23 000 KM SPORT EXECUTIVE CLIM AUTO JA CD GPS 10/2004 21900 € TTC	C3 1.6-16V PLURIEL 40 000 KM FINITION SENSODRIVE PM CLIM AUTO CD JA 07/2003 10400 € TTC	GOLF V 1.9-TDI 165CV 17 000 KM FINITION TRENDLINE CLIM AUTO CD 10/2005 16800 € TTC
MODUS 1.5-DCI 85CV 14 400 KM PACK DYNAMIQUE CLIM CD AB 06/2005 10400 € TTC	MEGANE 1.5-DCI 100CV 21 000 KM MODELE AVANTAGE CLIM AUTO CD GPS SP 06/2005 13800 € TTC	SCENIC 1.9-DCI 120CV 19 000 KM CF DYNAMIQUE CLIM JA GPS 06/2005 16900 € TTC	206 1.6 16V-BA 110CV 12 000 KM FINITION XT SP CLIM AUTO CD 12/2004 10400 € TTC	307 1.6-HDI XS 110CV 19 000 KM FINITION XS SP CLIM CD 12/2004 13200 € TTC	407 2.0-HDI BA FAP 21 000 KM SPORT EXECUTIVE / BVA CLIM AUTO JA CD REG 130CV 04/2005 21500 € TTC	C4 1.6-HDI 90CV 15 000 KM FINITION SX PACK CLIM AUTO JA REG CD 02/2005 14900 € TTC	GOLF PLUS 2.0-TDI 15 000 KM FINITION CONFORT LINE PM CLIM AUTO CD ESP 140CV 09/2005 19900 € TTC
MODUS 1.5-DCI 65CV 14 400 KM PACK DYNAMIQUE REG CLIM CD 03/2005 10600 € TTC	MEGANE DCI 130CV FAP 18 000 KM MODELE DYNAMIQUE CLIM AUTO JA CD 07/2005 14900 € TTC	GRAND SCENIC 1.9-DCI 18 000 KM LUXE DYNAMIQUE GPS CLIM AUTO JA 120CV 04/2005 18900 € TTC	206 1.4-HDI 70CV 18 000 KM FINITION POP SP CLIM CD 03/2005 9900 € TTC	307 1.6-HDI 110CV 19 000 KM FINITION XR PRESENCE CLIM AUTO CD 04/2005 13800 € TTC	407 3.0-V6 BA GPS 13 000 KM EXECUTIVE PACK CLIM AUTO JA CD 06/2004 22400 € TTC	C4 1.6-HDI 110CV 30 000 KM FINITION SX PACK CLIM AUTO JA REG CD 02/2005 15200 € TTC	PASSAT TDI 165CV 14 000 KM FINITION CONFORT PM CLIM AUTO JA CD 01/2006 20400 € TTC
MODUS 1.5-DCI 80CV 16 000 KM PACK DYNAMIQUE CLIM CD 03/2005 10900 € TTC	MEGANE 1.9-DCI SEDAN 19 000 KM CONFORT EXPRESSION CLIM AUTO REG JA 130CV 05/2004 12900 € TTC	LAGUNA 1.9-DCI 110CV 21 000 KM FINITION EXPRESSION CLIM AUTO ESP CD 03/2003 12400 € TTC	206 1.4-HDI 70CV 25 000 KM MODELE X-LINE SP CLIM CD 10/2004 9900 € TTC	307 1.6-HDI 130CV 18 000 KM FINITION XT PRESENCE SP CLIM AUTO JA PK3 03/2005 14800 € TTC	407 2.0-HDI SW FAP 21 000 KM PACK PREMIUM CLIM AUTO JA POC 130CV 11/2004 20400 € TTC	PICASSO 1.6-HDI 110CV 13 000 KM FINITION EXCLUSIVE CLIM AUTO JA REG CD 05/2005 15200 € TTC	TOURAN TDI 105CV 11 000 KM FINITION EDITION PM CLIM AUTO REG 07/2005 19400 € TTC
CLIO 1.2-16V 75CV 18 000 KM FINITION DYNAMIQUE RADIO CD CLIM SP 03/2005 9400 € TTC	MEGANE 1.5-DCI BREAK 42 000 KM FINITION AUTHENTIQUE CLIM CD NAVIGATION 80CV 03/2004 11600 € TTC	LAGUNA 1.9-DCI BREAK FA 21 000 KM FINITION PRIVILEGE NM CLIM AUTO JA GPS 130CV 10/2005 17800 € TTC	206 1.4-HDI 70CV 19 000 KM MODELE X-LINE CLIM SP CLIM CD 04/2005 10500 € TTC	307 2.0-HDI 130CV 20 000 KM FINITION SPEEDUP SP CLIM AUTO JA SEMI-CUIR 10/2004 14200 € TTC	KA 1.3-70CV 13 000 KM FINITION ON ABS CLIM CD 02/2005 6900 € TTC	C5 1.6-HDI 110CV NM 18 000 KM FINITION SX PACK AUTO JA REG CD 10/2005 17900 € TTC	MICRA 1.5-DCI 82CV 7 000 KM FINITION TATOO SP CLIM CD 09/2005 11900 € TTC
NILE CLIO 1.5-DCI 70CV 0 KM FINITION EXPRESSION CLIM CD SP 06/2006 12900 € TTC	MEGANE 1.5-DCI BREAK 22 000 KM FINITION AUTHENTIQUE CLIM CD NAVIGATION 80CV 03/2004 12500 € TTC	LAGUNA 2.2-DCI BREAK 20 000 KM FINITION PRIVILEGE BA CLIM AUTO REG JA 150CV 11/2004 16500 € TTC	206 1.4-HDI 70CV XT 14 000 KM MODELE XT SP CLIM AUTO CD 05/2005 11400 € TTC	307 1.6-HDI BREAK XT 14 000 KM FINITION XT REG CLIM AUTO CD 110CV 12/2004 13800 € TTC	C-MAX TDCI 110CV 32 000 KM FINITION TREND PM CLIM CD 02/2004 12900 € TTC	C5 2.0-HDI 136CV NM 19 000 KM FINITION SX CLIM AUTO JA REG CD 08/2005 18400 € TTC	MICRA 1.5-DCI 65CV 11 000 KM FINITION AGENTA 3P CLIM CD JA 09/2005 11800 € TTC
NILE CLIO 1.5-DCI 85CV 0 KM FINITION PACK GT CLIM AUTO REG JA SP 06/2006 15600 € TTC	MEGANE 1.5-DCI BREAK 19 000 KM FINITION DYNAMIQUE CLIM CD JA 100CV 11/2004 13500 € TTC	LAGUNA 2.2-DCI BREAK 91 000 KM FINITION DYNAMIQUE BA CLIM AUTO REG JA 150CV 05/2003 12100 € TTC	206 2.0-HDI 90CV 17 000 KM MODELE XT SP CLIM AUTO JA CD 04/2005 11800 € TTC	307 2.0-HDI BREAK 90CV 14 000 KM FINITION XR PRESENCE CLIM AUTO CD 04/2005 14600 € TTC	MERIVA CDTI 100CV 27 000 KM FINITION BLUE LINE CLIM CD 06/2005 13800 € TTC	C5 2.0-HDI 110CV 88 000 KM FINITION SX CLIM AUTO GPS 03/2002 9400 € TTC	PATHFINDER 2.5-DCI BA 10 000 KM FINITION CONFORT GPS CLIM AUTO JA 174CV 01/2006 34900 € TTC
KANGOO DCI 80CV 22 000 KM FINITION EXPRESSION PM CLIM CD 06/2005 11900 € TTC	MEGANE 1.9-DCI BREAK 22 000 KM CONFORT EXPRESSION CLIM CD 120CV 09/2004 13900 € TTC	607 2.2-HDI 136CV BA 15 000 KM PACK TITANE JA CLIM AUTO GPS TOE 10/2004 22400 € TTC	206 2.0-HDI 90CV SW 24 000 KM FINITION X-LINE PACK RADIO CD 03/2005 12600 € TTC	307 CC 2.0-16V 136CV 16 000 KM FINITION PACK CLIM AUTO CD POC JA 03/2005 18800 € TTC	ZAFIRA 2.0-DTI 100CV 77 000 KM FINITION DVD CLIM AUTO JA CD 03/2004 13800 € TTC	C5 2.0-HDI 136CV BREAK 15 000 KM FINITION EXCLUSIVE NAVIGATION JA 07/2005 22400 € TTC	MURANO 3.5-V6 234CV 8 000 KM MODELE 3.5 V6 CVT BA XENON GPS CLIM JA TOE 01/2006 35000 € TTC
ESPACE 2.2-DCI 150CV 6 500 KM FINITION EXPRESSION PM CLIM AUTO 7 PL 07/2005 21800 € TTC	MEGANE 1.9-DCI BREAK 19 000 KM FINITION EXPRESSION CLIM CD GPS 120CV 10/2004 14200 € TTC	607 2.2-HDI NM 18 000 KM PACK EBENE NAVI CUR JA 02/2005 23400 € TTC	206 2.0-HDI 90CV SW 15 000 KM FINITION XS PACK RADIO CD JA 03/2005 12900 € TTC	206 1.4-HDI UTILITAIRE 3P 26 000 KM FINITION ENTREPRISE PACK RADIO CD 12/2004 8200 € TTC	NEW SANTA FE CRDI 10 KM FINITION VGT/CONFORT CLIM AUTO JA 150CV 06/2006 27800 € TTC	TERRANO LONG 3.0-DI 30 000 KM FINITION EXCESS CLIM JA CUR TOE 7PL 154CV 01/2003 19900 € TTC	NAVARA NM 2.5-DCI 9 000 KM DOUBLE CABINE CLIM JA CD PK OPTIMA 174CV 01/2006 24800 € TTC
GRAND ESPACE 2.2-DCI 23 000 KM FINITION EXPRESSION BA CLIM AUTO REG. 07/2005 23900 € TTC	MEGANE 1.9-DCI BREAK 21 000 KM LUXE DYNAMIQUE CLIM AUTO JA CD 120CV 02/2005 15400 € TTC	607 2.7-HDI/V6 NM 24 000 KM GRIFFE DIAMAND BA NAVI CUR JA 11/2004 28200 € TTC	607 3.0-V6 210CV 30 000 KM FINITION PACK 003 GPS CUR CLIM 11/02/2	PARTNER 2.0-HDI 9 000 KM FINITION GRAND RAID CLIM CD JA 05/2005 14900 € TTC	NEW SANTA FE CRDI BA 10 KM FINITION VGT EXECUTIVE PPL CUR CLIM AUTO TO 150CV 06/2006 32500 € TTC	TERRANO LONG 2.7-TDI 65 000 KM FINITION CONFORT CLIM JA 7PL 05/2003 15800 € TTC	350Z 3.5-V6 20 000 KM FINITION PACK CUR CLIM JA 01/2004 26500 €

Le chiffre

96

96 millièmes sous les cent millièmes autorisés. Le second faux départ de Patricia Girard a jeté un froid hier et éjecté la doyenne tricolore (38 ans) du 100 m haies. Göteborg ? « C'est mort », dit la championne qui hurle à la conspiration : « J'étais en super forme pourtant. Le problème, c'est qu'on me comptabilise aussi le faux départ avec la fille à côté de moi qui a 0,42 de réaction. J'allais pas la laisser filer. Peut-être que ça dérange quelqu'un qui a fait 16 championnats de France. Ils m'avaient à l'œil, je ne m'attendais pas à ça. Pourtant, je savais que je pouvais gagner. Si c'est comme ça qu'on remercie quelqu'un qui a été champion et qui a représenté son pays, merci la France ! »

Photo Gérard DROIC



L'athlétisme est une grande famille... La preuve ! Stéphane Diagna, le champion du monde 1997 du 400 m haies était à Nancy, hier, avec femme et enfants. Il est vrai qu'Odile Lesage, sa compagne, est une ancienne heptathlonienne de très bon niveau. Et que Djibril (de dos) et Tidane ont sans doute beaucoup à apprendre...

Philippe Gonigam : « De belles promesses »

« L'organisation est géniale et ça ne m'étonne pas du tout. Nous sommes en Lorraine ! La région a développé un savoir-faire épatingant. En plus de ça, le temps nous accompagne. Tout est réuni pour que les championnats de France se déroulent dans les meilleures conditions. Je regrette juste l'absence de Ladji Doucouré, Christine Arron et le récent forfait de Mehdi Baala. C'est vraiment dommage. Malgré tout, il y a encore plein de belles courses à venir. Et même s'il y a forcément des favoris rien n'est déterminé. La compétition est rude et pleine de belles promesses pour les prochains championnats d'Europe. Si tout se passe bien en décembre, les athlètes obtiendront un statut professionnel. Et qui dit professionnalisation, dit meilleur suivi et obligation de résultats. La discipline ne s'apprête pas à vivre une simple évolution mais bien une belle révolution. L'athlétisme est le sport numéro un sur un plan olympique et il est important que le sport soit considéré comme un vrai métier, et non plus comme de l'amateurisme. »



Philippe Gonigam, directeur du haut niveau à la Fédération.

Les phrases

« Ce serait ridicule de le sanctionner à cause d'un problème médical. » Du DTN Franck Chevallier, au sujet de forfait de Mehdi Baala qui remet en cause son inscription aux championnats d'Europe.

« J'ai connu ça moi aussi : c'est dur de regarder les autres courir. » De Leslie Djhone, favori du 400 m, interrogé sur la cascade de blessures qui atteignent les têtes d'affiche de l'équipe de France.

« Göteborg, je n'y crois plus trop. Mais avec des prières et un miracle, on peut toujours espérer. » De Christine Arron, forfait sur 100 m en raison d'une blessure aux adducteurs qui la privera selon toute probabilité d'une sélection pour l'Euro.

Résultats

• MESSIEURS

100 m
Finale (vd : 0,4 m/s) : 1. Ronald Pognon (Montgeron) 10"17 ; 2. Oudere Kankarafou (Bobigny) 10"32 ; 3. Lueyi Dovi (Niort) 10"32 ; 4. Fabrice Calligny (Montreuil) 10"34 ; 5. Dimitri Demonière (Montgeron) 10"35 ; 6. Aimé Nthepe (Racing) 10"45 ; 7. Emmanuel Ngom Priso (CMR) 10"45. **Demi-finales** : Pognon 10"22 ; Kankarafou 10"25 ; Demonière 10"27 ; Ngom Priso 10"28 ; Calligny 10"28 ; Dovi 10"30 ; Nthepe 10"30 ; Sialo-Ngeboda (CAF) 10"33.

400 m
Qualifiés pour la finale : Djhone (Es Montgeron) 46"07 ; Panel (St Quentin en Yvelines) 46"34 ; Venel (Racing CF) 46"51 ; Maunier (Francconville) 46"70 ; El Haouzy (Verneuillet) 46"90 ; M'Barke (Stade Sottevillais) 47"18 ; Kiavue (Neuilly-Plaisance) 47"34 ; Lahaye (Viry Evry Nord Sud Essonne) 47"78.

800 m
Qualifiés pour la finale : Lacasse (Aix-en-Provence) 1'47"94 ; Rtaimate (Montreuil) 1'48"98 ; Savary (Coutances) 1'49"05 ; Padovani (Stade Français) 1'49"21 ; Khalouki (MAR) 1'49"25 ; Barre (Martignes) 1'50"28 ; Jean-Joseph (Asptt Lyon) 1'50"65. **Série 2** : NOTEBAERT (PTT Nancy) 1'55"24.

1500 m
Finale : 1. Bouabdellah TAHRI (Metz) 3'40"79 ; 2. Abdelslam Kenouche (ALG) 3'41"53 ; 3. Mounir Yemmouni (Avignon) 3'42"43 ; 4. Abdelkader Bakhtache (Aix-les-Bains) 3'43"02 ; 5. Khalid Zoubaa (Alès) 3'44"13 ; 6. Houcine Boutria (Grenoble) 3'44"35 ; 7. Olivier Galon (Caen) 3'44"61 ; 8. Philippe Paillat (Angers) 3'44"90... 12. MAHMOUDI (Metz) 3'52"84.

5000 m
Finale : 1. Frédéric Denis (Neuilly-Plaisance) 13'52"04 ; 2. Mokhtar Benhari (Val-de-Reuil) 14'00"70 ; 3. Nordine Ghezelle (Martignes) 14'02"57 ; 4. Vincent Le Dauphin (Côtes d'Armor) 14'09"86 ; 5. Emmanuel David (Dijon) 14'13"27 ; 6. Laurent Caranton (Montreuil) 14'15"70.

400 m haies
Finale : 1. Naman Keita (Issy-les-Moulineaux) 49"11 ; 2. Sébastien Maillard (Yonne) 49"82 ; 3. Heni Kechi (Asptt Lyon) 49"90 ; 4. Yves Dabian (Bastia) 51"20 ; 5. Fadil Bellaabouss (Aire Urbaine Nord) 51"29 ; 6. Olivier Jean-Theodore (Francconville) 51"57.

• DAMES

100 m
Finale (vd : 0,6 m/s) : 1. Véronique Mang (St Maur) 11"31 ; 2. Sylviane Félix (Noisy-le-Grand) 11"40 ; 3. Fabienne Beret-martinel (Francconville) 11"51 ; 4. Carima Louami (Tourcoing) 11"56 ; 5. Delphine Atangana (CMR) 11"67 ; 6. Patricia Buval (Créteil) 11"78. N'a pas pris le départ : Eunice Barber

400 m
Qualifiés pour la finale : Feraez (Racing CF) 52"79 ; Desert (Stade Brestois) 52"94 ; Anacharsis (Saint Denis) 53"25 ; Sigere (Asc Zenith/Mar) 53"35 ; Mback Thiam (SEN) 53"42 ; Mormand (Asa Petitbourg/Gua) 53"85 ; Monthe (Francconville) 54"01 ; Kamissoko (Racing CF) 54"14.

800 m
Finale : 1. Latifa Essarokh (Marseille) 2'00"71 ; 2. Virginie Fouquet (Amiens) 2'02"01 ; 3. Elisabeth Grosselle (Esbonne) 2'02"54 ; 4. Leonor Piuza (Pointe-des-galets) 2'03"46 ; 5. Elodie Guegan (Pays d'Auray) 2'03"70 ; 6. Carine Falhun (Aix-les-Bains) 2'03"86.

400 m haies
Finale : 1. Dora Jemaa (ES Lyonnais) 56"69 ; 2. Sylviane Morandais (Montgeron) 57"38 ; 3. Géraldine Lecéfél (Club Colonial/Mar) 58"11 ; 4. Olivia Abderrahmane (CA Roannais) 58"25 ; 5. Aurélie Pecquenard (Allonnes Arnage) 58"78 ; 6. Salhate Djamalidine (Racing CF) 58"92.

Hauteur
Finale : 1. Eunice Barber (Efs Reims) 1,86 m ; 2. Anne Gaël Jardin (Martignes) 1,83 ; 3. Magalie Cartal (Grenoble) et Gaëlle Niare (Racing CF) 1,77 ; 5. Nelly Sébastien (Stade Français) 1,77 ; 6. Véronique Boyer (Arles) 1,73... 10. PARMENTIER (Aundun) 1,69.

Javelot
Finale : 1. Séphora Bissoly (Club colonial/Mar) 59,52 m ; 2. Nathalie Teppé (Martignes) 55,84 ; 3. Sarah Walter (Obernai) 55,58 ; 4. Nadia Vigliano (Nice) 55,35 ; 5. Bina Ramesh (De Paita) 52,24 ; 6. Lindy Leveau (Seychelles) 50,86.

Heptathlon : 10. Gueniot (PTT Nancy) 4842 pts.

Des pépins et une pépite

Les têtes tombent à Nancy, avec le forfait de Mehdi Baala sur 1500 m et les ennuis permanents de Christine Arron, incertaine pour l'Euro. Heureusement, il y a Bouabdellah Tahri, intraitable à domicile !

MANQUAIT plus que ça. Il était quinze heures, hier, lorsque Christine Arron, armée de lunettes noires, s'est hissée en tribune de presse pour dresser le bilan de sa courte apparition sur la piste nancéienne, la veille, en séries du 100 m. Un test sans lendemain, puisque la double médaillée mondiale avait choisi immédiatement après l'arrivée de renoncer à la suite du programme en raison d'un problème aux adducteurs. Face aux micros, hier, elle a fait comprendre que cette

nouvelle blessure allait selon toute probabilité l'écarter des championnats d'Europe. « A l'échappement, c'était l'horreur, raconte la reine Christine à propos de sa course perturbée de jeudi. Je regrette de ne pas avoir été suffisamment lucide, je ne me suis pas fait plaisir. » Coup dur. D'autant que peu auparavant, une première mauvaise nouvelle était tombée avec le forfait de Mehdi Baala, touché au dos.

Qu'il le veuille ou non, le Strasbourgeois occupe décidément

le devant de l'actualité estivale. L'épisode lorrain de ses tribulations s'inscrit dans le prolongement de la discorde apparue avec le DTN Franck Chevallier au moment de la Coupe d'Europe. Baala avait décliné le rendez-vous, un refus qui était très mal passé auprès du sélectionneur. Il était logiquement attendu à Nancy. Ou, disait-il, son envie de courir était plus forte que jamais. Etant donné que la qualification à l'Euro est liée à une participation aux championnats de

France, le voyage en Suède est-il remis en question ? « Il fait partie des dossiers que l'on devra étudier en comité de sélection », répond avec prudence Franck Chevallier. Toujours est-il que la double avarie ayant atteint Arron et Baala

"Avec l'or du 1500 m, Bouabdellah Tahri prend date en vue de Göteborg."

Ladji Doucouré soigne un mollet défectueux, la lanceuse Manuela Montebrun a d'ores et

déjà mis un terme à sa saison, alors que la perchiste Vanessa Boslak se donne « cinq pour cent » de chances d'être à Göteborg. Sale temps...

L'éclaircie apportée par Bouabdellah Tahri n'en est que plus réjouissante. Le Messin a mis à profit son incursion sur 1500 m pour empocher une deuxième

couronne estampillée miler, après sa victoire de 2004. Celle-ci est le fruit d'une stratégie sans faille, avec un sens du placement et surtout un finish de nature à le stimuler dans l'optique de l'Euro. Le grand Bob résume tout ça dans une jolie formule : « Je peux viser ce qui m'était interdit ». Une double allusion à son échec européen de 2002 et à son retour en forme après un mois d'absence pour blessure. D'un mot : chapeau Bob !

Le deuxième acte des championnats de France n'ayant donc pas été uniquement confiés au mauvais sort, il faut encore signaler l'extrême ponctualité de Ronald Pognon sur la ligne droite, avec trois chronos sous les 10"20 en quarante-huit heures (10"17 en finale) et l'émergence de Véronique Mang sur 100 m féminin. Eunice Barber, pour sa part, s'est pleinement rassurée en remportant le concours de la hauteur (1,86 m), titre agrémenté d'un jet de premier ordre au javelot (49,90 m). Enfin, Naman Keita a géré l'ordinaire sur 400 m haies avec 49"11 et Muriel Hurtis, en attente de repères, a limité la casse sur 200 m (23"56). Rendez-vous en finale.

Pierre THEOBALD.



Eunice Barber s'est pleinement rassurée. 1,86 m à la hauteur, titre en prime.

La perf du jour

Bob Tahri, retour d'enfer

Malgré une préparation plombée par une blessure, Bob Tahri a remporté le titre sur 1500 m, avec panache mais sans Baala. Le Messin voulait un sacre en Lorraine. Il atterrira confiant en Suède.

S EU au monde à l'arrivée, mais si entouré. Sourire en coin, après avoir vérifié que ses rétroviseurs étaient bien dégagés, Bouabdellah Tahri a franchi la ligne en agitant la main, un rien chambreur. Un brin revanchard envers ce sort qui ne l'a pas épargné sur la route du championnat de France. Histoire aussi de tordre le cou à la rumeur qui prédisait une « course d'équipe » avec son complice Mehdi Baala, le grand absent de ce 1500 m. « On court pour soi », dira-t-il à ses détracteurs. Le Messin a eu la charité bien ordonnée hier.

Champion Bob, donc. Le tableau d'affichage a stoppé sa course folle à 3'40"79. Le temps pour le sociétaire d'A2M de prendre la mesure d'une cavale entamée en queue de peloton, puis remontée méthodiquement avant ce finish splendide devant l'espoir Mounir Yemmouni, dernier repart avant l'or. « C'est clair, net et sans bavure. C'était lui le plus fort, savourait Roland Simonet à l'arrivée, le coach de toujours. Bob s'est placé dans chaque ligne droite et il termine la course en 52"8. C'est énorme. Devant son public, c'est merveilleux. » « Mon objectif, c'était de répondre présent, renchérit le nouveau champion. Si Baala avait été là, j'aurais couru pareil. Mais je suis content, j'ai fait une bonne course. C'était important pour moi avant les Europe. Ça me donne confiance. Parce que je reviens de loin. »

Tahri a finalement conjuré le sort, chassé de vieux démons aussi. Aux oubliettes la blessure qui l'a tenu à l'écart des pistes plus d'un mois durant. Evaporée cette incertitude qui l'a accompagné dans ses moments de convalescence. « Oui, il m'avait appelé depuis Font-Romeu pour me dire : Roland, c'est foutu », se souvient son mentor. Le Bob nouveau a pourtant acquis de la bouteille, appris à combiner avec l'attente pour revenir au moment idoine. Et se prendre à rêver d'un épilogue éblouissant à Göteborg : « J'ai pris conscience que je peux viser ce qui m'était interdit, approuve le Messin. Je n'avais pas conscience de ce que je pouvais faire avant. Maintenant, je fais bien les choses, techniquement et mentalement. Les championnats d'Europe sont un gros objectif pour moi. J'ai raté le train en 2002, je ne veux pas que ça recommence. Je veux montrer mon vrai visage. »

Le rendez-vous est fixé. Passé par la case Nancy pour étoffer un moral bancal, Tahri se rendra en Suède confiance à bloc. « Il faudra être là à deux tours et demi de l'arrivée », prévoit-il. Pronostic à suivre. L'homme a de la ressource sous les pointes. Et le confirme : « Remdez-vous compte, vingt jours après ma première séance de piste, je suis champion de France ! »

Christian JOUGLEUX.

Troisième titre national pour Bob Tahri, après 1998 au 3000 steeple et 2004 sur 1500 m.

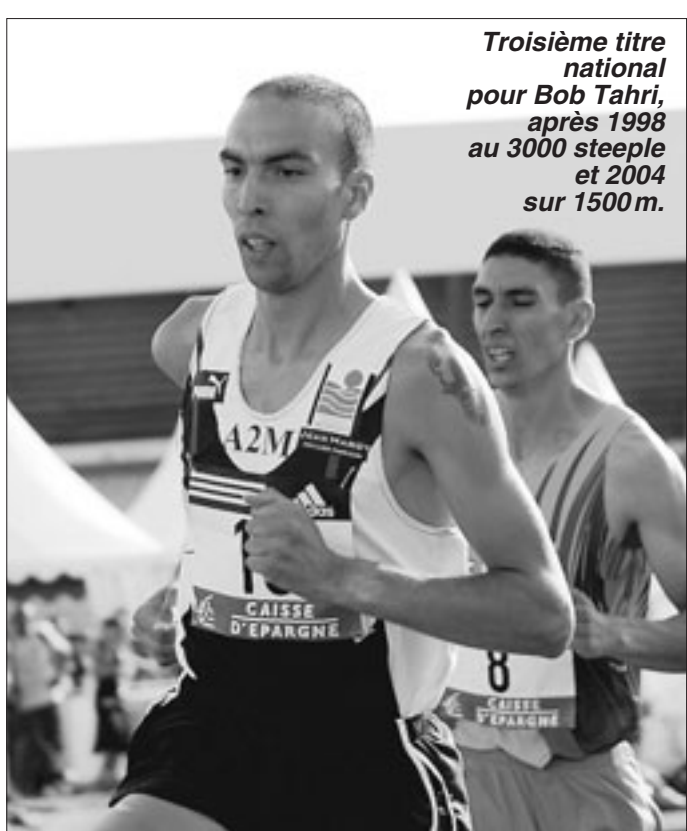


Photo Jacques KERAMBRUN

Côté lorrain



Stéphane Szuster, sur le podium, chez lui, devant les siens...

Szuster, contrat rempli

Le lanceur de poids nancéien a glané le bronze. Le maximum qu'il pouvait espérer.

REGARDER le podium depuis les gradins n'a jamais effleuré l'esprit de Stéphane Szuster sitôt foulée la pelouse du stade Raymond-Petit. Chez lui, devant ses potes de l'ASPTT, le lanceur de poids savait la marge étroite, le peu d'alternative que son orgueil lui autorisait. Il s'est affranchi sans broncher de sa mission. Pour la troisième fois de sa carrière, le Nancéien a touché le bronze et s'en trouve ravi. « C'est ce qui fallait. Je n'avais pas le choix, c'était troisième ou troisième, expliqua-t-il après-coup. Je savais que les deux premiers étaient intouchables, qu'on serait au moins quatre pour le bronze. Ceux-là, je les ai cal-

més avec mon troisième lancer, celui à 17,60. »

Szuster revient de loin pourtant. Blessé toute l'année, il n'a repris sa préparation qu'en mai pour ne débarquer aux Elite qu'avec « dix semaines de préparation ». Il a aussi dû combiner avec la pression d'évoluer à domicile, privilège pour certains, facteur inhibant chez lui. « C'est vrai, j'intériorise trop, confie-t-il. Mais c'est énorme. J'ai gagné deux titres, en 2003 et 2005, toujours un an sur deux. Là, je n'avais pas le choix. » L'entorse à la règle s'imposait.

Ch. J.

Riva, histoire sans fin

Pas de quatrième médaille pour l'escouade lorraine, hier en fin de programme, à l'issue du 20 km marche. Une épreuve que le Spinalien Eddy Riva n'a pas terminée. Abandon à mi-parcours en raison de douleurs aux ischioles. Pour Riva, spécialiste du 50 km et auteur d'un come-back après plusieurs mois de blessure, le rendez-vous d'importance est fixé à Göteborg, pour l'Euro. Outre Tahri et Szuster, la journée a souri à Elodie Barré, qui a franchi les séries du 200 m et gagné un billet pour les demi-finales. La sprinteuse de Thionville-Yutz se plaignait toutefois d'une cuisse à l'arrivée. Marion Parmentier (Aundun), elle, est restée en deçà de sa meilleure performance en finale de la hauteur avec un bond à 1,69 m, tandis que Anne Guéniot (PTT Nancy) a terminé dixième de l'heptathlon. Les derniers espoirs lorrains reposent aujourd'hui sur les épaules de Viviane Sildilla à la longueur. Avec une marque à 6,28 m, la Messine peut rêver à un podium.

Réactions

• **Bouabdellah Tahri (vainqueur du 1500 m)** : « Göteborg, c'est dans trois semaines. D'ici là, je vais travailler. Je n'ai pas prévu d'autres courses avant les championnats d'Europe. Les franchissements de barrière, je les répéterai à l'entraînement. L'Euro sera une date importante dans ma carrière. Mais je ne veux pas le considérer comme une fin en soi. »

• **Leslie Djhone (meilleur temps des demi-finales du 400 m)** : « Avec trois courses en trois jours, on est sur le même rythme qu'aux championnats d'Europe. C'est donc une bonne répétition. Ma demi-finale a été une course assez tactique, plutôt tranquille en fin de compte. L'objectif en finale, ce sera de faire un assemblage de ce que j'ai bien fait jeudi et hier : à savoir un bon finish et un bon départ. »

• **Ronald Pognon (Vainqueur du 100 m)** : « Je suis assez content. Je n'avais encore jamais eu ce titre. Maintenant, c'est fait. C'était un petit test avant les championnats d'Europe et je m'en suis bien sorti. J'ai laissé rouler, j'ai pas fait grand-chose. Surtout que je suis un peu fatigué. J'ai enchaîné trois meetings avec deux heures d'avion à chaque fois. La concurrence ? Je suis le seul à avoir fait trois courses sous les 10"20. »

• **Namann Keita (vainqueur du 400 m haies)** : « Je suis très content, c'est mon quatrième titre d'affilée. C'est très bien pour moi d'avoir fait ces championnats de France et de bon augure pour les Europe. Je suis prêt, j'y vais pour gagner de toute façon. Les blessures ? C'est le plus gros adversaire de l'athlète mais moi, je touche du bois pour l'instant. »

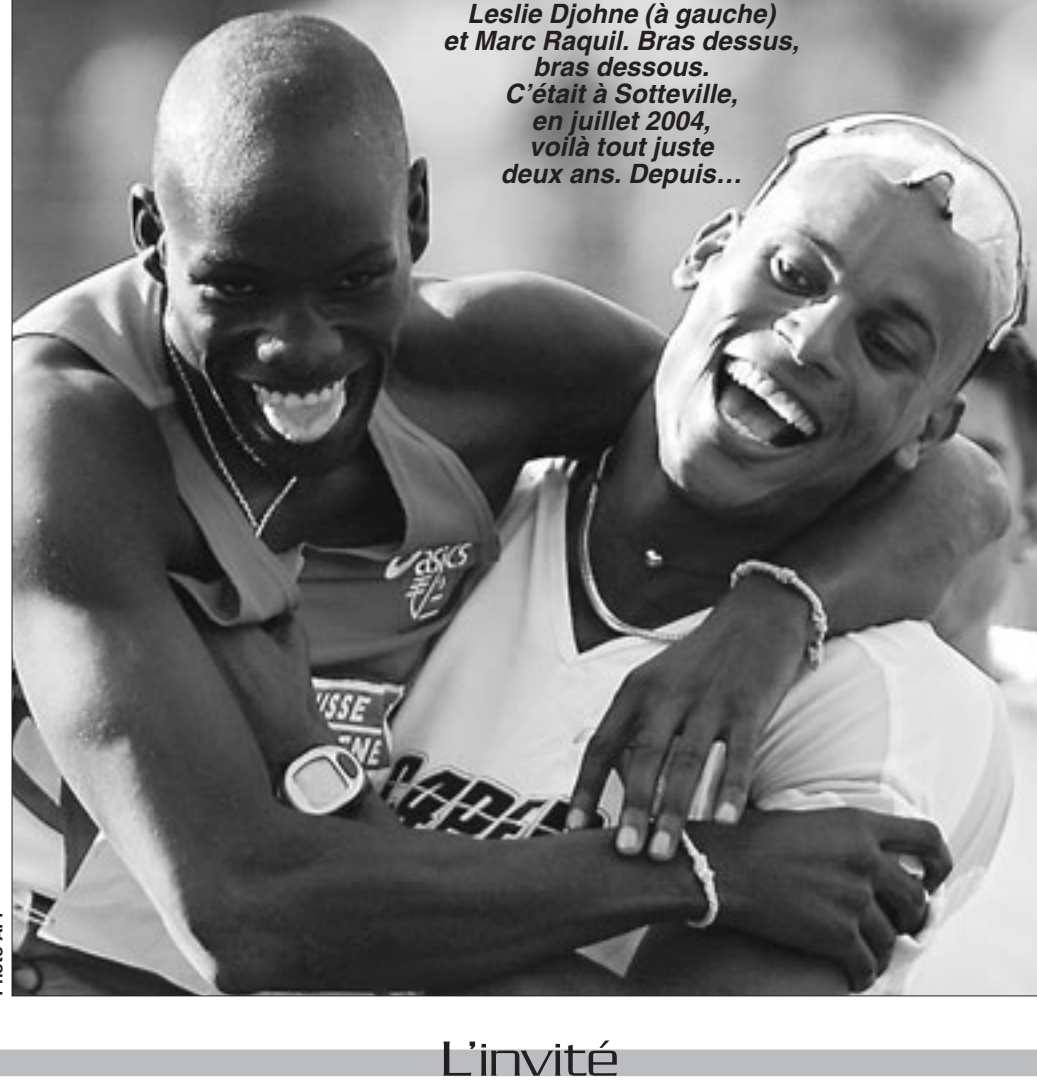
• **Eunice Barber** : « 1,86 m en hauteur, presque 50 m (49,90 m) au javelot, c'est satisfaisant. D'autant que jusqu'ici j'ai fait peu de séances spécifiques. C'est donc une bonne préparation qui me permet de savoir où j'en suis. Maintenant, j'ai besoin de continuer à travailler et d'enchaîner les compétitions. Le prochain rendez-vous, c'est le meeting de Reims. »

Programme

Mesnil à la hauteur ?

15 h. Javelot H (finale). Longueur F (finale) : à suivre, côté lorrain, la Messine **Viviane Sildillia**, qui vise une finale.
 15 h 30. 200 m F (demi-finales).
 15 h 45. 200 m H (demi-finales).
 16 h. 400 m F (finale B). Hauteur H (finale) : Mickaël Hanany, auteur de 2,30 m en début de saison, en quête de confirmation avant l'Euro. Poids F (finale) : Laurence Manfredi semble au-dessus du lot.
 16 h 10. 400 m F (finale A) : la Sénégalaise Ami Thiam pour relever le plateau.
 16 h 20. 400 m H (finale B). Perche H (finale) : Romain Mesnil, 5,81 m cet été, a remis les pendules à l'heure en prévision de Göteborg.
 16 h 30. 400 m H (finale A) : Leslie Djhone aura-t-il récupéré de ses deux premiers tours ? Si la réponse est positive, le chrono sera intéressant.
 17 h. Longueur H (finale). Le duel entre Salim Sdiri et Kafetien Gomis au-delà des 8 m ?
 17 h 05. 110 m haies H (demi-finales).
 17 h 20. 100 m haies F (demi-finales). Marteau F (finale) : le forfait de Manuela Montebrun jette un voile sur cette finale.
 17 h 40. 200 m F (finale) : Muriel Hurtis attendue au tournant ; la championne d'Europe en titre a besoin de se rassurer.
 17 h 50. 200 m H (finale). L'une des courses les plus indécises du week-end.
 18 h. 800 m H (finale) : Florent Lacasse, seul Français sous la minute 45, a priori intouchable.
 18 h 15. 100 m haies F (finale). Lamalle, Barber, Okori, Kodadin, Girard : une affiche relevée sur les haies.
 18 h 30. 110 m haies H (finale). Sans Ladjji Doucouré, c'est sûr que ce qui devait constituer un must à Nancy tombe un petit peu à l'eau.
 18 h 40. 1500 m F (finale). Dehiba et Ghezielle pour un duel haut en couleur.
 18 h 50. 3000 m steeple H (finale). L'absence de Bouabdellah Tahri laisse une porte ouverte à Nordine Gezzar et Vincent Le Dauphin, qui lui mènent la chasse aux bilans français.

Leurs liaisons dangereuses



Leslie Djhone (à gauche) et Marc Raquil. Bras dessus, bras dessous. C'était à Sotteville, en juillet 2004, voilà tout juste deux ans. Depuis...

Leslie Djhone et Marc Raquil ont pris soin de s'éviter sur 400 m. Retrouvailles prévues aux championnats d'Europe, pour solde de tout compte.

La presse est unanime : entre Marc Raquil et Leslie Djhone, compagnons de corvée, ce fut longtemps l'état de grâce. Une amitié inoxydable érigée en symbole du formidable élan de performance qui avait circulé dans les rangs de l'athlétisme tricolore d'un bout à l'autre des Mondiaux de Saint-Denis en 2003. Il avait suffi, pour cela, d'une image forte, extraite à l'arrivée d'une finale au cours de laquelle Raquil avait imposé sa marque de fabrique, un finish décoiffant, pour arracher le bronze, suivi immédiatement derrière de Djhone, cinquième. Les deux pote étaient tombés dans les bras l'un de l'autre sous les flashes des photographes, avant de raconter devant les micros le pourquoi du comment d'une si belle osmose. L'histoire était née.

Puis vint l'accroc dans le canevaas, avec la mise au jour, l'an dernier, des premières tensions entre les inséparables. On raconte que Raquil et Djhone ne s'adressaient plus la parole, qu'ils s'évitaient soigneusement à l'entraînement, que l'émul de leurs relations était inexorablement éraflé. On raconte beaucoup de choses. Leslie Djhone, aujourd'hui : « J'arrivais à l'entraînement sans avoir envie de faire mes séances. En même temps, j'étais mal à l'aise vis-à-vis des autres, ceux qui faisaient des perfs. » Il faut dire que parallèlement à ces chamailleries, les deux champions ont brillé par leur discrétion. Raquil continuait de porter le

fardeau du coup d'éclat de 2003 et de la notoriété qui l'avait escorté. Ironie du genre, Djhone n'était guère plus performant, fauché par une blessure dont il n'arrivait pas à se remettre totalement.

« **Compteurs à zéro** »
 2006 : Marc Raquil et Leslie Djhone ont renoué les fils de leur entente, à présent délestés du poids de leurs différents tracas. De sorte qu'ils apparaissent à nouveau dans la peau de favoris à l'aube des championnats d'Europe, dans moins de trois semaines à Göteborg. Raquil-Djhone, duel au soleil ? La réponse ne tombera qu'avec l'échéance suédoise, dans la mesure où François Pépin, leur entraîneur commun, n'a pas souhaité les opposer aux championnats de France. Raquil a donc opté pour le 200 m. « *ce qui va me permettre de travailler la vitesse* », expliquait-il jeudi, alors que Djhone empile les courses de préparation sur le tour de piste.

Hier, Leslie Djhone a fait le métier en demi-finales du 400 m, avec 46"07, sous l'œil attentif de Marc Raquil. « *Du fait de son absence, je n'ai pas à puiser dans mes réserves, expliquait-il à l'arrivée. Mais à Göteborg, de toute façon, on remettra les compteurs à zéro.* » Entre eux, l'histoire continue.

Pierre THÉOBALD.

Arron : pas rassurant

« *Trois à six semaines* ». Voici en substance les prévisions du docteur Deymié, médecin de la Fédération, pour la guérison de Christine Arron. Si le mal redouté est bien avéré. L'athlète, qui avait dû firer un trait sur les championnats de France après sa première série, souffre d'une lésion musculaire au niveau des adducteurs. Elle n'avait déjà pas couru depuis deux mois en raison d'un mal persistant à la hanche. Ce nouveau pépin pose naturellement question dans le milieu. La reine Christine sera-t-elle rétablie pour Göteborg ? Rien n'est moins sûr. Et le DTN en convient : « *Oui, elle a passé une IRM qui a révélé quelque chose, explique Franck Chevallier. Ça veut dire des soins, du repos et, forcément, des interrogations. Mais Christine a de l'expérience, elle est motivée. Je suis confiant pour elle.* » On aimerait l'être également. « *On sera fixé dans deux ou trois jours.* »

Retrouvailles au sommet

Retrouvailles sympathiques, hier, aux abords du stade Raymond-Petit, entre Philippe Gonigam, directeur de l'élite, et Jean-Claude Perrin, l'ancien entraîneur du champion olympique de la perche Pierre Quinon. « *On ne s'était plus vu depuis 2001, raconte Gonigam, heureux de cette rencontre. C'est un sacré personnage tout de même ! Nous avions fait connaissance lors des championnats d'Europe 1986, à Stuttgart. J'avais été rappelé pour le relais, mais il n'y avait plus de logement disponible. C'est lui qui m'avait arrangé l'affaire...* »

Notebaert sur sa faim

1'55"24, « *le chrono est dur, six ans que je n'en pas fait un comme ça* ». Anthony Notebaert aspirait à clore sa saison avec plus de panache. Il n'a pas pu. L'ancien Messin, qui défend aujourd'hui les couleurs de l'ASPTT Nancy, a terminé dernier de sa série du 800 m. La faute à un genou retors, à une cheville douloureuse aussi. « *Je vais me faire opérer du ménisque, explique l'intéressé. Pour moi, c'est l'année de toutes les blessures. Mais même dans une saison pourrie, c'est déjà bien d'être là. Ce qui me déçoit, c'est que ça se passe à Nancy. Ça me fait mal.* » Avec un record personnel à 1'47"40, l'écart est éloquent en effet.

L'invité Marc Maury, la voix à suivre



Passionné de sport en général, Marc Maury voue une affection toute particulière à l'athlétisme, surtout au décathlon.

49 ans et toujours fringant. L'ancien décathlonien Marc Maury est la voix, durant ces trois jours, du stade Raymond-Petit. Petit tour de piste avec l'homme au micro.

Marc Maury, vous avez troqué les pointes contre le micro. Comment s'est effectuée la transition ? « Avec une blessure ! C'était en 1983, j'étais encore athlète. Je suis venu au championnat de France mais comme je ne pouvais pas y participer, j'ai commenté les épreuves. C'était ma première. Depuis, je commente régulièrement l'athlé pour Canal+, en particulier la Golden League. Depuis 1994, j'ai aussi découvert le tennis de haut niveau, sur le circuit ATP, et je m'arrête chaque année à Metz pour l'Open de Moselle. C'est un milieu que je connaissais mal mais que je découvre avec plaisir. »

• **Tennis, athlétisme... Avez-vous un penchant plus marqué pour l'une ou l'autre discipline aujourd'hui ?** « L'athlé bien sûr et le décathlon en particulier. Parce que j'en viens, vous vous en doutez, mais aussi parce que, plus que toute autre discipline de l'athlétisme, c'est une grande famille, très conviviale. Je placerais le rugby en deuxième position car je suis un enfant du Cantal, né à Aurillac. En trois, vient le tennis naturellement. Mais je suis un passionné de sport en général de toute façon. »

• **Pronostic d'expert. Verra-t-on des révélations au championnat d'Europe de Göteborg ?** « Très certainement. Ces championnats sont, à mon sens, la marche

qui manque pour passer du niveau national au très haut niveau. Là, il s'agit d'un palier intermédiaire, qui pourrait nous livrer quelques confirmations, à commencer par le sprinter David Alerte. Pour lui, cette étape est parfaite et il peut prendre une médaille, comme Mesnil (perche), Sdiri (longueur) et Taillepierre (triple saut) d'ailleurs. Eux aussi peuvent prétendre à une breloque. Quant à mon pote Bob Tahri, n'en parlons même pas. Il a tout pour lui et il sera prêt ! »

• **Au chapitre des athlètes de rang mondial, êtes-vous optimiste sur les chances françaises ?** « Doucouré et Pognon seront là, je ne m'inquiète pas. Nous avons aussi deux Français excellents sur 400 m, Raquil et Djhone, qui suscitent beaucoup d'attentes. Avec eux, le relais devrait également être très performant, comme le 4x100, favori selon moi. Ils sont champions du monde tout de même. Pour Christine enfin (Arron), il faut savoir que c'est quelqu'un qui se connaît très bien. Sa blessure hier était frustrante car elle est revenue un peu tôt. Mais, après le kiné, elle allait nettement mieux et si elle fait attention, elle va vite se rassurer. Elle devrait donc être présente et bien présente. »

Christian JOUGLEUX.

Hors piste Nicotra, du ring au stade

En vue d'un prochain film sur fond d'athlétisme, l'ancien numéro un mondial de boxe Frank Nicotra est venu s'imprégner de l'atmosphère du stade de Tomblaine.

Un documentaire à succès sur les rugbymen Boniface. Un second au sein d'une famille de gitans. Un troisième sur le monde de la boxe. Un long métrage, *L'engrenage*, applaudi par la critique. L'ancien numéro un mondial de boxe Frank Nicotra enchaîne les scénarios, gagne la confiance des producteurs et se fait une place remarquable et remarquable dans l'univers de l'audiovisuel. « *Jamais je ne pensais pouvoir en arriver là* », avoue Frank. Entre remises en question, difficultés physiques et préjugés, pas facile effectivement de jouer les prolongations à la sortie d'une carrière sportive. « *A part boxer, je ne savais pas faire grand-chose. J'ai passé très peu de temps sur les bancs de l'école et j'en ai retiré une frustration positive. Je veux dire par là une frustration si violente qu'elle m'a poussé à me cultiver par moi-même, à aller toujours plus loin.* »

Le dernier projet en date ? Quatre jours dans la vie d'une « *famille française pure souche* », installée dans une cité lambda. Le père, la mère, les frères et la sœur, Emma,

petit prodige sportif de la famille. Cette dernière, adepte du 400 mètres, s'est qualifiée pour les championnats de France d'athlétisme. « *Cette épreuve symbolise parfaitement le sport. 400 mètres, un tour de piste, accessible à tous, quel que soit le ni-*

veau », estime Frank. « *Une course après le temps. Une course pour la vie, pour la survie.* »

Moins amoché
 Vitesse, technique, stratégie. Frank qualifie carrément l'athlétisme de « *passion* ».

« *C'est tellement plus sain que la boxe.* » Jusqu'à son titre de champion du monde à 26 ans, Frank n'a pas encaissé une seule défaite, assommant ses adversaires d'une longue série de K.O. « *Au moins sur un stade, même si la défaite est difficile à encaisser, tu ne*

rentres pas complètement amoché. » Pas étonnant donc, de croiser le sportif reconverti au pied des tribunes du stade de Tomblaine. Pourtant, aucune caméra, aucun micro ne trône à ses côtés. Le tournage, prévu aux heures creuses des championnats de France, n'aura pas lieu. « *Tout était prêt et bien ficelé mais notre comédienne s'est blessée vendredi* », explique le réalisateur. La faute à pas de chance mais pas de quoi s'alarmer pour autant. « *La production garde confiance, nous tournerons probablement au printemps.* » Au stade de Tomblaine, toujours. Mais probablement avec une légère modification dans le casting. « *J'aimerais tourner avec une athlète, plutôt qu'avec une comédienne, confie Frank, mais ça reste à voir.* » En attendant les premiers mouvements de caméra, Frank erre de tribune en tribune, observant les athlètes qu'il admire tant. « *Je vais pouvoir encourager ma favorite comme il se doit. A fond pour Solen Désert !* »

Nathalie BOURGOIS.



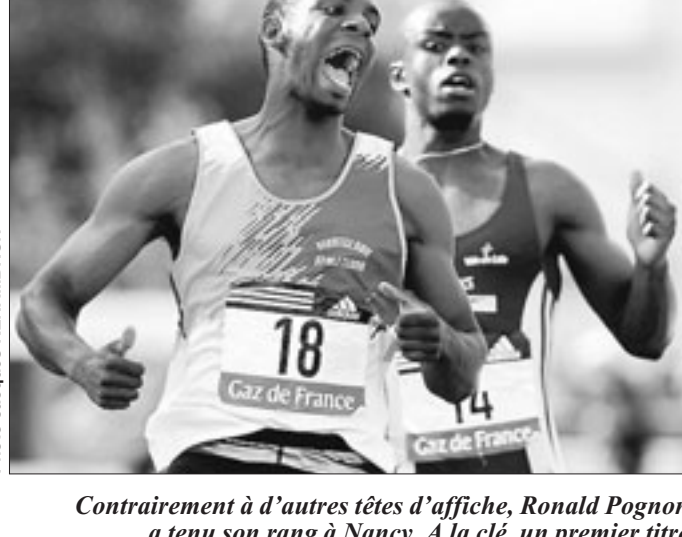
Photo Jacques KERAMBRUN

A défaut de pouvoir tourner son film à Tomblaine, Frank Nicotra est venu s'imprégner de l'ambiance des championnats.

Images



Ami Mback Thiam a bouclé le tour de piste en 53"42. La Sénégalaise a gagné son billet pour la finale, aujourd'hui.



Contrairement à d'autres têtes d'affiche, Ronald Pognon a tenu son rang à Nancy. A la clé, un premier titre de champion de France sur 100 m.



Disqualifiée sur 100 m haies pour faux-départ, Patricia Girard, dépitée, a arraché son dossard. Ses 16es championnats de France s'achèvent en queue de poisson.



Bouabdellah Tahri a reçu sa médaille d'or du 1500 m des mains de Pascal Thiébaud, président de l'ASPTT Nancy et surtout ancien maître de la distance.



Matteo Tosatto a réussi là où Tom Boonen avait échoué avant d'abandonner. A Mâcon, l'Italien a enfin apporté à Quick Step une victoire sur le Tour 2006.

Le chiffre

3

Robbie McEwen (Davitamon-Lotto) ne peut plus être rattrapé au classement par points récompensant le meilleur sprinter du Tour et devrait remporter sur les Champs-Élysées un troisième maillot vert, demain, après ses victoires en 2002 et 2004. Vainqueur de trois étapes depuis le début de la course, l' Australien, qui totalise onze succès sur la Grande Boucle, devance l'Allemand Erik Zabel et le Norvégien Thor Hushovd. « C'est un sentiment étrange, mais il faut que je finisse le contre-la-montre d'abord », a commenté le sprinter de poche de trente-quatre ans. « Un chien pourrait passer devant moi ou quelqu'un pourrait surgir devant ma roue. Il faut que je franchisse la ligne d'arrivée. »

Mickaël Dirheimer : « Plus admiratif »

« Etant en vacances en Italie, je suis plus à la plage que devant la télé, mais je reste attentif au Tour, qui est plus intéressant maintenant qu'il n'y a plus de grand patron. Quand on voit le numéro de Landis dans la dernière étape des Alpes après sa défaillance de la veille, c'est fort. Il y a de l'animation ! Et puis les Français se débrouillent pas trop mal. Je ne suis pas surpris de voir Matthieu (Sprick) à ce niveau. Quand il roulait avec nous, il était déjà très fort. C'est son deuxième Tour et il évolue bien. D'ici deux ou trois ans, il fera vraiment de bonnes choses. J'aimerais bien être à sa place. D'ailleurs, j'ai participé à l'étape du Tour, organisée par Vélo Magazine, entre Gap et L'Alpe d'Huez : j'ai terminé 69e. C'est impressionnant, trop dur, affreux... Honnêtement, en regardant à la télé, ça ne paraît pas aussi dur. Dans l'Alpe d'Huez, j'étais à "l'arrache". Le Galibier est le col le plus terrible, atroce ! Moi, la montagne n'est pas ma spécialité, mais je trouve que j'ai limité la casse. Pourtant, je m'étais préparé, mais faire ce qu'ils font est impossible. Après ça, je suis encore plus admiratif de leurs performances. Le pire : à l'arrivée, ils ne sont même pas fatigués ! »



Mickaël Dirheimer (SC Sarreguemines), champion de Lorraine sur piste 2006.

M. R.

Les phrases

« Je suis tombé dans la deuxième étape, cela semblait sans conséquence, mais j'ai eu de plus en plus de problèmes ensuite. Mais j'ai tenu à continuer. » De Matteo Tosatto qui a persévéré avant remporter une étape.
 « Je suis optimiste avant le contre-la-montre. J'ai confiance, j'aime les contre-la-montre. Hier (jeudi), c'était déjà comme un contre-la-montre. J'avais un bon coup de pédale. Je me suis bien échauffé en somme. » De Floyd Landis, favori pour la victoire finale.
 « Les coureurs sont plus souvent victimes de fringales, de coups de barre, mais qui ne sont pas directement liés à la canicule. Les coups de chaleur, c'est plutôt dans le public. » Du Dr Gérard Porte, médecin-chef du Tour.

Le bouquet final

Tout est prêt pour un final à suspense dans le Tour qui se joue aujourd'hui lors du contre-la-montre sur les routes de Saône-et-Loire entre Oscar Pereiro, Carlos Sastre et Floyd Landis.

Les trois hommes sont restés au chaud, par une température dépassant les 35°C dans l'air et 45°C au sol, au sein du peloton qui a rallié Mâcon avec huit minutes de retard sur l'Italien Matteo Tosatto, vainqueur de la 18e étape. L'attente grimpe dans ce Tour échevelé, toujours incédés à deux jours de l'arrivée. La logique — mais que vaut-elle dans une course aussi étonnante ? — annonce la prise de pouvoir de Landis dans un ultime renversement de situation comme le Tour en a connu à sept reprises depuis un demi-siècle. Le Luxembourgeois Charly Gaul (1958), Jacques Anquetil (1962), le Néerlandais Jan Janssen (1968), Bernard Hinault (1978), l'Irlandais Stephen Roche (1987) et l'Américain Greg LeMond, spécialiste du genre (1989 et 1990), ont tous conquis le maillot jaune à l'issue du dernier contre-la-montre. Landis, qui présente des références supérieures à celles de ses rivaux au départ des 57 km, se dit optimiste pour ajouter son nom à cette liste.

maillot azur de l'équipe nationale, l'an dernier, au championnat du monde de Madrid. Avec cette victoire, acquise avec des dépens d'un autre Italien, Cristian Moreni, parti défendre les couleurs de l'équipe française Cofidis, l'Italie échappe au zéro pointé qui ne s'est produit qu'une seule fois (en 2001) en vingt ans. L'absence de son sprinter vedette, Alessandro Petacchi, grièvement blessé en mai (fracture de la rotule), a pesé lourd. Tout comme l'exclusion avant le départ de sa meilleure chance au classement général, Ivan Basso, et la fatigue de plusieurs coureurs majeurs, Gilberto Simoni et Damiano Cunego, qui ont laissé des forces dans le Giro.

Quels sont les enjeux du contre-la-montre ? La victoire bien sûr, le podium aussi. Klöden, à la quatrième place, garde une chance, limitée mais réelle, d'accéder au podium. Avec 2'29" de retard, le dauphin de Lance Armstrong est toutefois condamné à l'exploit et à espérer aussi un mauvais jour de l'un des trois premiers.

Pour rétablir la situation, Klöden devrait faire aussi bien qu'en 2004, quand il avait accroché la troisième place du contre-la-montre à Besançon (derrière Armstrong et Ullrich). En 55 km, il avait alors pris 58" à Landis et beaucoup plus à Sastre (3'29") et à Pereiro (3'54"), sensiblement moins motivés toutefois. La place, toute symbolique, de premier Français concerne les deux coéquipiers du groupe AG2R, Cyril Dessel et Christophe Moreau. Avec un avantage au départ de l'21" à Dessel sur son compagnon de chambre. Quant au maillot blanc de meilleur jeune, il reste l'objet d'un duel entre Damiano Cunego et l'Allemand Marcus Fothen, séparés seulement par 5". Pour l'Italien, très limité dans le contre-la-montre, c'est presque mission impossible même si le vainqueur du Giro 2004, néophyte de la Grande Boucle, se refuse à le dire ouvertement. En revanche, tout est plié pour le maillot à pois (Michael Rasmussen) et le maillot vert (Robbie McEwen).



Dans l'ombre de Pereiro, Landis a l'espoir de dérober à l'Espagnol sa tunique jaune.

Hors course T-Mobile lâche Jan Ullrich

Après son exclusion du Tour de France, l'Allemand a été licencié par son équipe.

Trois semaines après avoir été exclu du Tour de France, l'Allemand Jan Ullrich se retrouve sans équipe après l'officialisation, hier, de son licenciement par T-Mobile qui le croit « impliqué » dans le réseau de dopage sanguin démantelé par la police espagnole. Arrivé en favori au départ de l'épreuve à Strasbourg, puis sorti par une porte dérobée avant même le premier coup de pédale, Ullrich, 32 ans, a tout perdu en moins de temps qu'il n'a fallu à ses collègues pour boucler le Tour 2006. Le vainqueur 1997 de la Grande Boucle s'est fait lui-même le messager de sa disgrâce : sur son site internet, Ullrich a révélé hier après-midi avoir été licencié par T-Mobile. « Mon licenciement par T-Mobile est pour moi inacceptable », regrette le seul cycliste allemand à avoir remporté le Tour.

Un rien embarrassés, le manager général de T-Mobile, Olaf Ludwig, puis un porte-parole de l'opérateur de téléphonie mobile qui parraine l'équipe allemande, ont confirmé l'information en marge de la 18e étape entre Morzine et Mâcon, alors qu'ils souhaitaient attendre la fin de l'épreuve. « Jan était suspendu et n'a pas apporté de preuves de son innocence, contrairement à ce qu'il avait annoncé : le licenciement est la suite logique », explique Ludwig qui, pour sa première année à la tête de T-Mobile, avait tout fait pour permettre un second

succès d'Ullrich sur les routes françaises. Il avait ainsi donné une fonction officielle au mentor d'Ullrich, Rudy Pevenage, devenu fin 2005 directeur sportif en charge de la préparation du Tour, après avoir été tout juste toléré par le précédent patron de T-Mobile, Walter Godefroot.

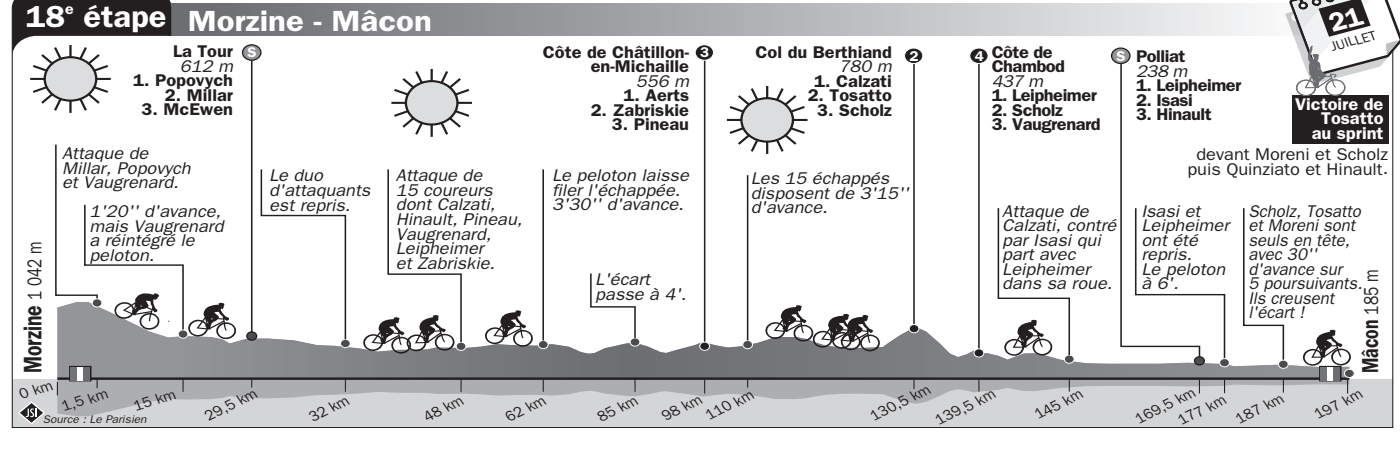
Sevilla aussi

C'est précisément Pevenage, dont des conversations téléphoniques et échanges de SMS avec le médecin Eufemiano Fuentes ont été retrouvés par la police espagnole, qui a fait chuter Ullrich et son coéquipier Oscar Sevilla, lui aussi licencié. « Nous croyons, au vu des informations fournies par les enquêteurs, que Jan Ullrich et Oscar Sevilla sont impliqués dans le réseau de dopage en Espagne », insiste Christian Frommert, porte-parole de T-Mobile. « Il n'y a toutefois eu aucun test antidopage positif », tient-il à préciser. Mais Ullrich va se battre : son agent et conseiller, Wolfgang Stroband, a déjà indiqué que son client allait « contester en justice » ce licenciement « injustifié ». « Je trouve cela honteux qu'après tant d'années de collaboration et qu'après tout ce que j'ai fait pour l'équipe, je sois traité comme un simple numéro de fax », se lamente Ullrich, qui était sous contrat jusqu'à la fin de l'année avec l'équipe allemande.

Godefroot conseille Astana

Ancien manager et directeur sportif de la formation T-Mobile, Walter Godefroot va effectuer son retour dans le cyclisme en tant que conseiller de la direction de l'équipe espagnole Astana (ex-Liberty Seguros), à la demande d'Alexandre Vinokourov.

Pourquoi l'Italie a-t-elle attendu aussi longtemps avant de gagner ? A Mâcon, le cyclisme le plus riche du monde en a fini avec la série de deuxièmes places qui le poursuivait depuis le départ. Tosatto a réussi là où Daniele Bennati (Vitré, 6e étape), Alessandro Ballan (Carcassonne, 12e étape), Salvatore Commesso (Gap, 14e étape) et Damiano Cunego (L'Alpe d'Huez, 15e étape) avaient seulement approché la victoire. Elément de base du train de Tom Boonen, le vainqueur du jour n'est pas un simple gregario. Il a d'ailleurs porté le



Aujourd'hui

Zoom

Côté lorrains

Chrono en Bourgogne

Du Creusot à Montceau-les-Mines, le second grand contre-la-montre du Tour de France emprunte aujourd'hui les routes de la Bourgogne du sud sur la distance de 57 kilomètres. Le parcours de cette 19e étape, très souvent vallonné, diffère de celui de 1998 quand l'Allemand Jan Ullrich s'était imposé sous la pluie à 48,851 km/h entre Montceau-les-Mines et Le Creusot (52 km). Deux points officiels de chronométrage sont prévus, à Montchanin-le-Haut (km 16,5) et près de Montcenis (km 34). Hormis le départ du contre-la-montre en 1998, Montceau-les-Mines (20 000 habitants) n'a pas reçu la

Grande Boucle en une autre occasion. La ville, connue pour ses exploitations houillères, a reconverti les anciennes mines à ciel ouvert en espaces verts et en zones de loisirs.

Les grands chronos des trois dernières années – 2004 (Besançon-55 km) : 1. Armstrong, 49,4 km/h ; 2. Ullrich, à l'01" ; 3. Klöden, à l'27". 2005 (Saint-Etienne-55,5 km) : 1. Armstrong, 46,4 km/h ; 2. Ullrich, à 23" ; 3. Vinokourov, à l'16". 2006 (Rennes-52 km) : 1. Honchar, 50,5 km/h ; 2. Landis, à l'01" ; 3. Lang, à l'04" ; 8. Klöden, à l'43" ; 18. Sastre, à 2'11" ; 23. Pereiro, à 2'41".

Pereiro : « De bonnes références »

Oscar Pereiro va défendre chèrement son maillot jaune, aujourd'hui. « C'est le contre-la-montre le plus important de ma vie », assure l'Espagnol, qui croit en ses chances.

Oscar Pereiro, comment se présente le contre-la-montre ? « C'est clair, c'est le contre-la-montre le plus important de ma vie que je vais disputer. Floyd (Landis) est meilleur que moi mais je me donnerai à fond. Si je termine sur le podium à Paris, je serais content mais je vais faire le maximum pour gagner le Tour. En temps normal, quand je ne perds pas plus de deux minutes sur un contre-la-montre pareil, c'est un très bon résultat pour moi. Mais là, il ne faut pas que je perde plus de vingt-neuf secondes. Bon, c'est la course. La semaine dernière, personne ne pensait que je serai encore en jaune avant le contre-la-montre. Le Tour est toujours à portée. Si je peux le gagner, tant mieux. J'aurai fait tout ce qu'il fallait. »

• Avez-vous des regrets par rapport à l'étape de Morzine ? « Bien sûr, c'est dommage. Maintenant, on se retrouve à trois avec Landis qui est le meilleur dans les chronos. Mais notre équipe a l'attitude qu'il fallait, on a

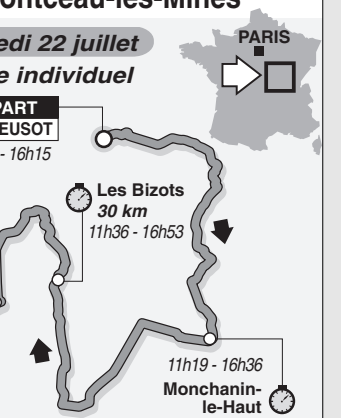
la conscience tranquille. En cours d'étape aujourd'hui (hier), Sastre m'a demandé si j'étais fâché. Je lui ai dit que non, même si je ne suis pas d'accord avec la stratégie de son équipe. Nous, on a fait tout ce qu'on pouvait. Davantage, ce n'était pas possible. »

Oscar Pereiro espère garder le sourire jusqu'au bout. « Si je peux gagner le Tour, tant mieux. J'aurai fait tout ce qu'il fallait », affirme l'Espagnol.



Les jambes lourdes

A la veille de l'arrivée sur les Champs-Élysées, les jambes commencent à être lourdes pour l'ensemble du peloton. « Dur, dur », souffle Matthieu Sprick, qui a trouvé la journée longue sur la route de Mâcon, hier. « Je suis content que ça se termine », avoue le Sarregueminois, dont l'équipe Bouygues Telecom était représentée dans l'échappée du jour par Jérôme Pineau. « C'a encore pas mal bagarré... » L'Arc de Triomphe est en vue. Auparavant, le Mosellan n'échappera pas à l'exercice contre le chronomètre entre Le Creusot et Montceau-les-Mines. « Si je m'applique correctement, je conserverai ma troisième place au classement des jeunes », observe le Lorrain, qui possède plus de huit minutes d'avance sur l'Espagnol David De la Fuente. Ultime défi : intégrer le top 50 du classement général. Pour l'heure, Matthieu Sprick occupe la 51e place... Victime d'ennuis gastriques depuis quelques jours, Christophe Mengin termine péniblement la Grande Boucle. « Et le chrono qui est long ne sera pas facile sous la chaleur. » Allez, encore un effort.



- les principaux départs
- 11 h 29 : Mengin.
 - 14 h 15 : Sprick.
 - 15 h 01 : Mazzoleni, Arieta, Guerini, Popovych, Vandeveld, Sinkewitz, Bruseghin, Vila, Arroyo, Azevedo, Rasmussen, Valjavec, Fothen, Cunego, Caucchioli, Leipheimer, Boogerd, Schleck, Rogers, Moreau, Zubeldia, Dessel.
 - 16 h 00 : Menchov.
 - 16 h 03 : Evans.
 - 16 h 06 : Klöden.
 - 16 h 09 : Landis.
 - 16 h 12 : Sastre.
 - 16 h 15 : Pereiro.

CYCLISME tour de france 18^e étape

Table of cyclists and their times for the 18th stage of the Tour de France. Includes names like Tosatto, Moreni, Scholz, Quinzato, etc.

HANDBALL

Manneau: « Travail et rigueur »

Les Yussoises entameront leur troisième saison au plus haut niveau. La reprise s'est faite sous la canicule, mais dans la bonne humeur générale. Le point de la situation avec Francis Manneau, l'entraîneur.

Francis, comment était l'ambiance pour cette reprise ? « Tout va bien. A part Carmen (Nitescu) qui a droit à trois jours supplémentaires pour son mariage, le groupe était au complet. J'ai récupéré mes deux blessées : Mateja (Janes) et Audrey (Manneau), même si ma fille souffre maintenant d'une tendinite, ce qui est un peu normal car elle...

"Faire évoluer le projet pour motiver tout le monde." C'est mieux que l'an dernier. « Oui, car je tournais avec sept, huit joueuses. Là, le groupe est plus homogène et mon banc est plus étoffé. Nous avons fini à la septième place, à trois points des cinquièmes... et donc de la Coupe d'Europe ! Cette saison, nous avons davantage répondu : Nitescu, Traistaru, Misco, Janes, Staub et Audrey allient force athlétique et dynamisme sur la base arrière, Pommé et Deroletz sont complémentaires au pivot, ça s'annonce bien avec Bournez et Brulé à l'aile gauche ainsi que...

Le derby de la générosité le 3 août à Thionville L'amitié entre les deux clubs est plus que jamais de mise. Ainsi, Yutz et Metz vont se retrouver en amical, mais en faveur de l'association 1, 2, 3 Soleil qui se dévoue en faveur des enfants malades. Cette rencontre de prestige se disputera le jeudi 3 août à 19 h au gymnase Jean-Pierre Adams de Thionville. Le coup d'envoi sera donné par Olivier Krumbholz, le sélectionneur national. Un maillot dédié à chaque équipe sera proposé comme lot de la tombola qui sera tirée à cette occasion. L'ouverture des portes aura lieu dès 17 h. Les billets seront vendus sur place.



Un collectif plus étoffé permet aux Yussoises de viser haut cette année.

« Gravier quelques échelons » Echaudé par les blessures à répétition (Manneau, Hadj et Nitescu) et les problèmes de qualification de ses étrangères la saison dernière, Gilles Becker la joue modeste. « On ne veut plus revivre la même saison galère. J'espère donc que notre recrutement pourra nous permettre de graver quelques échelons... et pourquoi pas décrocher une place européenne ? »

Le président yussois ne met cependant aucune pression sur son groupe, même s'il a échoué à trois points seulement du grand bonheur en EHF. « Je pense que nos renforts répondront à nos attentes, mais je n'ai fixé aucun objectif précis. » Si ce n'est de faire mieux que l'an dernier. Un but qu'il est possible d'atteindre en conservant la dynamique de la fin d'année. Autant pour les joueuses que pour les dirigeants, bénévoles et les sponsors. « Nous travaillons à chercher de nouveaux partenaires et à fidéliser les anciens. » Car, sur un budget total de 560 000 €, le cap des 200 000 € devrait provenir de la manne privée. « Nous n'avons pas un gros sponsor, mais une multitude de petits, poursuit Becker. On a diversifié nos ressources. » Cette saine gestion a d'ailleurs valu à son club de recevoir les félicitations de la CNCG, le gendarme financier de la Fédération.

Alors, ne comptez pas sur Yutz pour faire flamber le marché. « Quand je vois les surenchères, j'ai des craintes. Mais ça n'arrivera pas chez nous. On garde les pieds sur terre. »

Non partant : Freire (Esp/RAB) Abandon : Lopez Garcia (Esp/EUS)

classement général

General classification table for the Tour de France, listing names, teams, and times.

classements annexes

Annex classification tables for Points, Montagne, and Combativité.

Freire, accès de fièvre

Oscar Freire (Rabobank), qui a renoncé à prendre le départ de la 18e étape à Morzine, était fiévreux. Freire a gagné deux étapes à Caen (5e étape) et à Dax (9e étape). Lors de la seconde journée de repos, lundi dernier, le triple champion du monde avait fait un déplacement-express à Lugano, tout près de son lieu de résidence, pour voir sa femme et son nouveau-né, un petit garçon prénommé Marcos né la veille. En trois participations au Tour, le coureur espagnol compte trois succès d'étape (un en 2002 à Sarrebruck, deux en 2003 (96e), quand il n'avait pu enlever la moindre étape.

BASKET

Table of basketball players and their statistics.

NATATION minimes

Table of swimming results for the minimes category.

Or et record pour Kopp au 200 m brasse

Un deuxième titre national est tombé dans l'escalier des Lorrains grâce au brasseur forbachois Adrien Kopp. Après une saison quasi blanche, Laurent Foirest est de retour en équipe de France, dans un rôle de doyen qu'il a endossé sans bruit mais avec envie, à l'approche du Mondial-2006.

Ce sont les choses de la vie. Foirest est d'accord pour dire que, décidément, le temps passe vite, lui qui a longtemps été le petit jeune avec ses mèches rebelles, son visage juvénile et son sourire discret au coin des lèvres. Aujourd'hui, onze ans après la première de ses 131 sélections, l'allure est restée la même. Mais voilà, le constat est implacable : « Eh ben ouais, je suis vieux quoi », balance-t-il, à bientôt 33 ans (18 septembre). Doyen d'une équipe, dont la moyenne d'âge atteint péniblement les 26 ans, le rôle lui sied bien, même si c'est un petit jeune de 24 ans, Boris Diaw, qui a hérité du brassard de capitaine. « Ce n'est pas un problème. Ça ne va pas changer ma façon de faire », glisse-t-il alors que certains voyaient en lui le successeur naturel d'Antoine Rigaud.

« Antoine c'était Antoine, moi je vais faire du Laurent et apporter mon expérience à ma façon. Je ne suis pas forcément une grande gueule, cela ne m'empêchera pas de glisser quelques mots quand il faut. » Caractère facile, Foirest affirme se sentir à l'aise avec la "génération Playstation" puisqu'il a toujours été quelqu'un qui « se fond un peu partout ». Impressionné par le potentiel athlétique de ses coéquipiers- « à part les Américains, c'est difficile d'avoir mieux »-il compte apporter lui « un peu de tout », en gros sa vista, son métier et son shoot extérieur. Des ingrédients qui ont poussé le sélectionneur Claude Bergeaud à suivre de très près la longue convalescence de Foirest, opéré des deux genoux en juillet 2005. Absent des parquets pendant près de sept mois, il a d'abord

france

NATATION minimes

Après la superbe victoire de Maxime Jacquemont, jeudi, sur 200 m libre, Adrien Kopp s'est à son tour hissé sur la plus haute marche du podium du 200 m brasse lors de la dernière journée des championnats de France minimes à Grand Courronne. Une remarquable performance pour l'élève de Luc Sancho à la bagarre avec le Cannois Debourges pour la première place. A l'arrivée, l'or pour le Forbachois, assorti d'un nouveau record de Lorraine de la catégorie en 2'29"73. Une belle façon de clore la saison pour Adrien qui rêvait également bien négocié le 100 brasse la veille, terminant cinquième en 1'11"55. Forbach et Luc Sancho ne pouvaient qu'afficher leur joie, hier soir, puisque Quentin Martin était également de la fête : médaille de bronze au 400 m 4 nages dans un temps (4'50"22) qui efface le record du Thionvillois Jérôme Lecourtier (4'54"40).

De son côté, Maxime Jacquemont a poursuivi sa jolie moisson de médailles en terminant troisième du 400 m libre. En 4'16"06, le nageur de Val de Fensch a une nouvelle fois mis à mal les tablettes régionales et ravi un troisième record (en trois courses) à Didier Matusic (4'17"99). La Lorraine en quête d'une relève masculine depuis plusieurs années doit pouvoir s'appuyer sur ces éléments de qualité. Chez les filles, la meilleure perf. est à porter au crédit d'Audrey Pszczolinski, Cinquième du 50 m dos (32"36), la compagne d'entraînement de Jacomelli à Val de Fensch a atteint son objectif sur la distance supérieure, décrochant le bronze en l'08"74. Là encore, il s'agit d'un nouveau record, celui des 14 ans que détenait Melinda Hacquard en l'09"48. A noter que les résultats de la protégée d'Olivier Trenti sont d'autant plus prometteurs qu'elle est minime première année et qu'elle se situe donc au sommet par rapport aux filles de son âge. Trois autres Lorrains ont accédé aux finales : Raissa Chebat (Sarreguemines), 6e en finale C sur 400 libre (4'46"39) et 7e de la finale B du 400 m 4 nages (5'24"29) ; Carollann Gebhauer (Metz) 4e de la finale C du 100 brasse (1'19"55) et 5e de la finale C également au 200 brasse (2'53"13) ; enfin sur 200 m libre, Vincent Claudel (PTT Nancy) a terminé 7e de la finale B en 2'04"12.

Coup d'envoi de l'Euro

TENNIS DE TABLE. Deux Lorraines participent aux championnats d'Europe jeunes, qui ont débuté hier à Sarajevo : Marine Pavot (SMEC) et Laura Pérocheau (Etival-Clairefontaine). Les épreuves par équipes ont donné le coup d'envoi du rendez-vous continental, qui a bien débüté pour la Messine : l'équipe de France cadette a nettement dominé l'Estonie et l'Arménie, à chaque fois 3-0. La Vosgienne, avec les juniors, est également bien rentrée dans la compétition, avec deux succès (3-0) aux dépens de la Finlande et de l'Arménie. Les deux formations visent la remontée en 1^{re} Division européenne.

Or et record pour Kopp au 200 m brasse

Après la superbe victoire de Maxime Jacquemont, jeudi, sur 200 m libre, Adrien Kopp s'est à son tour hissé sur la plus haute marche du podium du 200 m brasse lors de la dernière journée des championnats de France minimes à Grand Courronne. Une remarquable performance pour l'élève de Luc Sancho à la bagarre avec le Cannois Debourges pour la première place. A l'arrivée, l'or pour le Forbachois, assorti d'un nouveau record de Lorraine de la catégorie en 2'29"73. Une belle façon de clore la saison pour Adrien qui rêvait également bien négocié le 100 brasse la veille, terminant cinquième en 1'11"55. Forbach et Luc Sancho ne pouvaient qu'afficher leur joie, hier soir, puisque Quentin Martin était également de la fête : médaille de bronze au 400 m 4 nages dans un temps (4'50"22) qui efface le record du Thionvillois Jérôme Lecourtier (4'54"40).

Coup d'envoi de l'Euro

TENNIS DE TABLE. Deux Lorraines participent aux championnats d'Europe jeunes, qui ont débuté hier à Sarajevo : Marine Pavot (SMEC) et Laura Pérocheau (Etival-Clairefontaine). Les épreuves par équipes ont donné le coup d'envoi du rendez-vous continental, qui a bien débüté pour la Messine : l'équipe de France cadette a nettement dominé l'Estonie et l'Arménie, à chaque fois 3-0. La Vosgienne, avec les juniors, est également bien rentrée dans la compétition, avec deux succès (3-0) aux dépens de la Finlande et de l'Arménie. Les deux formations visent la remontée en 1^{re} Division européenne.

L'incident est clos

TENNIS. Justine Henin-Hardenne, un moment fâchée avec la Fédération belge, disputera bien la finale de la Fed Cup entre la Belgique et l'Italie en septembre prochain, a annoncé son entraîneur. La Belgique, qui avait éliminé les États-Unis (4-1) sans la n°3 mondiale, le week-end passé à Ostende, affrontera l'Italie les 16 et 17 septembre probablement au Spiroudôme de Charleroi.

Mardi, l'entraîneur de Henin-Hardenne, Carlos Rodriguez, avait pourtant annoncé que sa protégée « renoncera à la Fed Cup » en raison du « manque de respect » affiché par la Fédération belge. Fatiguée après sa défaite en finale du tournoi de Wimbledon face à Amélie Mauresmo, Henin-Hardenne avait déclaré forfait pour le match de Fed Cup quelques jours plus tard. Les dirigeants francophones de la Fédération belge s'étaient alors opposés à sa présence sur le banc à l'occasion de la demi-finale, redoutant une réaction hostile du public à l'égard de la joueuse.

PLANÈTE SPORT

Andy Schleck

CYCLISME. Le Luxembourgeois Andy Schleck (CSC) a remporté la troisième étape du Tour de Saxie entre Chemnitz et Riesa (est). Le frère cadet de Frank Schleck, vainqueur au sommet de l'Alpe-d'Huez, a devancé de trois secondes le Polonais Rutkiewicz et l'Ukrainien Djudja. Le Russe Kolobnev (Rabobank) a conservé le maillot jaune.

Nicolas Mahut

TENNIS. Belle performance de Nicolas Mahut au tournoi d'Indianapolis. Le Français a battu la tête de série n°5, Tommy Haas (6-4, 7-5) lors du 3e tour. Le Luxembourgeois Gilles Muller a quant à lui disposé du Danois Kenneth Carlsson (6-1, 6-2). A Cincinnati, Marion Bartoli a passé le 2e tour : 6-2, 2-6, 6-2 face à la Russe Bardina.

Serena Williams

TENNIS. Les organisateurs de l'US Open sont disposés à délivrer une « wild card » à l'Américaine Serena Williams, qui effectue son retour à la compétition après 6 mois d'absence, pour lui éviter d'avoir à passer par les qualifications.

Asafa Powell

ATHLÉTISME. L'entraîneur d'Asafa Powell a démenti tout « comportement non professionnel » de son athlète, invoqué par les organisateurs de la réunion de Rhythmonn, en Crète, pour en exclure la star jamaïcaine du sprint. Selon Stephen Francis, Powell ne devait de toute façon pas courir, les modalités de paiement n'étant pas satisfaisantes.

Berdych/Ferrer

TENNIS. Les demi-finales du tournoi de Stuttgart opposeront le Tchèque Tomas Berdych (6-1, 6-2 face à Lepenti) à l'Espagnol David Ferrer (6-4, 6-3 face à l'Allemand Mayer) et l'Argentin Juan Monaco (abandon du Péruvien Horna à son compatriote Jose Acasuso (6-2, 6-3 face à l'Autrichien Marach).

Tiger Woods

GOLF. Tiger Woods, a pris la tête de l'Open de Grande-Bretagne, en réalisant une carte record de 65, soit 7 sous le par, lors du 2e tour, sur le parcours du Royal Liverpool d'Hoylelake. Avec un total de 132, soit 12 coups sous le par, le n°1 mondial laisse son plus proche poursuivant, Chris Di Marco, à trois coups.

Rudy Gérard

CANOË-KAKAK. Le Géroinois Rudy Gérard a décroché l'argent en K1 en descente classique lors de la 3e journée des championnats de France à Aime (Savoie). Il a été devancé par Arnaud Hyobis (Baud). Le Vosgien avait déjà fini deuxième dans l'épreuve de sprint.

ROUTE nancy

Un mort et deux blessés graves après une course poursuite

Une jeune fille de 17 ans a trouvé la mort hier sur l'A 31 au terme d'une course poursuite avec la police. Deux hommes qui l'accompagnaient sont grièvement blessés.

L'ACCIDENT s'est produit vers 4 heures du matin à la hauteur de la bretelle de Bouxières-aux-Dames, dans le sens Nancy-Metz. Tout a commencé bien avant, à l'opposé de l'agglomération. Il est 3 h 30 et une patrouille de police s'apprête à contrôler le conducteur d'un fourgon Fiat qui vient de griller un feu au rond point Marcel Brot. Le conducteur n'a pas l'intention de s'arrêter : il fait un doigt d'honneur aux policiers. Une, deux, puis trois voitures de police vont le suivre à une cinquantaine de mètres de distance. Le fourgon prend d'abord la direction, d'Epinal, puis sort à l'embranchement de l'hypermarché Cora, tourne autour du rond point, avant de prendre par Brabois, direction Metz.

sable apprécie les enjeux de la poursuite. Il arrive aussi qu'on arrête afin de ne pas faire courir de risques inutiles aux fonctionnaires et aux autres automobilistes. »

Queue de poisson à un camion lituanien

Pendant le temps, la gendarmerie et les CRS sont prévenus. Mais c'est sur l'autoroute, à quelques kilomètres de la sortie de Nancy que tout va se gâter. Alors qu'il roule à gauche, le conducteur du fourgon avise une bretelle à droite : Bouxières-aux-Dames. Il se lance dans une manœuvre hasardeuse, doublant un camion lituanien, auquel il coupe la route, se faufile ensuite derrière une voiture suisse qu'il heurte légèrement... Mais tout va trop vite, il perd le contrôle de son véhicule. Il va taper à pleine vitesse un mât de potence. Sous l'effet du choc, il est renvoyé de l'autre côté de la chaussée. Il va zigzaguer sans parvenir à redresser la trajectoire du véhicule. Le conducteur et son passager, pas attachés, sont éjectés. Tous deux sont grièvement blessés. Le conducteur a été tué, le passager, il était sous le coup d'une annulation de son permis pour divers délits rou-



La course-poursuite s'est achevée dans un amas de taule. Et par le décès d'une jeune fille...

Un contrôle d'alcoolémie est en cours. Le conducteur n'était pas titulaire du permis de conduire. Quant à son passager, il était sous le coup d'une annulation de son permis pour divers délits rou-

tiens, dont un refus d'obtenir le permis. Le véhicule n'était pas assuré. Autant d'éléments qui peuvent sans doute expliquer la réaction du conducteur. L'enquête technique a été

confiée aux CRS. Le parquet, comme le veut le règlement, a confié à l'Inspection des services le soin d'entendre les fonctionnaires.

M. R.

FAITS DIVERS

Jarny : accident fatal pour un bébé

Une cruelle nouvelle a plongé hier le Jarnisy dans la consternation. Un nourrisson de trois mois est décédé, jeudi en fin d'après-midi, des suites de ses blessures. Saisis de l'affaire hier matin, les policiers du commissariat de Conflans-Jarny ont conclu à un accident domestique. D'après les éléments de l'enquête, la fillette était allongée dans un transat à proximité d'un meuble sur lequel reposait un aquarium lorsque le drame est survenu : les pieds avant du meuble ont brusquement cédé. L'aquarium a basculé et a lourdement chuté sur le bébé.

Alertés, les sapeurs-pompiers de Jarny et les médecins du Samu se sont rendus sur place. La jeune victime a rapidement été transportée à l'hôpital Maillot de Briey où elle est malheureusement décédée quelques heures plus tard.

Légionelles : petite suée au Saint-Sébastien

Les résultats des analyses de contrôle de légionelles dans les tours aérofrigorifères par pulvérisation du centre commercial Saint-Sébastien à Nancy sont tombées en début de semaine. Ils annonçaient un chiffre de 300 000 unités formant colonie, soit trois fois le seuil maximal autorisé. Mardi, dès qu'il en a eu connaissance, le directeur du centre a décidé d'arrêter le système de climatisation. Mercredi, les installations ont été aussitôt nettoyées et traitées. Jeudi, la DRIRE a donné son feu vert pour la remise en service des tours. Ce qui a été fait dans l'après-midi.

En 2004, les tours de la galerie du même centre commercial avaient connu une mésaventure identique. Un décret paru à la fin de l'année 2004 encadre d'une façon très serrée la surveillance et les traitements des tours aérofrigorifères des établissements accueillant du public.

300 baigneurs évacués au centre nautique de Breistroff-la-Grande

Evacuation ultrarapide, hier en fin d'après-midi, au centre nautique de Breistroff-la-Grande, près de Thionville. Un important craquement émanant de la toiture métallique a obligé les responsables à faire sortir 300 baigneurs de l'eau.

BELLE journée, hier, au centre de loisirs nautiques Le Cap Vert, à Breistroff-la-Grande, petite commune située près de Thionville. Le soleil est au rendez-vous et la température des bassins est idéale. Du coup, quelque 300 adeptes des plaisirs aquatiques profitent du cadre, il est vrai reposant, niché en pleine verdure. Vers 18 h toutefois, le climat change rapidement. Un

important craquement est entendu de tous. Un craquement émanant de la toiture métallique de l'édifice construit en septembre 2001 sous l'autorité de la Communauté de Communes de Cattenom et Environs (CCCE). « Tout de suite, on nous a demandés, au micro, d'évacuer rapidement la piscine », explique Laura, 14 ans. La jeune fille, originaire de Hagondange, partage son émotion

avec Johanna et Mélanie, sur le parking de la piscine. « Au début, je pensais qu'il fallait seulement sortir du bain. Mais, non, on a dû aller dehors ! ».

Couverture en zinc

Très vite, les pompiers et gendarmes affluent, instaurant un périmètre de sécurité avant de procéder aux premières constatations. Pour cela, la

grande échelle des hommes du feu est déployée afin d'inspecter la toiture. « Cette dernière est recouverte d'une isolation en zinc, indique le lieutenant-colonel Tarrillon, patron du groupement de Thionville. On voit bien qu'un important pli s'est formé mais la charpente est, elle, inaccessible. » Dans le doute, et suivant le principe de précaution, les baigneurs sont invités par groupe de dix à récupérer leurs affaires et à quitter les lieux. Dans le calme et sans précipitation.

Aux côtés du sous-préfet de Thionville, François Marzorati, le maire de Breistroff, Gérard Theis et le vice-président de la CCCE, Jean-Marie Cridel, tentent de contacter le bureau d'études thionvillois qui a conçu le centre nautique. En vain. Lundi, une commission d'expertise devra apporter des renseignements sur la nature et la gravité de ce craquement dû vraisemblablement à une dilatation des matériaux. D'ici là, le centre nautique demeurera fermé.

L. B.



Photo Julio PELAEZ

Venus pour se reposer, les 300 baigneurs du centre nautique n'ont pas connu un après-midi très paisible.

Meurtre de Farschviller : cinq hommes écroués

En matière de meurtre, l'enquête judiciaire s'apparente souvent à un patient exercice de pêche. Aux enquêteurs de jeter les filets et de resserrer peu à peu la nasse, jusqu'au moment où s'impose la certitude que les poissons pris sont bien les coupables. Après un peu plus d'un mois d'un minutieux travail de recherche dans l'affaire du meurtre de Farschviller, la pêche a finalement été bonne pour les gendarmes de la compagnie de Forbach, menés par le capitaine Gross. Hier, le parquet de Sarreguemines a inculpé cinq personnes, présumées coupables d'avoir tué Marc Kretsch le 10 juin dernier. Ce jour-là, le quadragénaire avait été retrouvé mort peu avant midi, non loin de sa maison. Son crâne présentait de profondes blessures, vraisemblablement causées par un objet contondant.

Mardi, les gendarmes ont arrêté six personnes, placées en garde à vue par le parquet de Sarreguemines. Mercredi, les enquêteurs pataugeaient dans la Sarre non loin de Keskastel, petit village d'Alsace Bossue, à la recherche d'indices matériels. De la rivière, ils ont extrait une chaussure, appartenant à l'un des suspects. Conjugué aux aveux obtenus en garde à vue, l'indice a donc permis d'inculper cinq suspects, trois mineurs et deux majeurs. Quatre d'entre eux habitent Puttrelange-aux-Lacs, l'un réside à Farschviller. On ignore encore ce qui a pu motiver leur acte et quel est le degré de responsabilité de chacun.

Remise en liberté d'un Ivoirien en instance d'expulsion

Le préfet de Moselle va ordonner dans les prochaines heures la remise en liberté d'un ressortissant ivoirien, N'Zi Anicet Batier, en instance de reconduite à la frontière actuellement retenu au centre de rétention administrative de Geipolsheim (Bas-Rhin). « Nous avons revu notre jugement sur le cas de M. N'Zi en raison d'éléments nouveaux, notamment de charges de famille qui sont les siennes », a déclaré le directeur de cabinet du préfet de Moselle,

Julien Charles. M. N'Zi, qui avait été interpellé à Forbach (Moselle), « assume la tutelle de son petit frère, scolarisé à Paris. Une fois libéré, il pourra rentrer dans son département de résidence (en région parisienne). Cette décision témoigne du fait que nous veillons à examiner chaque dossier le plus finement possible et à revoir, ou non, notre jugement selon les éléments nouveaux qui nous sont apportés », a-t-il ajouté.

Vieux ossements découverts à Nancy

Des ossements probablement humains ont été mis à jours par une pelleteuse qui opérait à Nancy, à proximité du centre commercial Saint-Sébastien. Immédiatement, le chef de chantier a interrompu les fouilles et prévenu la police. Les agents ont prélevé environ 3 kilos d'ossements qui étaient enfouis à un mètre de profondeur et disséminés sur une surface restreinte. Un médecin légiste a été dépêché sur place. Il va examiner ces restes dans lesquels figurent quelques dents.

SOLDES*

NOUVELLE SALLE D'EXPOSITION !

1885 Veloce double

- Cadre Bianchi aluminium double butted hydroformé
- Fourche Bianchi carbone
- Groupe Campagnolo Veloce 20 vitesses
- Roues Campagnolo Vento
- Pneus Continental Grand Prix
- Tige de selle Bianchi aluminium
- Selle Fizik Pavé
- Potence Bianchi Super Over
- Cintre ITM 330 Super Over
- Pédales Look 206
- Hauteurs : 46, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63
- Poids : 9,4 kg/55.

1.599€

1.120€*

Existe en version compact, 20 vitesses, avec pédalier FSA Gossamer 34/50. Hauteurs : 46, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63. Poids : 9,3 kg/55.

Remise 10 %, 20 % et 30 % sur vélos Bianchi et Look

CYCLES WALAS

31 bis, rue Haute-Seille - METZ
03 87 75 41 27
SERVICE APRÈS-VENTE SOIGNÉ

Paiement en 3/4 fois sans frais avec CB à partir de 100 € d'achat ou en 5/10 fois**

Schwartz

DEPUIS 1909

SOLDES*

À PRIX SACRIFIÉS

- 20% sur les tables de salle à manger
- 20% sur les armoires 2 portes
- 30% sur les chaises en merisier
- 40% sur les salons en tissu
- 50% sur les lampadaires
- 50% sur les plaids et coussins déco.
- 20% sur les tableaux

1 SEULE ADRESSE

44, rue Nationale - 57510 Hoste
Tél. 03 87 09 60 43
RN 56, à 10 km de Saint-Avoird
Autoroute A4, sortie Puttrelange-aux-Lacs

METZ St-Avoird SORTIE Puttrelange aux Lacs
Hoste

NOUVEAUTÉ

En vente en librairie

Frédéric ADAM
Alain-Fournier et ses compagnons d'arme
Une archéologie de la Grande Guerre

Les corps de 21 Poilus disparus en 1914 resurgissent grâce à l'archéologie

Volume broché, au format 16 x 24 cm, 224 pages, nombreuses illustrations.

Nom : Prénom :
Adresse :
souhaite recevoir exemplaire(s) du livre

ALAIN-FOURNIER ET SES COMPAGNONS D'ARME Signature :
au prix de : 20 € l'exemplaire, (prière de joindre 5 € pour frais d'envoi.)
à le
Règlement : paiement sécurisé sur le net ou par chèque bancaire ou carte bancaire

www.editions-serpenoise.fr Date d'expiration

à retourner avec votre règlement aux Éditions Serpenoise, B.P. 70090 57004 METZ CEDEX 1 03 87 34 19 79



■ POLITIQUE **contrat de projets 2007-2013 pour la lorraine**

Les 400 M€ de l'Etat ne convainquent pas

Face aux représentants des principales collectivités de Lorraine, le préfet de Région a expliqué, hier à Metz, l'esprit dans lequel il négociera le futur contrat de projets Etat/Région. Sans forcément convaincre des élus souvent déçus par la faiblesse de l'enveloppe allouée à la Lorraine (400 M€).

SELON l'interlocuteur, les prémices du contrat de projets Etat/Région 2007-2013 (CPER) font penser à l'histoire du verre à moitié plein ou à moitié vide.

Devant les représentants du conseil régional, des conseils généraux et des principales agglomérations lorraines réunis à Metz, le préfet de Région Pierre-René Lemas a résumé, en positif, l'esprit du mandat de négociation que lui a confié le

Premier ministre. « Avec une dotation de 400 M€, soit 172 €/habitant alors que la moyenne est de 152 €/habitant, le futur CPER place la région au 4e rang national », explique-t-il en réfutant toute banalisation du territoire lorrain. Et le représentant de l'Etat va plus loin dans l'explication : « Le CPER n'est pas le contrat de plan, cela explique la baisse de certains chiffres. Ainsi le contrat de projets

s'attache désormais aux seuls investissements structurants, alors que la Lorraine, plus que d'autres, a eu l'habitude de bénéficier de crédits de fonctionnement importants. De plus, l'Etat continuera à assurer hors CPER le financement d'autres projets, par exemple en matière de rénovation urbaine ou d'apprentissage. » Bref, l'Etat explique avoir « tout mis sur la table » en prenant garde de respecter certains équilibres délicats, notamment sur le dossier universitaire. Et Pierre-René Lemas n'oublie pas d'indiquer qu'une marge de manœuvre existe sur les grands projets retenus, ainsi que sur les chapitres budgétaires (+ ou - 2 %). « Les choses sont fléchées, mais il y a de la place pour le débat ! »

Douche froide
En revanche, les décideurs lorrains affichaient une mine moins réjouie à l'issue de cette première réunion de cadrage, estimant que 400 M€, c'est trop peu en regard des besoins régionaux. « La marge de manœuvre existe, mais elle est très étroite. Il va falloir élever la voix pour exiger davantage sur les dossiers précis, constate Jean-Pierre Masseret. La baisse très sensible des crédits pour la Lorraine n'est pas une

bonne nouvelle. » Et le patron de l'exécutif régional d'aligner les exemples : « 55 M€ pour les infrastructures universitaires dans le CPER contre 79 M€ dans le dernier contrat de plan ; 32 M€ seulement pour le secteur ultra-prioritaire de la Recherche contre 33 M€ sur la période 2000-2006. Et rien sur le tourisme, rien sur l'intelligence économique, rien sur les réseaux, ni sur l'internationalisation des entreprises, ni sur Chambley, ni sur Vandières et l'intermodalité... »

Même déception dans l'agglomération messine, où le Dr Khalil Khalilifé s'étonne amèrement de « ne pas voir le centre Pompidou Metz ou la grande médiathèque retenus au nombre des équipements culturels réputés attractifs. » « La Lorraine n'est plus aujourd'hui un territoire à enjeu fort, renchérit le président du conseil économique et social, alors que nos travaux laissent apparaître en Lorraine un décrochage de plus en plus manifeste. » Prédissant des négociations avec l'Etat extrêmement difficiles, Roger Cayzelle en appelle plus que jamais à une union sacrée régionale, « au-delà des sensibilités politiques ». Un programme en soi.

Xavier LAMBERT.



Pierre-René Lemas : « Groupes de travail dès la mi-août, réunion plénière en septembre et pré-projet en octobre : le CPER doit être bouclé pour la fin de l'année. »

■ ÉCONOMIE

Nouveau recul de l'agriculture biologique en Lorraine

Après le coup de frein donné en 2004 (-2 %), l'agriculture biologique a continué à perdre du terrain en Lorraine (-1,8 %), comme vient de le souligner l'Agence Bio dans son rapport sur l'année 2005. Le « bio » regroupe ainsi 234 exploitations contre 241 précédemment, couvrant 20 036 hectares contre 20 410, soit 1,8 % de la surface agricole utile (SAU) contre 1,9 % l'année précédente. La Lorraine arrive au 14e rang des 22 régions pour ce qui concerne les surfaces « bio », loin devant l'Alsace (11 423 hectares) mais derrière la Franche-Comté (25 383 hectares). Sur l'ensemble du territoire, les surfaces certifiées en « bio » ont encore augmenté mais le rythme ralentit (+10 % contre 15 % en 2004) pour atteindre

513 365 hectares mais ce sont les surfaces « en conversion » qui ont accusé un repli très sérieux de 28 % avec seulement 47 473 hectares. Du point de vue départemental, ce sont les Vosges qui restent largement en tête des surfaces avec 8 700 hectares (-5,1 %). On recense 107 exploitations contre 109 précédemment. La Moselle est au deuxième rang grâce à une hausse de 6 % (5 477 hectares et 58 exploitations) devant la Meurthe-et-Moselle dont les surfaces reculent de 0,5 % (3 340 hectares et 39 exploitations) et la Meuse où le « bio » perd 7,3 % à 2 519 hectares et 30 exploitations. En Lorraine, ce sont les surfaces en céréales « bio » qui sont parmi les plus impor-

tantes (3 318 hectares), devant les oléagineux avec 246 hectares. Quant à l'élevage biologique, il est développé avec 10 480 poules (+13 %), 4 439 vaches à lait (-3 %) et 2 790 vaches à viande (+6 %). En 2005, la dynamique régionale s'est quasiment stabilisée puisque seules trois régions ont dépassé le seuil des 1000 producteurs : Rhône-Alpes, Pays-de-la-Loire et Midi-Pyrénées. Sur l'ensemble du territoire, l'agriculture biologique a gagné du terrain (+3 %) avec un total de 11 402 exploitations contre 11 059 pour une surface globale en progression de 5 % à 560 838 hectares. Il faut cependant relativiser les chiffres car l'agriculture biologique ne couvre que 2 % de la surface agricole utile contre 1,9 % en 2004.

■ VIE MILITAIRE

bitche

Général Faugère : « L'active a besoin de la réserve »

650 jeunes du quart Nord-Est sont actuellement formés à Bitche pour l'active et la réserve de l'armée de Terre. Le général Faugère, commandant la région Terre Nord-Est, est allé hier à la rencontre des stagiaires. Une démarche rare.

Un général quatre étoiles qui se déplace pour voir des jeunes en formation à Bitche, c'est rare. Pourtant, le général Jean-Marie Faugère, en poste depuis dix mois à la tête de la région Terre Nord-Est à Metz, a voulu découvrir les stagiaires sur le terrain, dans la forêt d'Obersteinbach, en Alsace, à quelques kilomètres de Bitche.



Le général Faugère a apprécié l'état d'esprit des troupes.

Pourquoi êtes-vous venu sur place ?
Général Faugère : « Il me semble naturel de venir voir la réserve qui est très importante pour nous. Plus de 600 jeunes participent cet été, à Bitche, aux formations pour l'active et la réserve. »
Vous avez échangé quelques mots avec chacun des 93 jeunes en formation militaire initiale de réservistes, les futurs cadres. C'est rare...
« Je souhaitais prendre connaissance de nos jeunes. Aujourd'hui, je suis rassuré car j'ai entendu des jeunes volontaires, qui sont venus chercher chez nous la discipline. Une belle jeunesse dont on ne parle pas assez... Ils sont bien disposés face à une vie pas simple. »
Comment voyez-vous l'avenir de l'armée ?
Depuis la fin du service obligatoire, ces formations

militaires nous permettent d'avoir plusieurs candidats à l'engagement, des futurs Saint-Cyriens. Dans les années à venir, il faudra renforcer ces formations sans oublier le recrutement de l'active. Revenir au service ? Il faudrait que tous les jeunes soient concernés. Si le rôle du service est d'éduquer, ce n'est pas à l'Armée de le faire. »

Propos recueillis par Aude FAYOLLE.

■ SOCIÉTÉ **expulsions**

La médiation façon Arno Klarsfeld

Médiateur auprès du ministre de l'Intérieur, M^r Arno Klarsfeld était hier de passage à Metz, en préfecture. L'occasion d'apprécier notamment la situation des familles étrangères concernées par la circulaire du 13 juin.

Il a accepté une mission, plutôt délicate et un brin inattendue, auprès du ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy, de médiateur pour les questions relevant des familles étrangères en situation irrégulière dans le pays dont l'un, au moins, des enfants est scolarisé. M^r Arno Klarsfeld était hier de passage en Moselle, et plus particulièrement en préfecture à Metz où, aux côtés du préfet Pierre-René Lemas, il a eu l'occasion de prendre le pouls de la situation, de rencontrer une délégation d'associations qui suivent les familles concernées par la circulaire du 13 juin. Tout en croisant le chemin de personnes convoquées justement dans le cadre des entretiens particuliers souhaités par les autorités.



Arno Klarsfeld : « En Moselle, les dossiers sont bien traités. »

Parmi ces dernières, une famille bosniaque a sollicité finalement une aide au retour, en cours d'acceptation. Des parents angolais, demeurant actuellement à Saint-Avold, sont venus plaider leur cas : deux de leurs enfants âgés de neuf et quatre ans sont scolarisés, le troisième est né en 2003. Leur dossier serait en bonne voie, « à la leur de la circulaire qui est notre document de travail », comme l'explique le préfet.

Pierre-René Lemas et Arno Klarsfeld sont revenus par ailleurs sur le cas de la jeune Malienne Aminata Diallo, 19 ans, qui était au lycée à Sarreguemines où elle a raté cette année son bac. « Née en France, elle est repartie à l'âge de six mois au Mali où vivent ses parents, qui ont lâché une situation aisée. Elle est revenue en Moselle, où elle a un oncle, pour y faire une dernière année de lycée. Il a été considéré qu'elle n'avait pas d'attaches fortes avec la France. Son retour au Mali n'est pas, pour elle, un déracinement ; elle peut d'ailleurs formuler une demande de visa d'étudiante pour revenir passer son bac mais elle a dit aussi qu'elle irait volontiers au Canada. »

« Pas tombé de la Lune »

Arno Klarsfeld s'est expliqué, hier, sur ses engagements, sa mission. « Je ne suis pas tombé de la Lune dans ce dossier, dit-

il. Les jeunes qui ont des attaches fortes avec la France doivent pouvoir y rester. Là-dessus, nous sommes Nicolas Sarkozy et moi sur la même longueur d'onde. L'examen au cas par cas des dossiers est une bonne chose sur la base de la loi et d'attitudes humaines acceptables. Jusqu'à ce jour, je n'ai pas encore été déçu et, en Moselle, les dossiers sont vraiment traités comme il convient. » Lui qui fait un véritable tour de France pour apprécier les situations, rappelle qu'il se bat toujours pour ses idées. « Mon naturel, c'est l'indépendance d'esprit. Il se trouve que, là, je suis d'accord dans le dialogue et le respect des personnes. Je suis allé expliquer ma position à Sarkozy, il en a pris acte. »

Le préfet Pierre-René Lemas a, quant à lui, noté qu'à l'heure actuelle en Moselle, 72 familles rentrent dans le champ d'application de la circulaire du 13 juin. Une lettre recommandée avec accusé de réception a été envoyée à chacune d'entre elles. Trois ont d'ores et déjà accepté l'aide au retour. 41 familles ont répondu non. « 36 ont été au jour d'aujourd'hui auditionnées. Des décisions ont été prises pour onze d'entre elles : il y a eu sept décisions favorables et quatre refus, annonce le préfet. C'est la volonté d'intégration des familles qui est prise en compte, les réalités de la scolarisation et des liens avec le pays d'origine, entre autres critères objectifs. »

J.-M. A.

OFFRES DE DERNIERE MINUTE
AU DEPART DE METZ NANCY LORRAINE

791€ TTC* → **Grèce**
REGION DE HERAKLION
Départ le 02/08/06
Hôtel ou Club 4*
En formule tout inclus

514€ TTC* ← **Tunisie**
REGION DE DJERBA
Départ le 27/07/06
Hôtel ou Club 3*
En demi-pension

724€ TTC* → **Turquie**
REGION DE BODRUM
Départ le 04/08/06
Hôtel Mandarin****
En formule tout inclus

En collaboration avec **marmara**

Informations et réservations dans nos agences de voyages :
RL VOYAGES • METZ 0826 825 241* • BITCHE 03 87 96 05 31 • BOULZOVILLE 03 87 78 56 10
• BIREY 03 82 47 11 30 • CREUTZWALD 03 87 90 17 32 • FORBACH 0826 825 242*
• HAGONDANGE 03 87 71 41 89 • HANANGE 03 82 85 51 91 • JANNY 03 82 33 58 82
• JOEUF 03 82 22 27 13 • LONGVY 0826 825 245* • MERLEBACH 03 87 29 67 29
• SAINT-AVOLD 0826 825 246* • SARREBOURG 03 87 03 05 40 • SARREGUEMINES 0826 825 243*
• THIONVILLE 0826 825 244* • VILLERLUPT 03 82 89 30 51 • FRANTROUTH • METZ 0826 825 250*
CARLSON WAGONLIT TRAVEL • LONGVY 0826 825 694*
• SARREGUEMINES 0826 825 248* • THIONVILLE 0826 825 249* *T.L.S.V.T.T.C.H.M.

Agences agréées Club Med

www.rlvoyages.com
Votre agence 24H/24

La Forêt du Bien-Etre
Centre de Soins d'Arbrothérapie

Au Lion d'Or

HOTEL * RESTAURANT WINSTUB**

Résine couverte et chauffée - bain bouillonnant sauna - tennis

OFFRE SPÉCIALE 2 + 1
2 nuits en 1/2 pension et la 3e nuit est offerte
(offre valable jusqu'au 31 août 2006 sauf du 11 au 15 août 2006)

67290 La Petite Pierre - Alsace
www.liondor.com - tél. 03 88 01 47 57

GRAND JEU-CONCOURS CENTRE POMPIDOU-METZ

GAGNEZ 5 WEEK-ENDS A PARIS POUR 4 PERSONNES*

BULLETIN-RÉPONSE N°7

Nom.....
Prénom.....
Adresse.....
Code postal.....
Ville.....

QUESTION N°7 :
Quelle sera la superficie totale des espaces intérieurs du Centre Pompidou-Metz ?
a. environ 10.000 m²
b. environ 7.500 m²
c. environ 4.000 m²

ATTENTION !
Toutes les réponses aux questions se trouvent à la Maison du Projet du Centre Pompidou-Metz ouverte 7 jours/7 de 13h à 19h.

MA RÉPONSE : a b c

Envoyez ce bulletin avant le 28 juillet à l'adresse suivante :
Le Républicain Lorrain
Concours Centre Pompidou-Metz
57747 METZ Cedex 9
ou déposez-le à la Maison du Projet du Centre Pompidou-Metz, Quartier de l'Amphithéâtre

CHAQUE SAMEDI, UNE QUESTION VOUS DONNE UNE CHANCE DE PLUS DE GAGNER.
Le tirage au sort aura lieu le 9 septembre 2006 parmi l'ensemble des bulletins-réponse.
IL SUFFIT DONC DE RÉPONDRE À UNE QUESTION POUR PARTICIPER AU CONCOURS.

*Les 5 week-ends pour 4 personnes (2 adultes et 2 enfants de moins de 16 ans) seront organisés les samedi 23 et dimanche 24 septembre 2006. Le lot comprend l'aller-retour en train Metz-Paris + une nuit d'hôtel (nuit du samedi au dimanche) + dîner + petit-déjeuner + 1 Pass au Centre Pompidou de Paris.
Règlement du jeu-concours déposé chez Me Michel Boob, huissier de justice à Metz.

CAZM METZ Centre Pompidou SNCF Le Républicain Lorrain

ÉCONOMIE

Recherche d'hydrocarbures : petite relance en Lorraine

Le baril de pétrole à 80 dollars ou plus, un pic de production qui approche, il n'en faut pas davantage pour stimuler la recherche d'hydrocarbures en Lorraine. La Meuse et le Bassin houiller font l'objet de prospections.

La recherche d'énergie fossile en Lorraine ne constitue pas un enjeu majeur... Jérôme Goellner, directeur de la DRIRE (direction régionale de l'industrie, recherche et environnement) ne rêve plus. La Lorraine a tourné la page du charbon. Pourtant, à l'heure où le prix du baril flirte avec les 80 dollars, et demain peut-être au-delà des 100 dollars, existe-t-il un mouvement vers la recherche de nouveaux gisements d'hydrocarbures (pétrole et gaz) ?

avant d'y injecter des produits sous haute pression afin de faire sortir le gaz», souligne Maxime Hirsch. Ainsi du côté de Folschviller, dans des zones encore non exploitées de charbon, la société Heritage Petroleum, un groupement anglo-saxon (australien, néerlandais et britannique) va lancer dans quelques jours son chantier de recherches. Le permis de recherche Lorraine Bleue lui a été accordé courant 2002, avec une extension Lorraine Bleue Sud (vers Château Salins). Un premier forage de caractérisation géologique sera fait et dans 6 mois débutera la véritable campagne de recherches. Si elle aboutit, elle pourrait rebondir de l'autre côté du Bassin houiller, vers Diebling, autant de secteurs qui ont déjà fait l'objet de recherches dans les années 80 avec le concours de Charbonnages.

Un autre secteur suscite la curiosité des chercheurs d'hydrocarbures. Dans la Meuse, entre Commercy et Bar-le-Duc, la société française Gallicoz Thethys a décroché, le 15 février 2006, le permis L'Attila pour du gaz naturel dans la roche poreuse, sur une zone de 2053 km². Dans un cas comme dans l'autre, le succès de la recherche pourrait déboucher sur un permis d'exploiter avec des concessions de 5 ans renouvelables. Du côté de Troisfontaines, près de Saint-Dizier en Haute-Marne, aux confins de Lorraine-Champagne, Gaz de France est en train d'achever l'exploitation d'un gisement de gaz naturel commencé il y a vingt ans, en 1985. L'endroit pourrait faire l'objet pour Gaz de France d'un permis de stockage et devenir ainsi un énorme réservoir de gaz russe.



Pierre Maubeuge, décédé en 1999, reste dans l'histoire, le père de l'aventure du pétrole en Lorraine. Sur notre photo, en 1994, devant un puits de forage à Forcelles-Saint-Gorgon.

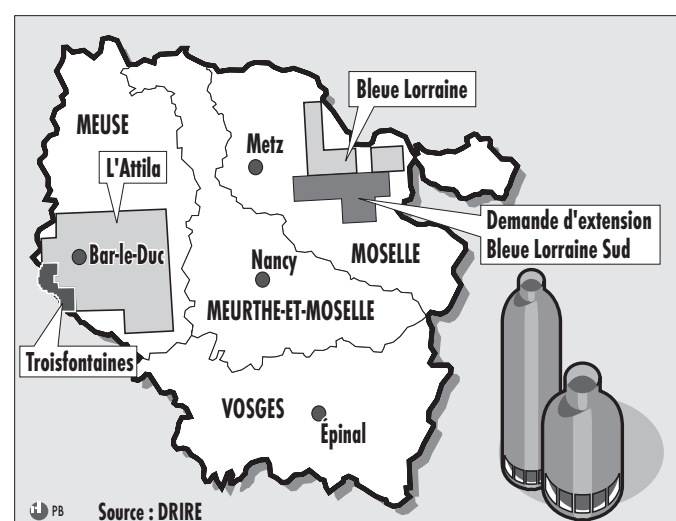
Depuis Pierre Maubeuge

16 698 tonnes : Il était l'homme de l'aventure du pétrole en Lorraine. Pierre Maubeuge, docteur en géologie, avait à force d'entêtement, su faire jaillir l'or noir un 18 avril 1978 dans le sous-sol de Forcelles-Saint-Gorgon, non loin de Vézélieuse en Meurthe-et-Moselle. Au total, les onze pompes mises en service au pied de la colline de Sion (La colline inspirée de Maurice Barres) ont donné 13 698 tonnes de pétrole de qualité brut léger extraites entre le 27 mai 1983 et le 31 décembre 1998. Pierre Maubeuge nous a quittés en 1999 et aujourd'hui,

de l'aventure du pétrole lorrain, ne reste qu'une pompe de tête à cheval à la sortie de Forcelles avec une plaque qui relate cette production éphémère qui fit rêver à un véritable Texas lorrain.

1 million de tonnes : En France la production d'hydrocarbures liquides a légèrement dépassé le million de tonnes en 2005 soit l'équivalent de 1 % de la consommation nationale. Une production concentrée d'une part à hauteur de 600 000 t dans le bassin aquitain avec une plate-forme offshore, et dans le grand bassin parisien pour 569 000 t.

Bernard KRATZ.



Arcelor dédommage Severstal
Le groupe sidérurgique Severstal a reçu la somme de 140 millions d'euros (177,5 M USD) d'Arcelor à titre de dédommagement, ce dernier n'ayant pas tenu ses engagements de procéder à une fusion avec la société russe.

Faurecia : rencontre avec les élus

Jean-Yves Le Déaut, vice-président du conseil régional et son collègue Christian Eckert, rencontreront le jeudi 27 juillet à l'Hôtel de Région de Metz les dirigeants de Faurecia, en présence également d'un représentant du conseil général de Meurthe-et-Moselle. Cette réunion de travail aura pour objet la présentation de la nouvelle étape du plan industriel de Faurecia Sièges Automobiles, annoncée le 23 juin dernier par l'entreprise. Le groupe Faurecia qui est l'un des leaders mondiaux de l'équipement automobile est présent dans 28 pays et emploie 60 000 personnes réparties sur 160 sites, dont trois en Lorraine : Pierrepont (54), Celles-sur-Plaine (88) et Nompatelize (88). Cette rencontre permettra aux élus de connaître les répercussions du plan industriel de Faurecia sur les sites lorrains. Faurecia qui a annoncé en avril le redéploiement de son activité Sièges automobiles, supprime 110 postes à Pierrepont mais en crée 176 sur le nouveau site de production à Villers-la-Montagne.

Permis Lorraine Bleue

« Le Bassin houiller a toujours attiré des recherches d'hydrocarbures. Sans succès. Mais aujourd'hui elles repartent avec des techniques différentes », explique Jérôme Goellner en évoquant ces fameux forages déviés qui fouillent la roche mère contenant du gaz, en balayant le sous-sol à partir du fond du trou presque à l'horizontale. « On fracture et stimule la roche,

BOURSE DE PARIS SÉANCE DU 21 juillet 2006

Fléchissement du dollar US
Impacté des son ouverture par les mauvaises performances de Wall Street hier soir, le CAC40 a creusé ses pertes durant toute la séance pour clôturer vers ses plus bas niveaux du jour. La guerre au Liban, le leader mondial de la vente informatique, Dell, s'effondre à la suite de son avertissement sur ses résultats. Le CAC40 est ainsi touché par le net repli des TMT et du secteur automobile. Le repli du billet vert à 1,2675 USD pour un euro n'a fait qu'accroître la tendance. EADS, malgré des ventes en dollar US, clôture dans le vert grâce aux 182 commandes prises lors du salon aéronautique de Farnborough. De même, Danone signe la plus forte progression du jour. Son concurrent PepsiCo a affirmé qu'il souhaitait procéder à des acquisitions en Europe. La société française fait partie des plus intéressantes et, peut-être, les plus vulnérables.

LE PALMARÈS DE L'EUROLIST

Table with 4 columns: Hausses, Baisse, CAC40, ITCAC20, STOXX 50, NIKKEI, DAX, FTSE. Shows percentage changes and values for various indices.

Table with 3 columns: DOW JONES, NASDAQ, PETROLE BRENT. Shows percentage changes and values for Dow Jones, NASDAQ, and Brent oil.

Table with 2 columns: INDICES, CHIFFRES CLES. Shows values for SBF 80, SBF 120, SBF 250, CAC Mid100, CAC Small100, CAC Mid&Small190, TMO.

Table with 2 columns: MARCHES DE L'OR, DEVICES. Shows values for Lingot de 1 KG Env, Dollar américain, Dollar Canadien, Franc Suisse (CHF), Livre Sterling (GBP), Yen (100 florins hollandais).

Table with 2 columns: CHIFFRES CLES, INDICES. Shows values for Indice INSEE de référence des loyers, SMIC, Taux d'intérêt, TMO.

Table with 2 columns: MARCHES DE L'OR, DEVICES. Shows values for Lingot de 1 KG Env, Dollar américain, Dollar Canadien, Franc Suisse (CHF), Livre Sterling (GBP), Yen (100 florins hollandais).

Table with 2 columns: CHIFFRES CLES, INDICES. Shows values for Indice INSEE de référence des loyers, SMIC, Taux d'intérêt, TMO.

Table with 2 columns: MARCHES DE L'OR, DEVICES. Shows values for Lingot de 1 KG Env, Dollar américain, Dollar Canadien, Franc Suisse (CHF), Livre Sterling (GBP), Yen (100 florins hollandais).

Table with 2 columns: CHIFFRES CLES, INDICES. Shows values for Indice INSEE de référence des loyers, SMIC, Taux d'intérêt, TMO.

Table with 2 columns: MARCHES DE L'OR, DEVICES. Shows values for Lingot de 1 KG Env, Dollar américain, Dollar Canadien, Franc Suisse (CHF), Livre Sterling (GBP), Yen (100 florins hollandais).

VALEURS DU CAC40

Table listing various companies and their stock prices, including Accor, AGF, Air Liquide, Alcatel, Arcelor, AXA, BNP Paribas, Bouygues, Cap Gemini, Carrefour, Credit Agricole, Danone, Essilor, EADS, EDF, Essilor Intl., France Telecom, Gaz De France, L'Oréal, Lafarge, Lagardere S.C.A., LVMH, Michelin, Pechel Ricard, Peugeot, PPR, Publicis Groupe SA, Renault, Saint Gobain, Sanofi-Aventis, Schneider Electric, Societe Generale, Stmicroelectronics, Suez, Thales, Thomson, Total, Veolia Environ., Vinci, Vivendi.

EUROLIST

Table listing various companies and their stock prices, including Acanth Develop., ADP, ADT, Affine, Agricole de la Crau, Air France - KLM, Alstom Regroupement, Altran Technologies, ANF, Arbel, Areva CI, Autoroutes.Sud.Fr, Bac Majestic, Baccarat, Bacou - Dalloz, Bail Invest(ex Selectibail), Bains Mer Monaco, Banc de la Réunion, Banque de France.

EUROLIST

Table listing various companies and their stock prices, including BioMérieux, Boiron, Bolloré, Bolloré Invest, Bongrain, Bul Regroupement, Burelle Sa, Business Objects, Canal+, Carbone-Lorraine, Casino Guichard ADP, Casino Guichard Perr, Catering Intern Services, Cegid, CFF Recycling, Chargeurs, Christian Dior, CIO A, Ciments Français, Clarins, Club Méditerranée, CNP Assurances, Cofego Financière, Colas, Compagnie Cambodge, Conflandre S.A., Courtois, CRCAM ATL.VEND.CC120,50, Créd.Fonc.Als-Lor., CS Comm. & Syst, Dassault Aviation, Dassault Systèmes, Desquenne Et Giral, Dev Rég.N.P.D.C, Deveaux, DMC, Dynaction, Eiffage, Elect De Strasb, Elf Eaux Madag, Elf Aquitaine, Elixir, Eramet, Esso, Euler Hermes, Eurazeo, Euro Disney, Eurotunnel Plc, Exacompta Clairref., Faurecia, Fimalac, Fonc.Fin.Particip, Fondrière Lyonnaise, Fondrière Régions GFR, Forageries Bel, FSDV, Gecina, Géophysique, Gifi Informatique, Grandvision, Groupe Gascoigne, Groupe Partouche, Groupe Steria, Gujenné & Gasc, Havas, Hermes Intern, Iliad, Imerys, Imm. De France, Infogrames Entert, Ingénico, Inter Parfums, J-C Decaux, Kaufman & Broad, Klepierre, Leblanc Chromex, Lebon, Legrand Promesses, LISI, Locindus, Louvre (Ste du), Metrologic TV, Marionnaud Parf., Maurel Et Prom, Métaleurop, Montupet S.A., Natexis Banques Pop, Neopost, Nexans, Norbert Dentressangle, Nord-Est, NRJ Group, NSC Groupe, Oberthur Card Syst, Oitec, Oxymetal - Laser Tech, Pages Jaunes, Pénault Polyservices, Pharmagast, Plastic Omnium, Provim, PSB Industries, Remyointreau, Rhodia, Rocamat, Rougier, Rue Impériale, Safran, Salvepar, Scor, SEB, Sequana Capital, SIIC de Paris, Silic, Simco, Sodexo Alliance, Somfy International, Sophia, Sopra, Spir Comm, Sr Téléper, Sucrière De Pithi, Supra, Technip, TFI, Tonna Electronique, Ubi Soft Entert, Unibail Holding, Unilog S.A., Union Fin. De France, Valeo, Yallourec, Vicat, Wendel Investissement, Zodiac, Sprint.

EUROLIST

Table listing various companies and their stock prices, including Abn Amro Hdg, Alliance Unichem, Allianz, Altadis, Amadeus Global, Banco Popular Espanol, BASF AG, Bayer, Bayerische Hyp & Ver, Complet Europe, Daimlerchrysler N, Deutsche Bank, Euronext NV, Gemplus Internat, Ing Groep Nv Cva, Robeco Nv, Rodamco Contin Eur, Rolinco Nv, Telefonica, Trader Classified Media, Volkswagen, Abn Amro Hdg, Alliance Unichem, Allianz, Altadis, Amadeus Global, Banco Popular Espanol, BASF AG, Bayer, Bayerische Hyp & Ver, Complet Europe, Daimlerchrysler N, Deutsche Bank, Euronext NV, Gemplus Internat, Ing Groep Nv Cva, Robeco Nv, Rodamco Contin Eur, Rolinco Nv, Telefonica, Trader Classified Media, Volkswagen.

Marché libre

Valeurs étrangères zone euro

Table listing various companies and their stock prices, including Abn Amro Hdg, Alliance Unichem, Allianz, Altadis, Amadeus Global, Banco Popular Espanol, BASF AG, Bayer, Bayerische Hyp & Ver, Complet Europe, Daimlerchrysler N, Deutsche Bank, Euronext NV, Gemplus Internat, Ing Groep Nv Cva, Robeco Nv, Rodamco Contin Eur, Rolinco Nv, Telefonica, Trader Classified Media, Volkswagen.

Valeurs internationales

Table listing various companies and their stock prices, including Adecco Sa, A.I.G., Altria, American Express, Amvescap Plc, Anglolog, Astellas Pharma, Atmel, AVIVA, Caterpillar Inc, Colgate Palmolive, Diago Plc, Dow Chemical, Dupont De Nem., Ford Motor, General Electric, General Motors, Gold Fields, Goodyear Tyre, Harmony Gold, Hitachi, HSBC Hdg, Adecco Sa, A.I.G., Altria, American Express, Amvescap Plc, Anglolog, Astellas Pharma, Atmel, AVIVA, Caterpillar Inc, Colgate Palmolive, Diago Plc, Dow Chemical, Dupont De Nem., Ford Motor, General Electric, General Motors, Gold Fields, Goodyear Tyre, Harmony Gold, Hitachi, HSBC Hdg.

EUROLIST

Table listing various companies and their stock prices, including Abn Amro Hdg, Alliance Unichem, Allianz, Altadis, Amadeus Global, Banco Popular Espanol, BASF AG, Bayer, Bayerische Hyp & Ver, Complet Europe, Daimlerchrysler N, Deutsche Bank, Euronext NV, Gemplus Internat, Ing Groep Nv Cva, Robeco Nv, Rodamco Contin Eur, Rolinco Nv, Telefonica, Trader Classified Media, Volkswagen.

Marché libre

Valeurs étrangères zone euro

Table listing various companies and their stock prices, including Abn Amro Hdg, Alliance Unichem, Allianz, Altadis, Amadeus Global, Banco Popular Espanol, BASF AG, Bayer, Bayerische Hyp & Ver, Complet Europe, Daimlerchrysler N, Deutsche Bank, Euronext NV, Gemplus Internat, Ing Groep Nv Cva, Robeco Nv, Rodamco Contin Eur, Rolinco Nv, Telefonica, Trader Classified Media, Volkswagen.

Valeurs internationales

Table listing various companies and their stock prices, including Adecco Sa, A.I.G., Altria, American Express, Amvescap Plc, Anglolog, Astellas Pharma, Atmel, AVIVA, Caterpillar Inc, Colgate Palmolive, Diago Plc, Dow Chemical, Dupont De Nem., Ford Motor, General Electric, General Motors, Gold Fields, Goodyear Tyre, Harmony Gold, Hitachi, HSBC Hdg, Adecco Sa, A.I.G., Altria, American Express, Amvescap Plc, Anglolog, Astellas Pharma, Atmel, AVIVA, Caterpillar Inc, Colgate Palmolive, Diago Plc, Dow Chemical, Dupont De Nem., Ford Motor, General Electric, General Motors, Gold Fields, Goodyear Tyre, Harmony Gold, Hitachi, HSBC Hdg.

Advertisement for CASA'MIA CERAMIQUE, featuring a modern interior design and contact information: 2, rue Pré-Talange, Parc d'activité de Berlange - WOIPPY, 03 87 62 18 05.

Advertisement for FOURNITURES PIÈCES AUTOS, offering car parts at competitive prices. Example: Jeu de plaques d'immatriculation 15€. Contact: 67 bis, route de Plappeville - METZ - 03 87 31 42 98.

COTATIONS

Table listing various companies and their stock prices, including Ito-Yokado, ITT Industries, Kingfisher Plc, Matsushita Electric, McDonald's Corp, Merck & Co, Nippon Meat Packers, Norsk Hydro Asa, Pfizer Inc, Placer Dome, Procter & Gamble, Rio Tinto, Rorento Nv, Schiumberger, Sony Corp, Toshiba Corporation, Total Gabon, United Technologies, Zambia Copper Inv., Ito-Yokado, ITT Industries, Kingfisher Plc, Matsushita Electric, McDonald's Corp, Merck & Co, Nippon Meat Packers, Norsk Hydro Asa, Pfizer Inc, Placer Dome, Procter & Gamble, Rio Tinto, Rorento Nv, Schiumberger, Sony Corp, Toshiba Corporation, Total Gabon, United Technologies, Zambia Copper Inv.

SICAV et FCP

Table listing various SICAV and FCP funds and their values, including Ecureuil Actions Europ. C, Ecureuil Capitalisation C, Ecur. Dynamique +, Ecur.Energie, Ecur. Investissements, Ecur. Trésorerie C, Ecureuil Trimes. D, Atout Euroland, Atout Europe, Atout Europe Monde, Atout France C, Atout France D, Atout Moderactions C, Atout Monde C, Atout Quanteurland D, Atout Vert Horizon, Atout Vnactions C, CAAM Actions Europe P (C)S, Capitop Euroblig C, Capitop Euroblig D, Capitop Monétaire C, Capitop Revenus D, Optalis Dynamique C, Optalis Equilibre C, Optalis Expansion C, Optalis Sérénité C.

CAISSE D'ÉPARGNE

Table listing various Caisse d'Épargne funds and their values, including Ecureuil Actions Europ. C, Ecureuil Capitalisation C, Ecur. Dynamique +, Ecur.Energie, Ecur. Investissements, Ecur. Trésorerie C, Ecureuil Trimes. D, Atout Euroland, Atout Europe, Atout Europe Monde, Atout France C, Atout France D, Atout Moderactions C, Atout Monde C, Atout Quanteurland D, Atout Vert Horizon, Atout Vnactions C, CAAM Actions Europe P (C)S, Capitop Euroblig C, Capitop Euroblig D, Capitop Monétaire C, Capitop Revenus D, Optalis Dynamique C, Optalis Equilibre C, Optalis Expansion C, Optalis Sérénité C.

CRÉDIT AGRICOLE

Table listing various Crédit Agricole funds and their values, including Atout Euroland, Atout Europe, Atout Europe Monde, Atout France C, Atout France D, Atout Moderactions C, Atout Monde C, Atout Quanteurland D, Atout Vert Horizon, Atout Vnactions C, CAAM Actions Europe P (C)S, Capitop Euroblig C, Capitop Euroblig D, Capitop Monétaire C, Capitop Revenus D, Optalis Dynamique C, Optalis Equilibre C, Optalis Expansion C, Optalis Sérénité C.

CRÉDIT MUTUEL

Table listing various Crédit Mutuel funds and their values, including CM Actions Euro, CM France Actions C, CM Gestion 365, CM Mid Actions France, CM Oblig. CT C, CM Opt.Dynamique C, CM Option Equil. C, CM Option Moder C.

Advertisement for Conseil du jour, a specialist in leisure and vacations, offering services for the summer months. Contact: Spécialiste des loisirs, le groupe Pierre & Vacances réalise sur les neuf premiers mois de l'exercice 2005-2006 une progression de 20,8 % du chiffre d'affaires à 940,4 millions d'euros.

SPORTS **doncourt** CULTURE

La voile contact fait son show



Photo René BYCH

Les concurrents n'ont que deux minutes pour convaincre le jury avant un atterrissage tout en douceur.

Installée depuis 10 ans sur l'aérodrome de Doncourt-lès-Conflans, près de Jarny, l'École française de parachutisme de la Moselle (EPSM) vient de faire le grand saut : elle accueille pour la première fois le championnat de France de voile contact, par équipes de deux ou quatre parachutistes. Et ce grâce notamment à son nouvel appareil, un *Pilatus*, qui permet d'embarquer jusqu'à neuf personnes à son bord.

Ce qui est certain, c'est que l'avion ne manquera pas d'heures de vol à l'issue du week-end. Placée sous la direction de David Roth, la compétition qui a débuté hier dès 9 h se poursuivra aujourd'hui samedi de 9 h à 20 h, et demain de 9 h à 13 h. Venus de toutes la France, pas moins de vingt-et-un duos et sept quatuors sont engagés.

Très techniques, les différentes épreuves méritent le coup d'œil. A plus forte raison d'ailleurs quand on sait

que l'entrée est libre pour les visiteurs.

Sur le site, le spectacle est partout à la fois. Au sol d'abord, lorsque les participants découvrent, après tirage au sort, les figures qu'ils devront réaliser en l'air. Sur le bon vieux plancher des vaches, commence alors un ballet qui a valeur de répétition. Aucun geste n'est laissé au hasard.

Dans les cieux, le show gagne en beauté. Les concurrents sont lâchés à 2 000 mètres d'altitude. Les voiles colorées s'ouvrent dès la sortie de l'avion. Tout va très vite. Les concurrents n'ont que deux minutes pour marquer de précieux points. Leur descente est suivie de très près par un jury au sol mais équipé d'un matériel vidéo des plus performants. Pour le public, de simples jumelles suffisent à en prendre plein les yeux.

Y. P.

Bussang: Ubumania sur le Théâtre du peuple

Le sulfureux texte d'Alfred Jarry, « Ubu roi », revisité par le nouveau directeur du Théâtre du peuple-Maurice Pottecher, Pierre Guillois, ouvre la saison à Bussang. A savourer jusqu'au 27 août prochain.

EN 1896, Alfred Jarry fait monter son « Ubu roi » à Paris, fait scandale mais surtout bouleverse toutes les règles de l'écriture théâtrale. Proposant une œuvre inclassable qui échappe aujourd'hui encore à la classification des genres. Simple farce de potache ? Œuvre grinçante, scatologique, subversive, politique, visionnaire ? Tout a été dit sur ce texte écrit par un lycéen de 16 ans, qui fascine et dérange toujours, plus d'un siècle après sa création. Sur les planches du Théâtre du peuple-Maurice Pottecher de Bussang, l'interprétation proposée par le metteur en scène Pierre Guillois réalise une sorte de synthèse de toutes les lectures qui peuvent être faites du texte de Jarry. Une synthèse qui n'oublie rien des crudités du texte original. Tout de même, « merdre ! » et propose en un capharnaüm de mots, de déjections, d'excréments, mais aussi de brillantes facéties, la saisissante démonstration suivante : la bêtise la plus crasse a une forme de noblesse, l'absurdité est un art. Et devant les outrances de ce « gros cul d'Ubu », il est impossible de ne pas rire. D'un rire parfois nauséux, mais d'un rire franc.

Outrance

Il faut simplement avouer que ce drôle-là trouve résonance en chacun de nous, qu'on le veuille ou non, puisqu'il concentre à lui seul le plus fameux catalogue de défauts qu'on puisse imaginer. Il n'y a qu'à choisir. Quant à l'addition de créti-



« Ubu roi » à Bussang, deux heures et demi d'un spectacle rythmé pour une farce qui fonctionne bien.

nerie, de lâcheté, de violence, de cruauté, d'égoïsme, de convoitise obsessionnelle, de sans gêne que propose ce monarque de théâtre, ne pas y distinguer de frappantes analogies avec le spectacle parfois offert par quelques-uns des grands dirigeants mondiaux - les vrais-relèverait simplement de l'autisme.

Néologismes insensés, discours sans queue ni tête, démonstrations qui n'en sont pas : si la pataphysique d'Ubu est au service de la comédie, les travers très

noirs de l'exercice du pouvoir qu'elle met en évidence ne prêtent pourtant qu'à rire jaune. Nouara Naghouche, sous la défroque du « gros bonhomme », comme Jean-Paul Muel, sous le masque de madame Ubu, sont justes dans l'outrance. La farce fonctionne parfaitement, si bien même que quelques approximations de mise en scène trouvent naturellement leur place dans l'ensemble. Deux heures et demi d'un spectacle rythmé qui fait oublier après un quart d'heure

l'étuve d'un théâtre dont la structure en bois ne fait pas bon ménage avec la canicule. Mais quand le rideau tombe, personne ne regrette d'avoir eu si chaud aux « oneilles ».

H. B.

Δ « Ubu roi », d'après Alfred Jarry, mise en scène Pierre Guillois au Théâtre du peuple-Maurice Pottecher. Renseignements : tél. : 03 29 61 50 48.

GARANÇE LUXEMBOURG S.A. proudly presents

BB King

GUEST: TODD SHARPVILLE

D'COQUE ARENA LUXEMBOURG
Mardi 19 septembre 2006
à 20hrs ouverture des portes 18h30

INTERNATIONAL FAREWELL TOUR 2006

Tickets: www.luxembourgticket.lu (00352) 4708951
www.e-ticket.lu
www.ticketnet.fr Auchan, Carrefour, Cultura, Leclerc
www.eventime.de CTS Vorverkaufsstellen
www.fnac.com Fnac Carrefour
TicketService 403025

Renseignements: (00352) 436060-222

RTL

AC767367

Rythmes de l'Europe à Vache de blues

Les 18, 19 et 20 août, la 6e édition de *Vache de blues* rentre au cœur du site de Micheville à Audun-le-Tiche. Dix-huit groupes feront chanter et danser le public. Cette année, le choix s'est orienté vers des formations très éclectiques. *James&Son* de Belgique, *Hank Shizzle* et *Hell's Kitchen* de Suisse, *Nine Below Zero* et *Comie Lush* du Royaume-Uni, *Lupo&Friends* du Luxembourg, *Wraygunn* du Portugal. Des groupes qui offriront un répertoire entre blues, rock et pop aux côtés d'artistes français tels que *Starzan Brothers*, *Vach 2 Zoo* ou encore *Doodlin*. « Ce sont des musiciens de qualité, assurent les bénévoles de Vache d'Assos, qu'on soit mé-

lomanes ou non, chacun profitera du rendez-vous ». Un master class sera ouvert samedi 19 août aux passionnés de batterie, basse et guitare : « Les artistes ont carte blanche, ils peuvent venir jouer librement sur le site. Ce que nous voulons c'est créer une ambiance conviviale voire familiale ».

Durant ces trois jours, il y aura de la musique bien sûr, des animations pour les plus jeunes ainsi que des stands de restauration. Un cocktail détonnant, imparable contre le blues de prérentrée, à savourer dès le 18 août, à 18 h 30.

Δ Forfait 3 jours : 30 € ; les 18 et 19 août : 15 € par jour, le 20 août : 10 €. Gratuit pour les enfants jusqu'à 16 ans.

BIEN MANGER COMMENCE PAR DES REGLES SIMPLES : MOINS DE SEL

MOINS DE MATIÈRE GRASSE. DES PRODUITS DE QUALITÉ. TOUS LES ENGAGEMENTS HERTA VONT DANS LE SENS D'UNE ALIMENTATION SAVOUREUSE ET ÉQUILIBRÉE. VOUS LES RECONNAÎTREZ À CE LABEL.

Herta
S'ENGAGE
CHARTRE
QUALITÉ

Plus d'informations sur www.herta.fr

Le goût des choses simples.



Khmers rouges : Ta Mok ne sera jamais jugé

L'un des derniers chefs des Khmers rouges, Ta Mok, surnommé le « Boucher », est mort hier à l'âge de 80 ans. Sa disparition prive les victimes d'un procès devant le tribunal du génocide cambodgien, où il devait comparaître.

PHNOM PENH.— Ta Mok, le dernier chef des Khmers rouges appelé à comparaître devant le tribunal du génocide cambodgien, est décédé hier, privant la justice d'un précieux témoignage 27 ans après la chute du régime génocidaire qui a fait près de deux millions de morts. Surnommé le « Boucher » pour les massacres et les purges sanglantes qui lui sont attribuées, Ta Mok, 80 ans, est décédé hier matin à l'hôpital de Phnom Penh où il était hospitalisé depuis fin juin. Il devait être jugé pour génocide et crimes contre l'humanité par le tribunal parainé par l'Onu qui a débuté ses travaux mi-juillet avant la tenue du procès prévu pour la mi-2007.



Ta Mok (à droite), saluant des officiels chinois à la fin des années 70. « Le Boucher » avait supervisé notamment les purges du régime de Pol Pot.

« Nous sommes désolés que Ta Mok n'ait pu vivre davantage pour comparaître devant la justice afin de dire la vérité aux gens à propos des massacres sous l'ancien régime des khmers rouges », a déclaré Ven Dara, la nièce du défunt. « Nous regrettons profondément son décès. C'est arrivé parce que le gouvernement ne s'est pas occupé de lui », a-t-elle ajouté. Des proches de l'ancien cadre khmer rouge avaient appelé les autorités à placer le détenu dans un hôpital en Thaï-

lande mais leurs demandes sont restées lettre morte, selon elle. L'ex-cadre des Khmers rouges était détenu dans une prison militaire depuis 1999. Commandant redouté de la zone sud-ouest du Cambodge, il avait renversé en 1997 Pol Pot à la tête de ce qui restait de la force rebelle et l'avait placé en résidence surveillée. Il était ainsi devenu le dernier chef Khmer rouge. En mars 1999, il était arrêté à Phnom Penh. Trois ans plus tard, il était inculpé de crime contre l'humanité. Il était le seul, avec « Duch », à être

détenu pour génocide. Kang Kek Ieu, surnommé « Duch », dirigeait la prison Tuol Sleng, située à Phnom Penh, où au moins une quinzaine de milliers de personnes ont été torturées et exécutées. Les autres anciens hiérarques, tous vieillissants et souvent de santé précaire, vivent librement au Cambodge. Près de deux millions de personnes ont été exécutées ou sont mortes de faim ou d'épuisement entre avril 1975 et janvier 1979 sous le régime des Khmers rouges, dirigés par Pol Pot, décédé en 1998.

Parme : un banquier proche de l'Opus Dei assassiné

Un banquier proche de l'Opus Dei, Gianmario Roveraro, a été retrouvé mort hier près de Parme. Il avait disparu depuis le début du mois.

MILAN.— Gianmario Roveraro, un banquier italien enlevé le 5 juillet et proche de l'organisation catholique conservatrice Opus Dei, a été retrouvé mort hier, ont rapporté les agences italiennes RadioCor et Ansa. Son corps a été découvert dans la région de Parme, dans le nord du pays. Peu auparavant, les médias italiens avaient annoncé l'arrestation de trois personnes soupçonnées de l'enlèvement du banquier : un expert informatique, Emilio Toscani, un ouvrier, Marco Baldi, et un consultant financier, Filippo Botteri. Ce dernier a avoué devant les magistrats en charge de l'enquête avoir organisé l'enlèvement du banquier et l'avoir tué, selon l'agence Ansa. En revanche, les enquêteurs ont été conduits à la dépouille de Gianmario Roveraro par Toscani, selon la même source.

L'enlèvement et le meurtre seraient la conséquence d'une opération immobilière qui aurait mal tourné et dans laquelle Filippo Botteri aurait perdu une importante somme d'argent, selon Ansa. Roveraro, 70 ans, avait participé dans la soirée du 5 juillet à Milan à une réunion de l'Opus Dei, influente organisation dont il était membre, avant de disparaître mystérieusement sur le trajet de retour à son domicile. Le banquier avait ensuite téléphoné à son épouse puis à sa secrétaire pour leur demander d'effectuer d'urgence un virement d'un million d'euros « pour régler une affaire en Autriche », selon des révélations de presse. La justice italienne avait bloqué les comptes de M. Roveraro et sa famille, convaincue d'avoir affaire à un enlèvement et non à une disparition volontaire, avait demandé le secret à la presse italienne.



Roveraro avait été impliqué dans le plus gros scandale financier européen, le krach de Parmalat, le géant italien de l'agro-alimentaire qui a laissé un trou d'environ 14 milliards d'euros dans ses comptes.

Pologne : une loi pour démasquer les ex-agents

Le Parlement polonais a adopté hier une loi qui oblige toutes les personnalités publiques, hauts fonctionnaires et magistrats mais aussi enseignants et journalistes, à rendre public leur éventuel passé de collaborateur des services spéciaux communistes. La découverte d'une collaboration avec les services communistes constituera pour l'employeur un motif de licenciement, de même que le refus de demander l'attestation, stipule le texte. Les dossiers datant de l'époque communiste, concernant les personnalités publiques, seront en outre publiés sur l'internet par l'IPN, ainsi qu'une liste nominative des anciens fonctionnaires de la SB.

titut de la mémoire nationale (IPN), qui gère les archives de l'ancienne police politique SB et des autres services spéciaux communistes, une attestation indiquant s'ils avaient oui ou non collaboré avec ces services. La découverte d'une collaboration avec les services communistes constituera pour l'employeur un motif de licenciement, de même que le refus de demander l'attestation, stipule le texte. Les dossiers datant de l'époque communiste, concernant les personnalités publiques, seront en outre publiés sur l'internet par l'IPN, ainsi qu'une liste nominative des anciens fonctionnaires de la SB.

REPÈRES

Somalie : menaces contre l'Éthiopie

Le chef des islamistes somaliens, cheikh Hassan Dahir Aweys, a appelé hier les Somaliens à la « guerre sainte » contre l'Éthiopie voisine, qui soutient le gouvernement de transition, en accusant l'armée d'Addis Abeba d'avoir « envahi » la Somalie. Jeudi et hier, des habitants de Baïdoa (250 km au nord-ouest de Mogadiscio) avaient fait état de l'arrivée de troupes éthiopiennes dans cette ville. Les gouvernements éthiopien et somalien ont démenti.

Roumanie : démissions en cascade

La disparition d'un homme d'affaires syrien, inculpé à Bucarest pour avoir organisé en 2005 l'enlèvement en Irak de trois journalistes, a semé un profond malaise au sein du pouvoir roumain. La fuite d'Omar Hayssam a entraîné les démissions du procureur général, des chefs du Service de renseignement et du Service d'informations extérieures et de la direction de renseignement du ministère de l'Intérieur.

Canicule meurtrière aux Pays-Bas

Lors de la première semaine de juillet, l'Office néerlandais des statistiques a enregistré une hausse d'environ 170 décès par rapport à la moyenne, certainement en relation avec la chaleur, a indiqué hier un de ses chercheurs. Les Pays-Bas connaissent depuis mercredi leur deuxième canicule cette année.

Potsdam : 12 000 personnes évacuées

Les autorités allemandes ont procédé à l'évacuation de 12 000 personnes et ordonné la fermeture une gare hier, tandis que les experts en déminage tentaient de neutraliser une bombe anglaise de la Seconde Guerre mondiale à Potsdam, dans la banlieue de Berlin. La bombe, larguée par un appareil britannique, avait été découverte jeudi au cours de travaux.

Requête italienne contre la CIA

La justice italienne a demandé l'extradition de 26 Américains, membres de la CIA, soupçonnés d'avoir organisé et participé à l'enlèvement d'un imam égyptien en Italie en 2003, a rapporté la presse italienne hier. Le parquet de Milan, chargé de l'enquête, a transmis la demande d'extradition au parquet général qui doit à son tour la remettre au ministre de la Justice, Clemente Mastella. Le ministre est supposé la faire parvenir à son homologue américain. L'affaire risque d'empoisonner davantage encore les relations entre Rome et Washington après la décision du gouvernement de gauche dirigé par Romano Prodi de retirer d'Irak le contingent italien.

Haïti : affrontements sanglants

Huit personnes ont été tuées par balles et quatre blessées lors d'affrontements ces derniers jours avec les Casques bleus des Nations unies en Haïti, a indiqué hier l'Onu. La Mission de stabilisation des Nations unies en Haïti indique que des groupes armés ont attaqué des positions de la police haïtienne et des Casques bleus, sans toutefois préciser si ces attaques ont fait des victimes dans ses rangs.

Bombay : premières arrestations

Quatre premières personnes ont été arrêtées dans le cadre de l'enquête sur les attentats sanglants de Bombay : trois en Inde et un au Kenya. Ce dernier, Abdul Karim Tunda, est soupçonné d'être un membre important du Lashkar-e-Taiba, groupe extrémiste islamiste basé au Pakistan. Il devrait être extradé en Inde. La police indienne avait rapidement estimé que les attentats coordonnés dans des trains et gares de Bombay, qui ont fait 183 morts et près de 900 blessés le 11 juillet, semblaient porter la marque du Lashkar. Ce groupe, actif au Cachemire indien en proie à une insurrection séparatiste depuis 1989 et déjà accusé par New Delhi d'avoir perpétré d'autres attaques sanglantes en Inde, a affirmé n'être pas impliqué dans les attentats de Bombay. Hier, la police indienne a aussi annoncé avoir arrêté dans le pays trois hommes liés à des « groupes terroristes », ayant également des liens avec le Bangladesh et indirectement avec le Pakistan.

Immigration : l'Italie plus accueillante

Le gouvernement italien a opéré hier un revirement de la politique d'immigration héritée de l'ère Berlusconi. Il ouvre sans restriction le marché du travail aux nouveaux citoyens de l'UE et a décidé d'accueillir plus largement les immigrés « extra-communautaires ».

ROME.— Comme il s'y était engagé, le gouvernement de gauche de Romano Prodi a décidé hier de régulariser le demi-million d'immigrés travaillant illégalement en Italie, soit 350 000 de plus que le quota fixé par le précédent gouvernement pour l'année en cours. Il a en revanche créé la surprise en décidant par décret la suppression de toute restriction à l'entrée des travailleurs issus des pays de l'Est récemment intégrés dans l'UE, confirmant ainsi son orientation délibérément pro-européenne. L'Italie devient ainsi le huitième des quinze anciens Etats membres à lever toutes les restrictions à l'encontre des travailleurs de l'Est, après le Royaume-Uni, l'Irlande, la Suède, l'Espagne, le Portugal, la Finlande et la Grèce. Les sept autres Etats ont jusqu'en 2011 pour faire de même. « Finalement il est possible d'être Italien en Pologne et Polonais en Italie tout en étant des citoyens européens ayant les mêmes droits », a commenté le ministre de l'Intérieur Giuliano Amato. Le ministre a aussi justifié la régularisation de 350 000 travailleurs clandestins supplémentaires par le fait que toutes les demandes de régularisation se valaient. En mars dernier, 517 000 étrangers travaillant illégalement en Italie s'étaient bousculés devant les bureaux de poste pour déposer leur dossier et faire ainsi partie du quota de 170 000 permis de travail fixé par le gouvernement pour 2006.

A ces prix là, vous allez aimer le cuir !

Canicule : 22 morts en France

Le bilan des décès imputés à la chaleur en France s'est alourdi hier soir à 22 victimes, contre 9 précédemment. Parmi les nouvelles victimes figurent notamment deux travailleurs sur des chantiers, et un enfant de quinze mois, selon l'Institut de veille sanitaire (InVS). Au total, la moitié des victimes probables de la canicule sont des personnes âgées de 80 à 94 ans, le plus souvent déjà malades. Parmi les autres victimes, figurent deux SDF, un homme de 53 ans, pris de malaise alors qu'il marchait en plein soleil après sa journée de travail, ainsi qu'un homme jeune et très fortement obèse. Le dernier en date, un homme schizophrène de 45 ans, est mort d'un coup de chaud dans sa chambre d'hôtel, recouvert de neuf épaisseurs de vêtements.

L'InVS assure ne pas avoir quantifié d'augmentation globale de la mortalité dans les départements concernés par la canicule. Mais il a enregistré « une augmentation (de 10 à 30 % selon les jours) de l'activité des Samu et SOS médecins en rapport avec des malaises liés à la chaleur dans plusieurs régions (Ile-de-France, Aquitaine, Centre) ».

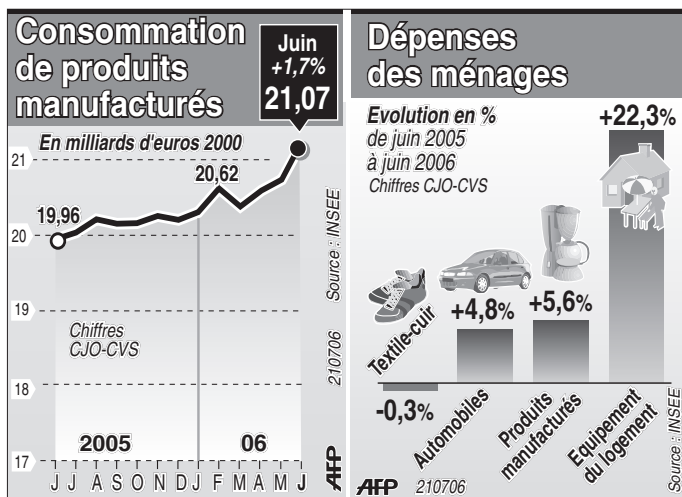
L'inquiétude s'est reportée désormais sur l'Est de la France et la région parisienne, où une trentaine de départements sont placés en vigilance orange par Météo France. Les fortes chaleurs devraient y persister aujourd'hui en fin de journée sur le nord-est du pays, et jusqu'en début de semaine prochaine sur le sud-est de la France. Le gouvernement a débloqué 5 M€ pour aider les maisons et foyers d'accueil pour handicapés à affronter la canicule, tandis que le ministère des Transports a autorisé les routiers à livrer de l'eau ce week-end. Les médias audiovisuels devraient également diffuser les spots « fortes chaleurs » de l'Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé (Inpes).

A Marseille, l'eau de mer a atteint 30°C, tout le sud-est a atteint les 39°C, tandis que 38°C ont été relevés à Chablis, dans l'Yonne. Phénomène exceptionnel, une raie manta, habituée de la mer Rouge, a été observée dans le Var.

Consommation : l'effet Coupe du Monde

Merci le football : le mois de juin a été excellent en terme de consommation en France (+1,7 %), en Italie et en Grande-Bretagne. Mais les économistes redoutent que l'effet Coupe ne dure pas.

PARIS.— La Coupe du Monde de football a manifestement délié les cordons de la bourse des consommateurs européens, comme le montrent plusieurs indicateurs économiques publiés hier. Non seulement en France et Italie, finalistes, mais aussi en Grande-Bretagne et très certainement en Allemagne. Comme les Français et les Italiens, les Britanniques se sont rués sur vêtements et téléviseurs, faisant grimper leur croissance économique à +0,8 % au second trimestre, le meilleur niveau depuis deux ans. En Italie, l'indice de consommation a bondi à 108,7 en juillet contre 106,9 en juin. Et maintenant ? Une fois l'euphorie retombée ? Une étude de l'assureur-crédit Euler-Hermès-Sfac est optimiste pour ces trois pays. Côté français, où l'emploi stagne et où les salaires progressent peu, « les ménages puisent dans leur taux d'épargne (au demeurant encore élevé, à 15 % en 2005) pour finan-



En France, la consommation des ménages en produits manufacturés s'est envolée en juin à +1,7 %, selon l'Insee, alors que les économistes s'attendaient à une hausse de +0,4 %. Sur un an, la progression s'est établie à +5,6 %, là où les analystes attendaient +4 %. La tendance est surtout portée par l'achat de biens d'équipement du logement (écrans plats...). Déjà en hausse de 6,4 % en mai, un niveau exceptionnel, elle a encore progressé de 3,2 % en juin, au fur et à mesure que les Bleus progressaient dans la compétition. Au-delà de la Coupe, l'excellent mois de juin a été tiré aussi par le début des soldes (28 juin), et les achats d'automobiles.

Un élan

Les écrans plats ont-ils sauvé la croissance française ? Que leur vente ait fortement progressé à l'approche et pendant la Coupe du Monde était prévisible. Les prix de cet équipement ont beaucoup baissé depuis deux ans, le matraquage promotionnel a été à la hauteur de l'événement et l'expérience a montré, dans le passé, que les grands rendez-vous de ce genre donnaient lieu à un achat massif de téléviseurs de la dernière génération.

A croire que le football et les jeux Olympiques ont été inventés par les fabricants d'appareils audiovisuels. Les chiffres de la consommation, en France comme en Italie, c'est-à-dire dans les deux pays ayant atteint le stade de la finale, montrent cependant que le bond ne peut s'expliquer uniquement par l'acquisition d'écrans neufs. Les victoires successives ont manifestement créé un climat euphorisant propice à de nouvelles dépenses, après plusieurs mois d'hésitation.

Il est probable que la baisse du chômage, qui ne cesse de se confirmer chaque mois depuis avril 2005, a fini par libérer les ménages de certaines craintes. Elle a

redonné confiance en l'avenir. Moins de chômeurs, c'est aussi davantage d'emplois et plus de pouvoir d'achat global, au moment où, en outre, le niveau très bas des taux d'intérêt pousse plus à la consommation qu'à l'épargne.

En conséquence, c'est un faisceau de raisons qui a encouragé les Français à « se lâcher » dans les magasins. En Italie, le changement de gouvernement ainsi que les premières mesures décidées par Romano Prodi ont sans doute amélioré le climat général avant que la Squadra azzurra ne ramène la Coupe. La seule question est de savoir si ces effets vont se faire sentir longtemps ou si, au contraire, les achats festifs du début de l'été vont être financés par quelques restrictions budgétaires à l'automne. Mais l'économie ne fonctionne pas tout à fait comme cela non plus. Tout élan donné est bon à prendre, parce qu'il crée un phénomène cumulatif de relance dont l'activité continue de profiter. La France et la zone euro sont néanmoins encore loin d'égaliser les performances de la croissance américaine.

Pierre FRÉHEL.

Ryad achète 100 hélicoptères

PARIS.— Après de longues négociations, Paris et Ryad ont signé hier deux accords de coopération militaire qui devraient aboutir à la fourniture d'importants équipements pour plusieurs milliards d'euros. Conclue à l'Élysée en présence de Jacques Chirac et du prince héritier saoudien et ministre de la Défense Sultan Ben Abdel Aziz, ces accords concernent d'abord la vente d'une bonne centaine d'hélicoptères et de trois Airbus ravitailleurs. Elle sera finalisée sans doute pour la fin de l'année. Ensuite, en fonction des négociations, le royaume pourrait acheter une dizaine d'avions Rafale et chars Leclerc.

Dans le même temps, Ryad a acheté pour plus de six milliards de dollars de véhicules blindés légers et d'hélicoptères de combat Black Hawk américains.

LORTEL
FABRICATION SUR MESURE À DISTROFF
ÉTUDE - CONCEPTION - RÉALISATION

PINCE DE LEVAGE

Rue Moulin Haut
57925 DISTROFF
Tél. 03 82 50 34 34
Fax. 03 82 50 37 74
http://www.lortel.fr

Mère sans-papiers : expulsion annulée

Sabah Hamioui est en sursis après l'annulation de son expulsion par le tribunal de Nantes. Un titre de séjour provisoire lui a été attribué... jusqu'à un nouvel examen.

NANTES.— Le tribunal administratif de Nantes a annulé hier la décision d'expulsion prise trois jours plus tôt à l'encontre de Sabah Hamioui. Le juge a demandé à la préfecture de délivrer un titre de séjour provisoire jusqu'à un nouvel examen de sa situation. Cette jeune marocaine sans-papiers résidant à Cholet (Maine-et-Loire) avait été séparée quatre jours de son bébé de cinq mois après son interpellation lundi. A l'annonce de la décision du tribunal, Mme Hamioui s'est dite « très heureuse » et est tombée en pleurs dans les bras de Me Anne-Pascale Lamy-Rabu. Il ne s'agit que d'une « moyenne victoire », selon l'avocate. « Ce n'est pas du tout terminé car elle est toujours en situation irrégulière et doit refaire une demande

(de titre de séjour) à la préfecture du Maine-et-Loire ». L'administration a un mois pour faire appel de la décision du tribunal administratif. Jeudi, Mme Hamioui avait été assignée à résidence pour 15 jours par le juge des libertés et de la détention à Angers. La jeune femme est arrivée en France en 1999 en situation régulière, avec un visa Schengen renouvelé jusqu'en 2002. Mais cette année-là, elle n'était plus mariée avec un Franco-Marocain, ce qui l'avait placée en situation irrégulière. Elle vit depuis deux ans avec son nouveau compagnon. Mme Hamioui s'était présentée le 13 juillet à la préfecture pour faire régulariser sa situation, mais l'arrêté de reconduite à la frontière avait été signé trois jours plus tôt.



Sabah Hamioui était en situation irrégulière depuis son divorce avec un Franco-Marocain en 2002. Son expulsion de France l'aurait séparée de son bébé de cinq mois.

REPERES

Mordu par un crocodile

Un petit garçon de sept ans a été mordu par un crocodile, en visitant le parc du Safari de Peaugres (Ardèche). L'accident a entraîné la pose d'une vingtaine de points de suture aux fesses. La plaie faisait à peu près 10 centimètres de long et 2 à 3 centimètres de profondeur. L'enfant reculait pour prendre la pose pour une photo quand la serrure d'un des vivariums a lâché, apparemment abîmée par une forte humidité et par la pression exercée par le jeune visiteur. Le petit garçon est tombé dans l'eau, à côté d'un crocodile du Nil d'environ 1,70 m qui somnolait. Surpris, l'animal lui a donné un coup de mâchoire au fessier avant de nager vers l'autre côté de sa cage. Après le départ de la victime à l'hôpital, les autres enfants, qui n'étaient pas en état de choc selon les gendarmes, ont normalement poursuivi la visite du parc.

Important incendie dans le Var

Environ 300 hectares de pinèdes et de broussailles ont été dévastés par les flammes hier dans le Var et les Bouches-du-Rhône, près de Saint-Zacharie, au pied du massif de la Sainte-Baume. Le sinistre, qui a été maîtrisé hier soir, aurait été provoqué de manière accidentelle par les étincelles d'une machine utilisée par un menuisier. Celui-ci a été placé en garde à vue.

Décès de Marie-Claire Scamaroni

La résistante Marie-Claire Scamaroni est décédée le 18 juillet à l'âge de 92 ans. Sa carrière d'avocat interrompue par la guerre, elle était entrée dans la Résistance, d'abord dans le réseau R2 en Corse puis en région parisienne. Membre du haut conseil de la mémoire combattante, elle était la sœur du compagnon de la Libération Fred Scamaroni.

Violence routière : chauffards condamnés

Un chauffard récidiviste de 30 ans a été condamné hier à six ans de prison ferme. Il avait grièvement blessé deux jeunes femmes en juin 2005 alors qu'il circulait à moto à très vive allure à La Seyne-sur-Mer (Var). Un autre chauffard a été condamné à six ans d'emprisonnement pour avoir tué un piéton à Toulouse en novembre 2005. Ses trois complices, qui l'avaient aidé à faire disparaître sa voiture, ont écopé de six mois à un an de prison avec sursis.

Paris : médiatrice contre les tentes

Agnès de Fleurieu a été nommée médiatrice pour trouver une solution au problème posé par les tentes distribuées aux sans-abri à Paris. Une polémique s'est développée ces derniers jours afin de les déplacer pour des raisons sanitaires liées à la canicule et des plaintes de certains riverains. La médiatrice est chargée de faire le recensement complet des places disponibles en centre d'hébergements pour les accueillir.

Cliniques : menace de grève

Irrités par la hausse des tarifs d'assurance, trois syndicats de médecins libéraux appellent à la grève lundi dans les cliniques privées.

PARIS.— Trois syndicats (UCDF, Syngof, AAL) appellent à cesser l'activité chirurgicale, obstétricale et d'anesthésie à partir de lundi 24 juillet dans les cliniques privées. D'après leurs prévisions, « 680 blocs opératoires », soit plus de deux tiers des blocs des cliniques privées françaises, seront fermés. Ils demandent une revalorisation tarifaire et veulent pousser les pouvoirs publics à trouver une solution au problème de la hausse continue de leurs primes d'assurance. Sur ce chapitre, aucun accord n'a été trouvé depuis avril entre assureurs, Cnam, Etat et médecins. Le ministre de la Santé Xavier Bertrand les a appelés hier à « assurer la continuité et la sécurité des soins ». Reconnaissant la forte hausse des primes d'assurance

des professionnels de santé ces dernières années, le ministre estime toutefois que « les pouvoirs publics ont agi », notamment par des « dispositifs d'aide financière ». Un appel rejeté par les chirurgiens de l'UCDF : « Ça fait deux ans que nous alertons (...), donc, on ne peut pas nous accuser d'avoir pris les pouvoirs publics par surprise ». Pour sa part, le Conseil national de la chirurgie, présidé par le député UMP Jacques Domergue, a appelé les syndicats à « suspendre leur mouvement » du fait de « la situation sanitaire du pays ». Comme à chaque fois, les préfets pourrissent réquisitionner en cas de besoin des médecins libéraux participant à la grève. C'était le cas dès hier soir à Brest.

Dépassements : la moitié des revenus des dentistes

Les chirurgiens-dentistes ont touché en moyenne en 2004 près de 80 000 €. Dont près de la moitié en dépassements d'honoraires.

PARIS.— La part des dépassements d'honoraires pratiqués par les chirurgiens-dentistes a représenté 47,5 % du total de leurs honoraires, selon la Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques (Drees). Les chirurgiens-dentistes, qui exercent pour la plupart dans un cadre libéral, ont perçu en 2004 en moyenne 79 689 €, « soit 25 % de plus qu'un médecin généraliste (63 700 €) et 22 % de moins qu'un spécialiste (102 300 €) », relève la Drees. « Entre 1993 et 2004, le revenu libéral réel net de charges professionnelles des dentistes a augmenté chaque année de 1,3 % en moyenne », indique la Drees. Elle précise que « cette progression est inférieure à celle observée pour l'ensemble des médecins (+1,5 %) mais dépasse l'évolution dont ont bénéficié les seuls omnipraticiens (+1 %) ». Une hausse soutenue selon la Drees par celle des dépassements. La Drees pointe d'« importantes disparités régionales » : plus ils sont nombreux, moins ils gagnent et inversement.

A la plage ou à la montagne,

mon journal m'accompagne

Je désire recevoir

Le Républicain Lorrain

SANS SUPPLÉMENT DE PRIX*

• JE SUIS ABONNÉ(E) : Portage à domicile Abonnement Poste

Mon adresse actuelle :

N° Téléphone (en France métropolitaine)

• JE NE SUIS PAS ABONNÉ(E) :

Dans ce cas uniquement, merci de joindre le règlement par chèque, à l'ordre du Républicain Lorrain, correspondant au nombre de journaux souhaités.

Soit : jours/semaine à 0,85 € = €

Soit : mercredi(s) à 1,10 € = €

Soit : dimanche(s) à 0,90 € = €

Total : €

Signature :

* Sans supplément de prix par envoi postal en France métropolitaine.

Mon adresse de vacances

Nom

Prénom

Chez

N°

Rue

Code postal

Localité

Bureau de poste distributeur

Edition demandée

Durée : du (inclus) au (inclus)



Renforts israéliens à la frontière libanaise

Face à l'efficacité limitée des frappes contre le Hezbollah, Israël a mobilisé hier des troupes supplémentaires, faisant craindre une offensive terrestre au Liban.

BEYROUTH. — Israël continue à mobiliser ses troupes. Quelque 3 000 réservistes ont été rappelés hier pour renforcer le dispositif à la frontière libanaise. Dans le même temps, les évacuations d'étrangers vers Chypre — notamment celle de milliers d'Américains — se sont accélérées, mais la situation d'un demi-million de déplacés libanais devient de plus en plus critique, notamment dans le sud du pays.

Les chasseurs-bombardiers israéliens ont pilonné Baalbeck, fief du Hezbollah dans l'est du Liban, tuant quatre civils, et les bombardements israéliens se sont poursuivis dans le sud du pays, où ils ont fait un mort dans le secteur de Tyr (83 km au sud de Beyrouth). De nouvelles salves de roquettes se sont abattues sur le nord d'Israël, dont Haïfa, la troisième ville du pays, où 19 civils ont été blessés.

L'armée israélienne a annoncé qu'elle renforçait son dispositif militaire le long de sa frontière avec le Liban en mobilisant plusieurs milliers de réservistes. Elle a également multiplié les brèves incursions dans le sud du Liban, et fait état d'un accrochage jeudi au cours duquel elle a perdu quatre hommes.

L'aviation israélienne a de nouveau lâché hier des tracts au Liban sud, appelant les habitants des villages situés au sud du fleuve Litani (à 40 km au nord de la frontière avec Israël) « à évacuer (leurs) localités immédiatement ».

Le conflit entre Israël et le Hezbollah avait fait hier soir 338 morts au Liban, en grande majorité des civils, et quelque 1 000 blessés, tandis que 33 Israéliens ont été tués.

En mission à Beyrouth, le ministre français des Affaires Etrangères, Philippe Douste-Blazy, a estimé que « la situation (s'était) considérablement dégradée » et a mis en garde contre « une catastrophe », alors que 500 000 Libanais ont dû fuir leurs maisons et ont trouvé refuge dans des abris de fortune.

Face à la montée des dangers dans un pays qui semblait avoir rompu avec son passé tragique, quelque 4 500 Américains ont embarqué pour Chypre à bord de trois navires dépêchés par les Etats-Unis, sous la protection de Marines américains. Il s'agit de la première mission au Liban des Marines depuis un attentat qui avait coûté la vie à 240 d'entre eux en 1983.

L'armée américaine poursuivait pour la troisième journée consécutive l'évacuation de ses ressortissants, au nombre de 25 000, souvent binationaux.

Un millier de Français devaient également être évacués hier par le port de Beyrouth, après que 2 000 de leurs compatriotes eurent déjà quitté le pays.



La ville de Tyr au sud du Liban a été hier la cible de raids aériens israéliens. Ici une rue bombardée où se profilent les portraits des chefs du Hezbollah et du mouvement Amal.



Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, dans l'univers incandescent des souffleurs de verre, deux destins de femmes remarquables vont se croiser. La Lorraine, terre d'art et de feu, sera le théâtre des instants cruciaux de cette saga passionnée. Amours, génie, désirs et trahison poursuivent les personnages lumineux de ce roman, de Venise à la Bohême, jusqu'aux confins de la Moselle.

Elles ont eu peur de mourir

METZ. — Les deux petites filles sont marquées, même si depuis leur retour à Metz, elles ont pris soin d'évacuer leur peur en parlant beaucoup avec leurs parents. Dalia, 13 ans, et Yasmine, 10 ans, sont nées en France d'une maman messine et d'un père libanais. « Les filles étaient chez leur oncle pour les vacances, à Rayak dans la plaine de la Bekaa. Pendant une semaine, tout s'est bien passé. Puis les bombardements ont commencé. » Dalia : « En ce moment, on pense à nos cousins et nos cousines qui sont là-bas. Rayak est sous les bombes depuis lundi, il y a plein de familles en fuite. On dormait tous ensemble dans le couloir, tout habillé pour pouvoir filer très vite. » « Un soir, on a vu un avion de reconnaissance au-dessus de nous. Puis à 22 h, les bombardements ont commencé, jusqu'à 4 heures du matin. Ça tapait fort. J'avais peur de mourir », glisse la plus jeune.

« Les bombardements les ont vraiment choquées, reprend Farida, la maman. Lundi, lorsque nous avons compris ce qui se passait à Rayak, nous avons voulu les faire rentrer tout de suite. Mais prendre la route pour Beyrouth, c'était courir le risque d'être attaqué. Mardi matin, comme les choses empiraient, nous avons téléphoné à leur oncle pour qu'il les fasse partir par la Syrie. » L'arrivée à l'aéroport de Damas se déroule dans l'agitation générale. « C'était tendu, mon oncle n'a pas eu le droit de nous accompagner, les gens se battaient... » Livrées à elles-mêmes, les deux sœurs tentent d'attraper l'avion du soir pour Istanbul, mais les problèmes s'accroissent. Une nuit encore à attendre avant d'embarquer. « Pendant ce temps-là, nous les attendions à Orly dès mardi soir. Quand l'avion est arrivé sans elle, on a eu très peur. Nuit horrible... », raconte Farida. Coups de fil en tous sens vers la Turquie, Damas, le Quai d'Orsay. « Elles étaient dans l'avion du lendemain matin. Nous les avons récupérées à Orly vers 10 h 30 ».



Farida, Yasmine et Dalia : « C'est une catastrophe humanitaire, Israël met le Liban à plat. Aura-t-on un jour un droit international, à la fin ? »

nous avons eu de la chance, nous nous sommes échappées de justesse, analyse Dalia avec un peu de recul. Mais il y en a tellement d'autres. Et ça, ça fait mal au cœur. »

X.L.

Sans nouvelles de ses fils

METZ. — Dans le salon messin où elle travaille, Dina Jammal bénéficie du soutien plein et entier des autres coiffeuses. « Ça fait du bien, parce que sinon... » Depuis dix jours, la jeune femme d'origine libanaise vit dans l'angoisse. « Mon mari et nos deux

filis de 5 et 3 ans, Hadi et Mehdi, sont coincés sous les bombes, au sud Liban, avec le reste de la famille. D'habitude, nous partons ensemble pour les vacances, mais cette fois, comme je viens de reprendre mon travail, Jean est parti seul avec les enfants. » Au détour de la conversation, son inquiétude redouble : « Ça fait dix jours que les bombes pleuvent et ils ne réussissent pas à quitter le pays ! » Dina fond en larmes. Une collègue arrive aussitôt pour la reconforter.

Aux dernières nouvelles, Jean et ses deux fils envisageaient de fuir par Jezine, « par la montagne. Ma mère m'a dit qu'il y avait des problèmes de ravitaillement, plus d'électricité et plus de cartes pour recharger les portables. Personne n'a dormi depuis des jours. » La jeune mère de famille ne peut s'empêcher de songer à cette image, terrible, qu'elle a entrevue sur une télévision arabe : une petite fille retrouvant tous ses frères allongés par terre. « Mon souhait, c'est que tout le monde s'en sorte. Mes enfants ont peut-être plus de chance d'être rapatriés puisqu'ils sont français. Mais tous les autres, ils vont devenir quoi ? » Dina s'interdit de rentrer dans « le truc politique », comme elle dit, mais elle pose les bonnes questions : « Pourquoi ce sont toujours les femmes et les enfants qui paient ? Personne ne peut comprendre ça ». Elle marque un temps et puis reprend : « Vous savez, dans un pays où ça n'arrive jamais, on a vu tous les hommes pleurer. »

X.L.

Nouvelle mobilisation

JERUSALEM. — L'armée israélienne mobilisait hier plusieurs milliers de réservistes pour renforcer son dispositif à la frontière avec le Liban.

« Nous évaluons les effectifs des forces en fonction des besoins opérationnels sur le terrain », a déclaré le ministre israélien de la Défense, Amir Peretz. Le ministre a indirectement écarté toute opération terrestre d'envergure en affirmant qu'Israël « n'a aucune intention de se laisser entraîner là où le Hezbollah entend nous amener ».

« Nous n'avons nullement l'intention de conquérir le Liban. Nous ne sommes pas en guerre avec le peuple libanais mais menons une guerre sans compromis avec les organisations terroristes », a-t-il poursuivi. L'armée israélienne a déjà mobilisé mercredi une division de réservistes, soit plus de 6 000 hommes, afin de remplacer des forces envoyées à la frontière avec le Liban à la suite de l'enlèvement de deux soldats par le Hezbollah.

Séjour autorisé en France

PARIS. — Le ministère de l'Intérieur a annoncé hier qu'il avait demandé aux préfets d'examiner la situation des Libanais et Israéliens présents temporairement en France et de leur délivrer, sous certaines conditions, une autorisation provisoire de séjour d'un mois renouvelable.

« Il s'agit d'une mesure de bon sens qu'on a formalisée par cette instruction aux préfets », soulignait-on hier place Beauvau. En fait, « il s'agit de faciliter le séjour en France de ces ressortissants (libanais ou israéliens) qui seraient dans une situation délicate » eu égard au conflit en cours, ou dont « le retour serait matériellement impossible », ajoutait-on de même source.

« Environ 400 Français » sont bloqués dans le sud du Liban et la France va mener une opération pour les évacuer, a indiqué hier la ministre de la Défense Michèle Alliot-Marie. Le transport de chalands de débarquement français (TCD) Siroco, va éventuellement aller ce week-end vers la zone sud pour les ramener », a-t-elle dit. Selon la ministre, « environ 2 000 personnes ont été évacuées » du Liban par la France.

Gaza : plus de 100 tués sous les tirs israéliens

Quatre Palestiniens ont été tués hier dans la bande de Gaza où l'offensive israélienne lancée fin juin a déjà fait plus de 100 morts.

GAZA. — Selon un bilan de l'AFP, 106 Palestiniens et un soldat israélien sont morts dans les opérations de l'armée lancées le 28 juin et intensifiées le 5 juillet pour retrouver un militaire israélien capturé par des groupes palestiniens et mettre fin aux tirs de roquettes artisanales. Hier, quatre Palestiniens, dont un militant de la branche armée du Hamas, ont été tués dans un tir d'obus israélien sur une maison dans l'est de Gaza. Trois personnes ont également été blessées, dont une fille de trois ans.



Funérailles hier d'un militant du Hamas tué lors d'un raid aérien sur le camp de réfugiés de Maghaza dans le centre de la bande de Gaza.

près d'eux et prêts à tirer », a affirmé une porte-parole de l'armée, assurant que l'un des hommes était un activiste du Hamas. « La force a répondu avec un tir de char et les a touchés », a ajouté la porte-parole. La veille, l'armée israélienne avait lâché des milliers de tracts sur la bande de Gaza, mettant en garde les habitants contre l'éventuelle présence d'armes à leur domicile.

Dans le centre de la bande de Gaza, les chars israéliens, avaient effectué mercredi une incursion meurtrière près du camp de réfugiés de Maghaza.

Le Républicain Lorrain
Société Anonyme

Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9
Tél. 03 87 34 17 89
Fax : 03 87 34 17 90

ABONNEMENT PAR POSTE - FRANCE	
«Le Républicain Lorrain» du lundi	Avec «R.L.»
1 mois 23,15 €	26,55 €
3 mois 65,15 €	75,15 €
6 mois 126,90 €	146,85 €
12 mois 247,40 €	287,25 €

Les abonnements sont mis en service dès réception du règlement.

Président-Directeur général : Monsieur Claude Puhl
Directeur de la Publication : Madame Monique Pettidémange
Vice-Présidente : Monsieur Claude Puhl
Responsable de la Rédaction : Monsieur Claude Puhl
Principaux actionnaires : Madame Monique Pettidémange, Monsieur Claude Puhl
Groupe Républicain Lorrain Communication S.A.S.
http://www.republicain-lorrain.fr

Reproduction interdite de tous les articles sauf accord du journal.

N° Comm. parit. : 0410 C 86338

OJD PRESSE PAYANTE 2005

Notre publication adhère au Bureau de Vérification de la Publicité

B.V.P.
B.P. 4508 - 75362 Paris Cedex 08

Les remarques concernant une publicité parue dans notre publication sont à adresser au BVP. Les remarques concernant les petites annonces classées sont à adresser directement au journal.

LA RÉGLE DES TROIS

Le Mathématicien

15. Jardy
13. Lady d'Auvrecy
4. Lhassa
8. Ladakh Jiel
14. Mara Bourbon
11. Isn't It Pacha
3. Nijinski Blue
1. Nuage de Lait

Gérard Vidal

4. Lhassa
15. Jardy
14. Mara Bourbon
13. Lady d'Auvrecy
8. Ladakh Jiel
3. Nijinski Blue
5. Krysos Speed
11. Isn't It Pacha

L'amateur du mois

Roger Schwartz (57-Hoste)
1er mois (83 points)

La Synthèse

15. Jardy
4. Lhassa
9. Loumana Flor
14. Mara Bourbon
13. Lady d'Auvrecy
3. Nijinski Blue
5. Krysos Speed
11. Isn't It Pacha

LE TUYAU DE SINGLETON

13. LADY D'AUVRECY

LA PRESSE

Paris-Turf
15-8-3-5-13-14-9
Midli-Libre
3-4-8-14-15-9-13-1
Nice Matin
4-15-13-14-8-3-11-6
Ouest-France
15-4-13-14-3-9-5-8
Le Progrès de Lyon
15-4-3-13-11-9-8-6
La Provence
15-13-14-8-4-3-6-10
Bilto
15-14-13-4-8-9-3-6
Week-End
15-4-8-14-13-5-9-3
Turf-Dernière
4-15-13-8-5-14-3-11
Paris Courses
15-4-3-13-8-14-9-6
Le Parisien
4-15-8-9-13-3-14-1
Le Matin de Lausanne
15-14-13-4-8-9-3-6
Chevaux les plus indiqués
8-13-15-4-14-3-9-6
Chevaux les plus délaissés
5-11-1-10-2-7-12

L'OUTSIDER DU RL

6. JUDOKA ROYAL

FORME ET ÉCARTS PAR LES NUMÉROS

EN FORME
Entraîneurs:
13-3-5-6-10
Drivers:
3-10-11-14-15
Chevaux:
13-14-6-3-4
Numéros:
4-12-15-1-8

À L'ÉCART

Entraîneurs:
12-7-2-1-4
Drivers:
12-2-7-4-5
Chevaux:
9-10-2-5-7
Numéros:
14-5-10-9-11

A CHACUN SA NOTE

1 Nuage de Lait : Retrouve sa meilleure distance et une belle performance de sa part est à envisager.
2 Karikal : Vient de courir en gros progrès. Pour une éventuelle cinquième place.
3 Nijinski Blue : La longue ligne droite d'Enghien va servir ses intérêts.
4 Lhassa : Sa dernière victoire a été acquise avec beaucoup d'autorité.
5 Krysos Speed : Très compliqué en course, il reste toutefois capable de se mettre en évidence à ce niveau.
6 Judoka Royal : Sujet courageux, il va encore donner son maximum, et qui sait...
7 Ispalion Jarzéen : Il paraît qu'il est revenu au mieux, alors...
8 Ladakh Jiel : Capable de remettre les pendules à l'heure, Jean-Luc Dersoir rechigne toutefois à le re-définer.
9 Loumana Flor : Le départ volé lui convient mieux et c'est une belle chance pour une place au moins.
10 Ni Ho Ped d'Ombree : Peut à nouveau s'emparer d'un accessit à belle cote.
11 Isn't It Pacha : A retrouvé la grande condition ; à suivre.
12 Pegasus Boko : Difficile.
13 Lady d'Auvrecy : La «belle blonde» va encore donner tout ce qu'elle peut.
14 Mara Bourbon : Particulièrement à son affaire sur les pistes plates.
15 Jardy : Imprévisible, mais doté d'une classe évidente.

PRIX D'EUROPE - 3e course

• Groupe II, International, Attelé - 140.000 € - 2.875 mètres.
• 70.000 €, 35.000 €, 18.200 €, 8.400 €, 4.200 €, 2.800 €, 1.400 €.
• Pour 4 à 10 ans inclus, les 4 et 5 ans ayant gagné au moins 80.000 €, les 6 à 10 ans au moins 153.000 €.
• Recul de 25 m à 800.000 €.

LA SÉLECTION EN CHIFFRES ...

3-1-11-4-15-6-14-13

... DE ROBERT RICHY

1. NUAGE DE LAIT 2875
• Enghien, 1er juil. 06. Bon terrain. Prix de Washington, Gr. II, Attelé, 100.000 €, 1.609 m. Autostart. 1. Jag de Bellouet (5), 1609; 2. Lady d'Auvrecy (2), 1609; 3. Nijinski Blue (4), 1609; 4. Nérac de Bougy (10), 1609; 5. Kazire de Guez (3), 1609; 6. Java Darche (6), 1609; dist. (all. irr.). NUAGE DE LAIT (9), 1609, (J.-Et. Dubois 17/1); 10 partants.
2. KARIKAL 2875
• Enghien, 16 juil. 06. Bon terrain. Prix de Bruxelles, Crse Europ, Attelé, 75.000 €, 2.150 m. Autostart. 1. King Prestige (2), 2150; 2. Isn't It Pacha (7), 2150; 3. Judoka Royal (6), 2150; 4. Joyau d'Urbain (4), 2150; 5. Ni Ho Ped d'Ombree (3), 2150; 6. Karikal (12), 2150; 1'13"7, (P.-Y. Verva 88/1); 16 partants.
3. NIJINSKI BLUE 2875
• Enghien, 1er juil. 06. Bon terrain. Prix de Washington, Gr. II, Attelé, 100.000 €, 1.609 m. Autostart. 1. Jag de Bellouet (5), 1609; 2. Lady d'Auvrecy (2), 1609; 3. NIJINSKI BLUE (4), 1609; 4. Nérac de Bougy (10), 1609; 5. Kazire de Guez (3), 1609; 6. Java Darche (6), 1609; 10 partants.
4. LHASSA 2875
• Enghien, 8 juil. 06. Bon terrain. Prix de la Manche, Crse Europ, Attelé, 70.000 €, 2.875 m. 1. LHASSA, 2900, 1'15"6, (Pier. Le-

CARRÉ D'AS

Sylvestre Usai (57-Vhal-ès-Faulquemont) (40 points)
Bruno Thierry (57-Sarrebourg) (10 points)
4. Lhassa
14. Mara Bourbon
15. Jardy
13. Lady d'Auvrecy
8. Ladakh Jiel
6. Judoka Royal
3. Nijinski Blue
11. Isn't It Pacha/Néant
Carmen Ruppel (57-Amnéville) (121 points)
4. Lhassa
8. Ladakh Jiel
15. Jardy
14. Mara Bourbon
13. Lady d'Auvrecy
9. Loumana Flor
5. Krysos Speed
3. Nijinski Blue /1

CONCOURS DE PRONOSTICS

(www.republicain-lorrain.fr)

Cinquième classement de la troisième semaine de compétition de juillet pour la qualification au «Carré d'As» d'août 2006

Trois leaders bien décidés

1ère Muriel Demessance (57-Metz).....122 points
ler Lorenzo Cocco (57-Mondelange).....122 points
ler Fabrice Ruppel (57-Willange).....122 points
4e Isabelle Reintart (57-Crêchange).....102 points
5e Daniel Metz (57-Woustviller).....84 points
La troisième semaine de compétition de juillet se terminera le dimanche 23 inclus. Pour participer, se connecter sur le site internet du RL à l'adresse indiquée ci-dessus. Aller à la rubrique «pratique» en bas de page gauche, puis cliquer sur «Carré d'As». Suivre ensuite très facilement les indications mises à disposition et bonne chance !

RÉUNION II - JEUDI SOIR À VICHY

1. PRIX MUNET
1-1 Protector (M. E. Montfort) G. 4.70 - P. 1.70
2-10 Kurika (M. F. Guy) - P. 1.30
3-3 Prinsycois (M. J. Fonzo) - P. 1.50
12. GRAND PRIX DES LABORATOIRES VICHY
1-16 Dariat (I. Mendizabal) G. 9.10 - P. 2.50
2-1 Tinotango (Y. Fouranod) - P. 5.40
3-4 Kasimall (C. Soumilion) - P. 1.80
19. Tous couru (4e 5e 10e 6e 11)

LES RAPPORTS

Tiercé (2e) 16-1-4
Rapports pour 1 €
Ordre 1.018,20 €
Désordre 102,00 €
Quarté+ 16-1-4-5
Rapports pour 1,3 €
Ordre 7.150,91 €
Désordre 258,44 €
Bonus (16-1-4) 37,44 €
Quinté+ 16-1-4-5-10
Rapports pour 2 €
Ordre 46.608,00 €
Désordre 388,40 €
Tirelire 1.455,000 €
Numéro + 1.735 - Pas de gagnant.
Bonus 4 (16-1-4-5) 54,80 €
Bonus 4 sur5 16,20 €
Bonus 3 (16-1-4) 10,80 €
2 sur 4 (2e) pour 1 €
16-1-4-5 6,40 €
Multi (2e) 16-1-4-5
Rapports pour 1 €
En 4 766,50 €
En 5 153,30 €
En 6 51,10 €
En 7 21,90 €
2 sur 4 (7e) pour 1 €
3-18-7-2 13,70 €
Multi (7e) 3-18-7-2
Rapports pour 1 €
En 4 1.396,50 €
En 5 279,30 €
En 6 93,10 €

RÉUNION I - TIERCÉ - QUARTÉ + - QUINTÉ + - 2 SUR 4 - MULTI À ENGHEN - CANAL + - DÉPART : 14 H 50

NIJINSKI BLUE (3) DOIT SE RÉVÉLER REDOUTABLE

Table with 15 columns: PMU, CHEVAUX, AGE, ORIGINES, DRIVERS, DIST., GAINS, ENTRAINEURS, PROPRIETAIRES, DEF., DERN. PERFORMANCES, N., COTE. Lists race results for various horses and drivers.

RÉUNION I - LES AUTRES COURSES À ENGHEN - 13 H 30

1. PRIX DE NOTRE-DAME
Trio, Couplés
Attefé, Femelles - 33.000 € - 2.150 m - Départ : 13:50
1 Pin Up d'Occagnes F. Anne
2 Polenska F. Nivard
3 Perle d'Aunou (E1) P. Vercurryse
4 Pépite Bocain P. Levesque
5 Plume de Mervelle B. Pilon
6 Palombaglia Th. Duvaldesti
7 Prety Seven J.-M. Bazire
8 Piana de la Loge J. Gallard
9 Punaise M. C. Delamar
10 Pimpante de Thoury M. Lenoir
11 Passion Gédé T. Le Bellier
12 Pépite Bocain (E1) J.-E. Dubois
13 Prety du Loisir J.P. Dubois
FAVORIS : 7 Prety Seven. 6 Palombaglia. 13 Prety du Loisir.
OUTSIDERS : 4 Pépite Bocain. 2 Polenska.
2. PRIX DE ROME
Trio, Couplés, Classic tiercé
Groupe III, Course Européenne, Attelé - 80.000 € - 2.875 m - Départ : 14:20
1 Gourmandise (E1) A.A. David
2 Private Love (E1) J.P. Dubois
3 Passe Partout Th. Duvaldesti
4 Pad d'Urzy U. Nordin
5 Pay the Bill J. Verbeek
6 Picous du Pommeau J. Verbeek
7 Pirogue Jenilou L. Baudron
8 Russel November H.-W. L. Jr
9 Passiflore du Rib J.L. Dersoir
FAVORIS : 8 Russel November. 2 Private Love. 6 Picous du Pommeau.
OUTSIDERS : 4 Pad d'Urzy.

RÉUNION I - LES AUTRES COURSES À ENGHEN - 13 H 30

4. PRIX DE LA TOUR SAINT-JACQUES
Trio, Couplés, 2sur4, Multi
Attefé, Mâles - 35.000 € - 2.150 m - Départ : 15:20
1 Oyonnax J. Verbeek
2 Oremeh J.-M. Bazire
3 Oxford One M. Lenoir
4 Orage du Pont J.-Y. Rayon
5 Odeon de Cénomam F. Legros
6 Objectif Lune Alain Roussel
7 Oussayef Y. Dreux
8 Or de Cénomam S. Quaratlo
9 Oriando du Parc A. Le Courtos
10 Oscar des Minerais L. Le Guersch
11 Ouragan de Sita A. Gassiraro
12 Orly Montval P. Vercurryse
13 Orient des Izards F. Ouvrie
14 Oscar de Vouéde D. Brohier
FAVORIS : 1 Oyonnax. 7 Oussayef. 10 Oscar des Minerais.
OUTSIDERS : 8 Or de Cénomam. 6 Objectif Lune. 14 Oscar de Vouéde.
5. PRIX DES GRANDES CARRIÈRES
Trio, Couplés
Course Nationale, Attelé, Mâles - 55.000 € - 2.875 m - Départ : 15:50
1 Nectar d'Arzy D. Brohier
8 Never Better F. Rochette
3 Nicos Angevin Y. Dreux
4 Offshore J.-E. Dubois
5 Nectar du Plessis M. Lenoir
6 Océde J.P. Dubois
8 Never More (E1) Ch. Bigon
9 Nici de Buchatière Ph. Békart
10 Nicos d'Anjou (E1) J.-M. Bazire
FAVORIS : 7 Oïfant. 4 Offshore. 10 Nicos d'Anjou.
OUTSIDERS : 5 Nectar du Plessis.

DEMAIN À MAISONS-LAFFITTE

2. GRAND HANDICAP DE MAISONS-LAFFITTE
Tiercé, Quarté+, Quinté+, Trio, Couplés, 2sur4, Multi
Handicap divisé - première épreuve - 82.000 € - 2.400 m
1 Answering 10 T. Gillet 60
2 Loup de Mer 14 D. Bœuf 59,5
3 Flying King 9 M. D. Santill 59,5
4 Désert Plus 17 Alain Badel 59,5
5 Buttes Chaumont 2 T. James 57,5
6 Hitaaf 15 J. Augé 57,5
7 Water Dragon 16 S. Maillet 57
8 Pterodactyl 12 F. Spanu 57
9 Greek Signal 11 O. Peslier 56,5

DEMAIN À MAISONS-LAFFITTE

10 Sakkaline 1 I. Mendizabal 55,5
11 Kieramon 13 D. Bonilla 55,5
12 Poison Pen 4 V. Vion 55
13 Shiny Shoes 3 C. Soumilion 55,5
14 Kenacky 6 M. Blancpain 55
15 Mieux Mieux 5 T. Thulliez 53,5
16 Souppon 8 Gaët. Faucon 53,5
17 Billunge NON PARTANT
18 Silver World 18 P. Bruneau 52,5
PREMIERE IMPRESSION: 1 Answering. 5 Buttes Chaumont. 15 Mieux Mieux.
OUTSIDERS: 13 Shiny Shoes. 12 Poison Pen. 3 Flying King. 6 Hitaaf. 8 Pterodactyl.

RÉUNION II - CET APRÈS-MIDI À VICHY - 13 H 35

1. PRIX DES ARVENNES
Couplés
Course D - 26.000 € - 1.800 m - Départ : 14:05
1 Verlem 4 D. Bœuf 59
2 Gingerbread Boy 1 F.-X. Bertras 59
3 Vivariv 5 I. Mendizabal 57,5
4 Colca 3 G. E. Santos 57,5
5 Dream Day 2 F. Blondel 54,5
FAVORIS : 3 Vivariv.
OUTSIDERS : 4 Colca.
2. PRIX DE MONTMARIAULT
Trio, Couplés
Mâles, A réclamer, Course F - 16.000 € - 1.600 m - Départ : 14:35
1 Rudolph 8 (E1) T. Piccone 54,5
2 Drumigno 4 C. Escudier 58
3 Cadre Bleu 5 D. Bœuf 58
4 Kalken 11 A. Sanglard 58
5 Scamat 2 G. Benoist 58
6 Kingmary 7 T. Dachs 57
7 Alhamark 9 I. Mendizabal 55
8 Shining Ocean 6 R. Thomas 55
9 Bois Maury 1 (E1) A. Singlard 55
10 Masouan 10 T. Huët 55
11 Corentin 3 F. Géroux 55
12 Parsifal 12 T. Richer 53,5
FAVORIS : 1 Rudolph. 2 Drumigno.
OUTSIDERS : 5 Scamat. 4 Kalken. 7 Alhamark. 3 Cadre Bleu.
5. PRIX DE LA CHAISE DIEU
Trio, Couplés, 2sur4, Multi
Femelles, A réclamer, Course F - 16.000 € - 1.600 m - Départ : 16:05
1 La Frangine 16 R. Peruchot 56,5
2 Covinamalfi 4 T. Piccone 54,5
3 Elassil 15 T. Richer 56,5
4 Moissonette 12 R. Thomas 55
5 Anonyme Island 1 G. E. Santos 57
6 Swiss Gallery 11 M. Blancpain 58
7 Belle Solitaire 13 F. Forési 58
8 Thianguova 11 J. Gaultier 54,5
9 Hip Up 14 B. Raballand 53
10 Follysky 7 G. Benoist 56,5
11 Cœur Doloise 2 C. Guede 53
12 Arcane Française 10 F. Lefebvre 53
13 Sugrila 8 I. Mendizabal 55
14 Divine Jones 6 D. Bonilla 55
15 Rock Collection 3 R. Thomas 55
16 Trombine 9 G. Pardon 51,5
FAVORIS : 12 Arcane Française. 2 Covinamalfi. 1 La Frangine.
OUTSIDERS : 13 Sugrila. 14 Divine Jones. 16 Trombine.

DEMAIN À VITTEL - 14 H - COURSE PMU DANS LA 5E

1. PRIX DE BADENWEILER
Steeple-chase, 4 et 5 ans - 13.000 € - 3.600 m - Départ : 14:30
1 Nain Bleu E. Cardon 69
2 Kleptomat M. S. Romatiff 69
3 Tir Apple C. Provot 65
4 Rochebut G. Biol 65
5 Océane du Lac E. Gueraquague 65
6 Sagatho d'Ycy A. Blais 65
7 Peron J. Bartos 65
FAVORIS : 5, 1, 4, 6.
2. PRIX DOCTEUR HENRI DUROY
Attelé - 10.000 € - 2.700 m - Départ : 15:05
1 Mécoc de Morlé H. De Ridder
2 Niéra Saint-André C. Nicole
3 Nanie du Ried P. Meyer
4 Nymphe d'Oze P. Desmignaux
5 Nafis du Henneguin F. Gallard
6 Mélissa des Rondes M. A. Guyot
7 Oustiti Diane Ben. Barbier
8 Mon Plaisir de Mail E. Croy
9 Okinovo Jiel A. Crox
FAVORIS : 5, 1, 4, 6.
3. PRIX DE BEAUVAU CRAON
Handicap, Course G - 11.000 € - 2.400 m - Départ : 15:40
1 Port Douglas 6 E. P. Picard
2 Senotosa 6 A. Velutau 54,5
3 Lungomare 4 L. Porcu 54,5
4 Ensou 8 T. Messina 52,5
5 Perlistia 2 D. Badel 53,5
6 Bartolo 1 M. Saujéau 53
7 Fort et Noble 5 M. Archi 53
8 Bright Honor 3 C. Care 50
FAVORIS : 1, 3, 8, 5, 2.
4. PRIX DE THULLIÈRES
Attelé - 11.000 € - 2.700 m - Départ : 16:15
1 Manzano O. Bouchez
2 Melton Ringeat C. Clozier
3 Mice de l'Ancre O. Picard
4 Ma Parle à Moi P. Meyer
5 Nounou Chouan Ben. Barbier
6 Marengo de Torcy C. Nicole
7 London de Court L. Peltier
8 Nora du Poncelot P. Desmignaux
9 L'Intox du Boulay L. Paleau
10 Matter What M. Bohin
11 Marouly X. Picard
12 Lily l'Indienne B. Montillet
13 Ludo de Bellande G. Fournigault
14 Milton du Châtelet C. Croix
15 Lucky Jiel F. Chazel
16 Natan des Jacquots Serge Peltier
FAVORIS : 16, 12, 8, 3, 14, 11.
5. PRIX DE LA VILLE DE VITTEL
Trio, Couplés (Courses PMU)
Handicap de catégorie - 15.000 € - 2.100 m - Départ : 16:50
1 Kaïtoun 1 L. Proietti 57,5
2 Mylisème 7 (E1) M. Saujéau 57
3 Torf d'Honneur 3 E. P. Picard
4 Port Douglas 6 E. P. Picard
5 Maxiboy 5 (E1) C. Care 52
6 Sinn Tassa 8 D. Badel 54,5
7 Miss Pauline 4 M. Archi 52
8 Subsidy 2 T. Messina 49,5

RÉUNION I - HIER À VICHY (BON)

TIERCÉ - QUARTÉ + - QUINTÉ + : 14 - 17 - 10 - 6 - 5

Among Guest facilement

Vite à la pointe du combat, le favori Among Guest (14) a démarré de bonne heure dans la ligne droite puis n'a plus été inquiété. Toujours au avant-postes, Natt Mueg (17) s'est remarquablement défendue jusqu'au bout. Jamais très loin des leaders, Vasywait (10) a bien réagi au moment décisif. Attentiste au sein du peloton, Chaluset (6) a su hausser le ton lors de l'emballage final. Après avoir patienté en retrait, Stolen (5), Ardesia Si (9) et Antioche (8), ce dernier assez malheureux, ont terminé dans un bon style. Après avoir galopé non loin du groupe de tête, Counterclaim (3) a manqué de ressources dans les deux cents derniers mètres. Bien en course dans le dernier tournant, Willywell (1) a baissé de pied à cent mètres du but. L'arrière-garde durant l'épreuve, Amour Doré (2) n'a jamais pu se rapprocher. Quant à Prince Mambo (11), il était déjà battu à mi-ligne droite.

- 1. «GRAND PRIX PARIS-TURF»
1-14 Among Guest (D. Bœuf) G. 4,70 - P. 2,00
2-17 Natt Mueg (F. Géroux) - P. 4,60
3-10 Vasywait (S. Richardot) - P. 9,10
18 Tous couru (4e 6 5e 6 9)
5. PRIX DU CAVILAM
1-6 Realy Lucky (F. Lefebvre) G. 5,80 - P. 1,80
2-8 Dancer Millenium (G. Pardon) - P. 2,40
3-3 Shaken (A. Crastus) - P. 1,40
9 Non partant : 1 Darthus. (4e 5 5e 2 6e 7)
6. PRIX DE SAINT-CYR LES VIGNES
1-7 Dalina (T. Jarret) G. 4,80 - P. 1,90
2-1 Seven Sky (S. Richardot) - P. 1,90
3-4 Souman (R. Marchelli) - P. 2,00
8 Tous couru (4e 5 5e 3 6e 6)
7. PRIX DU PARC DE L'ALLIER
1-9 Darnaway (D. Bœuf) G. 6,30 - P. 2,60
2-2 Capellane (A. Sanglard) - P. 3,20
3-7 As My Guest (F. Forési) - P. 5,20
15 Non partants : 11 Faith or Fiction et 13 Call In Blue. (4e 3 5e 14 6e 12)

LES RAPPORTS

Tiercé (1re) 14-17-10
Rapports pour 1 €
Ordre 301,00 €
Désordre 60,20 €
Quarté+ 14-17-10-6
Rapports pour 1,3 €
Ordre 5.063,76 €
Désordre 632,97 €
Bonus (14-17-10) 47,19 €
Quinté+ 14-17-10-6-5
Rapports pour 2 €
Ordre 318.772,20 €
Désordre 3.071,40 €
Tirelire 1.503,000 €
Numéro +2539 - Pas de gagnant.
Bonus 4 (14-17-10-6) 134,80 €
Bonus 4 sur5 60,00 €
Bonus 3 (14-17-10) 24,20 €
2 sur 4 (1re) pour 1 €
14-17-10-6 17,20 €
Multi (1re) 14-17-10-6
Rapports pour 1 €
En 4 1.281,00 €
En 5 256,20 €
En 6 85,40 €
En 7 36,60 €
2 sur 4 (7e) pour 1 €
9-2-7-3 8,50 €
Multi (7e) 9-2-7-3
Rapports pour 1 €
En 4 451,50 €
En 5 90,30 €
En 6 30,10 €
En 7 12,90 €
Couplés (1re) pour 1 €
Gagnant: (14 et 17) 38,20 €
Placé: (14 et 17) 13,70 €
Placé: (14 et 17) 22,30 €
Placé: (17 et 10) 66,60 €
Trio (14-17-10) : 264,50 €
Couplés (2e) pour 1 €
Ordre exact : (5-2) : 5,60 €
Couplés (3e) pour 1 €
Gagnant: (3 et 8) 61,00 €
Placé: (3 et 8) 16,30 €
Placé: (3 et 6) 17,90 €
Placé: (8 et 6) 19,70 €
Trio (3-8-6) : 279,90 €
Couplés (4e) pour 1 €
Ordre exact : (4-5) : 31,90 €
Couplés (5e) pour 1 €
Gagnant: (6 et 8) 29,60 €
Placé: (6 et 8) 8,80 €
Placé: (6 et 3) 3,80 €
Placé: (8 et 3) 6,20 €
Trio (6-8-3) : 31,90 €
Couplés (6e) pour 1 €
Gagnant: (6 et 1) 15,00 €
Placé: (7 et 1) 5,10 €
Placé: (7 et 4) 4,80 €
Placé: (1 et 4) 5,80 €
Trio (7-1-4) : 29,50 €
Couplés (7e) pour 1 €
Gagnant: (7 et 2) 25,50 €
Placé: (9 et 2) 11,20 €
Placé: (2 et 7) 1,50 €
Placé: (2 et 7) 26,30 €
Trio (9-2-7) : 138,60 €

TV INFOS



Sur les pas d'Harry Potter

La triste histoire de trois enfants qui ont toutes les dévotions, à commencer par la disparition de leurs parents. Désormais orphelins à la tête d'une immense fortune, ils sont placés chez divers membres de leur famille, pas toujours honnêtes mais forcément dévoués, à l'image de l'oncle Olaf, amateur de dégustations, qui tente de les assassiner puis de les amadouer... Le réalisateur Brad Silberling s'est inspiré des trois premiers ouvrages de la série de onze livres intitulée A Series of Unfortunate Events écrite par l'Américain Daniel Handler (alias Lemony Snicket) depuis 1999 : *Tout commence mal, Le Laboratoire aux serpents et Ouragan sur le lac*. Le succès de ces contes pour enfants tout à fait étonnants est phénoménal, avec plus de 27 millions d'exemplaires vendus de par le monde. Entre le moralisme parfois terrifiant des contes de Grimm et l'imagination intrépide de Roald Dahl, l'œuvre de Daniel Handler explore une autre voie. Pas de « happy end » dans ses romans : pour les trois gamins, tout va de mal en pis. Le réalisateur de *Casper* affûte ici un style qui lui est propre, entre la splendeur onirique des créations du maître Tim Burton (Charlie et la chocolaterie) et l'ambiance à la fois extravagante et naturaliste du conte noir de Jean-Pierre Jeunet (*La Cité des enfants perdus*). Dans les rôles principaux, Jude Law prête sa voix au narrateur Lemony Snicket et Meryl Streep, bien loin de ses rôles dramatiques, est visiblement très à l'aise dans les jupons de la tante Agrippine. Quant à Jim Carrey, au talent protéiforme, il jubile littéralement dans la peau du conte Olaf. D'ailleurs, l'acteur n'hésite pas à dire que « ce type incarne ce qu'il y a de pire en l'homme. Pourtant, vous ne pourriez vous empêcher de l'aimer. » Bref, un chef-d'œuvre à s'en délecter !

Canal+ - 20.50
Les désastreuses aventures des orphelins Baudelaire

sur le net

www.republicain-lorrain.fr

Découvrez les jeux avec vos stars préférées et testez vos connaissances sur les séries TV



Notre avis
* A la rigueur
** A voir
*** A ne pas manquer

ARD

13.30 alfredissimo! 14.00 Tagesschau 14.03 Cornelia Froboese höchstpersönlich 14.30 Der Weg des Herzens (1) Zweiteiliger Spielfilm Deutschland/Italien 2000 16.00 Europaragazzi 16.30 ARD-Ratgeber 17.00 Tagesschau 17.03 Weltreisen 17.30 Brisant 18.00 Tagesschau 18.10 Sportschau live/DTM Deutsche Tourenwagen Masters Qualifying 5. Lauf 18.45 Absolut das Leben 19.50 Ziehung der Lottzahlen 20.00 Tagesschau

20.15 DIE RUCKKEHR DES TANZLEHRERS (2)

Zweiteiliger Spielfilm 2004
Regie: Urs Egger
Mit:Tobias Moretti, Veronica Ferres, Maximilian Schell
Bei der Aufklärung des Mordes an seinem pensionierten Kollegen Herbert Molin stößt der an Krebs erkrankte Kommissar Stefan Lindman auf eine rechtsradikale Organisation, der sein früherer Partner angehört.

21.45 Tagesthemen mit Sport
22.05 Das Wort zum Sonntag
spricht Barbara Manterfeld-Wormit, Berlin

22.10 Harry und Sally Spielfilm

ZDF

13.00 heute 13.05 TOP 7 - Das Wochenendmagazin mit Susana Santana 14.00 ZDF SPORTEXTRA Tour de France 19. Etappe: Einzelzeitfahren Le Creusot - Montceau-les-Mines Reporter: Peter Leissl, Rolf Aldag Moderation: Rudi Cerne
Experte: Udo Bölts dazwischen: gegen 15.00 und 17.00 heute 18.00 halle deutschland 18.30 Heute heute mit Nina Ruge 19.00 Heute mit Petra Gerster 19.25 Unser Charly Der Bär ist los

20.15 WENN DIE MUSI SPIELT - OPEN AIR

Live aus Bad Kleinkirchheim/Kärnten
Moderation: Arnulf Prasch
Alpenrio Tiroi, G.G. Anderson, Roberto Bianco, Brunner & Brunner, Die Grubertaler, Hansi Hinterseer, Kastelruther Spatzen, Mara Kayser, Die kleine Nicol und die Ladiner, Die Mayrhofer & Die 3 Zwidern, Originalen fidelem Mölltalerund andere...

22.45 heute-journal
22.45 Das aktuelle sportstudio
mit Wolf-Dieter Poschmann

23.45 heute
23.50 Schiffsmeldungen
Amerikanischer Spielfilm von 2001

01.35 Der teufliche Mr. Frost
Spielfilm von 1989

TF1

5.50 Oliver Twist, série 6.20 Les exploits d'Arsène Lupin, série 6.45 TF1 info 6.50 Shopping avenue matin, mag. 7.35 Télévitrine 8.05 Téléshopping 8.55 TF1 Jeunesse, météo 11.00 Juste pour rire 11.45 Tour de France à la voile

12.00 Attention à la marche ! jeu
12.45 À vrai dire, météo, trafic info
13.00 Journal
13.25 Reportages mag.
14.05 La dernière rivale, 1 & 2/2
Téléfilm de Dennis Berry
Avec Alyssa Milano
16.55 Sous le soleil série 2 ép.
Accords et désaccords
Un goût de cendres
18.55 Le millionnaire
19.50 Va y avoir du sport, météo
20.00 Journal
20.35 Du côté de chez vous mag.
20.38 Le temps de la réussite
20.40 Les courses, météo

20.50 LOST : LES DISPARUS



Adeawale Akinnuoye-Agbaje

108 minutes
Téléfilm
Avec **Matthew Fox** - **Evangelina Lilly** - **Terry O'Quinn** - **Josh Holloway** - **Michelle Rodriguez** - **Adeawale Akinnuoye-Agbaje** - **Jorge Garcia**
La trappe souterraine dévoilée, peu à peu, ses secrets à Kate, Jack et Locke. Frappés et retenus prisonniers, Sawyer, Michael et Jin sont déboussolés. Qui sont leurs ravisseurs ? Des survivants ? Les "autres" ? Le passé de Locke lui revient en mémoire...

21.35 Lost : les disparus
Le mal aimé
Dans le bunker, Hurley se voit confier une mission qui lui déplaît. De terribles souvenirs lui reviennent alors en mémoire. Sawyer, Michael et Jin apprennent enfin l'identité de leurs assaillants sur l'île.

22.20 PREUVE À L'APPUI

Piège sans issue
Série de Allan Arkush
Avec **Ken Howard** - **Miguel Ferrer** - **Jill Hennessy**
Une tempête fait rage à Boston. Depuis des heures, les sauveteurs recherchent trois enfants disparus dans une réserve naturelle qui est, en fait, le site d'une mine abandonnée. Le personnel de la morgue est appelé pour examiner un cadavre découvert dans l'un des puits.
23.05 Preuve à l'appui
Remises en question
Enquête de Jordan sur la mort d'un détenu la mène à remettre en question le système de santé carcéral.
0.00 24, série 2 ép.
De 09:00 à 10:00 - De 10:00 à 11:00

1.35 Météo 1.40 Un drôle de duo, Première journée, série 2.30 Les carnets de Noël, Zanzibar, mag.

Demain soir
20.50 Film :
L'as des as

RAI UNO

10.20 Appuntamento al cinema 10.30 FILM Il mondo perduto 11.40 Un medico in famiglia 13.30 Telegiornale 14.05 Linea Blu 15.30 Quark Atlantico 15.00 dei sensi 16.15 Easy Driver 17.00 Tg1 Che tempo fa 17.15 A sua immagine 17.45 Quark Atlantico 18.00 La signora in giallo, téléfilm 19.05 Il Commissario Rex, téléfilm 20.10 Telegiornale 20.30 Rai Tg Sport 20.35 Cotti e mangiati 1ª Visione

21.00 SE UCINI TI SPOSO

Storie d'amore in cucina
Fiction

22.45 Tg1
22.50 Latina moda spettacolo
0.10 Tg1 Notte
0.20 Che tempo fa
0.30 Estrazioni del lotto
0.35 L'appuntamento
1.05 Appuntamento al cinema
1.10 Italian Restaurant, telefilm
1.50 Cuore e batticuore
Telefilm

2.40 Lo scambio di persona
5.30 Che tempo fa
5.55 Homo Ridens

RAI DUE

10.05 Tutenstein 10.30 Tg2-mattina L.i.s. 10.35 TSP Regioni 11.05 Sweet Italia 11.50 Mattinée 13.00 Tg2 giorno 13.25 Estate Variabile Estate 14.00 Cd Live Sereno 13.30 Cinema Disney Vicky e i delivi 17.00 TV MOVIE La maledizione del talismano 1ª Visione Rai 18.30 Tg2 18.35 Veritas, téléfilm 19.30 Duck Dodgers in the 24th century 19.45 Krypto the superdog 20.00 Warner Show 20.20 Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.30 21.00 FILM Inganni di sangue 1ª Visione Rai 22.45 The Dead Zone 1ª Visione, téléfilm 23.35 Tg2-Dossier Storie 0.20 Tg 2

SWR

12.45 Schloss Gripsholm Spielfilm BRD 1963 14.15 Kulinarische Toskana 14.30 In aller Freundschaft 15.15 100 % Urlaub 15.45 Bilderbuch Das Thüringer Holzland 16.30 Naturparadiese Europas 17.00 Patente und Talente 17.30 Rasthaus 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Landesart 18.45 Landesschau Rheinland-Pfalz 19.15 Landesschau unterwegs 19.45 Aktuell mit Sport 20.00 Tagesschau 20.15 SamstagAbend: Zoogeschichten aus der Wilhelmstraße 21.45 Aktuell 21.55 Schätze des Landes Das Konzerthaus Stuttgarter Liederhalle 22.25 Kabarett & Comedy

MCM

6.00 Ultra tubes, clips vidéo 7.30 Ciplines, clips vidéo 9.00 Ultra tubes, clips vidéo 10.45 Le top hebdo, magazine 11.45 Hit des jeux, magazine 12.00 Les années coups de cœur, série 12.25 Les frères Wayans 12.50 Le hit MCM, magazine 13.10 Ultra tubes 16.30 Ciplines 19.05 Les frères Wayans, série Dans le concours 19.30 Les années coups de cœur, Passer la nuit dehors, série 20.00 Top 50 Hebdo, magazine 20.55 La plage des clips, clips vidéo 23.10 Ultra R'n'B, clips vidéo 0.10 Hit US, magazine 1.10 Ultra clips, clips vidéo

france 2

5.35 CD2A 7.40 TD2A, Jeunesse 8.30 KD2A, jeunesse 11.25 Les Z'amours, Jeu

12.00 Tout le monde veut prendre sa place jeu
12.50 Point route, météo
13.00 Journal, météo
13.30 Tour de France mag.
La légende du Tour
14.05 Tour de France
Le direct
Le Creusot - Montceau-les-Mines (clm ind - 152 km)
17.35 Tour de France
Les marches du Tour & Vélo club
18.20 Athlétisme
Championnats de France
18.45 Une semaine chrono div.
20.00 Journal
20.35 Image du Tour
20.40 Tirage du loto, Météo, Confort d'intérieur

20.55 FORT BOYARD



Le père Fouras

Divertissement présenté par **Olivier Minne** et **Anne-Gaëlle Riccio**
17^e saison de *Fort Boyard* ! Cette année, les équipes n'auront aucun répit... À peine ont-elles débarqué sur le Fort que le compte à rebours est enclenché. Pour ce cinquième rendez-vous de la saison, retrouvez : **Gage**, chanteur ; **Sarah**, chanteuse ; **Alexandra Rosenfeld**, Miss France 2006 ; **Clémence Castel**, animatrice ; **Mustapha**, humoriste ; **Franck Esposito**, nageur. Ils joueront pour l'association France Chorodermie. La chorodermie est une maladie héréditaire rare qui cause une perte de la vue due à une dégénérescence de la choroïde et de la rétine. L'association a pour but de collecter des fonds pour soutenir et promouvoir les programmes de recherche scientifique, créer des liens entre les malades et informer le public et les malades.

22.45 LE PÈRE NOËL...

... est une ordure
Film de Philippe Galland
Avec **Anémone** - **Marie-Anne Chazel** - **Christian Clavier** - **Gérard Jugnot** - **Thierry Lhermitte**
Le soir de Noël, Pierre et Thérèse s'apprêtent à assurer la permanence de SOS Détresse-Amiétés. Ils reçoivent la visite de Josette, une jeune clocharde qui vient de quitter son ami Félix. Ce dernier, déguisé en Père Noël, surgit dans l'appartement et cherche à étrangler Josette.
0.20 Journal de la nuit, météo
0.40 Tex "je m'sens bien"
Divertissement
Je m'sens bien est le titre du One man show de Tex, le présentateur des Z'amours...

2.10 Graffiti 70, doc. 3.35 Cizia Zyké, gentilhomme de fortune, doc. 4.25 Métiers dangereux et spectaculaires, mag.

Demain soir
20.50 Série :
Cold Case : affaires classées

RTBF 1

12.45 Les titres du JT / Météo 12.50 Questions d'argent 12.55 Journal télévisé / Météo 13.35 Téléjournal 14.05 A bicyclette 14.15 Tour de France, 19ème étape : Le Creusot-Montceau les Mines 17.50 A bicyclette 18.10 Contacts. A cheval en rue 18.15 Bienvenue chez nous 18.20 La clef des champs 18.45 Questions d'argent 18.50 Le Tour au quotidien 19.30 Journal télévisé / Météo 20.10 Tirages du Joker et du Lotto

20.25 FBI, PORTÉS DISPARUS

Sur le grill
Série de Peter Markle, 2002
Avec **Anthony Lapaglia** *Jack Malone* - **Poppy Montgomery** *Samantha Spade*
Jack Malone se retrouve au centre d'une enquête sur le traitement des personnes disparues et notamment sur le cas épineux de Graham Spaulding, un homme accusé de pédophilie...

21.20 Boston Justice série
Travestissement
22.05 Rapports du Joker et du Lotto
22.10 Une équipe de rêve, doc.
23.20 Les Dessous de la guerre du Golfe, doc.
0.25 Météo

RTBF 2

18.05 That's life, Le conte de l'utérus, série 18.55 DBELS, Le live : Jean-Louis Daulne, Météo 19.30 JT avec interprétation en langue des signes, Information 20.15 Le journal des Francos, Musique 20.40 Football : la super Coupe, Anderlecht / Zulte Waregem, Sport 22.40 Kéno (résultats), Information 22.42 Météo soir, Information 22.45 Le 12 minutes, Information 23.00 Lotto / Joker, Information 23.05 Athlétisme, Nuit de l'athlétisme à Heusden, Sport 0.05 Hep Taxi I, Elsa Zyberstein, mag.

SPORT +

10.45 Voile Tour de France à la voile 11.00 NBA Action 11.30 Infinitude 12.00 Ippon Le magazine des arts martiaux 13.00 Tennis en direct, Tournoi de Stuttgart, Sport 1/2 finales 16.45 Parachutisme Gap Vestor Festival 17.00 Triathlon GP FFTRI à Lorient 17.30 WNBA Action 18.00 Ippon 19.00 Rugby à XIII en direct, Sport Super league 22e journée, Dragons Catalans / Salford 20.45 Tennis Tournoi d'Indianapolis 1/2 finale 1 22.30 Voile Tour de France à la voile 22.45 Tennis Tournoi d'Indianapolis 1/2 finale 2 0.15 Rugby à XIII

TV5 MONDE

16.00 Le dessous des cartes 16.15 TV5, le journal 16.35 Questions pour un champion 17.00 Nec plus ultra 17.30 Terre de sports 18.00 TV5 monde, le journal 18.20 TV monde, l'invité 18.35 Tryo fête ses 10 ans 20.00 S.O.D.A. 20.30 Journal F2 21.00 L'empreinte des dinosaures, doc. C'est la découverte, dans le haut Atlas marocain, de squelettes et de fossiles de deux dinosaures datant de 180 millions d'années... 22.00 TV5 monde, le journal 22.10 Félix Leclerc, Le cercle des loups, 2/2, téléfilm 0.00 Journal RTL 0.30 TV5 monde, le magazine 1.10 Ultra clips, clips vidéo

france 3

6.00 Euronews 6.55 Décrochez vos vacances, Jeu 7.55 Tooomam 10.05 Bunny et tous ses amis 11.05 Village départ, mag. 11.55 Le 12/13

12.50 Tous à la brocante mag.
Invité : Chantal Ladouss
13.20 C'est bon pour le moral div.
14.35 Keno
14.45 Taggart, brigade criminelle
Les risques du métier
Téléfilm de Mac Millan
Avec **James Mac Pherson**.
16.55 23^e festival mondial du cirque de demain divertissement
18.15 Suivez l'artiste doc.
18.15 Expression directe
18.25 Questions pour un champion jeu
18.50 Le 19/20
20.10 Tout le sport mag.
20.15 Un jour sur le Tour mag.
20.20 Vénus et Apollon série

20.55 LE PAYS...



Jean-François Palaccio

... des enfants perdus
Téléfilm de Francis Girod
Avec **Gérard Rinaldi** - **M. Bardoux** - **Mathieu Cham *Isidore* - **Mélissa Loties Juliette** - **Aurélien Recoing *Dolor*
Les années 1960. Des enfants réunissent sans transférés dans la Creuse, victimes d'une décision administrative visant à combler la dénatalité et l'exode rural massif de ce département, alors que l'île de la Réunion souffre d'un manque de travail et d'une explosion démographique. Parmi ces enfants, Isidore et sa petite sœur Juliette qui risquent d'être séparés. Déraciné, Isidore comprend rapidement qu'il risque d'être séparé de sa sœur et tente d'infléchir la décision du directeur du foyer. Mais ce dernier, persuadé que la bonne intégration des enfants passe par une rupture définitive avec leur milieu d'origine, place Isidore dans une famille d'accueil.
22.30 Keno, Météo, Soir 3****

22.55 LES SAUVETEURS...

... de l'extrême
Un opéra sauvage en 3 actes : la mer, la glace et le feu
Documentaire de Dominique Pipa
De par le monde vivent des hommes en attente, en alerte. A l'appel d'urgence, ils répondent pour porter assistance et sont prêts à donner leur vie pour sauver celle des autres. Incendie d'été, tempête d'hiver, nuit polaire : nous suivons des équipes de sauveteurs confrontés à ces trois éléments où se déchaîne la violence imprévisible et sauvage de la nature : « la mer, la glace et le feu ». Pour le feu, ce sera Boise en Idaho, état de l'Ouest américain proche du Montana, où sont basées les unités spéciales de ces pompiers venus du ciel...
0.50 Légende, Marilyn Monroe, doc.

1.45 Les secrets du trésor de Saqqara, doc. 3.35 Surf 3.50 Strip-tease, mag. 4.40 La mémoire en miettes, mag.

Demain soir
20.55 Téléfilm :
Louis la brocante

RTL TELEVISION

5.45 Formel 1 : Qualifying 7.00 RTL Shop 8.00 Townies 8.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 11.00 Die wilden Siebziger 11.30 Hör mal, wer da hämert! 12.00 Rallye Magazin 13.30 Formel 1 : Qualifying 14.30 Die Autohändler : Feilschen, Kaufen, Probe fahren 14.55 Das Familiengericht 15.55 Das Jugendgericht 16.50 Smallville 17.45 Top of the Pops 18.45 RTL Aktuell WEEKEND 19.05 Explosiv - Weekend

20.15 BOWFINGERS GROBE NUMMER

Komédie, USA, 1999.
Mit **Steve Martin** - **Eddie Murphy**.
Regisseur Bobby Bowfinger ist fast schon 50 und seine bisherige Filmkarriere ähnelt der des legendären Ed Wood - er hat noch keinen einzigen nennenswerten Kinohit gelandet. Das soll sich ändern. Für den späten Durchbruch hat der Filmemacher aus Leidenschaft eine Lösung. Die Hauptrolle in seinem nächsten Low-Budget-Streifen soll Hollywood-Aktionstar Kit Ramsey spielen...

22.10 Ripper - Brief aus der Hölle
00.10 South Park
00.40 7 Tage - 7 Köpfe

EUROSPORT

10.45 Beach-Volley, Sport SWATCH-FIVB World Tour. Demi-finales dames 11.00 Football, Championnat d'Europe des moins de 19 ans 12.00 Football, Match amical, Ankaragücü / Werder Bremen 13.00 Beach-Volley, Sport SWATCH-FIVB World Tour en Russie. 14.00 Cyclisme, Tour de France, 19ème étape, Sport 17.45 Football, Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans, Finale 19.30 Football, Sport Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans en Suisse.

21.30 WATTS

Magazine
Le zapping sportif de la semaine sur Eurosport.

22.00 Cyclisme mag.
Tour de France
Temps forts

22.30 Cyclisme mag.
Tour de France
Chacun son tour

23.00 Moto
En direct, Grand Prix aux USA, Qualifications

0.15 Yoz mag. Mag.

0.30 Superbike
Championnat du monde
1.30 Watts, Mag.

RTL

6.00 Téléachat, mag. 11.55 Friends, série. Celui qui se faisait épiler

12.20 Friends série 3 ép.
Celui qui se faisait poser un lapin - Celui qui se faisait épiler - Celui qui prétrait de l'argent

13.30 C'est ouf !
13.40 Hercule et le cercle de feu
Téléfilm de Doug Lefler
Avec **Kevin Sorbo** - **Anthony Quinn** - **Christopher Brougham**

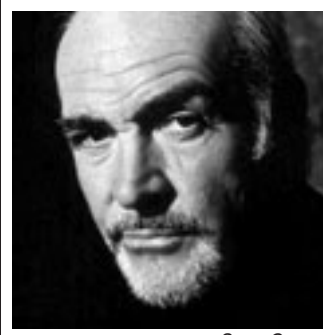
15.15 Tueuse d'élite
Téléfilm de K.C. Bascombe
Avec **Johanna Black**

16.50 Amours à hauts risques
Téléfilm de Robert Miglis
Avec **Tim Matheson**

18.25 Le juge et le pilote série
Une convention pas très conventionnelle

19.20 Les enquêtes impossibles mag.
20.10 Benny Hill série

20.45 L'ÉPÉE DU VALEUREUX ★



Sean Connery

Film anglais de Stephen Weeks, 1984.
Avec **Miles O'Keefe** *Sir Gawain* - **Sean Connery** *Le Chevalier Vert* - **Leigh Lawson** *Humphrey* - **Trevor Howard** *Le Roi Arthur* - **Leigh Lawson** *Humphrey*
Lors d'un banquet à Camelot, le Chevalier Vert défie les chevaliers présents de venir l'affronter. Tous ont peur, excepté le jeune écuyer Gauvain qui relève le défi au grand bonheur du Roi Arthur, qui le nomme immédiatement chevalier. C'est alors que face à ce brave et jeune garçon, le chevalier Vert décide d'attendre un an avant de le combattre.

■ *Un film à petit budget qui pêche, entre autres, par la faiblesse de son scénario. Mais on retrouve avec plaisir Sean Connery qui porte bien le costume d'époque.*

22.25 NIGHTSTALKER

Téléfilm de Chris Fisher, 2002.
Avec **Bret Roberts** *Nightstalker* - **Roxanne Day** *Cherry* - **Julian Garcia**
Dans les quartiers ouest de Los Angeles, Robert Ramirez, un psychopathe, recherche des prostituées. Sa rage meurtrière est déchaînée par l'une d'elles, dont il assassine également le mari. Leurs cadavres sont découverts quelques jours après par un agent de police...

0.00 Les pièges du désir Série érotique
Le chant du cygne
Joel Glenn, un acteur sur le déclin, décroche un nouveau rôle par l'intermédiaire de son agent. Il se rend rapidement compte qu'il est en fait engagé pour tourner dans un film érotique.

0.35 Série rose série érotique 2 ép.
Lady Roxane - La dame galante

1.35 TVHA, mag. 3.35 Le renard, série

Demain soir
20.45 Film :
M'Quigley, l'Australien

TPS CINESTAR

8.30 The majestic, film 11.00 La fin du règne animal, film 13.00 Le créateur, film 14.30 Trauma, film 16.05 Clara et moi film de Arnaud Viard, 2003, 82 mn avec Michel Aumont. 17.25 Blueberry film de Jean Kounen, 2002 avec Vincent Cassel. La tranquillité de la petite ville de Palomito est perturbée par l'arrivée de Wally Blount, un tueur à la recherche d'un trésor indien. 19.20 Entourage, série 19.55 L'autre émoi, doc. 20.10 Premier clap

21.00 CET AMOUR-LÀ

Film français de Josée Dayan, 2001.
Avec **Jeanne Moreau** *Marguerite*
Un jour, dans sa vie d'étudiant de province, Yann tombe amoureux d'un nom : celui de Marguerite Duras. Il découvre tous ses livres et lui écrit plusieurs lettres par jour.

22.35 Barb Wire
Film de David Hogan, 1995
Avec **Pamela Anderson**.
Barb Wire est la patronne d'un bar de Steel Harbor, ville libre d'un pays ravagé par une guerre civile. Elle est également détective privée.

0.10 Iznogoud film

CINE PREMIER

Biodiversité : le cri d'alarme

Disparition des oiseaux, des mammifères, des insectes, des plantes... La planète est au bord d'une « crise majeure », alertent des scientifiques.

PARIS. — Un groupe de scientifiques tire la sonnette d'alarme sur l'érosion de la biodiversité : la planète est au bord d'une « crise majeure ». « La biodiversité, c'est le tissu vivant de la planète », explique Robert Barbault, directeur du département d'écologie et de gestion de la biodiversité au Muséum d'histoire naturelle de Paris, co-signataire d'un appel international en faveur de la biodiversité paru dans la revue *Nature*. Et « quand une espèce disparaît, c'est comme quand une maille saute : cela n'empêche pas le tissu de tenir. Et puis, deux, trois, quatre mailles sautent et tout d'un coup, tout s'effiloche », ajoute Barbault. Or, « il y a actuellement une érosion globale d'une grande partie des espèces animales et végétales, aussi bien sauvages que domestiques ». Selon les dix-neuf experts internationaux signataires de cet appel, près de 12 % de toutes les espèces d'oiseaux, 23 % des mammifères et 32 % des amphibiens pourraient disparaître. Et le réchauffement climatique pourrait causer une hausse supplémentaire de 15 à 37 % des chiffres de l'extinction prématurée des espèces existantes d'ici 2050.

Aujourd'hui, l'extinction s'accélère. Le rythme de disparition actuel des vertébrés est de 100 à 1 000 fois plus élevé que leur taux d'extinction normale. « Les espèces les plus menacées sont celles qui sont directement en concurrence avec l'espèce humaine pour l'utilisation de l'espace et des ressources, en particulier celles qui ont besoin de beaucoup d'espace, mammifères, oiseaux, plantes supérieures », précise cet expert, auteur d'*Un éléphant dans un jeu de quilles : l'homme dans la biodiversité* (Le Seuil).

Si on verse une larve sur un papillon disparu, la prise de conscience d'un phénomène global ne passe ni auprès du public ni auprès des politiques. On ne voit pas « le lien qu'il y a entre tout cela », regrette le scientifique. Les experts demandent la création d'un mécanisme de coordination mondial, représentatif des sciences de la biodiversité, à l'instar du Groupe intergouvernemental sur l'évolution climatique (Giec), consacré au réchauffement.



Photo RL

Signe de cette biodiversité en chute libre : les variétés d'abeilles et de fleurs qu'elles pollinisent ont nettement diminué depuis 25 ans en Grande-Bretagne et aux Pays-Bas, selon une étude publiée dans la revue *Science*. Après étude d'une centaine de sites, trois équipes de chercheurs ont découvert que 80 % des espèces d'abeilles sont en déclin ou ont disparu en Grande-Bretagne et aux Pays-Bas. « Si ce phénomène s'est aussi produit ailleurs, la reproduction, essentielle à la reproduction de nombreuses plantes sauvages et de cultures, pourrait être menacée », avertit un de ses auteurs.

Accros du portable

L'Allemagne, d'ici quelques mois, comptera pour la première fois plus de téléphones portables que d'habitants. Selon une étude spécialisée, la barre des 82 millions de mobiles sera franchie fin 2006. Cette prévision s'appuie sur les chiffres fournis par les quatre opérateurs actifs en Allemagne (T-Mobile, E-Plus, O2 et Vodafone). Le pays rejoindra ainsi les pays les plus férus de portables comme la Finlande, Hong-Kong ou l'Italie.

Moins cher que l'eau

Pour combattre la surproduction, les viticulteurs australiens écoulent dorénavant leurs vins à des prix défiant toute concurrence, même celle de l'eau. On peut trouver dans les rayons des bouteilles de Chardonnay 2006 pour 2 dollars australiens, moins cher que l'eau (environ trois dollars australiens). Les bouteilles se sont vendues comme des petits pains. Et le vin n'a rien d'une piquette : il vient de Mildura (sud), une des régions les plus réputées qui abrite des noms célèbres comme Lindemans et Deakin Estate.

Monaco veut gagner le large

La Principauté veut faire construire 300 000 m² sur la mer.

MONACO. — Le prince de Monaco Albert II a lancé hier un appel à candidatures international. Il veut présélectionner des consortiums en mesure de réaliser la nouvelle extension maritime de la principauté, destinée à lui permettre de gagner en mer une dizaine d'hectares, avec 300 000 m² de surface construites. Le groupe choisi se verra confier « la conception, la réalisation, le financement et la viabilisation des infrastructures ainsi que les opérations de promotion immobilières », a indiqué le souverain monégasque. « Les premiers bâ-

timents pourront être livrés à compter de 2014 ». Le projet permettra à son Etat de 2 km² d'offrir de nouvelles superficies pour les sièges de sociétés et pour le logement. Seule une dizaine de groupes internationaux sont en mesure de concourir pour ce projet. Sa réalisation s'annonce délicate. Il s'agit de préserver une zone de coraux rouges à l'ouest, les positions du Larvotto à l'est, sans gêner les manœuvres des grands paquebots. En outre, au vu du profil très pentu des fonds marins, il n'est pas question de parier sur des remblais, comme ce fut le cas pour les 22 ha du quartier de Fontvieille, situé à l'ouest, au pied du rocher.

estivales de Bitché

SPECTACLES DE RUE 29-30
MARCHÉ ARTISANAL
FEU D'ARTIFICE JUILLET

Paul SCHWARTZ s.a. - Chanzy-Pardoux - RAUSCHER s.a.

EUROPE
AUTOMOBILES DIFFUSION

OCCASIONS

PLUS DE 100 VÉHICULES À DÉCOUVRIR

BMW 318 i PACK ABS/ASR, CLIM, AUTO, PEINTURE METAL, ORDINATEUR DE BORD, RADIO K7, COMMANDE AU VOLANT + CHARGEUR CD, ANTI-BROUILLEUR, 01/2003 GARANTIE 12 MOIS	MÉGANE ECOLINE DCI 80 CH 5 PORTES, CLIM, AUTO, ABS, CAPTEUR DE PLUIE, ALLUMAGE AUTO, DES FEUX DE CROISEMENT, RADIO CD ET COMMANDE AU VOLANT, PEINTURE METAL, AIRBAGS FRONTAUX, LATÉRAUX, RIDEAUX, 02/04, GARANTIE 12 MOIS, 14.500 KM.	8 SCÉNIC LIMITED DCI 120 CH ABS, ESP, ASR, CLIM, GPS MONOCHROME, PEINTURE METAL, RADIO CD AVEC COMMANDE AU VOLANT, AIRBAGS FRONTAUX, LATÉRAUX, RIDEAUX, 09/2004, ORDINATEUR DE BORD, 09/2004	FORD FOCUS C MAX FUN 2.0 TDCI 130 ABS, ESP, ASR, CLIMATISATION, RADIO CD, COMMANDE VOLANT, ORDINATEUR DE BORD, SIÈGE AVANT ET PARE-BRISE CHAUFFANTS, PEINTURE METAL, 01/2006 GARANTIE CONSTRUCTEUR, 1.500 KM
C4 EXCLUSIVE 1.6 HDI 110 PEINTURE METAL, JANTES ALU, CLIM, AUTO, XÉNON, AIDE AU STATIONNEMENT AV ET AR., RÉGULATEUR DE VITESSE, RADIO CD ET COMMANDE AU VOLANT, 10/05, GARANTIE CONSTRUCTEUR, 12.200 KM	607 2.7 V6 HDI BVA PLATINIUM GPS COULEUR + RADIO-TELEPHONE, CUIR + SIÈGES AV CHAUFFANTS ET ÉLECTRIQUES, PEINTURE METAL, RÉGULATEUR DE VITESSE, AIDE AU STATIONNEMENT AV ET AR, HI-FI, LIBI, CHARGEUR CD, XÉNON, 02/2005 GARANTIE CONSTRUCTEUR + 12 MOIS, 34.500 KM	ESPACE IV 3.0 DCI BVA PRIVILÈGE XÉNON, CLIM, AUTO, PEINTURE METAL INTÉGRALE, RADAR DE RÉGUL, RÉGULATEUR DE VITESSE, JANTES ALU, ORDINATEUR DE BORD, 09/2002 GARANTIE 12 MOIS	8 307 CC HYPER ÉQUIPÉE PRIX CHOC
ARRIVAGE CLIO II CAMPUS CLIM. ET TECH RUN 1.2 16 V 3 p. et 5 p. PRIX FOU 20 DISPOS	METZ-AUGNY ACTISUD DUNIL FACE CASTORAMA Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h - Samedi de 9 h à 18 h ☎ 03 87 38 51 50	VÉHICULES À PRIX MARCHAND À PARTIR DE 750 € ! VENDUS AVEC CONTRÔLE TECHNIQUE	8 SCÉNIC DCI À PARTIR DE 6.900 €
CITROËN PICASSO PACK CLIM. 1.8 16 V 2001 CLIM, AUTO, AIRBAG, PACK ÉLECT., JANTES ALU	PEUGEOT 307 2.0 HDI 110 CH ESPLANADE 2002 CLIM., AIRBAG, PACK ÉLECT., JANTES ALU	RENAULT LAGUNA 1.9 DCI 120 PRIVILÈGE 2001 CLIM., AUTO, AIRBAG, JANTES ALU, CAPTEUR DE PLUIE	RENAULT MÉGANE II COUPE 1.9 DCI SPORT LINE LUXE 2003 ABS, ESP, ASR, CLIM, AUTO, PACK VISIBILITÉ, JANTES ALU, CARTES MAINS LIBRES, PEINT. METAL, 11.350 €
RENAULT ESPACE III 2.2 DCI THE RACE 2002 CLIM., AUTO, AIRBAG, PACK ÉLECT., CHARGEUR CD	CITROËN XM 2.5 TD EXCLUSIVE 2001 CLIM., AUTO, ABS, PACK ÉLECT., SIÈGES ÉLECT.	SCÉNIC RX4 1.9 DCI 2001 CLIM AUTO, INT. CUIR, JANTES ALU, PACK ÉLECT.	10.200 €

EUROPE
AUTOMOBILES DIFFUSION

LE PRIX + LE CHOIX + LE SERVICE

44.000 CLIENTS

NOUS ONT CHOISI... 17 ANS

D'IMPORTATION DE VÉHICULES

VOTRE VÉHICULE RENAULT - PEUGEOT - CITROËN à la carte !

NOUVEAU PEUGEOT 407 COUPÉ PRIX CHOC	NOUVEAU PEUGEOT 407 V6 HDI 204ch 2.2 HDI 170 ch	NOUVEAU CITROËN PICASSO 1.6 STYLE à partir de 14350 €	NOUVEAU PEUGEOT 307 CC à partir de 21950 €
NOUVEAU PEUGEOT 407 COUPÉ PRIX CHOC	NOUVEAU PEUGEOT 407 V6 HDI 204ch 2.2 HDI 170 ch	NOUVEAU CITROËN PICASSO 1.6 STYLE à partir de 14350 €	NOUVEAU PEUGEOT 307 CC à partir de 21950 €
NOUVEAU PEUGEOT 407 COUPÉ PRIX CHOC	NOUVEAU PEUGEOT 407 V6 HDI 204ch 2.2 HDI 170 ch	NOUVEAU CITROËN PICASSO 1.6 STYLE à partir de 14350 €	NOUVEAU PEUGEOT 307 CC à partir de 21950 €
NOUVEAU PEUGEOT 407 COUPÉ PRIX CHOC	NOUVEAU PEUGEOT 407 V6 HDI 204ch 2.2 HDI 170 ch	NOUVEAU CITROËN PICASSO 1.6 STYLE à partir de 14350 €	NOUVEAU PEUGEOT 307 CC à partir de 21950 €

METZ-AUGNY

Actisud Dunil

ESPACE COMMERCIAL :
Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h - Samedi de 9 h à 18 h NON-STOP

03 87 38 39 71

Service après-vente :
Ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 12 h et de 13 h à 18 h

03 87 38 40 80